LE SOLEIL
est lu dans la quasi-totalité des familles canadiennes-françaises de Québec.
★ ★ ★
80e ANNEE — No 32

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage de la ville et de la région de Québec

QUEBEC, JEUDI 2 FEVRIER 1961

Prévisions atmosphériques
Aujourd'hui et demain :
Beau et très froid.
(Voir détails en page 18)
PRIX CINQ CENTS

On utilise des remorqueurs

Epuisés, les passagers débarquent à Recife

Le tumulte régnait au moment où le Santa Maria s'est approché du rivage

Recife, Brésil. (UPI) — Le paquebot portugais arraisonné Santa Maria est entré dans le port de Recife aujourd'hui et a commencé à faire descendre les passagers épuisés, détenus depuis 12 jours.

Des remorqueurs brésiliens se sont approchés le long du paquebot de 20,000 tonnes. Des médecins et des représentants du service d'hygiène sont montés à bord examiner l'état des passagers. Les remorqueurs ont conduit les passagers au port.

Des ambulances de la Croix-Rouge attendaient sur le quai, prêtes à transporter les malades à l'hôpital. Des autobus attendaient aussi pour transporter les passagers dans la ville.

Les passagers étaient les prisonniers du capitaine Henrique Galvao depuis le 22 janvier, lors de la saisie du navire au cours d'une révolte contre le gouvernement du Portugal.

Dans un message radiophonique du contre-amiral Allen Smith au quartier général du Norfolk, en Virginie, le débarquement prendra environ quatre heures. Après le débarquement, a ajouté Smith, le Santa Maria se dirigera dans les eaux internationales.

GARDE BATTU

Douglas Patton, de Boulder City, au Nevada, l'un des 42 Américains à bord, a fait mention de legers désordres à l'approche du débarquement. Des membres de l'equipage ont battu un garde de Galvao.

Certains des 350 membres de l'équipage ont tenté d'atteindre la rive avant que Galvao consente à faire descendre les passagers. Plusieurs ont parlé de plonger pardessus bord et d'atteindre le port à la nage quand Galvao a jeté l'ancre à trois milles au large hier.

Les autorités médicales brésiliennes qui sont montées à bord pour examiner les 620 passagers en ont trouvé plusieurs très faibles. Surtout les immigrants espagnols réunis dans les entreponts et retournant en Espagne aux frais du gouvernement.

Les Espagnols, selon le consul espagnol, ont passé plusieurs jours dans les entreponts dans la chaleur intense des tropiques.

Des milliers de curieux se sont assemblés sur le quai pour voir le débarquement des passagers.

Galvao avait ordonné de décorer le navire de drapeaux comme pour une cérémonie, alors qu'il mouillait à trois milles du littoral.

"SAINTE LIBERTE"

Le navire est entré avec des fanions flottant de la proue à la poupe. Il portait une immense bannière proclamant "Santa Liberdade- Sainte liberté", slogan du révolutionnaire Galvao. Une autre enseigne déployée portait les initiales du nom portugais du mouvement "D. R. I. L."

Le premier passager à débarquer fut un Portugais malade. Les ponts, encombrés tout d'abord, furent bientôt déserts. Tous les passagers s'étaient précipités à l'intérieur pour se préparer au débarquement.

Un incident spectaculaire est survenu à l'arrivée d'une douzaine d'hommes en maillot de bain sur une vedette rapide, prêts à repêcher les passagers qui éventuellement pourraient tomber à l'eau.

Le consul américain Ernest Guaderrama et le capitaine Helio Leite, chef du port de Recife, sont montés à bord du Santa Maria pour les procédures d'usage.

Des incidents analogues

Par Joseph Macsween

New York (PC) La capture du Santa Maria devait, comme il fallait s'y attendre, inviter les polisseurs de légendes à effectuer des recherches pour retrouver, au cours de l'Histoire, des incidents analogues. Les historiens ont pu rappeler ainsi de grands faits de la Guerre civile espagnole et de la Guerre civile américaine.

En 1936, alors que le paquebot espagnol "Cristobal Colon" se rendrait de Vera Cruz, au Mexique, au port de Vigo, en Espagne, éclata la guerre civile espagnole ; le généralissime Francisco Franco venait d'organiser la révolte qui devait amener la chute du gouvernement républicain de Madrid.

En quelques jours, Vigo était passé aux mains des rebelles et on ordonna au capitaine Eduardo Sanos de conduire ses 489 passagers à Southampton, puis au Havre et finalement à St-Nazaire.

On demanda à neuf gauchistes, tous membres de l'équipage, d'aider le capitaine Sanos dans son travail et, le 30 août, le Cristobal pouvait accoster à Santander, l'une des places fortes des républicains, après avoir mis 10 jours à contourner un blocus des forces de Franco.

Toutefois, le 25 octobre, le Cristobal allait s'échouer à East-North Rock, près des Bermudes. Il ne transportait alors que les membres d'équipage.

LE CHESAPEAKE

Alors que le Cristobal fut victime des conséquences d'une guerre civile, le Santa Maria devint une île de rebelles contre le gouvernement du dictateur Salazar.

Il y a près d'un siècle, au moment de la guerre des nordistes et des sudistes, un groupe de confédérés dirigés par un certain John C. Braine s'emparaient du navire côtier Chesapeake qui se rendait de New York à Portland.

L'incident survint le 7 décembre 1863; les mutins s'emparèrent du capitaine Willetts et tuèrent son second. Après l'embarquement de plusieurs autres confédérés dans le Maine, le Chesapeake levait l'ancre à destination des côtes de la Nouvelle-Ecosse, poursuivi par force frégates et autres bâtiments de la Marine.

Les canonniers Ella et Anna surprirent finalement le Chesapeake à Sambro, près d'Halifax. On accusa ensuite Braine et ses hommes de piraterie. Le gouvernement confédératiste rejeta toute responsabilité de l'exploit sur le fameux Braine, qui réussit à s'enfuir ainsi que la plupart de ses acolytes. On retourna le navire à ses propriétaires.

Lester Pearson

Collaboration, oui, mais sans NORAD

Ottawa (PC) — M. L. B. Pearson, leader national du parti libéral, s'il reconnaît que le Canada doit coopérer à la défense du continent avec les Etats-Unis, ne croit pas cependant que cette collaboration doive se faire dans le cadre de NORAD.

"Je ne crois pas que nous devrions manquer à nos engagements à l'égard de la défense continentale", a-t-il déclaré lors d'une émission télévisée.

Il participait alors au programme "Les affaires de l'Etat" transmis sur le réseau de Radio-Canada en compagnie de Mlle Judy LaMarsh, député libéral de Niagara Falls aux Communes.

Répondant aux questions et observations de Mlle LaMarsh, M. Pearson a parlé d'abondance des récentes déclarations libérales réclamant le retrait du Canada de NORAD en ce qui a trait à son rôle d'interception.

Selon lui, le Canada devrait voir à la formation de cinq à six escadrilles d'avions de reconnaissance de dernier modèle à qui incomberait la tâche de patrouiller l'espace aérien du Canada. Ces appareils seraient mu-

(Suite à la page 2, 4e col.)



DES POLICIERS ITALIENS manient la matraque contre des étudiants manifestant devant le parlement, à Rome. Les étudiants protestaient contre le dynamitage des monuments italiens dans le Haut-Adige par les citoyens de langue allemande. Cette région du Tyrol du sud est depuis longtemps une source de divergence entre l'Italie et l'Autriche. (Téléphoto P.A.)

Dans la poubelle d'une taverne

On retrouve $234,000 d'obligations volées

Montréal (PC) — La police provinciale a annoncé, aujourd'hui, qu'elle avait retrouvé, hier, dans une poubelle placée à l'arrière d'une taverne, $234,000 d'obligations volées.

Le lieutenant-détective Albert Bisaillon a déclaré que les obligations faisaient partie de valeurs volées par une bande en juillet dernier dans une succursale de la Banque Provinciale, à Pierreville, dans le Québec, et dans une autre de la Banque de Commerce, à St-Chrysostome, dans le Québec également, en octobre dernier.

Les voleurs avaient également fait main basse sur d'autres valeurs et obligations dans une succursale de la Banque Provinciale à St-Pascal, dans le Québec. Dans chaque cas, les bandits s'étaient emparés d'environ $100,000 en valeurs diverses.

Il y a deux mois, on a retrouvé une trace des obligations volées par des encaissements de certaines de ces valeurs à Edmonton. Il y a dix jours, près de $8,000 d'obligations ont également été encaissées à Toronto.

La police s'était rendue à la taverne, hier, à la suite d'un appel téléphonique anonyme disant qu'il y avait "quelque chose d'interessant" à y trouver. Les obligations ont été retrouvées quelques minutes à peine avant qu'un préposé à l'enlèvment des ordures ne s'empare du paquet.

Message au Congrès

Kennedy travaille à relever l'économie

Washington (UPI) — Le président Kennedy a demandé au Congrès aujourd'hui d'approuver un programme de reprise économique de plusieurs milliards de dollars, dont l'augmentation de prestations à 4.6 millions de personnes à partir du 1er avril.

Dans un message de 7,000 mots à la Chambre et au Sénat, Kennedy a aussi recommandé la prolongation d'urgence des prestations de chômage, une augmentation du salaire minimum à $1.25 l'heure, des dépenses accrues par le gouvernement fédéral pour les routes et les travaux publics, de même qu'une assistance aux régions en récession chronique.

Le nombre des chômeurs a augmenté de 900,000 en janvier, portant le nombre total à 5,400,000, a dit Kennedy. Le chômage augmente depuis l'été dernier et "a atteint de graves proportions dans ces mois d'hiver", a déclaré Kennedy.

Le président, qui a dépeint l'économie américaine comme s'effondrant en un temps de crise mondiale, a averti que la récession pourrait empirer si le Congrès n'approuve pas son programme en 12 points.

"La nation ne peut pas, et ne sera pas satisfaite devant le déclin et le languissement économique", a-t-il dit en proposant son programme de trois ans pour rétablir "la vigueur et la stabilité" de l'Amérique.

Le programme de Kennedy, s'il est approuvé, augmentera les salaires et les prestations de bien-être et donnera à l'économie une injection massive de pouvoir d'achat.

Confirmation de Londres

Visite à Washington

Londres (Reuter) Le premier ministre Macmillan ira à Washington au début d'avril pour y conférer avec le président Kennedy, annonce-t-on officiellement aujourd'hui à Londres.

Il est censé arriver dans la capitale des Etats-Unis le 3 ou le 4 avril.

Avant cela, il ira à la Trinité et à la Jamaïque. Il sera dans les Antilles du 24 mars au début d'avril.

Visite possible à Ottawa

Londres (Reuter) Il est possible que le premier ministre Macmillan se rende à Ottawa au début d'avril. C'est ce que disent quelques-uns de ses collègues du cabinet. Le chef du gouvernement britannique doit arriver à Washington le 3 ou le 4 avril pour conférer avec le président Kennedy.

La conférence fiscale d'Ottawa

M. Jean Lesage agrée les dates des 23 et 24 février

Par HENRI DUTIL

M. Jean Lesage a annoncé, hier après-midi qu'il a reçu l'invitation du premier ministre du Canada, le t.h. John Diefenbaker, d'assister à la conférence fiscale fédérale-provinciale, les 23 et 24 février prochains, dans la capitale du Canada.

La lettre du premier ministre du Canada a été reçue hier matin aux bureaux du chef du gouvernement de Québec, et M. Lesage a déclaré qu'il en communiquera le contenu à l'Assemblée Législative cet après-midi, à 3 heures, avant d'en remettre des copies à la presse.

Cette conférence, préparatoire aux décisions qui seront prises à la fois par le gouvernement du Canada et par les provinces à l'occasion de la fin des ententes fiscales en 1962, sera la continuation des discussions commencées le 25 juillet et continuées à Ottawa les 26 et 27 octobre 1960.

C'est au cours de la conférence du 25 juillet que le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, a proposé une planification économique qui seule pourrait surmonter les difficultés économiques si graves et si complexes que connaît le Canada depuis plusieurs mois.

M. Lesage a envoyé tout de suite hier un télégramme à M. Diefenbaker pour lui dire que les dates des 23 et 24 février lui convenaient et qu'une lettre suivrait pour confirmer le message télégraphique.

Approbation des deux bills soumis par l'Hôpital Général

(par Joseph Voisard)

Le comité des bills privés du Conseil Législatif a donné son approbation aujourd'hui à deux bills soumis par l'Hôpital Général de Québec. Le principe des deux projets fut acceptés sans division, mais on a jugé utile d'apporter certaines précisions au texte. Me Jean-Marie Guérard, c.r., était le procureur des religieuses. M. l'abbé Jean Rondeau, notaire, accompagnait Me Guérard.

Le comité a de plus disposé de plusieurs autres projets au cours d'une séance bien remplie. Il a notamment autorisé la commission des écoles catholiques de Chicoutimi à créer un fonds de pension pour son personnel. Il a aussi agrée des demandes du Cercle universitaire de Montréal, du club St-James de Montréal et de la municipalité de Montréal-Est.

"Nominations" de MM. Viau et Giroux

Démenti officiel

L'hon. André Rousseau, ministre de l'Industrie et du Commerce, a déclaré ce matin que la rumeur de la nomination de MM. Armand Viau et André Giroux comme représentants de la province de Québec à Paris était sans fondement. Le ministre a dit que le choix de l'attaché commercial et de l'attaché culturel n'a pas encore été fixé par les membres du cabinet.

Plus de lois d'exception

Par Henri Dutil

Le premier ministre du Québec, l'hon. Jean Lesage, a déclaré, ce matin, que les lois d'exception ne seront plus admises par la Législature de Québec, principalement lorsqu'il s'agit des droits que les municipalités peuvent imposer aux sociétés ou corporations, sous forme de taxes d'affaires.

M. Lesage a fait cette déclaration quand le comité des bills privés a étudié ce matin le bill de Baie Comeau qui réclamait, à l'article 1 le droit de porter de $200 à $500 la taxe d'affaires qu'elle impose aux sociétés commerciales.

"Il est vrai, a dit le premier ministre, qu'il y a eu des exceptions dans le passé à ce sujet mais nous ne croyons pas devoir continuer cette politique d'exceptions. Si $200 n'est pas suffisant, a ajouté M. Lesage, il nous faudra amender la loi générale. Et je dois dire que d'ici-là toutes les demandes semblables seront refusées, sauf dans le cas de la ville de Chicoutimi qui a des droits acquis.

Nouvelles de la session provinciale à lire en page 15

Du blé australien en Chine?

Melbourne, Austral. (Reuters) — La Chine communiste a demandé à l'Australie de lui vendre un million de tonnes de blé, a-t-on appris aujourd'hui à Melbourne.

Les deux dernières récoltes de blé en Chine communiste ont été un fiasco. La sécheresse est la cause de cette tragédie.

Le Congo préoccupe M. Kennedy

Washington, (UPI) Le président Kennedy semble considérer le Congo comme l'endroit le plus susceptible de nécessiter une première décision de son gouvernement.

Au cours de la conférence de presse d'hier, le président a déclaré que lui-même et ses conseillers étudiaient "des mesures appropriées" à la situation au Congo. Plusieurs nations retirent leurs troupes du contingent des Nations Unies, a-t-il noté.

Il se peut que les Etats-Unis décident de s'adresser directement aux Russes leur demandant de contribuer à "neutraliser" la situation et rétablir l'ordre.

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Annonces classées	28 et 29
Bandes illustrées	30
Bridge	15
Décès	31
Editoriale	4
Finance	12 et 13
Météorologie	18
Mots croisés	5
Pages féminines	8 à 10
Patrons	6 et 29
Propos médicaux	29
Rive Sud	18
Spectacles	14
Sport	24 à 27
Télévision	10

M. Nowlan et Radio-Canada

Pression politique de la part du réseau français

(Par Gilles Néron)

Ottawa — Le réseau français de Radio-Canada exercerait une pression politique sur le public qu'il dessert. Et cette pression n'est pas du tout dictée par le gouvernement. Au contraire, ce dernier en serait aussi victime. Voilà ce que déclarait hier après-midi, M. George C. Nowlan, ministre du Revenu National, à la Chambre des Communes. Responsable devant le parlement canadien de la Société Radio-Canada, M. Nowlan clôturait le débat sur la création d'un comité parlementaire de la radiodiffusion.

"On serait presque porté à croire, au moins à l'égard de la société Radio-Canada, que s'il y a eu pression à un degré important, c'est la pression politique que le réseau dit "Radio-Canada" a exercé d'une certaine manière dans la région qu'il dessert", a dit le ministre. Et encore: "en réalité, à en juger par les lettres reçues, si pressions il y a, il ne s'agit pas de pressions de l'exécutif sur Radio-Canada, mais, pourrait-on dire, de Radio-Canada sur l'exécutif."

Le ministre a pris toutes les précautions pour établir que ce

(Suite à la page 2, 6e col.)

Assurance-chômage

Revision de la loi demandée

Ottawa (PC) Un ministériel a suggéré hier la revision complète de la loi sur l'assurance-chômage tandis que les libéraux ont fait part de leurs alarmes devant la nouvelle baisse des fonds réservés à cette fin.

M. Ferguson Browne, député conservateur-progressiste de Vancouver-Kingsway, a présenté une résolution réclamant la mise en avant d'un nouveau régime d'assurance-chômage qui serait modelé

(Suite à la page 2, 5e col.)

Le CTC réclame une enquête sur la politique monétaire

Par Robert Rice

Ottawa (PC) — Les chefs syndicalistes du Canada ont réclamé hier l'institution d'une commission royale d'enquête sur la politique monétaire de la Banque du Canada et son gouverneur, M. James E. Coyne, personnalité très discutée.

C'est dans une résolution spéciale passée à l'unanimité hier par le conseil exécutif du Congrès du Travail du Canada qu'il est demandé au gouvernement d'instituer une enquête.

Ce conseil, comité de régie des 1,100,000 membres du Congrès du Travail, a lancé sa proposition quelques jours seulement après avoir attaqué les vues de M. Coyne sur les différents moyens de combattre le chômage.

"S'il connait réellement les réponses aux problèmes économiques de l'heure, c'est son devoir de les faire connaître au gouvernement et au public", a déclaré le vice-président du CTC, M. William Dodge, devant un comité du sénat, la semaine dernière.

Il a alors souligné que le Congrès du Travail du Canada était fortement indisposé et même parfois abasourdi par la politique monétaire générale que la Banque du Canada a observée au cours des récents mois.

La Banque centrale influence l'approvisionnement monétaire du pays en contrôlant les réserves en numéraire des Banques à charte et, par conséquent, leur pouvoir de prêt. Elle agit également comme agent financier du gouvernement en achetant et en vendant les obligations du gouvernement.

(Suite à la page 2, 7e col.)

Nouvelles de la session fédérale à lire en page sept

La CSN regrette d'avoir été ignorée par Ottawa

par J.-Claude Rivard

"Nous avons regretté, au cours de l'année qui vient de s'écouler, que la Confédération des Syndicats nationaux soit totalement ignorée lors de la formation, par le Gouvernement, d'importantes délégations intéressant le monde ouvrier. Nous comprenons qu'il n'est pas toujours facile de pondérer la représentation syndicale mais nous acceptons difficilement d'être systématiquement ignorés, excepté lorsqu'il s'agit des conférences annuelles de l'organisation du travail."

Tel est l'esprit dans lequel a été présenté ce matin au Cabinet fédéral, le mémoire annuel de la C.S.N. mieux connue du public sous son ancien nom, la C.T.C.C. (Confédération des Travailleurs catholiques du Canada).

La première partie du mémoire s'intéresse surtout à ce qui tou-

(Suite à la page 2, 5e col.)

Bientôt des vacances sur une autre planète pour $10,000?

Cap Canaveral, (UPI) Cherchez-vous un endroit où passer des vacances qui soient différentes? Que pensez-vous d'un voyage aller-retour sur la Lune, ou une envolée, aller seulement, sur la planète Mars, pour seulement $10,000?

Quelques hommes de science américains révèlent que des études présentement en cours pour rendre possible la visite d'endroits éloignés du globe pourraient rendre le voyage dans l'espace aussi facilement réalisable que le voyage aérien pour un citoyen moyen.

Ce jour n'est peut-être pas si loin: dans quelques décennies, vraisemblablement. Et cela ne semble pas exagéré quand on se rappelle que nous avons vu ce temps où la prédiction d'avions qui sillonneraient le ciel à une vitesse plus grande que celle du son apparaissait illogique.

Malgré quelques réalisations assez surprenantes, le monde est encore à l'époque de la lampe à pétrole dans le domaine de l'exploration de l'espace, avec ces fusées chimiques qui peuvent, à leur mieux, lever un poids de 10,000 livres dans le ciel. Car ce poids est considéré mineur dans les cieux.

Le grand rêve est d'explorer et, si possible, de coloniser la Lune et les Planètes. Mais les humains sont de délicates créatures, et le seul poids de l'équipement pour les protéger dicte de sérieux problèmes à obtenir des fusées suffisamment puissantes.

La plupart des hommes de science considèrent que les fusées chimiques, activées par des carburants solides ou liquides, apparaissent inadéquates. Ils cherchent au lieu à exploiter l'énergie des atomes, ions et photons, pour activer les vols interplanétaires.

LA "ROVER"

Les Etats-Unis ont déjà commencé à développer la fusée à énergie nucléaire qu'ils espèrent lancer dans l'espace en 1965. Ce projectile, appelé Rover, sera mû chimiquement, avec une réaction de 1.5 million de livres.

Dans l'engin nucléaire, l'hydrogène sera chauffé par un réacteur et poussé à travers une chambre à réaction. Le résultat, a révélé le major général Don R. Astrander, directeur des projets de lancements de projectiles de l'aviation, est que Rover peut vraisemblablement doubler la réaction du plus puissant missile à carburant liquide.

Cela veut simplement dire que le missile à énergie nucléaire nécessitera moins de carburant pour une plus grande puissance. Les premières envolées de la Rover mettront à l'épreuve un système atomique qui permettra aux hommes de science américains de décider s'ils l'emploieront pour déposer un homme sur la lune et le faire revenir sur la terre avec un véhicule de 10,000 livres.

Une fois dans l'espace, le besoin d'engins gigantesques devient immédiatement éliminé alors que la loi de l'attraction a été vaincue et que la friction de l'air est à peu près nulle. A moins que vous ne soyez pressés; alors votre véhicule peut être propulsé d'une façon différente, l'ion, le plasma ou le photon.

M. Ostrander a expliqué que le système ion ou plasma consiste à accélérer les particules chargées électriquement, pour être poussées, plutôt que l'expansion physique des gaz chauds. Le système du photon emploierait la pression radiante de la lumière pour conduire le vaisseau interplanétaire dans sa voie.

MISSILE ELECTRIQUE

Par opposition avec la grande puissance des missiles chimiques, ces systèmes "électriques" produisent moins de pression que celle exercée par votre petit doigt sur un clavier. Mais à des distances interplanétaires, une petite réaction, mais soutenue, peut produire une vitesse presque fantastique.

L'administration nationale de l'aéronautique et de l'espace a ordonné un modèle, pour expérience, d'un petit engin à ions qui, dit-on, pourrait envoyer des vaisseaux se promener entre les planètes. La compagnie Hughes Aircraft, de Culver, en Californie, s'attend à être prête à rendre l'engin en 1961.

Le gouvernement a aussi accordé un contrat de $1,190,000 à la société Electro-Optical Systems, de Pasadena, également en Californie, afin de développer un petit engin à ions pour contrôler la direction d'un véhicule interplanétaire. Ce système nécessiterait très peu de poussée pour faire changer la course de l'appareil.

M. W. Hunter, ingénieur dans le domaine de l'espace pour la compagnie Douglas Aircraft, de Santa Monica, en Californie, y est allé d'un degré plus avancé et il a proposé ce qu'il a appelé "la solution nucléaire au coût élevé du voyage dans l'espace."

M. Hunter a laissé entendre que les missiles nucléaires raffinés fonctionnant selon le principe de la Rover, construits pour servir à environ 100 voyages, "seraient en mesure de transporter de la marchandise et des gens autour du système solaire au même prix et au même degré de commodité que ce que nous observons maintenant sur la surface de notre planète."

Selon ses calculs, le prix des passages de l'ordre de $10,000 aller-retour à la Lune et le même prix pour aller seulement sur la planète Mars, serait limité à la saison touristique, précise M. Hunter...

Il a ajouté qu'à la suite d'autres améliorations dans les engins nucléaires, on pourrait réduire ces chiffres à $1,000 par voyage aller-retour à la Lune et à $3,000 aller seulement, tarif saisonnier, à Mars. Toutefois, le prix courant est encore bien au-dessus de $10,000 par passager.

Même à ce prix-là, $10,000 est un peu plus que ce que quelques personnes payent pour un voyage autour du monde.

Et votre agent de voyage peut bien offrir un de ces "voyages" maintenant et payer plus tard", excepté, peut-être, quant aux excursions "aller seulement" à la planète Mars, tel qu'indique M. Hunter.

Collaboration, oui, mais sans NORAD

(Suite de la première page)

nis des armements requis pour répondre aux attaques d'appareils ennemis, mais ne seraient pas dotés d'armes nucléaires.

COOPERATION

L'intercepteur Arrow, qui a été mis au rancart par le gouvernement en 1959, serait le type d'avion qu'il a à l'esprit.

"Nous devons coopérer avec les Etats-Unis, a-t-il poursuivi. Mais peut-être n'est-il pas nécessaire de le faire dans le cadre de NORAD. C'est là une question qui mérite notre attention".

Parlant du parti libéral, il a déclaré: "Nous avons coopéré avec les Etats-Unis avant 1957 et nous continuerons de coopérer avec eux".

C'est en 1957 que les libéraux ont été chassés du pouvoir par les conservateurs sous la direction du premier ministre Diefenbaker.

Il a réclamé la mise au rancart de l'intercepteur réacté CF-100, présentement en service dans les escadrilles chargés de la défense du pays et du projectile terre-air Bomarc pour lequel le gouvernement est à aménager des bases de lancement en Ontario et dans le Québec.

Ces deux engins sont désuets, a-t-il déclaré.

M. Pearson a qualifié "d'insensée" toute allusion tendant à faire croire que le parti libéral est devenu isolationniste ou neutraliste.

Le Canada ne saurait demeurer neutre dans la lutte entre la liberté et l'impérialisme communiste.

Cependant, il n'est pas nécessaire ni souhaitable que le Canada devienne une puissance nucléaire. L'utilisation des armes nucléaires devrait être interdite ou limitée avant qu'elle nous conduise "à notre propre destruction".

Les armes nucléaires présentement emmagasinées dans les arsenals occidentaux devraient être placées sous le contrôle de l'OTAN, ce qui réduirait les "risques" d'une utilisation accidentelle ou inutile.

Revision de la loi demandée

(Suite de la première page)

sur les dispositions de la loi sur les accidents de travail.

La Commission d'assurance-chômage a annoncé que sa caisse qui contenait $921,000,000 en septembre 1956, avait $10,000,000 en moins au cours de décembre 1960 et n'atteignait plus que $320,904,000 à la fin de l'année. Cependant, de l'avis de cet organisme, il s'agit là d'un phénomène qui se reproduit normalement à cette période de l'année.

On a de nouveau mis l'accent sur l'état dans lequel se trouve la caisse, lorsque M. Donald Fleming, ministre des Finances, a déclaré que la vente de titres, destinée à accroître les fonds disponibles, s'était soldée par une perte de $2,032,745 au cours des six derniers mois.

LES LIBERAUX

Les libéraux, qui affirment que la caisse sera à sec l'été prochain à moins qu'on ne prenne des mesures propres à la renflouer, ont réclamé l'institution d'une enquête qui serait confiée au comité des relations industrielles des Communes.

Selon le programme de M. Browne, tous les travaillants contribueraient à la caisse et les prestations, jusqu'à concurrence de 60 pour cent du revenu normal, ne seraient versées qu'à ceux qui sont prêts, désireux et capables de travailler et qui ne gagnent pas plus de $4,000 au cours de l'année.

Toute personne qui reçoit des prestations au cours d'une partie de l'année mais qui gagne plus de $4,000 au cours de la balance de l'année devra rembourser le plein montant des prestations qu'il a reçues.

Le comité des relations industrielles s'est réuni pour la première fois, au cours de la présente session, hier, et a réélu M. Hardy Small, député conservateur progressiste de Danforth, à la présidence.

La CSN regrette d'avoir été ignorée par Ottawa

(Suite de la première page)

che de près le domaine du chômage, de la productivité de nos industries, l'indépendance économique du Canada, les chantiers maritimes, le droit d'association et la politique internationale de notre pays.

En ce qui concerne le chômage, le mémoire stipule qu'il serait amoindri si l'économie du Canada était stimulée par une vigoureuse et généreuse politique d'investissements dans le secteur public, une réduction des impôts du petit salarié, une augmentation des bénéfices sociaux et une revision de la politique fiscale et monétaire.

Considérant les énormes progrès réalisés par l'automation, la Confédération semble loin de s'y opposer. Elle déplore cependant le triste sort des ouvriers qui sont les victimes d'une évolution trop rapide. Elle espère, que de concert avec les gouvernements provinciaux, les municipalités pourront trouver une solution adéquate à ce problème.

Formulant le voeu que soit formé sur le plan national, un Conseil d'Orientation économique qui veillera au développement de notre productivité et à la production de nos industries, il souhaite également une concurrence internationale libre. Il soutient que le gouvernement serait bein avisé de s'assurer, dans ses négociations, une représentation syndicale, vu le grand intérêt qu'y porte habituellement la classe ouvrière.

Pour assurer au Canada une plus grande indépendance économique, le mémoire suggère qu'il serait opportun de diminuer l'importance relative des investissements américains, au pays; cette réaction pourrait être une excellente solution au problème du chômage.

Montrant l'insécurité chronique du travailleur des chantiers maritimes et l'alarmante situation de cette industrie, il croit qu'il y aurait une meilleure production si la navigation côtière et intérieure n'était permise qu'aux bâtiments construits et immatriculés au Canada.

Un autre pjoint du mémoire relate le fait qu'il y a eu récemment plusieurs accrocs au droit d'association ; il en sollicite donc la protection auprès de la législature.

Quant à la politique internationale de notre pays, la C. S. N. reste ferme pour affirmer qu'elle s'oppose aux armes nucléaires et au colonialisme sous toutes ses formes.

SECONDE PARTIE DU MEMOIRE

Dans la seconde partie de ce mémoire, on retrouve les principales revendications de la Confédération à l'adresse du Gouvernement. Elles comprennent plusieurs résolutions qui ont été formulées lors de congrès annuels qui se sont déroulés depuis une dizaine d'années.

Pour répondre au problème du chômage, le mémoire incite, par exemple le gouvernement à créer un conseil d'enquête relatif aux malaises économiques fondés sur la structure de notre économie, de nos marchés et de recommander aux gouvernements (fédéral, provinciaux et municipaux) les mesures à prendre pour obtenir le plein emploi et un maximum de prospérité. Il suggère également une enquête sur le coût des denrées alimentaires qui a récemment subi un écart notable dont le plus grand bénéficiaire n'a certes pas été le producteur. La C. S. N. est positivement d'avis qu'en matière de pharmacie, par exemple, le consommateur est littéralement exploité.

Le mémoire n'oublie pas la compagnie de Téléphone Bell. Il souligne que cette firme d'utilité publique, que n'affronte présentement aucun compétiteur sérieux, aurait avantage à recevoir dans ses bureaux de direction, des représentants du gouvernement, des actionnaires, des employés et des consommateurs.

Relativement à l'impôt sur le revenu, l'un des articles de ce mémoire constate que "l'insuffisance des dégrèvements initiaux ne concorde plus en aucune façon avec notre régime actuel". Il en souhaite donc la surélévation.

Le mémoire touche également le problème du logement où il se félicite de ce que de grands progrès ont été faits au cours de l'année qui vient de s'écouler, à l'injustice commise par "les briseurs de grève" lorsqu'ils profitent d'une grève pour demander ou obtenir un emploi dûment détenu par un gréviste, la loi électorale où l'on suggère d'admettre au droit de vote les citoyens qui ont atteint leurs 18 ans, la représentation diplomatique au Vatican, la question du drapeau canadien, et la suggestion que la fête de la Confédération devienne la fête du Canada.

Il n'oublie pas de faire certaines revendications concernant les pensions de vieillesse et de retraite, les pensions aux invalides, l'immigration, l'aide aux chômeurs et aux handicapés, la loi des Combines et le Code Criminel.

Pression politique de la part du réseau français

(Suite de la première page)

jugement n'était établi que sur les lettres qu'il recevait et non pas sur ce que le gouvernement pensait. "Les plaintes à cet égard ont été nombreuses". Il accepte, cependant, que les lettres sont un moyen de juger de l'état des choses: "Si j'en juge par mon courrier, et c'est un moyen de juger, il est certain, en tout cas, que je reçois de plus en plus de lettres qui prétendent que des pressions ont été exercées sur l'exécutif par la Société."

Le ministre a donné l'assurance que jamais l'exécutif n'a songé à faire pression sur Radio-Canada. M. J. Pickersgill a prétendu que la société subissait le joug du Gouvernement.

Cette sortie du ministre du Revenu National tranche étrangement avec son attitude depuis que les conservateurs sont au pouvoir. Devant les nombreuses critiques de députés de son parti, M. Nowlan a dans le passé toujours défendu l'intégrité et l'impartialité politique du réseau français.

Est-ce que cela annonce une enquête spéciale sur les activités politiques de Radio-Canada; est-ce que cela signifie plus de liberté pour le comité sur la radiodiffusion?

Autre sujet d'étonnement, après avoir dit cela, le ministre vers la fin de son discours se disait partisan de l'expression libre des opinions. "Pour ma part, il m'arrive parfois de n'être pas du tout d'accord avec les opinions exprimées par la société Radio-Canada, comme bien d'autres membres de la chambre, j'en suis sûr. N'empêche que la société est un organisme national et qu'un de ses objectifs, c'est de présenter des opinions sur les différents aspects de notre activité politique et économique. Personne, je pense, ne peut trouver à y redire."

Le ministre a écarté toute idée de ministère des sociétés de la couronne, dont Radio-Canada. Il faut assurer l'indépendance des organismes de diffusion. Ces média d'information sont trop puissants pour être au service d'une faction. Le gouvernement actuel, a dit M. Nowlan, ne se fera jamais l'avocat de la soumission de la société à un ministre.

LA PART DU FRANÇAIS

Abordant un tout autre sujet, le ministre a reconnu la faible représentation française chez les dirigeants de la société Radio-Canada. Le gouvernement augmentera sous peu cette représentation. Après avoir établi que le réseau français représente le tiers de la société, M. Nowlan a dit: "Le nombre des administrateurs qui représentent ce réseau au conseil d'administration de la société, nombre qui repose sur une base régionale, n'est pas suffisant." Il a pris, cependant, bien soin d'écarter le besoin des distinctions raciales à l'intérieur du conseil. Mais, comme il faut élargir les cadres du conseil d'administration, le ministre s'est dit disposé à recommander d'accroître la représentation française.

Il a déclaré que la société poursuivra ses efforts pour développer le réseau français.

Le CTC réclame une enquête sur la...

(Suite de la première page)

La CTC estime que la Banque du Canada a resserré trop considérablement le volume des réserves en numéraire à un moment où elles auraient dû être plus librement accessibles.

DEPENSES EXCESSIVES

Les économistes syndicalistes se font les avocats d'un nouveau programme de dépenses massives par le gouvernement, la mise en oeuvre de projets sociablement désirables, tels que la construction de routes, d'écoles et d'hôpitaux. C'est ainsi, disent-ils, que le rythme de développement du pays se trouvera considérablement accéléré et que les chômeurs pourront retourner au travail.

Une politique monétaire saine est essentielle à la restauration et au maintien du plein emploi, affirme encore la résolution de la CTC.

CRITIQUE

M. Dodge a dressé ainsi la liste des critiques sur la Banque du Canada:

1.— La Banque centrale adhère à une politique de contrainte monétaire alors que l'opposé serait souhaitable.

2.— La politique a provoqué une hausse des taux d'intérêts qui ont dépassé ceux des Etats-Unis et a encouragé ainsi les Canadiens à emprunter sur le marché financier newyorkais.

3.— L'instabilité du marché des obligations et les écarts considérables qui en résultent dans les taux d'intérêt doivent être attribués en partie à la direction de la Banque du Canada.

4.— La Banque a manqué de communiquer à la communauté financière et au public sa ligne de conduite en ce qui touche à la direction générale de sa politique monétaire. La Banque du Canada devrait délibérément fixer son taux bancaire comme une illustration de sa manière de voir.

Dans sa résolution, le Congrès du Travail du Canada a fait ressortir qu'il n'y a pas eu d'enquête sur les buts, la structure et les fonctions des institutions financières du Canada depuis 1933.

Léger retard à la présentation du budget 1961-62

Il est possible que les prévisions budgétaires du gouvernement provincial pour l'année 1961-62 ne soient pas déposées cet après-midi à la Législature du Québec, comme se le proposait le premier ministre, M. Jean Lesage. La raison du retard : l'imprimeur n'a pas terminé son travail et ce n'est que demain matin, dit-on, que le premier ministre pourra faire connaître les montants réclamés par les divers ministères pour les douze mois de l'année financière commençant le 1er avril prochain.

GERANTS DE MAGASINS
et
ASSISTANTS

Nous offrons des situations excellentes pour gérants et assistants-gérants expérimentés dans plusieurs nouveaux magasins à la veille d'ouvrir leurs portes. Excellent salaire initial et perspectives d'avenir intéressantes pour les candidats pouvant démontrer leur compétence. Soumettre votre candidature seulement si vous jouissez d'une expérience complète dans le domaine des magasins en série faisant le commerce d'articles variés.

PEOPLE'S STORES LIMITED
5455 rue Paré, Montréal.

VENTE DU CARNAVAL

UN GROUPE DE MANTEAUX DE FOURRURE LONGS

VISON Canadien, pastel. Long Valeur $3,900, en spécial $1995.00
AGNEAU traité, rasé, brun, rat musqué naturel, flanc et dos. Rat musqué dos, teint vison. Valeurs jusqu'à $250.00 pour un seul prix à $99.00
MANTEAU de rat musqué, dos, 1er choix, teint vison. Valeur $349.00 pour $199.00
RAT MUSQUE dos, naturel, ou teint vison, du sud, val. 395.00 pour $149.00
MOUTON DE PERSE teint noir, collet vison saphir. Valeur $395.00 pour $249.00
CHAT SAUVAGE rasé et naturel, qualité supérieure. Valeur $695.00 pour $299.00
CASTOR CANADIEN naturel Val. $695.00 pour $299.00
VISON oriental, teint, allongé, Valeur $900.00 pour $495.00
ETOLE DE VISON chinois, teint. Valeur $125.00 pour $59.00
200 PAIRES de pardessus, en nylon, noir ou brun, pour dames, doublé en laine, talon plat ou ordinaire, grandeurs 4 à 9. Valeur $9.95 pour $2.95
300 BAS nylon et bas mèche sans couture, grandeurs: 8½ à 11. Valeur 1.00 Prix de débarras à 2 paires pour $1.00

ETOLE VISON Japonais. Valeur $195.00 pour $99.00
ETOLE DE VISON canadien teint pastel — Valeur $349.00 pour $195.00
JAQUETTE de rat musqué, flanc, teint vison ou naturel. Valeur $195.00 pour $99.00
JAQUETTE de rat musqué, dos teint, Valeur $295.00 pour $119.00
UN GROUPE de manteaux longs, rat musqué, mouton de Perse. Val. jusqu'à $295.00 Prix de débarras à $99.00
MANTEAUX d'hiver, garnis de fourrure et non garnis. Grandeurs 7 à 19 et 18½ à 26½. Prix ordinaire de $39.50 à $150.00 En spécial à $14.95 $29.95 $49.00
MANTEAUX de suède, doublés, en fourrure, grandeurs 10, 12, 14 et 16. Prix ordinaire de $69.00 pour $29.95
COSTUMES tailleur pour dames, grandeurs 9 à 19 et 18½ à 32½. Valeurs $39.50 à $95.00 — En spécial à ..... $10.00 $15.00 $29.95 et $39.95
150 PAIRES de gants stretchie, tricot nylon, pour dames, teintes assorties. Valeur 2.49. Prix de débarras à $1.00
PANTALONS de ski pour dames, vert, lilas, grs 10 à 18, val. 6.95 pour $3.99
UN LOT de bottillons en suède, tlon plat, grs: 7, 8 et 9. Valeur $9.95 pour $3.99

SPECIAUX POUR HOMMES ET JEUNES GENS

UN PALETOT DE CHAT. Grandeurs 42. Valeur $550.00 Longueur de 48 pouces, pour $100.00
HABITS de neige, viscose et nylon, deux morceaux — Grandeurs de 4 à 6x, teintes assorties. Valeurs jusqu'à $14.95, prix de liquidation de $5.00
GROUPE DE PALETOTS d'hiver pour hommes et jeunes gens. Grand. 34 à 44. Val. $39.50. Prix de liquidation à $14.95
2e LOT de PALETOTS Valeurs jusqu'à $60.00 pour $29.95
PALETOTS trois-quarts suburban, tout laine. Grandeurs 36 à 44. Valeur de $22.50, prix de liquidation à $7.95
75 CHAPEAUX de toilette, pour hommes, feutre de laine. Grandeurs 6½ à 7⅞. Valeur 6.95 pour $1.99

LOT DE COMPLETS tout laine. Grandeurs 34 à 52. Valeurs jusqu'à $69.00 pour $29.95
15 COMPLETS pour hommes, viscose et rayon, grandeurs 50 et 52, Valeurs jusqu'à $49.00 pour $15.00
SOULIERS pour hommes. Grandeurs: 6 à 11. Valeur $9.95 pour $4.95
2e LOT DE SOULIERS valeur $12.95 pour $6.95
150 COUVERTES d'autos, 100% laine, grandeur 60 x 80", dessins à carreaux teintes assorties. Valeur $12.95 pour $6.95
Aussi nous vous offrons une allocation pour votre vieux manteau de fourrure suivant sa valeur.
Aucun versement comptant — Jusqu'à 24 mois pour payer.

JOS LAHOUD INC
GROS ET DETAIL
CARTE DE CREDIT POPULAIRE ACCEPTEE
297 DE LA COURONNE, QUEBEC — TEL.: LA 2-6053

J.-P. BEGIN VIANDE
1588 ch. St-Louis LA 7-2548
436 Canardière LA 9-2917
LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE

JEUNE PORC
Chops bien trimées, de centre 75c
Côtelettes levées (sparibs) 55c

BOEUF DE BOUVILLON
Steak, ronde de centre 83c
Rosbif, croupe 79c
Croupe sans os, bien trimée 89c
Rosbif, filet (porterhouse) 95c
Steak haché, spécial, 4 lbs $1.00

VOLAILLES PESEES et VIDEES
Petits poulets, 2 à 3 lbs 39c
Gros poulets, 5 à 7 lbs 55c
Poulets cuits Bar-B-Q, chacun $1.10

CHARCUTERIE
Jambon braisé $1.30, tranché ... $1.45
Saucisson frais, tranché 29c

ASSORTIMENT POISSON FRAIS

Carrier & Goulet inc.
345 RUE DU PONT
TEL: LA 2-5291

BOEUF
FILET MIGNON 2 à 3 lbs 1.05
ROSBIF surlonge lb 70c
ROSBIF de côte désossé lb 70c
ROSBIF épaule lb 48c
STEAK RONDE tranche complète lb 79c
STEAK HACHE 3 livres 1.00
LANGUE lb 45c
ROTI HAUT COTE lb 42c
CROUPE lb 35c
FOIE lb 30c

LARD
CHOPS maigre lb 59c
FESSE complète lb 55c
ROTI SOC longe lb 48c
PANNE lb 20c
SALE gras, épaisseur médium 10 lbs et plus 19c

VEAU-LAIT
CHOPS lb 50c
FESSE complète lb 69c
DEVANT lb 35c
DERRIERE lb 55c

AGNEAU
FESSE lb 55c
DEVANT lb 23c

VOLAILLES
DINDES fraiches abattues Cat. 'A' 20 lbs et plus 47c
POULETS cat "A" 6 lbs et plus lb 47c
POULETS Cat. "A" prêts à cuire 2½ à 3½ lbs lb 37c

SPECIAL
POULES
Cat. "A" 5 lbs et plus, la lb
38c

JAMBONS
CUIT tranché 8 oz 50c
CUIT HACHE lb 50c
FESSE cuite sans couenne lb 70c
SEMI-CUIT complet environ 10 lbs 75c
FESSE FUMEE lb 55c
EPAULE lb 44c
COTTAGE ROLL lb 65c
SAUCISSE fraiche 4 lbs pour 1.00
BACON sans couenne ½ lb 25c
LIEVRES préparés le couple 1.25

Carrier & Goulet inc.
345 RUE DU PONT
TEL: LA 2-5291



"ENTREZ, ENTREZ DANS LA DANSE..." : Le temps du Carnaval, c'est le temps de la gaieté, de la joie, de la bonne humeur . . . et de la danse. Une grande foule s'était rendue sur le chemin de la Canardière, hier soir, à l'angle de la rue d'Estimauville, pour participer à la danse populaire présentée dans les cadres du Carnaval d'hiver de Québec . . . Rien de mieux pour combattre le froid qu'une raspa ou un "jitterburg" . . . Même la reine et les duchesses ont fait un tour de valse, avant le feu d'artifice qui a terminé la soirée . . . Et le Carnaval continue . . .

Rapport de l'ingénieur en chef

On terminera la plupart des travaux d'hiver en AVRIL

Par Benoît Massicotte

La grande majorité des travaux prévus au programme hivernal d'aide aux chômeurs pourront être terminés pour le 30 avril selon un rapport remis au comité administratif par le directeur des Services M. C.-R. Fontaine et signé par l'ingénieur en chef de la cité, M. Ludger Gagnon.

M. Gagnon n'entretient de crainte que pour deux projets, soit celui de la rue Montmartre à cause des expropriations nécessaires et celui du chalet du Parc des Plaines, dont la construction durera au moins trois mois.

S'il arrivait qu'un ou plusieurs des autres chantiers ne soit pas terminés pour le 30 avril, le rapport dit qu'on fera les arrangements pour les suspendre et les continuer le 15 octobre 1961 au programme des travaux d'hiver.

De son côté, l'ingénieur de l'aqueduc, M. J.-A. Tremblay, expose l'état des travaux à l'aqueduc.

Les travaux des rues Kirouac et Mgr Gosselin sont terminés depuis plusieurs semaines. Ceux du boul. Laurentien, des bureaux et remise de l'Aqueduc Montcalm, des rues Des Frênes ouest, Raymond-Casgrain et du viaduc de l'Avenue du Colisée "sont actuellement en cours et n'ont pas été discontinués". On devra cependant suspendre, la semaine prochaine les travaux de la rue Raymond-Casgrain tant que la Cité n'aura pas conclu d'entente avec Army, Navy and Air Force Veteran Association pour le terrain situé entre les rues Cardinal-Rouleau et Joffre.

Les chantiers du boulevard Champlain, de Côte des Glacis, rue Montmartre, côte Sherbrooke, 2e Avenue et rue Carillon attendent que la cession des terrains ait été faite.

De son côté, l'ingénieur de la cité explique pourquoi certains travaux n'ont pas encore été commencés et en donne la cédule prévue le 26 janvier.

Les travaux d'aqueduc et d'égout du boulevard Champlain sont retardés par la cession des terrains des Chemins de Fer nationaux et le ministère des Transports. On attend aussi l'avis de participation de la province.

Le mur de soutènement de la Côte de la Montagne sera commencé incessamment. On attendait deux choses: 1.— L'entente avec le propriétaire, 2.— que la gelée atteigne le sol en profondeur.

Le chalet du Parc des Plaines sera commencé vers le 20 février à cause de la préparation du plan et des devis du contrat et de la demande de soumissions.

L'aqueduc de la côte des Glacis a attendu les procédures en expropriation. Le travail y commencera vers le 15 de ce mois.

L'élargissement de la rue Montmartre ne sera fait qu'à partir du 10 mars à cause des procédures en expropriation.

Les travaux d'aqueduc sur la rue Kirouac sont terminés, et on commencera le travail de voirie à la fin de mars.

L'aqueduc du boulevard Laurentien attend qu'on puisse faire les épreuves des tuyaux et que la température les permette.

Le pont Samson sera fini en fin de février, selon la décision prise jeudi.

La préparation des devis, le délai des soumissions ont retardé la rénovation du théâtre du Palais Montcalm, mais elle commencera dans quelques jours.

Les procédures en expropriation ne permettront pas de commencer l'élargissement de la côte Aqueduc et du coin Arago avant le 15 mars.

Les travaux de voirie ne seront possibles qu'au début d'avril sur la 12e rue, entre la première et la deuxième Avenue.

L'ouverture de la 2e Avenue sera faite vers le 15 mars à cause des procédures d'expropriation.

Le ponceau reliant la 3e Avenue (Charlesbourg) et l'Avenue du Colisée (Québec) attendent l'entente avec la ville voisine.

On doit aussi attendre une température plus douce pour la réparation du pavage à l'intersection du chemin Ste-Foy et des rue Murray et Bougainville, révèle encore le rapport de l'ingénieur Gagnon.

Cette question des travaux d'hiver revient à chacune des séances et plusieurs échevins ont manifesté de l'impatience et ne peuvent encore s'expliquer selon leurs déclarations que si peu de chantiers soient en marche et que le programme considérable de travaux d'hiver ne fournisse pas de travail à plus de chômeurs.

Aucun commentaire n'a toutefois été fait à la suite de la lecture de ce rapport.

LE CARNAVAL DE QUEBEC AUJOURD'HUI

Toute la journée — A tous les clubs de curling : Bonspiel international de curling.
6 h. 30 — Château Frontenac : Souper canadien et soirée carnavalesque.
8 h. — Carrefour boulevard Langelier, Charest et St-Vallier : Présentation d'un drapeau aux "Défricheurs"
Championnat mondial du sciotte
Danses populaires
8 h. 30 — Salle du collège St-Jean-Eudes : festival dramatique des collèges classiques; présentation de "Un inspecteur vous demande".
8 h. 30 — Parade des étudiants.
8 h. 30 — Palais Montcalm : Concert symphonique universitaire par l'Orchestre symphonique de Québec.
8 h. 30 — Colisée : Hockey professionnel : As de Québec vs Bears de Hershey.

Entrevue demandée

Par Benoit Massicotte

Un des demandeurs de la franchise pour un tunnel sous le St-Laurent entre Québec et Lévis a demandé, par la voix de son procureur, Me Gérard Lévesque à être entendu par le conseil de la cité de Québec et sollicitera aussi une entrevue au Conseil exécutif.

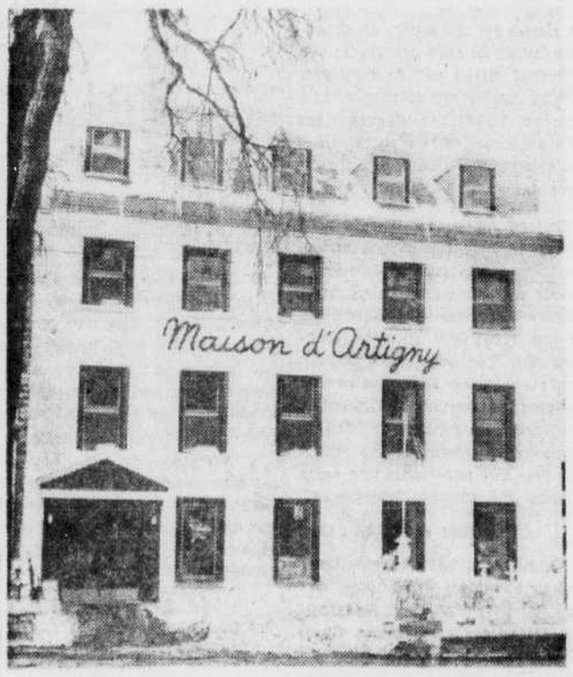
Dans une lettre adressée au maire Hamel, Me Lévesque, au nom de son client, M. Raymond de Rosa, rappelle que celui-ci a fait en date du 23 novembre dernier, une demande pour obtenir cette franchise.

(Suite à la page 5, 1ère col.)

La Maison Chevalier devient musée de meubles canadiens

par Jean-Marie Tremblay

L'hôtel Chevalier, dite aussi Maison Chevalier, qui se dresse tout près de l'endroit où naquit la Vieille cité de Champlain abritera un musée du mobilier canadien. La nouvelle en a été communiquée hier soir par M. Jean Pelletier, secrétaire de la Commission provinciale des Sites et Monuments historiques. On espère être en mesure de l'inaugurer pour la prochaine saison touristique.



LA MAISON D'ARTIGNY

Restaurée au cours de ces derniers mois par la Commission, en raison de son caractère fort ancien, la Maison Chevalier devrait constituer l'un des joyaux historiques du Vieux Québec. En vertu d'un arrêté ministériel datant de mars 1956, cet ensemble constitué en fait de trois constructions dont la plus vieille date du 18ième siècle a été classé "monument historique". Il s'agit en fait des maisons occupées autrefois par les hôtels Jean-Baptiste Chevalier (1752), Joseph Pagé (1720) et Bertrand Chenaye de la Garenne (vers 1730).

M. Pelletier a révélé qu'une annexe complète sera consacrée à la mise en valeur du mobilier de style canadien depuis le Régime français. Jusqu'ici, le manque de place au Musée de la province, sis sur les Plaines d'Abraham, rendait impossible une exposition permanente de ces vieilles choses qui composaient l'habitat de nos ancêtres, à commencer par les tout premiers Canadiens. Il n'est pas impossible que des pièces complètes soient reconstituées afin de donner aux visiteurs étrangers ou autres, une idée de l'intérieur canadien des 17 ou 18ièmes siècles.

L'hôtel Chevalier contient les bureaux de la Commission provinciale des Sites et Monuments historiques, depuis l'été dernier. Présentement, seuls

(Suite à la page 5, 1ère col.)

Selon M. P. Gouin

Conservation historique et progrès sont compatibles

La conservation historique d'une part et, de l'autre, le progrès, le confort et l'établissement d'entreprises commerciales profitables sont choses compatibles, M. Paul Gouin, président de la Commission des Monuments historiques ou artistiques l'indiquait en inaugurant la Maison d'Artigny, restaurée par son propriétaire M. Gérard Houde.

M. Gouin a affirmé que bien que l'intérieur de l'édifice d'Artigny soit moderne, fonctionnel, confortable, parfaitement rentable, son aspect extérieur n'en demeure pas moins conforme aux belles traditions architecturales québécoises."



M. Gérard Houde,

Parlant de l'action de la Commission des Monuments historiques, il a déclaré : "nous aidons au maintien et au développement de la plus importante industrie québécoise : le tourisme . . ."

Il a fait allusion au style "boite d'allumettes ou tinette de beurre" tout en se défendant être de ceux qui n'apprécient ce qui est ancien. "J'admire les oeuvres, lorsque évidemment, elles méritent d'être admirées, que nous devons à l'architecture, peinture, sculpture, musique et littérature modernes. Mes collègues de la Commission sont dans la même disposition d'esprit. Nous n'avons aucune objection, bien au contraire, à ce que l'on construise à Québec des immeubles modernes bien conçus et bien exécutés mais dans des endroits appropriés comme par exemple le long du chemin Saint-Louis où des compagnies d'assurance ont érigé des édifices qui sont de beaux specimens d'architecture moderne."

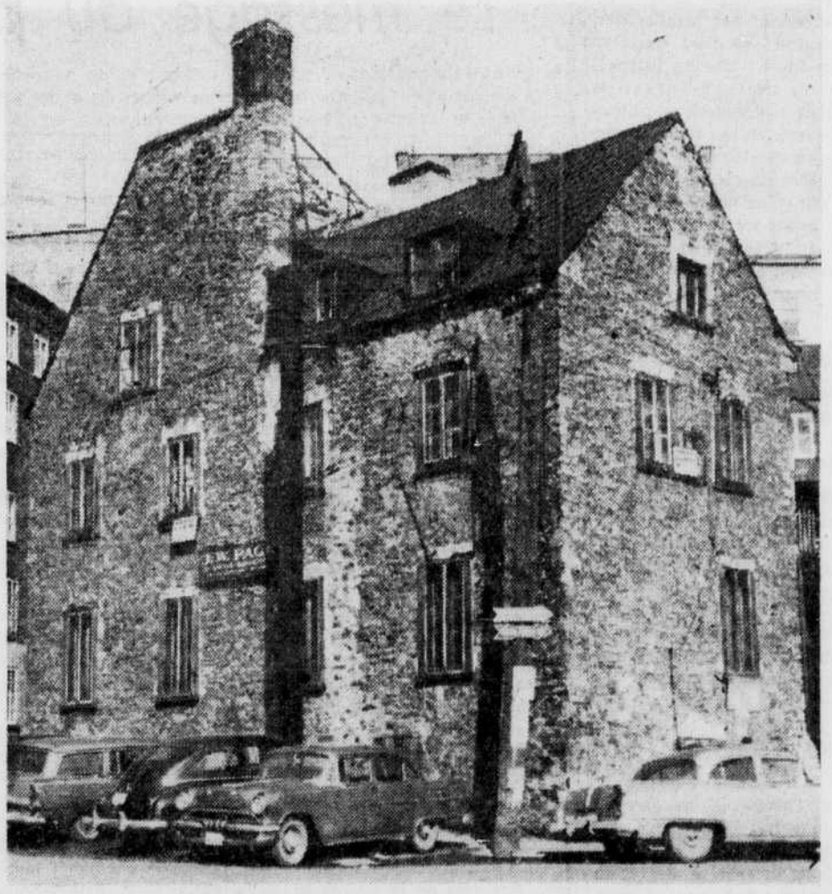
Et il a ajouté : "Même au coeur du Vieux Québec, l'on pourrait avec avantage faire disparaitre certaines vieilles maisons qui ne présentent aucun intérêt historique ou architectural et les remplacer, suivant le cas, par de nouvelles constructions de style archéologique, ou moderne, mais d'un modernisme qui se marierait heureusement avec le caractère ancien des maisons avoisinantes. C'est la formule à laquelle on a eu recours avec succès dans certains pays d'Europe comme la France et l'Italie. L'on pourrait profiter de ce grand mélange pour faire disparaitre ou transformer certaines constructions dites modernes qui sont de véritables déshonneurs et qui défigurent le beau visage de Québec."

Il a remercié M. Gérard Houde "d'avoir fourni à notre Commission l'occasion de démontrer de façon probante qu'elle n'est pas ennemie du progrès bien compris. J'espère de tout coeur que son exemple sera suivi par d'autres hommes d'affaires avertis et par nos congrégations religieuses avec lesquels nous serons très heureux de collaborer dans le meilleur esprit possible."

Quant à la maison d'Artigny proprement dite, ses murs originels remontent à 135 ou 150 ans. On a découvert, dans son sous-sol, de fort vieilles pièces de monnaie de même qu'un puits fort ancien.



M. Paul Gouin



L'hôtel Chevalier, avant la restauration

Des permis de construire pour $1,340,600 accordés

Par Benoit Massicotte

La construction d'un garage souterrain, d'un édifice à bureaux de neuf étages et l'installation de six buanderies automatiques ont été approuvées hier par la commission municipale d'urbanisme.

Les projets approuvés atteignent une valeur de $1,340,600 dont $1,250,000 pour l'édifice à bureaux.

Cette bâtisse s'élèvera sur le Chemin Ste-Foy, entre Belvédère et Calixa-Lavallée. Le projet a été soumis par la succession J.-A. Grenier. Elle aura 152 pieds de front par 100 de profondeur et 105 de hauteur, incluant les deux étages souterrains.

Le garage souterrain sera construit par la British American Oil Col. Ltd au coût de $40,000, dans la côte d'Abraham, à l'intersection de la rue St-Augustin. Il comprendra un poste d'essence et gare de stationnement.

Les projets de buanderie automatique ont été soumis par six personnes, qui demandaient des permis de transformation intérieure à cet effet. Ces permis ont été accordés à Mlle Monique Lamontagne 110 St-Vallier-Ouest (Coinwash Eastern Ltd), MM. J.-P. Morel 370 rue Aqueduc, Léopold Delisle, 203 rue St-Vallier-Ouest, Camille Lockwell, 660 St-Vallier-Ouest, J.E. Beaudoin, 774 Deligny et Mme R. Grenier, coin 1ère Avenue et 12e Rue. Ces permis vont de $2,590 à $7,000. Les cinq derniers sont aussi au nom de (Lavomate Ltée.)

La commission a aussi approuvé un permis à M. Jack Rosenhek, 4 de la Fabrique, pour rénovation de vitrine sur la façade du magasin, au coût de $12,000.

La grève

La GASPE "épluche" ses comptes

Par E.-A. Grenier

La production de documents authentiques justifiant les dépenses entrainées par la grève de Murdochville en 1957 a accaparé toute l'attention de la Cour supérieure, présidée par le juge Antoine Lacoursière, hier après-midi.

MM. A.-H. Zimmerman et W. Brissenden se sont succédé à la barre pour exprimer la multitude des petits comptes encourus durant la grève, depuis les appointements ou factures payés à tel notaire ou à tel photographe jusqu'aux salaires du personnel régulier affecté à des travaux d'urgence au cours de l'arrêt de travail.

Les listes de ces justifications de dépenses ou "vouchers" emplissent de longues pages dactylographiées, et plusieurs témoins et procureurs dans cette cause nous ont confié que la compilation de ces comptes et la confection de ces listes les ont occupés durant toute la soirée de mardi et durant une partie de la nuit.

Les "dépenses de grève"

Parmi les dépenses occasionnées par la grève et mises au compte

(Suite à la page 5, 1ère col.)

Echos du 22 juin dernier en COUR!

Le dernier poll était à venir à Joly, comté de Lotbinière, en marge de la consultation populaire du 22 juin dernier et au moins dans la vie de trois concitoyens il y a quelque chose de changé depuis. L'un des trois travaille à Drapeauville actuellement mais François et Jean-Paul ont été traduits devant le juge Henri Jolicoeur sous l'accusation d'assaut avec lésions corporelles sur Lucien Gagnon en ce soir inoubliable, peu importe le parti auquel on soit rattaché. "Non coupable votre Honneur". Enquête au 22 pour procéder. Le député greffier Antonio Martineau en a pris bonne note.

D'autres nouvelles du palais de Justice en page 5

HUILE A CHAUFFAGE
Pour le meilleur service qui soit, SIGNALEZ
LA 2-6821
J.-L. HARTON

STENO-DACTYLO demandée
avec expérience légale, pour emploi à Ste-Foy. Spécifiez expérience références et salaire désiré. Ecrire à :
DEPT 1041 LE SOLEIL

ARMEE DU SALUT
Le Magasin des Economies Familiales
16 Côte du Palais
Linges, meubles, chaussures, etc. Ouvert lundi à samedi, 9 a.m. à 5 hres p.m. Vendredi 9 p.m.

BUREAUX A LOUER
2785 Boul. Laurier, Ste-Foy
Très moderne — A l'épreuve du feu — Terrain de stationnement.
W. LEGARE INC.
LA 7-3591 ou LA 7-8025

DEMANDEE
DACTYLO bilingue et rapide
pour correspondance sur machine à dictée et travail général de bureau. Bon salaire, semaine de 5 jours, atmosphère agréable, assurance maladie et autres bénéfices. Ecrire en mentionnant détails complets à :
Dépt 1040 Le Soleil

Docteur REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
Toujours au même endroit vis-à-vis du carré Jacques-Cartier
363 de la Couronne — Tél.: LA 4-2413
Jour, 9h. a.m. à 5h.30 p.m. — Soir, sur rendez vous.
Samedi 9h. a.m. à 12h.30 p.m.
Examen de la vue — Lunettes — Rééducation visuelle

UN MOIS GRATIS
Logements modernes à louer: 4 et 5 pièces
★ Poêles et frigidaires si désirés.
★ Déneigement gratuit pour stationnement.
★ Service de conciergerie
★ Chambres à débarras dans la cave
★ Terrasse sur le toit
★ Parc d'amusement pour enfants.
★ Laveuse et sécheuse automatique
★ Face au centre d'achats Légaré
★ Autobus à la Porte.
3240 Chemin Ste-Foy. Tél.: OL 3-1057, LA 7-5300

TIMBRES-POSTE
TIMBRES A L'UNITE
TIMBRES EN SERIE
TIMBRES EN PAQUET
ALBUMS
LOUPES
PINCETTES
CHARNIERES
SERVICE D'UN SPECIALISTE
SPECIAL D'OUVERTURE
200 TIMBRES
DIFFERENTS DU CANADA
Valeur reguliere $6.00
Pour SEULEMENT $3.95
Institut Littéraire du Québec Ltée
470A DE LA COURONNE, QUEBEC

Du nouveau à Québec !...
4 FEV. SAMEDI 2 HRES
SERGE MORESCO
40 A RUE STE-ANNE
avec l'intermediaire de René Soucy, B.A.V.A. des Enchères Marceau Enr., présente la
1ère Vente aux Enchères
(ENCAN)
de tableaux de peintres Canadiens et Européens
Retenez votre place — Tél. : 524-9655
Si vous avez des tableaux que vous désirez vendre confiez-les à cette vente.

LE SOLEIL

"Fais ce que dois"

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe) Ministère des Postes, Ottawa.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

Québec, jeudi 2 février 1961 ★★★

Le message sur l'état de l'Union

Le premier message de M. Kennedy sur l'état de l'Union est empreint d'un réalisme et d'un ton décidé qui semblent devoir qualifier le style du nouveau président.

Tout en offrant sa collaboration au monde communiste en vue d'instaurer la paix sur des assises plus solides, en transformant l'actuelle tension en compétition pacifique, Kennedy a averti le peuple américain de ne pas s'en remettre exclusivement aux bonnes intentions de l'U.R.S.S. pour atteindre cet objectif. Le président américain croit que doter le monde libre d'une grande force militaire est le meilleur moyen de décourager l'agression.

Une fois cela posé, il n'est que logique avec lui-même — et avec son programme électoral — lorsqu'il préconise une politique de production accélérée d'armements, c'est-à-dire un équilibre mieux "équilibré" de la terreur. Kennedy croit que la crainte est toujours le commencement de la sagesse et que la meilleure façon de forcer les agresseurs éventuels à faire preuve de quelque sagesse demeure pour les Etats-Unis d'édifier une grande force militaire.

Mais, la rivalité entre les deux blocs se fait aussi sentir sur le plan économique. Aussi, le président Kennedy a-t-il adopté des mesures visant à relancer l'économie nationale : développement de la construction, avantages fiscaux aux investissements, exploitation des ressources naturelles. Le rythme de progression de l'économie américaine, de l'ordre de 3%, est insuffisant et les démocrates ont affirmé, au cours de leur campagne électorale, qu'ils accéléreraient les développements économiques au pays.

Le programme d'armements militaires, qui nécessite des recherches coûteuses, la relance de l'économie nationale, qui suppose l'assistance financière du gouvernement, comporteront des dépenses accrues de l'Etat qui sera naturellement appelé à jouer un rôle plus important dans la vie de la nation. Voilà comment le président Kennedy entend relever à l'intérieur et à l'extérieur le défi que pose l'Union soviétique. Jusqu'à maintenant tout laisse croire, comme le dénote ce premier message sur l'état de l'Union, que l'énergie et la compétence avec lesquelles la nouvelle administration démocrate aborde ces questions sauront bénéficier à la nation et, par surcroit, au monde libre.

Pour diminuer les emprunts faits par les Canadiens à l'étranger

Il semble normal qu'à mesure que se poursuit l'expansion de ses ressources naturelles, le Canada devienne de plus en plus capable d'investir son propre capital dans ses industries, diminue ses emprunts à l'étranger et cherche à se protéger contre les dangers d'une mainmise croissante du capital étranger sur l'industrie canadienne, sans cependant fermer la porte aux capitaux étrangers, dont il a encore besoin.

Parlant devant le Canadian Club de New York, le ministre des Finances du Canada, M. Fleming s'est attaché à expliquer que, dans son dernier budget, il avait visé les emprunts faits par des Canadiens à l'étranger et non les placements étrangers dans les industries canadiennes. En retirant une concession fiscale il a voulu, a-t-il dit, décourager les Canadiens qui contractent des emprunts sur les marchés de New York et autres. Il a manifesté l'intention de son gouvernement de continuer à maintenir un climat favorable à l'apport de ce capital étranger au Canada.

On sait que le gouvernement canadien doit faire face à des dépenses nouvelles et qu'il doit s'efforcer de lutter contre le chômage qui sévit et, qu'à cause de cela, l'exercice en cours comportera un déficit d'environ $300 millions au lieu d'un surplus de $12 millions prévu en mars. Il faut ajouter à cela que notre balance commerciale, avec les Etats-Unis particulièrement, est déficitaire et ce déficit devient de plus en plus inquiétant. Il nous faut diminuer nos importations dont l'excédent a été jusqu'ici soldé par les capitaux étrangers investis chez nous.

Dix-huit millions de Canadiens achètent plus des Etats-Unis que les 180 millions d'Américains achètent de chez nous. En 1958, par exemple, notre déficit commercial avec les Etats-Unis était de $564 millions; en 1959, de $527 millions et en 1960 de plus de $600 millions. Nos touristes dépensent également plus aux Etats-Unis que les touristes américains au Canada. La moitié de notre industrie manufacturière, les quatre cinquièmes de notre industrie pétrolière et les deux tiers de notre industrie minière sont possédés ou contrôlés par des compagnies américaines. Inutile de rappeler que le chômage sévit dans notre pays et qu'il faut y remédier en adoptant diverses mesures.

En donnant aux entreprises et aux capitaux canadiens des avantages fiscaux, le gouvernement fédéral pose des actes. Il veut aider l'établissement de nouvelles industries dans des régions affectées par le chômage, et pour promouvoir la fabrication de nouveaux produits au pays. Il a jugé nécessaire de réduire les avantages dont bénéficiaient les capitaux étrangers au Canada, avantages plus alléchants que ceux offerts par d'autres pays. Les compagnies canadiennes devront prélever une taxe de 15 pour cent sur les dividendes payés et les succursales ou filiales canadiennes d'entreprises étrangères paieront cette taxe de 15 pour cent sur leurs profits. De même les intérêts payés à des étrangers sur les obligations fédérales ou provinciales garanties seront sujets à une taxe de 15 pour cent. Ces mesures n'ont aucun effet rétroactif. Elles sont dictées par l'intérêt national. Elles retirent certains avantages accordés ces dernières années pour attirer chez nous des capitaux et qui ne pouvaient durer indéfiniment sans nuire à notre indépendance économique et à notre souveraineté.

Le déficit commercial du Canada est le plus bas depuis six ans

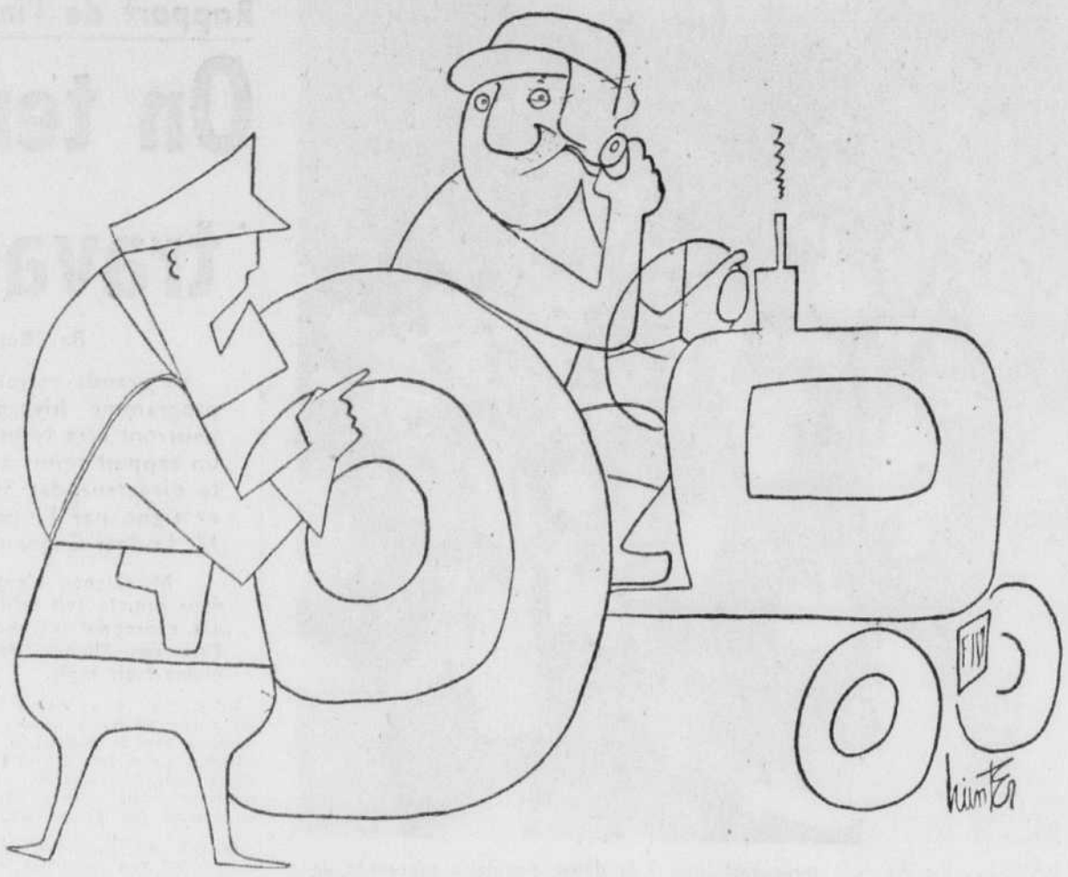
Nos exportations se sont élevées à $5,395,300,000 en 1960, enregistrant une hausse de 5 pour cent sur l'année précédente tandis que nos importations se sont chiffrées à $5,495,800,000 subissant une baisse de 2.1 pour cent, révèle le Bureau fédéral de la statistique. Le déficit commercial global du Canada, soit l'excès des importations sur les exportations, qui s'est élevé à $100,500,000, se compare favorablement au déficit de $368,000,000 enregistré en 1959. C'est même le plus bas depuis six ans.

Il est toutefois important de noter que nos exportations ont augmenté de 8.2 pour cent au cours des neuf premiers mois de l'année écoulée pour décliner de 3.3 pour cent au cours des trois derniers mois. Ce déclin est attribuable à une forte baisse de 16.7 pour cent de nos exportations aux Etats-Unis au cours de cette période. Est-ce que cela indique que les exportateurs canadiens vont faire face à des difficultés accrues au cours des prochains mois? Il est sans doute trop tôt pour l'affirmer car il arrive que notre commerce varie d'un mois à l'autre.

Le commerce d'exportation du Canada a subi certains changements au cours de 1960. Nos exportations vers les Etats-Unis ont diminué de 4.6 pour cent pour n'absorber que 56.3 pour cent de notre commerce extérieur comparativement à 61.9 en 1959. C'est avec les pays d'outre-mer, hors le Commonwealth, que le Canada a réalisé ses gains les plus élevés, soit dans son commerce avec les pays du marché commun d'Europe et le Japon. Le Royaume-Uni a augmenté ses importations canadiennes de 15.4 pour cent à 17.1 pour cent pendant que les autres pays du Commonwealth accaparaient 6.2 pour cent du total, comparativement à 5.4 en 1959.

Chose assez curieuse, le total de nos exportations vers Cuba pour l'année 1960 a été le plus bas depuis 13 ans même si elles ont augmenté au cours du mois de décembre. Il est inférieur de $2,184,000 comparativement à 1959. Lorsque les Etats-Unis ont imposé l'embargo sur les exportations vers ce pays des Caraïbes, le ministre du Commerce, M. Hees, a manifesté son enthousiame devant les possibilités d'augmenter les exportations canadiennes dans ce secteur. Est-ce que le principal facteur qui limite les achats de Cuba est le fait que ce pays est à court de dollars? Est-ce parce que le contrôle des biens stratégiques peut comprendre à peu près tous les genres d'outillage ou de machinerie industriels?

Un fait reste certain, il n'est pas facile pour le Canada d'augmenter ses exportations. Au cours de novembre, les Etats-Unis ont exporté beaucoup plus que notre pays vers Cuba et cela en dépit de l'embargo. Le concurrence internationale se fait plus pressante. Les ressources manufacturières des pays étrangers sont infiniment plus modernes et efficaces que l'on semble le croire dans certains milieux. La clientèle locale et étrangère exige une variété de bons produits à des prix raisonnables, de nouveaux articles. Pour les vendre, il faut produire à bon marché. Pour cela, les taxes et salaires ne doivent augmenter plus rapidement que l'indice de la productivité.



– "Vous avez une bourse d'étude?"

Défense et illustration de la langue française

"Mitaines, galoches, pardessus, claques"

(Par René de Chantal)

Pour compléter notre petite étude sur le vocabulaire des vêtements d'hiver, il nous reste à parler de ce qu'il faut porter pour se protéger les mains et les pieds.

Quand nous faisons du ski nous mettons des "mitaines" ici; or dans le français universel la **mitaine** est un "gant qui laisse à nu les deux dernières phalanges des doigts: "...pour cacher sa main qui était un peu rouge,... elle prit des mitaines noires, qui ne laissaient voir que le bout de ses doigts" (Musset); "(Elles) tendaient, hors de la mitaine en tricot, deux phalanges de leur main droite", — Colette", (Robert).

Je n'ai jamais vu de vraies **mitaines** au Canada mais en France elles sont d'un usage courant dans certains milieux; ainsi les marchandes de légumes dans les marchés en plein air en portent l'hiver afin de pouvoir manipuler aisément légumes et pièces de monnaie.

Moufles

En revanche les **moufles** sont très populaires ici; il s'agit d'une "pièce de l'habillement qui couvre entièrement la main, sans séparation pour les doigts si ce n'est pour le pouce. Les moufles sont généralement en tissu épais, en cuir, en tricot. Moufles fourrées, moufles de sport; moufles de skieur, de motocycliste... Moufles d'enfants en bas âge, ...avec son passe-montagne en tricot" (c'est-à-dire un "bonnet qui couvre le cou et les oreilles", Larousse) "sa pelisse en peau de mouton, ses moufles fourrées, ses galoches, il ressemblait à un Samoyede descendu du pôle" — Huysmans (Tbid.).

Galoches

"Galoche", "pardessus" et "claques" sont de ces mots que le Canadien scrupuleux n'emploie jamais sans une légère hésitation.

Etudions tout d'abord la "large chaussure à semelle de caoutchouc que l'on met par-dessus les souliers pour se préserver de la neige". On aura reconnu à cette définition ce que nous appelons "galoches" ou "pardessus"; or, je l'ai trouvée dans le **Quillet** au mot **snow-boot** qui est largement répandu en France... Le **Petit Larousse** le définit en ces termes: chaussure caoutchoutée et fourrée pour la neige".

Notre "pardessus" me semble être un calque de l'"over-shoe" anglais. Quant à **galoche**, c'est une "sorte de sabot à dessus de cuir et semelle de bois qui se porte par-dessus les souliers ou les chaussures", ou une "sorte de chaussure montante à semelle de bois épaisse"; "Elle avait aux pieds de grosses galoches de bois, et, le long des hanches, un grand tablier bleu" (Flaubert); "Le reste ne fut qu'un vacarme de sabots et de galoches — les galoches noires de mon pays, en bois, bâtées de cuir, sont lourdes et sonores", Colette" (Ibid.). Nous voilà devant un joli dilemme: quelle est la façon la plus française de parler: dire avec les Français métropolitains **snow-boot** ou donner à un mot bien français (**galoche**), comme nous le faisons, un sens qu'il n'a pas dans le français universel? Compte tenu du milieu anglophone et de la nécessité pour nous de réagir contre l'anglicisation, il est encore préférable d'accepter le glissement de sens qui nous permet de dire **galoche**. On peut cependant adopter l'expression **couvre-chaussures** que suggère Harrap à "over-shoe"; j'avoue cependant que je ne l'ai vue en aucun autre dictionnaire. A l'article **chaussure**, le **Nouveau Larousse ménager** reproduit une sorte de "galoche" très légère en matière plastique transparente, pour dames; le rédacteur l'appelle **bottillon de protection**.

Les claques

Passons maintenant aux "rubbers", c'est-à-dire aux "caoutchoucs", aux "claques". Le **Dictionnaire moderne** (Larousse), traduit "rubbers" par **caoutchoucs**; ni le **Robert**, ni le **Petit Larousse**, ne donnent cette acception du mot mais cet emploi est français puisque le **Dictionnaire du Costume et de ses accessoires** (Paris, Grund, 1951), le cite: "Comme chaussures, les caoutchoucs sont des socques de toile caoutchoutée, en forme de pantoufles, que l'on porte par-dessus la chaussure pour éviter l'eau, la boue ou la neige". Il faut distinguer les **caoutchoucs** du **caoutchouc** car dans le vocabulaire des vêtements un **caoutchouc** est "un vêtement imperméable" (Robert).

Et nos "claques"? C'est un mot bien français qui est à peu près sorti de l'usage courant dans le sens où nous l'employons; on ne l'entend guère que dans l'expression familière **prendre ses cliques et ses claques**, c'est-à-dire "s'en aller promptement en emportant ce qui nous appartient". **Claque** désignait autrefois une "sorte de socque plat que les dames mettaient par-dessus leurs souliers contre la boue et l'humidité" (**Larousse du XXe siècle**); le **socque** est une "chaussure de bois, qu'on met par-dessus une chaussure plus mince pour la garantir de l'humidité" **Petit Larousse**). Le **Dictionnaire national** (1852) de Bescherelle donne la définition la plus complète de **claque** que j'aie pu trouver: "Double soulier imparfait, dans lequel on fait entrer le vrai soulier. Une paire de claques. La "claque" conserve le soulier, et tient le pied chaudement, à l'abri de l'humidité. (Le norm.)

La **claque** est une espèce de chaussure imitée de celle des Turcs; son principal usage est de conserver le vrai soulier sec et propre, afin que, en tirant ses claques dans une antichambre, on entre dans les appartements sans y porter la boue des rues".

Comme on le voit notre claque en caoutchouc continue à rendre les mêmes services que l'ancienne claque en cuir ou en bois. Aussi n'avons-nous pas tort d'employer ce bon vieux mot français, d'autant plus que nous pouvons nous appuyer sur le **Dictionnaire du costume** qui reconnait l'acception que nous lui donnons: "Chaussure ordinairement en caoutchouc que l'on met par-dessus une autre pour la préserver des intempéries".

René de CHANTAL

N.D.L.R. — La correspondance concernant cette chronique doit être adressée à M. René de Chantal, Défense et illustration de la langue française, Le Soleil, Québec. (Reproduit avec la permission du journal Le Droit).

L'opinion de Walter Lippmann

Le message du président

Le message du président est un exposé des conditions des affaires domestiques et étrangères telles que la nouvelle administration les a trouvées en entrant en fonction. Son exposé diffère sensiblement de celui de son prédécesseur. "L'économie de la nation américaine est en difficulté", déclare le président, "et les problèmes qui nous confrontent tout autour du monde nous saisissent par leur imposante énormité". Car "la marche des événements s'est déroulée et le temps ne nous a point favorisés".

La question critique qui se pose est de savoir si le président peut parvenir à convaincre la population que les difficultés sont réelles et qu'il ne jette pas l'épouvante. La grande majorité des citoyens américains sont à l'aise et les dangers qui se présentent à l'étranger ne leur semblent pas une menace à leur confort et à leur tranquillité. Ainsi la grande tâche que le président entreprend est de s'occuper de questions et de conditions qui ne sont pas immédiatement apparentes aux gens, comme par exemple l'état de misère des sans-travail ou encore le déclin de notre influence à l'étranger. Ce sont des choses qui doivent être vues en esprit et en imagination et ressenties par un coeur compatissant; elles ne paraissent pas importantes, elles ne semblent même pas réelles pour ceux qui ne les réalisent, comme par exemple la coalition qui se prépare à la Chambre des Représentants — la conspiration Halleck-Smith pour l'appeler par son nom —, dans le but d'empêcher la Chambre d'agir sur le programme de l'administration.

• • •

Dans son message, le président a traité d'abord des affaires domestiques qui comprennent le problème du solde créditeur de nos paiements. C'était dans l'ordre des choses. Alors que nos problèmes domestiques pâlissent quand on les place aux côtés de nos problèmes internationaux, ce n'est qu'en traitant effectivement de nos propres affaires domestiques que nous pouvons acquérir assez d'énergie et de ressources pour nous occuper des autres problèmes à l'étranger.

Le point essentiel de nos problèmes domestiques c'est qu'au cours des sept dernières années l'économie américaine s'est engagée dans un état de léthargie; depuis les derniers mois nous subissons la troisième récession de la présente décennie. En fait cette récession nous arrive après que nous avons failli à surmonter avec succès la récession précédente de 1958. Au cours de toute la période qui a suivi la guerre de Corée, l'accroissement de notre économie a été tellement lent qu'il s'inscrit comme le plus faible entre les nations industrielles les plus avancées du monde non communiste.

• • •

La récession provenant d'un état léthargique signifie non seulement le chômage, la fermeture d'usines et le ralentissement de la production et tout ce qui s'ensuit, mais elle signifie également une incapacité chronique de répondre aux besoins de la nation à l'intérieur comme à l'extérieur. Tels sont les problèmes primordiaux qu'il faut résoudre, et ce serait une injure intolérable à l'intérêt public si la conspiration Helleck-Smith réussissait à y mettre obstacle.

En regard de la discussion sur l'économie domestique, les passages du message relatifs aux Affaires extérieures étaient beaucoup moins instructifs et plutôt vagues et incertains. La chose provient du fait que notre économie domestique est basée sur une philosophie économique reconnue et bien définie, alors que notre politique étrangère ne repose pas sur un fondement similaire dans la situation mondiale, par exemple en ce qui concerne l'égalité des armes nucléaires de la Russie, les perspectives de la Chine et des autres puissances dans ce domaine de l'énergie nucléaire, l'émergence des nouvelles nations de leur condition de sujétion coloniale, et la propagation des mouvements révolutionnaires en fermentation dans l'hémisphère occidental.

Le système de notre politique étrangère est encore celui de Dulles et de Acheson, et il nous sert bien pauvrement en face du grand conflit de puissance et d'influence de l'Union soviétique. Dans le domaine domestique, l'administration Kennedy est en mesure de déployer une doctrine bien mûrie; il n'en est pas ainsi dans le domaine des Affaires étrangères; avec un régime de politique désuet, elle aura la tâche de reconstituer tout le système, de reviser sa politique étrangère avant de disposer des rapports et des communiques antécédents, qui sont maintenant laissés à sa discrétion.

• • •

Sans aucun doute, cette revision sera effectuée; le message du président le laisse entendre, avec l'esprit d'une ferme volonté d'agir.

Nouveaux riches en Europe

Le territoire européen qui "produit" le plus de millionnaires pourrait bien être Hambourg. Le "miracle économique allemand" y fait, dit-on, tous les cinq jours, un millionnaire de plus. Selon les statistiques officielles de la municipalité, la ville comptait, en 1957, 263 millionnaires, qui possédaient ensemble 784 millions de marks. Le nombre des Hambourgeois, dont le chiffre du compte en banque représente aujourd'hui un nombre à sept chiffres dépasse 490.



L'opinion du lecteur

En marge d'un concert

Québec, 29 janvier 1961

Monsieur le Rédacteur,

Vraiment hier soir le concert dirigé par José Iturbi et organisé par notre journal Le Soleil fut un événement... Le Colisée était rempli à plus de la moitié de ses places habituelles. Un immense succès donc pour la ville de Québec. L'Orchestre Symphonique nous "réchauffa" de ses morceaux espagnols, ajoutés à la magnifique interprétation de la Fantaisie hongroise de Frantz Listz conduite par la haute virtuosité du pianiste et chef d'orchestre espagnol José Iturbi (né à Valence en 1895 et premier prix du Conservatoire de Paris en 1913). Quelle oeuvre de circonstance, le Prélude à un Carnaval toute à la gloire du canadien Michel Perrault! Belle entrée en matière avec l'ouverture d'Egmont de Beethoven.

Il découle de tout cela que le public, non sélectionné, par des prix onéreux, goûta un programme en tous genres mais de tenue.

Quoi conclure après une si belle réussite?

Eh bien, je sollicite que le journal renouvelle son expérience dans les mêmes lieux pour un dollar et demain la place disponible sera chère. Bien sûr, le Colisée n'est pas une salle prévue pour les concerts, mais j'aimerais connaître le point de vue concernant l'acoustique. Je juge celle-ci au moins acceptable.

Que diriez-vous, lecteurs, d'un concert mensuel? Que pensez-vous de l'écoute de solistes canadiens ou étrangers, d'airs d'opéra, d'opérettes même? Que pensez-vous encore de pièces théâtrales? Nous sommes au réveil de la culture et de la langue. Glorifions la superbe initiative du samedi 28 et sollicitons pour février un renouvellement autour d'un programme semblable.

Si l'éloge doit aller également à public attentif et silencieux, le seul regret concerne une habitude acceptable pour le hockey mais non de mise ici: fumer durant le concert, outre un danger toujours possible, je juge ce comportement contraire à une bonne tenue. Pourquoi retrouver au deuxième ou troisième morceau les solistes de l'orchestre et leur chef avec les feux des projecteurs sous la fumée des cigarettes? Pensez-y pour la prochaine fois.

P. H.

Félicitations

Québec, 29 janvier 1961.

Monsieur le rédacteur,

J'ai assisté au concert de la Symphonie hier soir. Il y avait assez longtemps que j'avais eu l'opportunité de voir ces musiciens à l'oeuvre et j'ai été agréablement surpris du progrès qu'ils ont réalisé en ces dernières années.

Le programme qui s'adressait au grand public, "CONCERT A $1.00" aurait peut être eu avantage à comprendre une ou deux pièces populaires en plus de l'oeuvre de Gershwin.

La Symphonie de Québec n'est pas loin de se placer en tête des organisations du genre au Canada. Avec "Iturbi" les artistes ont certainement été magnétisés mais n'allons pas oublier qu'ils étaient déjà très bien préparés par le grand maître "Pelletier".

Félicitations aux musiciens mais aussi à ce cher public qui était vraiment en or hier soir. J'en ai pourtant vu des auditoires dans ma carrière mais c'est rare de voir environ 5,000 personnes si religieusement attentives et sachant applaudir au bon moment.

Y a-t-il déjà 5,000 amis de la belle musique à Québec? C'est déjà un grand pas de fait. C'est aussi la première fois que l'acoustique était presque parfaite au Colisée et c'est appréciable. Les responsables de l'Exposition devraient s'enquérir du nom du responsable.

Il va sans dire, Monsieur le rédacteur, que le plus grand merci doit aller à vos patrons en commençant par votre distingué gérant M. Mercier. La Province encourage aussi ce groupement et avec le premier ministre actuel ces messieurs trouveront toujours un bon accueil qu'ils n'en doutent pas.

Donc, la belle musique est à l'honneur dans notre ville. Félicitons-nous-en et longue vie à la Symphonie de Québec.

Bien à vous,

Charles RIOUX,

221, rue St-Jean,
Québec.

Echos de l'opinion publique: Sous cette rubrique, Le Soleil publie les lettres qui traitent de sujets d'actualité et d'intérêt public. Il ne peut accepter les lettres qui contiennent des attaques contre des personnes, qui constituent de la propagande en faveur d'une idée ou d'un parti politique ou qui sont de nature à provoquer des polémiques. Nous désirons avant tout des expressions d'opinions personnelles dans le but d'aider à la solution des problèmes d'intérêt public. Nous demandons à ceux qui nous écrivent de se limiter à environ 300 mots. Il nous est impossible de publier de trop longues lettres. De plus—détail important— toutes les communications de ce genre doivent porter le nom et l'adresse de leur auteur.

Une sentence suspendue au trio de nuit

La "tournée des garages" qu'effectuèrent trois jeunesses de 16 à 18 ans après s'être envoyé un "p'tit coup" en arrière de la cravate, dans la nuit du 20 au 21 janvier, vient de rendre son dernier écho en Cour judiciaire. Cités à leur enquête préliminaire, devant le juge Alphonse Garon, les deux plus âgés eurent une sentence suspendue de 2 ans, chacun d'eux devant souscrire conjointement avec le paternel un cautionnement de paix de $300 en argent et payer la moitié des dommages d'effraction et des sommes volées, se totalisant dans l'ensemble à $103. Comme autre conséquence immédiate, l'un des deux perd automatiquement et irrémédiablement sa position à $40 par semaine à une succursale québécoise d'une institution bancaire, et ce, même si la Couronne aurait cru bon de retirer sa plainte. Le cas d'un autre qui complétait le trio a été référé à une autre Cour car il n'a que seize ans.

On se rappelle qu'en cette nuit du 20 au 21 janvier, les jeunes, après s'être réchauffés avec autre chose que de la bière de gingembre, décidèrent en faveur d'une ballade dans l'automobile de l'un d'eux, ballade se métamorphosant en une tournée de vols dans onze garages à Baie St-Paul, St-Tite des Caps, Ste-Anne de Beaupré, Villeneuve et Giffard. Partis vers les 10 heures et demie de la veil-

La maison Chevalier devient musée...

(Suite de la page 3)

deux étages sont ouverts au grand public mais à compter de juin prochain, il en sera autrement grâce à l'inauguration du Musée provincial du mobilier canadien.

Ces derniers temps, la Commission a fait l'acquisition d'une épicerie, dite la maison Fauché sans grande valeur historique mais qui permettra de construire un préau de forme quasi circulaire.

Entrevue...

(Suite de la page 3)

Me Lévesque espère que le conseil n'accordera pas cette franchise" sans au préalable obtenir tous les renseignements qui les justifieraient de faire le meilleur choix en tenant compte du sérieux des hommes en cause, des intérêts qu'ils représentent, de leur solvabilité et de leur garantie de succès.

Il ajoute que la Commission d'Embellissement de la ville de Québec devrait permettre à tous les groupes qui ont demandé cette franchise de se faire entendre devant elle.

Cette lettre a été déposée au dossier mardi après-midi par le comité administratif. Elle a été produite sans être lue et un commentaire au comit nous a fait attribuer à Me Lévesque une expression d'opinion qui n'était pas dans sa lettre.

La grève...

(Suite de la page 3)

des pertes, on a relevé un montant de $55,000 payés au département spécial des physiciens (mécaniciens, électriciens, etc) qui ont été affectés à des tâches inhabituelles de surveillance, de transport, de réparations ou autres, durant la période d'inactivité des départements de production qui réclamaient normalement leurs services avant la grève.

Les dépenses spéciales, au montant total de $345,128, attribuables à la grève comportent en outre un déboursé de $30,250 pour des fins de publicité: historique du différend ouvrier, appels aux grévistes, offres de la compagnie. M. Brissenden gérant général, a précisé que $25,336 sont allés aux journaux pour annonces ou articles publicitaires se rapportant à la grève.

M. Zimmerman, assistant-contrôleur de Noranda Mines, entreprise qui administre le pool de vente formé par elle, Gaspé Copper et ses huit autres subsidiaires a donné les montants mensuels de livres de cuivre "récupérable" vendues pour les membres du pool, de juin 1957 à mars 1958.

Le bilan pour cette période est de 34,652,000 livres, mais ce total n'a aucun rapport avec les chiffres de 61,457,000, 26,431,012 et 35,025,988 concernant le volume de cuivre potentiel, de cuivre réel et de surplus de cuivre produits au cours de la même période et représentés devant la cour dans une autre pièce à conviction. On croit pourtant savoir que la défense a l'intention de mettre tous ces chiffres à profit au cours de sa plaidoirie.

Elle a la "pôgne dure" Mme Simone!

A l'heure où les Américains lancèrent leur chimpanzé dans le cosmos Mlle Simonne devint grise, plus grise encore que sa tignasse givrée par plus de 50 lunes d'hiver. Elle aurait alors "entravé" le policier St-Pierre dans l'exercice de ses fonctions, à Québec-Ouest. Dans cette intervention il y aurait eu assaut et sur le policier et sur une fenêtre. La vitre de cette dernière y passa mais non le policier.

Cueillie, non pas dans une capsule spatiale, mais à domicile et de mains d'homme, elle fut traduite devant le juge en chef des Sessions, le juge Thomas Tremblay. L'accusée de protester de son innocence et d'expliquer que : "Je me rappelle pas exactement ce qui s'est passé, pour "moé" j'étais droguée ou du moins on a mêlé quelque chose dans ce qu'on m'a donné. Mais en autant que je me souvienne je n'ai pas "fessé" dessus lui". Non coupable, procès au 9.

Le juge use de clémence pour la belle Flora

La belle Flora ne semble guère pénétrée de cette pensée d'Anatole France qui veut que "la pauvreté garde à ceux qu'elle aime le seul bien véritable qu'il y ait au monde, le don qui fait la beauté des êtres et des choses, qui répand son charme et ses parfums sur la nature, le Désir . . ."

Flora, une machiniste demeurant rue Laberge, fut trouvée en possession de la valise de Françoise Lavoie contenant robes et lingerie, le tout d'une valeur de cent dollars. Traduite devant le juge Henri Jolicoeur, elle a été libérée sous sentence suspendue, mais a dû verser un cautionnement de paix de deux ans d'une valeur de cent dollars sans frais.

"Non coupable" dit-il!

Parait-il qu'Yvon aurait voulu joindre "l'utile" à l'agréable en cette matinée d'août 60, sur la plage Garneau, à St-Romuald. On l'accuse d'avoir volé et d'avoir été en possession d'une somme de $184 appartenant à Jean-Noël Turgeon. Comparaissant devant le juge Garon, il a opté pour être jugé par un magistrat sans jury et s'est déclaré non coupable. Enquête au 7 février. Pour reprendre sa liberté, cautionnement personnel de $300, sans frais.

La fille de Vosburgh reçoit des lettres et appels anonymes

Granby (PC) — La Gendarmerie royale enquêtera pour découvrir l'auteur de deux lettres libelleuses et d'une série d'appels téléphoniques anonymes qu'aurait reçus la fille d'Abe Vosburgh, Mme William Maybee.

M. et Mme Maybee qui demeurent à Grande Ligne, Québec, ont reçu chacun, une lettre anonyme datée du cinq janvier. Les lettres étaient d'une écriture très large, à l'encre rouge.

Ces lettres auraient un rapport étroit avec l'accusation de meurtre portée contre Abel Vosburgh, par suite de la mort de 11 membres de sa famille quand sa maison fut l proie des flammes à Noyan, le 29 décembre dernier.

L'accusé doit comparaître en Cour demain pour une enquête préliminaire à Sweetsburg.

M. Bob Browne, enquêteur privé de Montréal et membre d'un comité de volontaires qui préparent la défense de Vosburgh, a dit que les Maybee ont également reçu une série d'appels téléphoniques du même genre, au cours de la semaine passée.

Il a dit que la voix semblait la mêm pour tous les appels et que la conversation portait sur Abel Vosburgh.

Browne a ajouté qu'il avait envoyé les deux lettres à la Gendarmerie royale à Ottawa. Un avocat de Montréal, John Gotlieb, qui a accepté de défendre Vosburgh, a demandé un changement de venue pour le lieu du procès de son client. Une décision sera prise demain, à ce sujet, à la cour de Sweetsburg.

Les autorités de la Gendarmerie royale à Ottawa ont dit que les lettres n'étaient pas encore parvenues à destination. M. Browne a avoué les avoir adressées sous pli recommandé, aux quartiers généraux de la Gendarmerie, à Ottawa.

MAURICE Pollack LIMITEE

Les meilleurs paletots d'hiver à ce bas prix spécial!



OUVERT DEMAIN VENDREDI, TOUTE LA JOURNEE, JUSQU'A 9.45 P.M.



VAL. REG. $49.95

$35

Beau choix de riches tissus 100% laine veloutée, ou un mélange laine et cashmere !

Coupe impeccable, style des plus récents en fait de mode masculine, modèle à revers étroits, poches carrées appliquées ou coupées, chaude entredoublure de Curon. Couleurs en vogue d'olive, gris, bleu marine, brun. Tailles: 36 à 42 dans le groupe.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT SI VOUS DESIREZ

Pollack — CONFECTION POUR HOMMES — Rez-de-chaussée

Car coats, nylon imperméable pour hommes – Rég. $19.98

Pour le sport ou la marche, rien ne vaut ce car coat de belle qualité, modèle avec poignets et collet de laine. Souple et très chaud. Tailles : 36 à 44. Charcoal, bleu marine.

14.99

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TEL.: 529-2561

Pollack — VETEMENTS SPORT — Rez-de-chaussée



Car coat en laine – Rég. $15.98

Belle confection, modèle à collet de laine, entièrement doublé de satin piqué. Grandeurs 12, 14, 16. Aussi nylon avec collet détachable, 14, 16, 18.

9.99

Car coat, valant rég. jusqu'à $19.98

Confection soignée, modèle avec ou sans capuchon, tissus de laine ou nylon. Tailles: 10, 12, 14. Couleurs variées.

12.99

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TEL.: 529-2561

Formidables rabais sur chemises sport ou de toilette

Val. rég. jusqu'à $7.95

2.99 CHACUNE



Chemises de toilette

Marque réputée. Blanches, fantaisie ou rayées, collet court à rigidité permanente, poignets simples ou doubles. Légèrement imparfaites. Collets: 13½ à 17½.

Chemises sport

Coton 1ère qualité ou coton et viscose. Pratiques chemises en tissu résistant et facile d'entretien, modèles quadrillés ou imprimés. Rouge, gris, bleu, brun. P.M.G. TG.

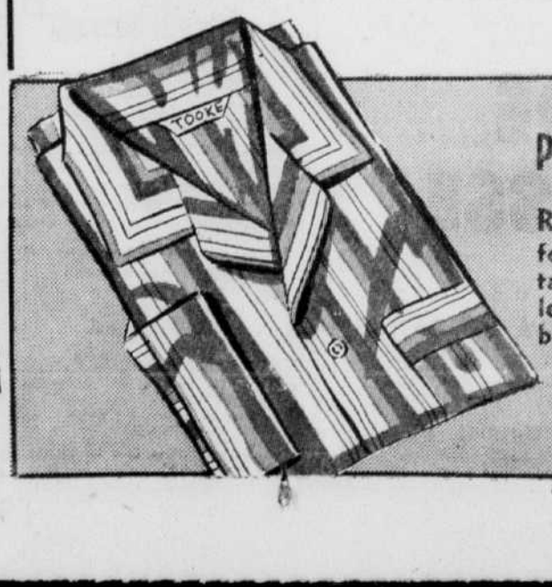
VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TELEPHONEZ 529-2561

Pollack — MERCERIE POUR HOMMES — Rez-de-chaussée

Belles chemises sport pr garçons

Coton Sanforized facile d'entretien, dessins de fantaisie à couleurs contrastantes. Tailles : 8 à 14 — Rég. $2.98, $3.98

1.99



Pyjamas de 1ère qualité pour hommes

Rég. jusqu'à $6.00 – Belle confection, modèles rayés ou de fantaisie en broadcloth Sanforized. Facile d'entretien. Tailles: A à E. Rouge, bleu, gris, vert.

3.99

VENEZ TOT POUR LE MEILLEUR CHOIX !

Pollack — MERCERIE POUR HOMMES — Rez-de-chaussée

Pollack — CENTRE DE LA JEUNESSE — Troisième

MOTS CROISÉS du Soleil

HORIZONTALEMENT

1—Genre d'oiseaux échassiers, voisins des cigognes — Transformation, métamorphose.
2—Qui est originaire du pays qu'il habite.
3—Sert à stimuler — Nuancèrent — Art. contr.
4—Emotionné — Entaille exécutée sur des pièces de bois pour assurer leur assemblage — Tonneau.
5—Anc. instrument de musique — A la fin de la messe — Préfixe sign. autour.
6—Petit prophète juif — Adj. poss. — Riv. de France.
7—Trois fois — Abjure — Colère.
8—Plissée — Missionnaire norvégien, (1686-1758)
9—Négation — Ville manufacturière d'Allemagne.
10—Aviateur — Mère dénaturée — Démonstratif.
11—Navire, (poésie) — Nymphe des prairies et des bocages — Partie d'un mur.
12—Ville de l'Abitibi — Fraîchement salé — Demi.
13—Personne stupide — Genre d'oiseaux rapaces nocturnes.

VERTICALEMENT

1—Espèce de dard, arme de jet — Grand vase à boire (Moyen Age).
2—Se divertir — Ensemencé.
3—Symb. chim. — De l'utérus — Voile triangulaire.
4—Fils, en arabe — Interj. — Titre de noblesse, au Portugal — Sud-ouest.
5—Frappa de coups — Ecrivain fr. (1823-1892).
6—Ordre de champignons parasites des végétaux — Grosse lime.
7—Général anglais; gendre de Cromwell, (1611-1651) — Frappe.
8—Incapacité d'engendrer — Arbre de l'Asie et de l'Océanie tropicales.
9—Air — Perdu.
10—Préfixe — Lettre grecque — Du verbe avoir. — Saint.
11—Pron. pers. — Puant — Petite quantité.
12—Précède le jour — Parti.
13—Voie banale — Ver solitaire.

(Solution du dernier problème)

Nominations militaires en France

Paris (Reuter)- D'importantes nominations ont été annoncées hier soir dans les rangs supérieurs de l'armée française. Ces promotions sont considérées comme faisant partie du plan du président de Gaulle en vue de la cessation des hostilités en Algérie.

Le général Fernand Gambiez, âgé de 57 ans et connu dans certains milieux gouvernementaux sous le nom du "général cessez-le-feu", a été nommé commandant-en-chef des forces françaises en Algérie. Il succède au général Jean Crépin.

Le cabinet du général de Gaulle a également annoncé la nomination du général Jean Olie, âgé de 56 ans, au poste de chef d'état-major des forces défensives, soit le plus haut poste militaire en France. Le général Olie qui appuie le plan d'auto-détermination du général de Gaulle pour l'Algérie, succède au général Paul Ely qui a démissionné le 1er mars.

Le cabinet français a également approuvé sans commentaire la démission immédiate du général Maurice Challe, âgé de 55 ans, commandant en chef des forces alliées, qui avait demandé à prendre sa retraite "pour des raisons personnelles". Le général Challe qui fut jadis commandant en chef en Algérie, est l'un des nombreux généraux français qui ont critiqué la politique algérienne du président de Gaulle.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire, c'est son information variée et son abondante illustration.



Claude Girard et sa toile la plus ancienne . . . 1 an !

Claude Girard, artiste-peintre, plus qu'un espoir, une réalité

Par Paule France Dufaux

"Tu te rappelle ces jours blancs, tièdes voilés . . . "Tu te rappelles . . Tu te rappelleras, toi qui iras voir cette exposition, tu devras te rappeler, car le garçon qui expose va s'en aller . . .

Songe ou réalité ? J'ai vu paraître le rêve dans les toiles exposées par Claude Girard à la galerie La Huchette.

Claude Girard a vingt ans . . . Claude Girard est un artiste . . . Claude Girard est, dans sa génération, une exception.

Enfant du Lac St-Jean il vit depuis quelques années à Québec. Actuellement en quatrième année à l'Ecole des Beaux-Arts avec comme professeur M. Jean-Paul Lemieux, il espère pouvoir partir dès la fin de l'année d'étude en Europe, vers l'Italie tout spécialement. "Je veux du soleil, je veux trouver les Maitres anciens, enfin je veux . . . je veux ce qui est; la vie."

Pour sa première exposition, C. Girard présente des paysages: le port, quelques marines, de la terre et du ciel. Toutes, toiles remarquables par leur accent de sincérité, d'évocation, de rêve, toiles de sentiments couchés là d'une manière irréelle et pourtant directe qui excluent avec bonheur tous ces tics d'écriture, toute cette vulgaire cuisine de matière qui gâchent les toiles de tant de jeunes peintres qui manufacturent des tableaux au lieu d'exprimer ce qu'ils ressentent comme ils le ressentent. Sensible quant à ses couleurs, Girard s'est libéré des mouvements linéaires noirs, souvent gratuits. Tout est élan, à la fois ferme et léger, aux accords de couleurs bien timbrés, musicaux poétiques. On attend tout de ses ciels harmoniésement drapés, drapés de lumière, saupoudrés d'or fin comme de précieuses soieries persanes auxquelles ils font rêver . . . Plusieurs toiles ont ce reflet - espoir d'Orient, pays où compte aller séjourner le jeune peintre. Ne vous ai-je pas dit que tout dans cette exposition est réalité rêvée, songe, espoir.

Claude Girard n'expose pas des cadres mais des oeuvres qu'il a su délicatement lier à des extraits de poèmes de Baudelaire, de Paul Eluard. Ambiance: pour ce que j'ose appeler, un petit chef d'oeuvre de gris légèrement bleutés au blanc pur . . . "Les sons et les parfums tournent dans l'air du soir "C'est toute la toile, c'est, tout le peintre. Beauté: "Vois sur ces canaux dormir ces vaisseaux . . . " voiles bleues et blanches musardant avec l'onde. Pureté: "Aux reflets irisés comme un fragment d'opale" ciel diaphane et toujours le soleil, le soleil symbole . . . Espoir: "Il y aura des ciels pleins d'odeurs légères . . ." toile qui semble peinte de la poudre de ce métal vil et pur: l'or. Départ: "S'enivrant de lumière et de cieux embrasés" Ciel d'ailleurs, ciel du monde, toile de ce qu'il veut aller chercher.

Et pour nous donner tout cela, Claude Girard fait la chose la plus simple et la plus difficile qui soit: Il est vrai. Il n'a pas de technique spécialement spectaculaire, il peint. Il peint avec des pinceaux, de la peinture toute simple sortant du tube. Il dilue pour les grandes transparences, il "renforce" pour un accord, un relief . . .

Dépassant tous les stades, il sait choisir ses harmonies, équilibrer ses compositions et créer autour de son espoir privilégié un merveilleux climat de poésie.

Pour cette exposition de ce peintre, peintre et poète, magnifique espoir de Québec, prenez le temps de vivre et d'aller à la Huchette simplement: voir.

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

683

Voici une gentille robe-soleil que votre petite fille portera lorsque les beaux jours de l'été reviendront. Cette robe a deux petites poches et elle est ornée de motifs de broderie. Vous l'obtiendrez dans les grandeurs 2, 4, 6.



683

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

PRÊTS AUX PETITES ENTREPRISES

Des prêts pour petites entreprises sont *maintenant* à la disposition des détaillants, grossistes, manufacturiers ou entreprises de service qui désirent:

1 AMÉLIORER LEUR MATÉRIEL OU EN ACHETER DU NEUF

On peut obtenir des prêts allant jusqu'à 80 p. cent du prix d'achat en argent ou jusqu'à 80 p. cent du coût total du projet pour le matériel mobile.

Ou encore jusqu'à 80 p. cent du prix d'achat en argent (y compris les frais d'installation) ou jusqu'à 80 p. cent du coût du projet pour le matériel fixe.

2 AGRANDIR OU AMÉLIORER LEURS LOCAUX

On peut obtenir jusqu'à 90 p. cent du coût du projet. Les prêts aux petites entreprises sont remboursables par versements mensuels ou selon les termes d'une entente.

Allez voir dès aujourd'hui le gérant de votre BNE !

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

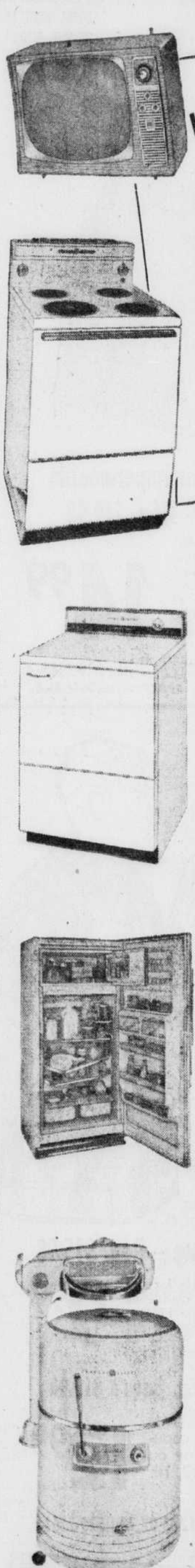
PLUS DE 600 BUREAUX AU CANADA AINSI QU'À L'ÉTRANGER

Gérants : 124 rue St-Pierre, D. N. Brimble ; St-Malo, John A. Seale; St-Roch, S.-D. Bergeron; Hauteville, J.-W. Payette.

MAURICE Pollack LIMITÉE

En vente demain 9 A.M. — au 4e étage

GRANDS SOLDES D'APPAREILS GE



- Rabais formidables . . . authentiques . . . allant jusqu'en dessous du prix du gros !
- Nous avons acheté le stock complet de l'entrepôt local de General Electric !
- Seulement un appareil de chaque modèle !
- Plusieurs sont des échantillons d'étalage, d'autres portent de très légères égratignures !
- Tous portent la garantie complète du manufacturier Canadian General Electric !

Marchandise sujette à être vendue antérieurement

TELEVISEURS

Rég. $319.00 – Téléviseur Deluxe, écran 19" Modèle CS903M2V — $219.

Rég. $14.95 – Table pour téléviseur 19" Modèle C9B2 — $5.00

Rég. $319.00 – Téléviseur Console, écran 23" Modèle CS304M2V — $219.

Rég. $399.00 – Téléviseur Deluxe, écran 23" avec synchronisateur automatique. Modèle CC308A2V — $279.

Rég. $499.00 – Téléviseur automatique, écran 21" avec synchronisateur automatique, cabinet fini noyer. Modèle CC164A2V — $249.

Rég. $399.00 – Téléviseur Console, écran 21" avec synchronisateur automatique, fini chêne blond. Modèle CC163A3V — $199.

Rég. $259.95 – Téléviseur Designer, écran 17" Modèle CS733M9V — $189.

Rég. $14.95 – Table pour téléviseur 17" Modèle C7B9 — $5.00

Rég. $319.00 – Téléviseur Deluxe, écran 19" Modèle CS902M1V — $219.

Rég. $14.95 – Table pour téléviseur 19" Modèle C9B11 — $5.00

Rég. $379.00 – Téléviseur Ultra-moderne, écran 21" Avec synchronisateur automatique Deluxe. Modèle CS148 — $279.

CUISINIERES

Rég. $249.95 – Cuisinière automatique Deluxe 30" Modèle TJC338 — $177.

Rég. $199.50 – Cuisinière Deluxe, 24" Modèle TJB222 — $133.

Rég. $419.95 - Cuisinière automatique avec rôtisserie - 30" Modèle TJD368 — $295.

Rég. $259.50 – Cuisinière automatique Deluxe 24" Modèle TJC257 — $189.

Rég. $269.95 – Cuisinière automatique Deluxe 30" Modèle TJC349 — $179.

Rég. $489.95 – Cuisinière automatique Deluxe 40" de couleur rose. Modèle PJC402 — $249.

LESSIVEUSES

Rég. $229.95 – Lessiveuse Filter-Flo Modèle SPG700 — $115.

Rég. $239.95 – Lessiveuse Deluxe Filter-Flo Modèle SPG800 — $119.

Rég. $349.95 – Lessiveuse automatique Filter-Flo Modèle TWA603 — $199.

Rég. $249.95 – Lessiveuse automatique Modèle VWA450 — $181.

Rég. $199.95 – Sécheuse automatique Modèle VDA420 — $139.

Rég. $239.95 – Lessiveuse Deluxe Filter-Flo Modèle TPG800 — $129.

Rég. $249.95 – Sécheuse automatique Modèle VDA610 — $159.

Rég. $199.95 – Sécheuse automatique Modèle VDA520 — $149.

Rég. $199.95 – Lessiveuse Modèle SPG400 — $99.

Rég. $169.00 – Lessiveuse Modèle SPG200 — $80.

Rég. $699.00 – Ensemble lessiveuse-sécheuse Modèle WD860T — $459.

REFRIGERATEURS

Rég. $469.00 - Réfrigérateur-congélateur combiné Deluxe 13 P.C. Modèle TLT130 — $319.

Rég. $289.00 - Réfrigérateur à dégivrage manuel 10 P.C. Modèle TLB100 — $199.

Rég. $559.00 - Réfrigérateur Deluxe avec congélateur à étagères — $429.

TOUTE VENTE FINALE S. V. P. PAS DE COMMANDE PAR POSTE NI TELEPHONE !

Pollack — APPAREILS ELECTRIQUES — Quatrième étage

Green est étonné de cette nouvelle venant de l'Inde

Ottawa, (PC) — C'est avec surprise que les autorités canadiennes ont pris connaissance d'un rapport parvenu de la capitale de l'Inde; des porte-parole du gouvernement de New Delhi ont déclaré qu'il se pourrait que la proposition britannique sur la reprise des travaux de la Commission internationale de surveillance de l'armistice au Laos soit tout simplement rejetée à cause de l'opposition du gouvernement canadien.

Le secrétaire aux Affaires extérieures, M. Howard Green, aurait semblé quelque peu ébranlé par cette nouvelle qu'auraient lancée des porte-parole du gouvernement de l'Inde.

On rapporte que les autorités canadiennes n'ont nullement l'intention d'adopter une attitude autre que celle qu'a prise M. Green à la Chambre des communes il y a deux semaines.

Le secrétaire aux Affaires extérieures avait alors déclaré que le Canada consentirait à la reprise des travaux de la Commission à la requête expresse des gouvernements de Moscou et de Londres. L'organisme international est composé de représentants de l'Inde, de la Pologne et du Canada.

La semaine dernière, M. Green a déclaré que l'affaire semblait tourner pour le mieux et que, s'il y avait entente, la Commission reprendrait ses travaux à quelques jours d'avis.

POINT DE VUE DE L'INDE

Nouvelle-Delhi, (Reuter) — Des porte-parole du gouvernement indien ont déclaré hier qu'il y a lieu de s'attendre au rejet de la proposition britannique sur la reprise des travaux de la Commission internationale de surveillance au Laos à cause de l'opposition du Canada.

Les informateurs de Nouvelle-Delhi expliquent que de l'avis des Canadiens, les travaux de l'organisme s'étaient plus qu'ajournés en 1958 et qu'il n'appartenait pas à la Commission d'apporter un armistice en terre laotienne.

La Commission est composée de représentants de l'Inde, de la Pologne et du Canada.

Les porte-parole ont expliqué que les Canadiens estiment que l'Inde devrait entreprendre une mission au Laos pour y représenter en quelque sorte la Grande-Bretagne et la Russie, co-présidents de la Conférence sur l'Indochine tenue à Genève en 1954.

Selon ces mêmes informateurs, l'Inde n'étudierait cette proposition que si elle était formulée par les gouvernements de Londres et de Moscou.

Il semble que la Grande-Bretagne partage l'avis du gouvernement de M. Nehru à ce sujet, mais que l'URSS ne se soit pas encore prononcée.

Sport en grande faveur

La France compte 10,000 parachutistes civils

Paris, (UPI) Le Bulletin d'Information de la Défense Nationale a publié une documentation détaillée sur le parachutisme militaire en France.

Le nombre des brevetés parachutistes croissant chaque année tant à titre civil que prémilitaire, ou militaire, cet accroissement témoigne du grand intérêt que la jeunesse porte à ce sport qui a pris rang de sport de masse grâce essentiellement aux Forces Armées.

Le Bulletin rappelle que pour l'exécution parfaite d'un saut en parachute, un ensemble de qualelités physiques et morales est nécessaire. La première qualité du parachutiste est la force de caractère qui le décide à sauter et lui permet de vaincre l'appréhension du vide. On apprécie mieux les qualités de sang-froid, de coordination neuro-motrice, de tonicité musculaire et de souplesse articulaire qui sont nécessaires au parachutiste, sachant que la durée d'une descente pour une altitude normale de largage est en moyenne d'une minute. Au cours de la descente le corps acquiert une force vive qu'il doit restituer à l'arrivée au sol, et si les qualités physiques interviennent ici pour une large part, le parachutiste doit prendre une position d'atterrissage adéquate. Le danger que représente la chute exclut à priori toute fantaisie dans ce domaine.

Il est expliqué que le parachutiste militaire ne saurait considérer le saut comme une "fin en soi". En effet, à peine a-t-il quitté l'avion qu'il risque de se heurter déjà à deux adversaires beaucoup plus dangereux: d'une part, le terrain de combat avec ses nombreux obstacles naturels et artificiels; d'autre part, l'homme, l'ennemi et ses moyens de défense propres. D'où l'entraînement poussé et rude auquel il est soumis: parcours du combattant et du risque, longues marches de jour et de nuit en terrains difficiles, exercices de corps à corps, tirs instinctifs, épreuves de natation utilitaire, opérations de survie, etc.

Les épreuves de l'examen de contrôle d'entraînement, physique s'échelonnent sur trois jours, comprenant des exercices de force et de souplesse, agilité, vitesse et endurance. Il faut notamment courir 100 verges en 16 secondes en tenue de campagne, sauter un fossé de 7 pieds et porter un homme d'un poids sensiblement égal à celui du candidat sur 100 verges en une minute. Il faut encore courir 1,600 verges en 9 minutes, en tenue de campagne, et dans la même tenue faire une marche de 6 milles en une heure.

Des progrès remarquables ont été réalisés en France par le parachutisme en général et le parachutisme sportif en particulier. A la base d'études spécialisées, alors qu'en 1955, n'avaient été effectués que 50,000 sauts en parachute, on en a enregistré plus du double l'année dernière.

Parallèlement, le nombre de brevets de parachutiste délivrés est passé de 3,426 en 1952, à plus de dix mille en 1960.

Déjà en 1948, un adjudant français, Valentin, réalisait en parachute, une chute libre de 113 secondes sans inhalateur, en sautant d'une altitude de 22,000 pieds, et s'attribuait le record du monde.

En 1955, onze moniteurs français réalisèrent un saut de 142 secondes en sautant d'une altitude de 22,400 pieds.

Actuellement, 50 moniteurs effectuent des sauts d'entraînement deux fois par semaine d'une durée de 75 à 80 secondes correspondant à l'altitude de 12,600 pieds. Ces mêmes moniteurs sont susceptibles d'aller aux limites de la résistance humaine avec et sans inhalateur.

Les amateurs de fèves au lard seront servis à souhait le 12 février, au Manège Militaire

(Par ERNEST FONTAINE)

Cinq mille livres de "beans" seront servies, lors d'un grand souper qui sera offert aux Québécois et aux visiteurs, au manège militaire, dimanche après-midi le 12 février, soit immédiatement après la course en canots.

C'est une autre innovation qui entrera dans les cadres du Carnaval d'hiver de Québec. Après avoir constaté que les festivités se terminaient abruptement au milieu de l'après-midi, ce dimanche-là, les autorités du VIIe Carnaval d'hiver ont cru bon former un comité qui, conjointement avec les raquetteurs et le comité de la course en canots, organisera cet immense souper aux "beans".

On profitera également de cet événement pour faire la distribution des trophées et des prix aux vainqueurs de la course. Il règnera un atmosphère carnavalesque au manège, puisque les violoneux seront là, ainsi qu'un orchestre sous la direction de Swiftbert Couture, et un choeur de dix voix dirige par Proculus Beauchemin qui interprétera du folklore canadien. Tous ceux qui se seront procuré des billets pour ce souper aux "beans" pourront manger, danser et s'amuser car la fête sera présidée par le Bonhomme Carnaval. La reine et les duchesses y seront également.

Cent cinquante raquetteurs et raquetteuses s'occuperont du service et quarante cuisiniers seront à la disposition des convives pour distribuer les 3,000,100 "beans" qui seront au menu.

Enfin, il y aura danse à l'extérieur du manège pour ceux qui préfèrent l'air pur de notre hiver québécois et promenade dans la ville dans une charrette tirée par deux boeufs.

La ferme ne peut être tuée par la mécanisation

Montréal (PC)- M. Adélard Bellemare, président de la Coopérative Fédérée de Québec, a déclaré hier que la ferme familiale, l'une des traditions du Québec, survivra à la tendance actuelle qui réclame une agriculture plus mécanisée.

Devant les 1,500 délégués au 39e congrès annuel de cet organisme, M. Bellemare a déclaré que la ferme familiale peut se servir efficacement de toutes les ressources, soit la terre, les immeubles, les appareils aratoires, les bestiaux et la main d'oeuvre.

Obligations pour construire deux écoles à T.-R.

Montréal (PC)- La Commission des écoles catholiques de Trois-Rivières a accordé hier à un syndicat dirigé par Maison Bienvenue Ltée et McDougall and Christmas Ltd, le droit d'émettre des obligations pour une valeur de $1,160,000 afin de financer la construction de deux écoles à Trois-Rivières.

Des sept soumissions qu'elle a reçues, la commission a accepté celle de $95,189, entrainant un coût moyen net de base de 5.8455 pour cent.

Un gage assuré du parfait bonheur: sa personnalité

(Par RENE LAGACE)

Chaque individu a une personnalité. Il s'agit pour lui de la développer et il sera heureux dans ce monde.

C'est, en résumé, ce que disait, hier soir, Me J. Armand Trudelle, avocat, docteur en psychologie, professeur aux universités Laval, Sherbrooke et Montréal, au cours d'une conférence humoristique qu'il donnait devant les membres de l'Association des Parents et Maîtres de St-François d'Assise.

Présenté par M. Gerard Loiselle et remercié par M. l'abbé P.-E. Goudreau, aumônier, M. Trudelle a déclaré que l'homme est un tout que l'on a malheureusement tendance à sectionner. Puis, il a sectionné l'être humain pour prouver son point.

Il a souligné que l'on doit développer son intelligence, mettre son physique à son meilleur avantage, ne pas être étroit d'esprit, apprendre à aimer la vie telle qu'elle est, cesser de s'en faire pour rien.

Si on se base sur le physique d'une personne pour établir son caractère on en viendra à dire comme bien des gens: il a le front haut, il est intelligent; il a les yeux bleus, il est doux et ainsi de suite. Si le front haut est un signe de tant d'intelligence, il faut envier ceux qui n'ont pas de cheveux, a-t-il dit.

M. Trudelle a demandé à ses auditeurs de faire le mieux possible avec la personnalité qu'ils ont, tant physique que morale. C'est là le seul moyen d'être heureux, car il era toujours impossible de changer ses traits physiques, de se guérir complètement de ses inquiétudes, d'être gai lorsque l'on souffre d'émotivité.

Il a parlé surtout du corps humain que tous et chacun doivent développer et bien entretenir. Ce corps, il faut le respecter. Il est un tout qui tient du miracle car Dieu n'a pas gardé pour lui-même le miracle de la procréation, il l'a transmis à l'homme. Il faut diviniser le corps humain et non le critiquer pour ses quelques défauts.

Pour développer pleinement sa personnalité, il ne faut pas imiter les autres mais être soi-même, que l'on soit grand ou petit, gras ou maigre, beau ou laid.

Il a parlé longuement de nos tendances malheureuses en société.

M. Trudelle a terminé en disant que la personnalité est comme les montagnes: elles ont toutes un sommet qu'il soit élevé ou non; et notre personnalité a aussi un sommet qu'il nous faut atteindre pour jouir pleinement de la vie et donner notre plein rendement en tant qu'être humain et membre solidaire de cette société.

FAITES REPARER VOS MONTRES ET BIJOUX CHEZ POLLACK PAR CHRISTIAN GAUTHIER, M.H.B.
au rez-de-chaussée

MAURICE Pollack LIMITÉE

Beaux chandails ! Prix d'aubaines !



Pour habiller petites ou grandes, le chandail est toujours en demande . . . Choisissez le vôtre parmi notre vaste choix de modèles sports, classiques ou toilette !

• 1er groupe - Pull-over en orlon

Rég. $5.98 **2.99**

Première qualité, modèle à manches longues et à collet de fantaisie, pratique et facile d'entretien. Présenté en gris foncé et brun, dans les tailles de 14 à 20.

• 2e groupe - Pull-over de laine

Rég. $7.98 **3.99**

Première qualité, modèle à manches longues avec petit collet à pointes ou avec empiècement côtelé à collet "tortue". Couleurs : bronze, vert, bleu chiné. Tailles : 14 à 20.

• 3e groupe - Pull-over 100% ban-lon

Rég. $8.98 **4.99**

Première qualité, tissu 'Agilon' soyeux, facile d'entretien, modèle à manches courtes. Blanc, vert, caramel, noir. Tailles : 34, 36, 38, 40.

• 4e groupe - Cardigan 100% laine

Rég. $12.98 **5.99**

Première qualité, modèle avec collet, fin côtelé et boutons sur l'avant. Poche minuscule. Jaune, noir, mauve, bleu royal, rose, corail, tangerine. Tailles 14 à 20.

S.V.P. PAS DE COMMANDE PAR POSTE NI TELEPHONE

Pollack — CHANDAILS POUR DAMES — Rez-de-chaussee

25% à 50% de rabais

• Sur vêtements de sport tels: chandails, car coats, jaquettes, manteaux de suède, slacks, bonnets . . .

• Sur skis de marques réputées et équipement de ski.



Pollack — CHALET DU SKI — Deuxième étage

MAURICE Pollack LIMITEE

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.45 H.



POUR VOUS "PETITE JUNIOR" QUI HABILLEZ 5'1" ET MOINS !

Fraîches robes "chemisier" aux couleurs printanières . . . signées JOYCE PALMER

C'est toujours avec plaisir que les robes "style chemisier" sont accueillies de la jeune fille que vous êtes, car en toute circonstance, il fait de vous une élégante à la page !

A - Térylène et crêpe, modèle à motifs de fantaisie, manches roulées, collet ouvert en pointes, jupe plissée, corsage tailleur à dos blousant. Vert lime et vert olive, et mélange de brun, bleu et mauve. Tailles : 7 à 15 **16.98**

B - 100% dacron, modèle à manches roulées, corsage tailleur, dos blousant, jupe très ample, motifs discrets de verts, de mauves ou de beiges. Tailles : 7 à 15. **19.98**

C - 100% dacron, modèle à manches ¾, jupe très ample, collet ouvert à pointes, boutons sur l'avant. Corsage tailleur, ceinture de même tissu. Imprimés vert foncé sur vert pâle ou brun sur beige. Tailles : 7 à 15. **19.98**

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TEL. : 529-2561

Pollack — ROBES POUR DAMES — Deuxième étage

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'À 9.45 HRES ET TOUTE LA JOURNÉE SAMEDI JUSQU'À 5.30 P.M.

Bourses d'études plus nombreuses à l'U. McGill

Montréal (PC) — M. J. R. Mallory, président du comité de qui relève l'octroi des bourses d'études de l'Université McGill, a annoncé hier que l'institution augmentera le nombre des bourses d'études mises à la disposition des élèves qui s'inscriront en septembre 1961.

Il a ajouté que le Bureau des Gouverneurs et le Sénat de l'université avait approuvé la proposition visant à augmenter le nombre des bourses d'études tant que les fonds réservés à cette fin le permettra. L'an dernier, plus de 200 bourses d'études avaient été mises à la disposition des nouveaux étudiants.



LE TRES HONORABLE LOUIS SAINT-LAURENT adressait hier soir la parole aux membres du Cercle libéral féminin de Québec-Ouest et Québec-Eud. Il a expliqué quelle peut être l'influence de la femme sur la politique canadienne et il a rappelé quelques souvenirs de sa carrière politique. Madame Claude Taschereau qui présidait la réunion a offert les voeux au nom du Cercle à l'ancien premier ministre du Canada qui célébrait justement hier son soixante-dix-neuvième anniversaire. Madame Vincent Masson, présidente du comité des programmes, présentait M. Saint-Laurent et madame Charles Cannon l'a remercié. De gauche à droite : madame Vincent Masson, madame Saint-Laurent, madame Claude Taschereau et M. Louis Saint-Laurent.

Hartnell présente une collection romantique aux belles Anglaises

Londres (PC) — Le couturier de la reine, Norman Hartnell, n'a eu que huit jours pour préparer sa collection de printemps, car il a été fort occupé à constituer la garde-royale pour la visite en Inde.

Mais, s'excusant du décousu de la collection, il a tenu à souligner que l'influence orientale l'avait tellement intéressé qu'il avait tenu à lui donner une place parmi ses modèles.

Ce sont surtout les robes du soir qui empruntent à la mode indienne, bien que les couleurs des désormais célèbres tailleurs du grand maître londonien aient un éclat romantique qui ne vient certainement pas de la conservatrice Albion. Ainsi on trouve beaucoup de bleu nuit, de rose corail, de vert jade et des blancs éblouissants.

Par ailleurs, plusieurs manteaux, amples et dépourvus de collets, sont réalisés dans des tissus à larges carreaux.

Somme toute, la collection qui semble une des plus remarquables que Hartnell ait présentées depuis plusieurs années, met "la silhouette plate" en valeur pour le jour et garde les contours moulants pour le soir.

Les jupes ont souvent de l'ampleur, à départir des hanches, toujours soulignées, mais, pour les tailleurs, elles sont encore très étroites. Pas de collets, des manteaux en tissus vaporeux et des manches très ajustées, voilà les principaux points préconisés par Hartnell.

Gable aurait eu soixante ans hier

Reseda, Californie (UPI) — Clark Gable aurait eu 60 ans hier.

Sa veuve, Kay, a célébré l'événement en assistant, seule, à une messe spéciale catholique.

"J'ai l'impression que Clark est toujours avec nous," a-t-elle dit. "Je ne puis arriver à croire qu'il est parti. C'est comme si j'avais perdu une moitié de moi-même.

"Mais la journée a passé. Clark ne m'a pas épousée parce que j'étais une faible. Il me soutient".

Mme Gable a fait ces déclarations d'un air songeur, mais sans verser une larme. Elle attend le premier enfant de l'acteur défunt dans les premières deux semaines de mars.

"J'irai à l'hôpital presbytérien de Hollywood où Clark a passé ses dernières heures", a-t-elle dit. "Une couple de jours avant sa mort, il avait fait des arrangements pour que nous puissions rester à l'hôpital tous les deux au moment de la naissance de notre bébé. L'hôpital avait même repeint deux chambres pour nous".

Kay, une jolie blonde aux yeux bleus clairs, s'est employée depuis la mort de son mari, le 16 novembre dernier, à préparer la venue de l'héritier tant attendu.

"La pouponnière est prête. Clark et moi utilisions cette cette chambre l'été. C'est une très belle chambre, presque entièrement blanche, avec une touche de jaune. Il y a un berceau, une chaise berçeuse, un cheval berçant, un parc de bébé et quantité de hochets.

"Je n'ai aucune préférence pour une fille ou un garçon. Clark n'avait pas l'intention de nommer son fils Clark. Il disait que ce serait un grand désavantage pour l'enfant.

"Il avait suggéré John Clark ou Charles Clark, me laissant le loisir de prendre une décision finale. Si c'est une fille, Clark avait manifesté le désir de l'appeler Gretchen, qui est mon nom de fille.

Mme Gable dit qu'elle continuera d'habiter leur maison de la banlieue de Los Angeles.

"Cette maison renferme des souvenirs très chers", a-t-elle expliqué. "Nous avons vécu des heures heureuses ici, et qui m'en voudra si je parle de Clark comme s'il vivait toujours. Je ne puis m'empêcher de croire qu'il est toujours là".

Elle ajoute qu'elle n'a pu voir le dernier film de Clark, "The Misfits" qu'il a tourné avec Marilyn Monroe.

"Je ne crois pas que je pourrais supporter de le voir", a-t-elle dit. "Je doute que je pourrai jamais le voir. Cela ferait trop mal".

"Actuellement, je me tiens occupée avec les besognes de la maison, et je m'occupe de mes enfants, Bunker, 11 ans et Joan, 10 ans. Ces enfants sont pour moi une grande source de bonheur, et il y aura toujours le souvenir de Clark".

Une taille naturelle

La taille revient à sa place en 1961. Plusieurs manufacturiers qui alimentent les boutiques de la septième avenue à New York assurent que la taille revient à sa place naturelle, pour remplacer la ligne "fluide" qui s'est promenée dans les collections depuis quelques saisons.

La course vers le doré

C'est la mode du doré dans les boutiques de Londres. Les marchands vous présentent des tissus dorés pour les jupes droites, les corsages de jersey pour le soir autant que pour les robes-fourreau pour le théâtre ou le dîner, de même que pour les accessoires.



TELLE UNE BRISE PRINTANIERE cette surblouse de lainage beige flotte sur une jupe droite. Encolure carrée, manches au coude et piqûres horizontales et verticales sont les seuls détails de cet ensemble.

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 P.M.



Pour après-midi du sud

Soie Pesanté avec ravissante broderie

Cette robe possède un charme bien distinctif reposant dans sa gracieuse simplicité flatteuse et dans le découpé de l'encolure . . de la broderie type madère tient lieu de manches cape et de collet dans le dos. En ravissant Pesanté, une fine soie italienne . . tons de beige, bleu pâle ou jaune convenant pour le sud. Tailles 10 à 14, 89.95.

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

Barbara Ann 1ère

Symbole de deux amitiés dans le vieux Québec

(Par Paule Turgeon)

Pour la première fois cette année la Vieille Capitale couronnait une petite Québécoise irlandaise comme reine de son Carnaval d'Hiver.

Une Irlandaise qui devient reine du Carnaval d'Hiver de Québec, c'est un symbole. Le symbole de deux races et de deux langues qui vivent côte à côte depuis des années et se mêlent maintenant comme de vieilles amies.

Fini le temps des "pattes de poil" et des "pea soup", même chez les jeunes.

Pour nous en assurer, nous sommes allée à la sortie de quelques écoles nous informer des réactions de la jeunesse devant la nomination d'une reine irlandaise à la tête du Carnaval d'une ville de langue française.

Tous sauf une, se sont déclarés en faveur. Les Irlandais, ont-ils dit, ont toujours été gentils. Ils n'hésitent pas à fêter la Saint-Jean-Baptiste avec nous, ils se mêlent aux Québécois français de façon très sympathique. Nous sommes bien contents que la reine du Carnaval soit Irlandaise, et ne faisons aucune différence avec une Canadienne française.

Une jeune fille déclare que le fait d'avoir une reine qui parle très bien l'anglais attirera davantage les touristes à Québec, et que son léger accent "comme la reine Elizabeth" est charmant.

Seule une sceptique insinue qu'elle aurait préféré une Canadienne française, mais sans savoir pourquoi.

Quant aux Irlandais, ils sont très heureux que la reine soit une des leurs. Cependant au Colisée, les Irlandais ne criaient pas pour les Irlandaises, mais pour la candidate de leur duché, nous affirment les élèves de l'école St. Patrick, où Barbara Ann 1ère a termine son cours il y a deux ans.

C'est surtout parce que Barbara Ann a été à la même école qu'elles et qu'elle s'est révélée une charmante camarade que les jeunes filles de St. Patrick sont heureuses de l'honneur qui lui échoit, car elles ont aussi beaucoup d'amis canadiens-français".

Les Irlandais participent déjà beaucoup au Carnaval nous disent-elles, mais le fait d'avoir connu le règne d'une reine irlandaise les incitera sans doute à y prendre part encore davantage.

Un adulte est d'avis que la reine du Carnaval d'une ville comme Québec devrait toujours avoir un nom français. Mais les autres Canadiens français n'y attachent aucune importance, du moment que la reine est jolie, qu'elle se présente bien et qu'elle parle le français, comme c'est le cas cette année. Il y a longtemps que les Irlandais sont des nôtres, disent-ils.

Un dernier nous affirme qu'il se réjouit grandement que la reine soit Irlandaise. "Les Irlandais le méritent bien, et j'espère que les jeunes Québécois sauront tirer une leçon du fait que Barbara Ann 1ère parle couramment les deux langues."

Du coton à toute heure du jour

(par Guy Pauley)

New York — (UPI) — La culotte a été adoptée par l'une des figures les plus fabuleuses de la mode, la reine du coton.

La reine 1961, Linda Lackey, 19 ans, de Forest, Mississipi, a inclu la culotte pour le jour, le soir et les activités sportives dans la garde-robe qu'elle portera au cours de sa tournée de 30,000 milles aux Etats-Unis, au Canada et en Europe, à titre d'ambassadrice de bonne entente pour l'industrie du coton.

Mlle Lackey, une beauté à la taille élancée, aux cheveux bruns et aux yeux bleus, et un groupe de mannequins professionnels ont dévoilé la garde-robe entièrement de coton lors d'un défilé de modes présenté récemment à New York.

La garde-robe, qui a été créée par 42 des dessinateurs les plus réputés d'Amérique, a démontré la beauté, la confort et la facilité d'entretien du coton. Margot Herzog, directrice du Conseil national du coton, a monté la garde-robe qui remplira plus de 20 valises. Mlle Herzog n'a cependant pas divulgué le prix de la garde-robe, qui inclut des ensembles de ville, de voyage, ainsi que des vêtements pour la plage et pour le soir.

La culotte, ou jupe divisée, est apparue dans un ensemble en damassé de coton, or. La jupe était animée par des panneaux qui dissimulaient la culotte. La jupe divisée est aussi apparue dans plusieurs shorts et robes soleil. Même un maillot de bain en tartan de coton avait une jupe culotte, avec une jaquette de même tissu.

La garde-robe incluait aussi un groupe de robes du soir à jupes étroites ou volumineuses, confectionnées dans des tissus variés comme le chiffon de coton, le satin, le jacquart imprimé et la dentelle. Deux des robes étaient entièrement recouvertes de paillettes.

Mlle Lackey, qui est étudiante à l'université du Mississippi, commencera sa tournée officielle le 30 janvier, à Miami. La tournée durera six mois. Elle passera le jour de Pâques à Hawaï et le 30 mai, elle s'envolera pour l'Europe et visitera l'Irlande, la France, la Belgique, l'Autriche et la Suisse.



Barbara Ann 1ère

Une petite fille et son chaton

Fort Worth, Texas (UPI) Ce n'était qu'un chat de ruelle, mais pour la petite Linda Sue Farmer, 10 ans, c'était le plus beau chaton du monde.

Elle a trouvé l'animal dans la cour de l'école, l'a baptisé "tigre", et l'a apporté chez elle, toute fière de sa trouvaille.

Ses parents, M. et Mme Irvin L. Farmer, lui ont fait comprendre qu'elle ne pouvait garder ce chat et lui ont demandé de le retourner dans la cour de l'école. Linda est repartie en baissant la tête, son chat dans les bras. C'était mercredi après-midi.

Comme elle tardait à rentrer, ses parents ont commencé à s'inquiéter et à faire des recherches. Ils ont fait le tour du voisinage, ont téléphoné à leurs amis. Ils étaient affolés. Finalement, ils ont appelé la police, craignant qu'elle n'ait été enlevée.

Plus de 100 hommes ont cherché la petite fille toute la nuit.

Un peu avant midi, jeudi, une voisine, Mme Mary Kite, a suggéré à la police de visiter une maison vacante du voisinage. Linda était là, accroupie sur le plancher avec le chat qui ronronnait sur ses genoux.

Les parents l'ont accueillie les yeux pleins de larmes. Mais ils sont demeurés fermes dans leur décision et lui ont de nouveau fait comprendre qu'elle ne pouvait garder le chat parce que son père et son frère de neuf ans sont allergiques aux chats.

Une voisine a accepté de garder "tigre" et Linda, toute heureuse à la perspective de revoir son chaton chaque jour, a accepté l'entente et pour la première fois en deux jours, elle a fermé les yeux et s'est endormie.

L'avenir le dira

Naperville, Illinois — (UPI) — Mme Barbara Purpur, qui est née le jour où Franklin D. Roosevelt a été inauguré pour la première fois, en 1933, a donné naissance à une fille pendant que le président Kennedy prêtait son serment, le 20 janvier.

Le papa, à qui on a demandé s'il croyait que cette date de naissance était de bon augure, a répondu "nous saurons cela plus tard."

Dr MARTHE PELLAND
Maladies nerveuses
Heures de consultations: 2 h. à 4 h. 30 p.m. et sur rendez-vous.
935 rue St-Jean, Tél. : LA 2-5598

Le vison peut bien être cher

Montréal — (PC) — Les prix payés à l'encan de la fourrure à Montréal expliquent un peu le coût élevé des manteaux de vison.

Une seule peau de vison sauvage par exemple, a été vendue à $54.50, et le prix moyen des peaux, pour le mâle était de $24, alors que les peaux plus petites de femelles étaient d'environ $12.

Il faut environ de 70 à 75 peaux assorties pour confectionner un manteau pleine longueur.

Les acheteurs européens ont acquis la plupart des peaux de vison sauvage alors que les acheteurs américains et canadiens ont accordé la préférence au vison de mutation, dans les teintes pastel et saphir.

H. R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.



Votre vieux manteau de fourrure dans un nouveau rôle . . celui d'une

"Doublure de Fourrure" par Holt Renfrew, $150

Plus qu'une réjuvénation . . une vie toute nouvelle pour votre manteau de fourrure, transformé par H.R. en une superbe "doublure de fourrure", un élégant manteau d'hiver ou costume de lainage importé . . *votre manteau de fourrure* nettoyé, réparé et retaillé en doublure luxueuse. *Illustrés:* Costume à manteau trois-quarts et jupe droite . . manteau enveloppant avec collet à crans et revers, chacun, $150. Les deux avec collet de tissu si préféré.

Livraison — Deux semaines de la date de la commande.

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville



Saveur plus appétissante



Les pois Gerber pour votre bébé

Attendez d'avoir vu la belle couleur fraîche de ces pois Gerber. Ensuite goûtez-y. Leur saveur et leur consistance ultra-lisse seront une révélation. De qualité supérieure, ces pois Gerber en purée sont la perfection même. Ils sont cultivés dans un sol fécond puis au moment de leur maturité ils sont transportés en toute hâte à l'usine Gerber pour être préparés à l'apogée de leur *fraîcheur!*

Les pois Gerber, comme tous les aliments Gerber pour bébés, sont préparés par des spécialistes qui connaissent à fond l'art de combiner la saveur et la valeur nutritive de façon à ce que votre bébé mange avec plus d'appétit.

Nous vous invitons à goûter bientôt aux pois Gerber. Et n'oubliez pas les 6 légumes de choix Gerber, y compris les patates douces, les légumes potagers et la courge de Gerber.

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés!

ALIMENTS Gerber POUR BÉBÉS

NIAGARA FALLS, CANADA

La vie mondaine

Réceptions

Une réception était offerte lundi dernier à la faculté de Commerce, en l'honneur du consul général de Belgique, M. Emile Rasson à l'issue de la conférence qu'il a donnée aux étudiants. Me Guy Pouliot, consul de Belgique à Québec et madame Pouliot étaient présents à la réception.

Mlle Colette Marcoux réunissait récemment un groupe d'amis à dîner en l'honneur de mademoiselle Charlotte Lepage à l'occasion de son prochain départ pour San Francisco.

M. et madame Pierre Le Moine recevaient samedi, en fin d'après-midi, à leur résidence à l'occasion du mariage de leur fille Diane avec M. Maurice Taschereau.

Mademoiselle Mary MacKenzie recevait récemment à la résidence de ses parents en l'honneur de mesdemoiselles Thérèse Côté, Nicole Bégin et Charlotte Lepage à l'occasion de leur prochain départ pour San Francisco où elles résideront désormais.

Madame André Blouin et madame André Laverdière ont reçu à un shower de cuisine samedi dernier, en l'honneur de mademoiselle Doris Marcoux dont le mariage doit être célébré prochainement.

Mademoiselle Hélène Lamothe a reçu à dîner lundi dernier, en l'honneur de mademoiselle Paule Samson dont le mariage aura lieu dans quelques jours.

Clubs et Cercle

Madame Gérard Chamberland et madame Romuald Belzile étaient chargées de l'organisation de la réunion de l'Association canadienne des Consommateurs qui a eu lieu dans notre ville ces jours derniers. Les membres du comité provincial français dont le siège est à Québec sont madame Gerard Michaud, présidente provinciale, madame Gerard Chamberland, première vice-présidente, madame J.-A. Francoeur, deuxième vice-présidente, madame René Robitaille secrétaire-correspondante, madame J.-C. Blanchet, secrétaire-archiviste, madame L. Ferland, publiciste, madame J. Charland, trésorière madame N. Lavoie, chargée du recrutement, madame Romuald Belzile et madame François Rocheleau, conseillères et madame Benoit St-Cyr.

Naissance

Le docteur et madame Martin Labrecque, (Lucie Genest, LL.) annoncent la naissance d'un fils né à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le quinze janvier et baptisé le vingt et un en l'église de Giffard, sous les prénoms de Joseph-Genais-Blaise. Parrain et marraine, le docteur et madame Benoit Genest, grands-parents de l'enfant. Madame Joseph Labrecque portait son petit-fils sur les fonts baptismaux.

Déplacements

Les dames de l'extérieur qui ont participé hier soir aux joutes du trophée Paterson au Bonspiel international sont madame Ethel Hurley de Wentworth, mademoiselle Margot Bégin de Thetford-Mines, madame A. Sissons, madame J.-G. Chabot, madame Craig et madame G. Kaine, toutes de Shawinigan, madame Lilliet Ferlotte et madame M. Villeneuve de Sturgent Falls, madame J. S. Young et madame T. Grant de Windsor, Ontario.

M. et madame Jacques Coutu de Chicoutimi ont fait un bref séjour à Québec la semaine dernière.

M. et madame Jean-Louis Lalonde sont retournés à Montréal après avoir fait un bref séjour dans notre ville au cours de la semaine dernière.

M. John Assaff, monsieur Gerry Logan, monsieur Gary Stratton et M. A. J. Assaff de Bathurst sont de passage dans la vieille capitale.

Madame Glen Wolley de Toronto était de passage à Québec cette semaine, l'invitée de madame Edgar Shee.

M. R. F. Streb, M. Paul Harrigan, M. M. D. Earle, le Dr et madame D. Davidson de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, passent quelques jours dans la vieille capitale.

M. Arthur Clark de Summerside, Ile du Prince-Edouard fait présentement un bref séjour dans notre ville.

Le Yoga

Nos lectrices sont priées de prendre note que les articles sur le yoga paraîtront tous les lundis dans notre journal.

Dos plongeants

Pour le bain à la piscine c'est le maillot au dos très découpé qui sera à la mode en 1961. Les manufacturiers de Californie fabriquent des maillots sans dos, ou au dos très bas et les robes-soleil suivant la meme ligne. Des soutiens-gorge très ingénieux cousus à l'intérieur assurent le confort et l'élégance de cette coupe audacieuse.

Une Canadienne préside aux destinées de l'Association Mondiale des Fermières

Six millions de membres dans trente pays

Par Elizabeth Motherwell de la Presse Canadienne

Ottawa (PC) — Mme Graham Spry, de Londres, et de Kingsmere, Qué., ne se monte pas la tête avec son titre de présidente du comité exécutif de l'Association Mondiale des Fermières.

"Ce n'est qu'un titre ronflant pour cacher le fait que je suis "l'homme à tout faire" de l'Association," dit la maternelle dame aux cheveux gris et aux yeux rieurs qui, à titre bénévole, dirige l'activité de l'Association.

Mme Spry est l'épouse de l'Agent général de la Saskatchewan à Londres, mais elle était de passage à la résidence familiale de Kingsmere quand elle a accordé une entrevue.

"Nous gardons cette maison pour que nos enfants aient un foyer canadien," a-t-elle précisé.

Mère de trois enfants, deux garçons de 16 et 20 ans et une fille de 14 ans, cette femme de 53 ans trouve quand même le temps de se rendre régulièrement au bureau londonien de l'Association, d'écrire un livre sur John Palliser, explorateur et arpenteur des Prairies, tout en s'occupant de jardinage et d'arrangements floraux, deux violon d'Ingres qui lui sont très chers.

Professeur d'économie

Elle a entrepris des recherches très poussées pour se documenter sur la vie et l'activité de Palliser; c'est le service des archives de la Saskatchewan qui lui donna l'idée du livre. Les nombreux exploits du pionnier l'enthousiasment tout autant que la sauvegarde des intérêts féminins.

Mme Spry a un diplôme en sciences économiques de Cambridge et un autre en services sociaux de Bryn Mawr. Avant son mariage, Mlle Bliss était assistant professeur d'économie à l'université de Toronto et pendant la guerre elle a travaillé comme économiste à Ottawa.

Elle a écrit plusieurs articles sur les recherches touchant le développement de l'énergie électrique au Canada mais maintenant s'intéresse beaucoup plus au développement de l'organisme international qui groupe 6,000,000 de femmes, disséminées à travers 30 pays.

Mme Spry est tout particulièrement préparée à son rôle de directrice d'un organisme international car, fille d'un directeur des services éducatifs du service colonial britannique, elle a habité plusieurs pays.

Nombreuses connaissances

Elle connait très bien les civilisations asiatiques et africaines et déplore l'attitude condescendante que plusieurs nations adoptent à l'égard de pays comme l'Inde et le Ceylan.

"Nous avons beaucoup à apprendre de ces femmes qui ont un charme, une grâce et une culture exceptionnels," a-t-elle affirmé.

Mme Spry s'est fait l'avocate d'un plan selon lequel les épouses d'étudiants de pays sous-développés suivraient leur mari à l'étranger pour partager leur expérience éducative.

Tout un village sur les dents

Denishorpe, Ang. (PA)—La sage femme ouvrit le robinet de la salle de bain, mais, horreur, il n'y avait pas d'eau!

Mme Kathleen Wilson était sur le point de donner naissance à son quatrième enfant et présider à une naissance sans eau était une chose absolument impensable pour la sage femme.

Pendant les quelques minutes qui ont suivi, la routine de ce petit village de mineurs a été completement bouleversée.

Le mari, Jack Wilson, s'est précipité vers la centrale d'eau, deux milles plus loin. Mais le personnel de la centrale était parti pour la nuit, après avoir verrouillé toutes les portes comme il se doit.

En désespoir de cause, Wilson a fait un appel d'urgence à la police rurale, qui a dû agir en vitesse. Le chef de police a dépêché les pompiers sur les lieux, et quelques minutes plus tard, une voiture de pompier arrivait à la résidence des Wilson avec un réservoir de 35 gallons rempli d'eau. Les pompiers ont pratiqué une ouverture dans le toit de la maison et ont rempli un réservoir d'urgence dans le grenier.

Ils ont aussi rempli la baignoire et toutes les casseroles de la cuisine.

Quatre heures plus tard, Mme Wilson a donné naissance à une fille de 8½ livres.

L'eau avait été coupée à la suite du bris d'une pompe électrique à plusieurs milles de distance.

Des couleurs pour l'été

Les manufacturiers des vêtements d'enfants voient beaucoup de couleurs cette année. Les jupes sont souvent en trois tons, comme du ruban, ou bien on emploie une couleur forte comme abricot avec du beige ou un ton neutre pour un vêtement de toile. Les rayés très larges et les quadrilles énormes égaient tous les cotons.

L'ART dans les fleurs **José**
FLEURISTE
LA 3-6901 - MA 3-2950
Coin Henri-Bourassa - Canardière

Club Altrusa
THÉ-OFFRANDE
Samedi 4 février, à 4 h. p.m., à la Porte St-Jean
• Prix de présence
• Spectacle
• billets: $2.00, en vente auprès des membres.



Votre poisson favori maintenant en paquets congelés

Vous pouvez maintenant jouir de la saveur et de la qualité des fruits de mer High Liner en les achetant, pour plus de commodité, en paquets *congelés* très économiques.

Les filets High Liner . . . et les nouveaux produits *pré-cuits*: bâtonnets de poisson, poisson avec frites, et pétoncles High Liner sont tous en vente aux comptoirs des produits congelés. Et essayez ces

DÉLICIEUX FILETS FRITS
(Faciles à faire et savoureux)

1 livre de filets High Liner
Fine chapelure assaisonnée
Oeuf légèrement battu et dilué
Grande friture

Faire dégeler des filets de façon à pouvoir les séparer. Les tremper dans la chapelure, puis dans l'oeuf (2 c. à table d'eau par oeuf), puis de nouveau dans la chapelure. Faire chauffer la graisse à 375°F. Faire frire quelques morceaux à la fois jusqu'à ce que le poisson soit brun doré. Retourner une fois les morceaux. (De 2 à 5 minutes).

Sauce tartare falile à préparer: A ¾ t. de mayonnaise, ajouter 1½ c. à table (chaque) de cornichons, d'olives et de persil, tous finement hachés. Assaisonner avec de l'oignon. Donne 3 ou 4 portions.

FILETS DE POISSON

HIGHLINER

Chair blanche et ferme Poisson de l'Atlantique canadien de qualité fantaisie. Inspecté, pour votre protection, par le gouvernement fédéral.

Prêts pour la cuisson Préparés par des chefs experts.

Aucun gaspillage ils coûtent moins que 30c la livre.

Saveur fraiche de l'océan garantie

RECETTES GRATUITES: *Une attrayante brochure de savoureuses recettes de poisson vous sera envoyée sur demande. Ecrivez à High Liner Sea Foods, 8400, boul. St-Laurent, Montréal. Demandez la vôtre aujourd'hui même!*





L'hôtesse du
Welcome Wagon Service

trappera à votre porte avec ses cadeaux et des souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé fiançailles et aux nouveaux résidents

Les hôtesses sont :

Mme M. Lépine Tél.: LA 7-5487
Mme Noëlla Tremblay Tél.: MU 1-1505
Mme Lucille Tremblay Tél.: LA 4-1867
Mme B. Doherty Tél.: OL 3-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: LA 7-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: MO 1-5955
Mme Denise Demers Lévis — TE 9-9575



C'ETAIT LA JOURNEE DES DAMES hier au Bonspiel international. Un cocktail a été offert à l'issue d'une revue de modes présentée au Quebec Winter Club hier après-midi aux dames curlers des différents clubs locaux et du district et aux dames de l'extérieur venues pour participer au Bonspiel. A la fin de l'après-midi, commençaient les joutes du trophée Paterson auxquelles participaient une vingtaine d'équipes de dames curlers. Sur cette photo on peut voir de gauche à droite : madame R. Laking du Club de curling Fleur-de-Lys du Camp Valcartier, madame J. Langley de Donnacona, du Club de curling Portneuf, madame Jeanne Prévost qui recevait les invités à titre d'hôtesse du Bonspiel et madame T. Dobson de Donnacona, du Club de curling Portneuf.

Anne s'essaie au patinage

Londres (PA) — Les premières tentatives de la princesse Anne, comme patineuse, lui ont coûté un peu de sa dignité royale.

Elle a pris sa troisième leçon et accumulé les chutes sur une patinoire publique de la banlieue de Richmond, lundi.

La petite princesse de dix ans est déjà une écuyère experte et une excellente nageuse, en plus de manier avec adresse la raquette de tennis.

DONNEZ-VOUS VOTRE MESURE?

Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Si, au contraire, le sang n'est pas assez riche, c'est souvent la faiblesse avec tous les malaises qui l'accompagnent: manque d'appétit, pâleur, manque d'énergie et d'ardeur au travail.



PAS DE SANTÉ SANS FER

Pour se faire les globules rouges qui sont indispensables pour la qualité du sang, et fournir la force à l'organisme, il faut du fer. Depuis longtemps l'action du fer est reconnue comme essentielle.

UN TONIQUE PEU COÛTEUX

Les bonnes PILULES ROUGES, à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour améliorer le sang. Des milliers de femmes ont déjà pris les bonnes PILULES ROUGES et ont été satisfaites. Alors demandez-les aujourd'hui même. En vente chez votre pharmacien à un prix modique.

PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
pour les femmes pâles et faibles

KRESGE'S

À notre comptoir de la
PATISSERIE
Jeudi - Vendredi - Samedi

Délicieux GATEAUX-ETAGE
Pâte blanche avec glaçage butterscoth et noix.
69c

Délicieuses TARTES
Aux pommes fraiches.
45c

SPÉCIAL
A NOTRE COMPTOIR DE VIANDE

SALADE AU POULET la ½ lb..... .75
Délicieuse SALADE AUX PATATES la livre..... .39
SALADE AUX LEGUMES frais, la livre .49
SALADE AUX CHOUX du jour, la livre..... .39

À notre Comptoir-Restaurant
Jeudi et Samedi
JEUNE POULET FRIT
Pois verts
Patates en crème
Pain et beurre
.65

SUNDAE ST-VALENTIN..... .25

KRESGE'S

525 ST-JOSEPH EST — 820 ST-JEAN
"Au comptoir-restaurant amical"

AUBAINES FORMIDABLES
chez
C. ROBITAILLE INC.



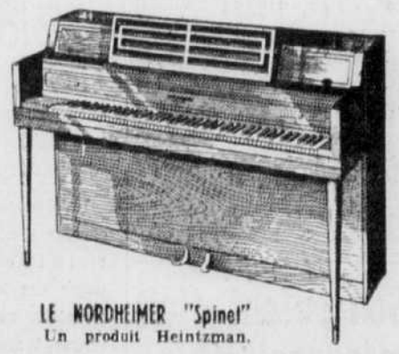
HAUTE FIDÉLITÉ
STEREO
ORTHOPHONIQUE
RCA VICTOR
Régulier 259.95
Les 2 meubles — Pattes incluses 139.95

GRATIS : ALBUM de 10 DISQUES GLENN MILLER ou PERRY COMO
Nouveau tourne-disques deux dans un. Stéréo vivante. Change-disque "Action flottante" à 4 vitesses. Bras sonore. 6 haut-parleurs, 3 dans chaque meuble.





ORGUE "Chord Organ" WURLITZER
Petit orgue de maison avec boutons pour les accords à la main gauche, que vous apprenez à jouer en quelques leçons. Joli console fini acajou. Régulier 935. Banc compris.
799.



LE NORDHEIMER "Spinet"
Un produit Heintzman.
Le Nordheimer a toujours joui d'une grande renommée chez les musiciens accomplis. L'excellence de la touche et de la tonalité ainsi que la qualité de sa construction sont devenus traditionnelles. Prix de vente :
699.
Banc : 20.00

Kelvinator
Lessiveuse au nouveau format carré. Minuteur automatique. Rouleaux de 2¼". 12 livres de linge. Filtre à charpie géant. Garantie de 12 ans. Venez constater sa qualité et son bas prix.

BEMCO
LIT CONTINENTAL complet : matelas et sommier rembourré à 252 ressorts chacun. Tête richement capitonnée et série de six pattes. Matelassure parfaite entre chaque couche de rembourrage qui protège contre l'affaissement. Bordure préfabriquée et piquée. Orifices de ventilation. Largeurs : 36" et 39". L'ensemble :
69.98



JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
200 ST-JOSEPH EST — QUEBEC — TEL. : LA 9-2141

Le carnaval de la cuisinière

LES MEILLEURES EPICES NOUS VIENNENT DE L'INDE...

Tout le monde connait la cuisine italienne et rares sont les gens qui n'ont pas déjà dégusté un repas entièrement composé de mets chinois. Mais quelle ménagère peut se vanter de savoir apprêter les mets "à l'indienne" ?

Pourtant, la cuisine indienne est très savoureuse parce qu'elle est épicée juste à point. C'est en effet en Inde qu'on trouve les meilleures épices, comme le poivre noir, le cari, la graine de céleri, le gingembre, la muscade, pour n'en nommer que quelques-unes.

Toujours dans l'esprit d'hospitalité du Carnaval, nous vous offrons aujourd'hui quelques recettes de mets apprêtés à l'indienne qui susciteront l'enthousiasme de vos invités.

BOULETTES DE VIANDE A L'INDIENNE

Combiner 1-4 de tasse d'oignon émincé avec 1 1-2 livre de boeuf ou d'agneau haché, 2 c. à table de coriandre, 1 3-4 c. à thé de sel, 1-2 c. à thé de graine de cumin en poudre, 1-4 de c. à thé de poivre rouge en poudre, 1-4 c. à thé de gingembre, 1-8 de c. à thé de poivre noir, 1-8 c. à thé de poudre d'ail, et 6 c. à table de chapelure molle. Bien mélanger.

Si vous voulez utiliser les boulettes comme apéritif, façonner en boules de 3-4 de po. de diamètre (la recette donne 3 1-2 douzaines); pour un plat de résistance, façonner des boulettes de 1 1-2 po de diamètre (la recette donne 2 douzaines). Brunir de tous les côtés dans le shortening chaud.

NIMKI

Tamiser ensemble 2 tasses de farine tout usage et 1 c. à thé de sel. Ajouter 1-4 de tasse de beurre fondu ou succédané; mélanger à fond.

Ajouter 1-3 de tasse d'eau froide — pas plus ! — en mélangeant bien avec les mains.



VIKRUM et ARUN goûtent aux boulettes de viande à l'indienne préparées par maman, Mme Girdhari Lal Gosain, et qui leur rappellent la cuisine de grand-maman.

Le mélange sera sec, mais la pâte deviendra plus molle en la pétrissant.

Petrir sur une planche non enfarinée, jusqu'à ce que la pâte soit élastique et lisse. Façonnez en boules de 1½ po., et abaisser pour former un cercle très mince. Pratiquer une série d'incisions dans le centre, laissant une bordure de 1-2 po., tout le tour.

Enrouler chaque cercle; attacher les extrémités. Frire dans la graisse chauffée à 360oF 1 minute ou jusqu'à ce que doré, égoutter sur des serviettes de papier; saupoudrer de sel et de cari. (Donne 16 portions).

PAKORAS

Battre lentement 1 tasse de farine de pois chiche dans un oeuf battu et 1-2 tasse de yogurt pour former une pâte qui ressemble un mélange à crêpe, clair.

Tremper des légumes (des tranches d'oignon et d'aubergine, des feuilles d'épinard en petits morceaux) dans ce mélange.

Frire les légumes dans un bain de friture à 350oF. jusqu'à ce qu'ils brun doré. Egoutter.

Cette recette de pâte est suffisante pour recouvrir 6 douzaines de Pakoras (ou légumes frits).



POUR LES NIMKI, pratiquer une série d'incisons dans le cercle de pâte, en laissant une bordure d'un demi-pouce tout le tour. Rouler ensuite et pincez les extrémités pour sceller.

SERVICE $2.00
NIAGARA TV
GARANTIE 1 AN
Service rapide à domicile 24 hrs par jour, 7 jours par semaine. Experts pour toutes marques.
Québec et banlieue
LA 9-7653

TUBE-ECRAN neuf 21" garantie 1 an. Rég. $43.90 – En spécial.. $29.95
MAGUIRE ELECTRIC
1330 Maguire, Sillery
MU 1-4124

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - JEUDI

11.00 Mire
12.00 Mire et musique
1.00 Horaire commenté
1.05 Vie de l'Eglise
1.10 Les nouvelles
1.25 Parlons sport
1.30 Siège réservé "Jeannot l'Intrépide"
2.00 La Jardinière
3.30 Bonjour Madame
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Le Grand Duc
5.30 Le dernier des mohicans
6.00 Les manchettes int.
6.05 Musique en dînant
6.35 Les nouvelles
6.45 Cinéfeuilleton
7.00 Nouvelles sportives
7.10 Bulletin météorologique
7.15 Panorama
7.30 Le Revers de la Médaille
7.45 La science et la vie
8.00 Cle de sol
8.30 Filles d'Eve
9.00 Rendez-vous avec Michelle
9.31 Téâtheâtre : "Humiliés et offensés"
11.15 Téléjournal
11.28 La météo
11.33 Bulletin sportif
11.37 Commentaire
11.44 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 - VENDREDI

11.00 Mire
12.00 Mire et musique
1.00 Horaire commenté
1.05 Vie de l'Eglise
1.10 Les nouvelles
1.25 Parlons sport
1.30 Siège réservé "La vérité nue"
3.00 La Jardinière
3.30 Bonjour Madame
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Sir Lancelot
5.30 Le capitaine Tombalo
6.00 Les manchettes int.
6.05 Musique en dînant
6.35 Les nouvelles
6.45 Cinéfeuilleton
7.00 Nouvelles sportives
7.10 Bulletin météorologique
7.15 Panorama
7.30 Québec appelle
7.45 Pour elle
8.00 Sur demande
8.30 Jeunes visages
9.00 Cinéma international "Les géants du ciel" film de guerre avec Edmond O'Brien
10.45 Vive le Carnaval
11.00 Téléjournal
11.13 La météo
11.18 Bulletin sportif
11.22 Commentaire
11.30 La boite aux images "Les années héroïques"
1.00 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 - JEUDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.55 Opening
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Time Out
3.00 Music in miniature
3.30 The verdict is yours
4.00 At Home
4.31 Junior Roundup
4.46 Junior Roundup
5.30 Roy Rogers
6.30 Dateline Quebec
6.45 News and Sports
7.01 7 0 1
7.30 Corliss Archer
8.00 Live a borrowed life
8.30 Klondike
9.00 Background
9.30 Tennessee Ernie Ford
10.00 All Star Golf
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
11.20 SIGN OFF

CKMI-TV Canal 5 - VENDREDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.55 Opening
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.30 The verdict is yours
4.00 Kartoon Korner
4.31 Junior Roundup
4.46 Junior Roundup
5.30 Fury
6.00 Radar Patrol vs Sky King
6.30 Dateline Quebec
6.45 News and Sports
7.01 7 0 1
7.30 Doctor Christian
8.00 Country Hoedown
8.30 Perry Mason
9.30 Danger Man
10.00 Have gun will travel
10.30 The Gale Storm Show
11.00 CBC-TV News
11.14 Late Show : "Down Three Dark Streets"
12.30 SIGN OFF

CHLT-TV Canal 7 - JEUDI

11.00 L'Heure de Pierrot
12.00 Conversational French
12.30 CHLT-TV Aujourd'hui
12.35 CBC News
12.45 Première Edition
1.00 Pot Pourri Féminin
2.00 Théâtre en Matinée
3.30 Bonjour Madame
4.00 Ciné Feuilleton
4.15 Actualité Féminine
4.30 La Boite à Surprises
5.00 Le Grand Duc
5.30 Gene Autry
6.00 Ti-Blanc Richard
6.30 Télé-Bulletin
6.45 La Météo
6.50 Edition Sportive
7.00 Les 3 Notes
7.30 Faites-le vous-même
7.45 Téléphone Sonne
8.00 La Clé de Sol
8.30 Filles d'Eve
9.00 Rendez-vous avec Michelle
9.30 Téâtheâtre "Humiliés et offensés"
11.00 Téléjournal
11.15 La Météo
11.18 News Round Up
11.30 Mystery Night
1.00 Sign Off — Fermeture

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Yvette Bureau INC.
Corsetière
171 ST-VALLIER O.
LA 5-5033

RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel-Motel des Laurentides
350 Boul Ste-Anne — MO 2-7881

Son enfant était méconnaissable

... il était si maussade! Quand la constipation rend votre enfant irritable, donnez-lui des Tablettes Children's Own. Faites pour les enfants de plus de 3 ans, elles ont une action légèrement laxative et adoucissante. Voyez comme un enfant "difficile" devient vite frais et dispos. Pas de coliques. Agréables au goût. Achetez aujourd'hui des Tablettes Children's Own, cliniquement essayées, chez votre pharmacien.
(Ann.)

VENTE DE SOLDES DE MATERNITÉ
Epargnez jusqu'à 50%
Vêtements des Fêtes et d'hiver
Robes-Jaquettes
Costumes sport
My Maternity Shops
• 269 Est rue St-Joseph
• Centre d'Achats La Canardière

Muu-muu à la Maison Blanche

Honolulu (UPI) Il semble que même le muuumuu hawaïen adoptera la silhouette "Jacqueline Kennedy".

La dessinatrice Betty Manchester a déclaré qu'un muumuu a été offert à la première dame des Etats-Unis pour compléter sa garde-robe typiquement américaine.

Le muumuu est un vêtement très coloré et ample qui est considéré par les femmes des îles comme l'un des vêtements les plus confortables pour les climats chauds.

Habituellement, le muumuu est confectionné dans un tissu à impressions florales, mais celui qu'on a offert à Mme Kennedy est tout à fait différent.

Mme Manchester dit qu'il est en velvetine noire, avec une manche gigot modifiée et une série de plis souples en avant et en arrière, à la base de l'empiècement profond.

Une chose cependant a bien étonné les gens des îles. C'est la déclaration de Mme Manchester à l'effet que le vêtement aurait été confectionné d'après les mesures de Mme Kennedy. Les mesures n'ont vraiment rien à voir avec ce vêtement qui a plutôt l'apparence d'une tante.

Poussière explosive

La poussière que recueille votre aspirateur ou votre porte-poussière peut occasionnellement devenir explosive. Ne la jetez donc pas dans le poêle déposez-la plutôt, enveloppée dans la poubelle.

GARANTIE DE 12,000 MILLES/12 MOIS

Q: Que représente pour vous la garantie 12/12 de Ford-Canada?

R. Ford-Canada vous l'explique en détail.

Le 30 septembre dernier, Ford-Canada lançait la plus grande nouvelle de l'année automobile en annonçant pour la première fois au public l'extraordinaire garantie de "12,000 milles/12 mois" qui protège maintenant les propriétaires de toutes les voitures de modèle 1961 construites par Ford-Canada ou par Ford-Angleterre (la Lincoln Continental est même garantie pour 24,000 milles ou *deux* années entières).

Q: Pourquoi la Société Ford-Canada a-t-elle été la première à annoncer que ses vendeurs donnaient désormais une garantie de 12,000 milles ou 12 mois (selon le premier chiffre atteint)?

R: La Société Ford-Canada et ses vendeurs ont manifesté ainsi leur confiance totale dans la qualité, la durabilité et la sûreté de tous les modèles 1961 Ford et Falcon, Meteor et Comet, Mercury, Monarch et Thunderbird — Anglia, Consul et Zephyr.

Q: Si j'achète chaque année une voiture neuve de Ford-Canada quand paraissent les nouveaux modèles et si je ne fais pas plus de 12,000 milles par an, cette garantie signifie-t-elle que je n'aurai jamais de réparations importantes à payer?

R: Oui, si la voiture est convenablement entretenue et si elle n'a pas été négligée, malmenée ou accidentée. Si la voiture n'a pas dépassé 12,000 milles ou 12 mois d'usage (selon le premier chiffre atteint) et a été convenablement entretenue, toute défectuosité majeure ou mineure causée par un défaut de main-d'oeuvre ou de matières premières est couverte par la garantie. Toute réparation rendue nécessaire par négligence, emploi abusif ou accident, ainsi que tout réglage ou remplacement de pièce faisant partie de l'entretien normal, restent, bien entendu, à la charge du propriétaire.

Q: Quelle est l'étendue exacte de cette garantie?

R: Toutes les pièces qui composent la voiture, à l'exception des pneus et des chambres à air, sont garanties contre tout défaut de fabrication ou de matière première. Toute pièce qui vient à faire défaut (sauf un pneu ou une chambre à air) par suite d'une défectuosité de fabrication ou de matière première est remplacée ou remise en état sans frais, pendant la période de garantie. (Les fabricants de pneumatiques continueront d'accorder les allocations d'usage pour les pneus et chambres à air.)

Q: Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?

R: Tout ce qui se rapporte à l'entretien normal.

Q: Qu'est-ce qui se rapporte à l'entretien normal?

R: Les exigences de l'entretien normal varient avec les saisons, la région et l'usage auquel est soumis le véhicule. Voici quelques travaux d'entretien qui serviront d'exemples de ce qui est considéré comme entretien normal: changements d'huile; remplacement du filtre à huile; réglage des freins; réglage du moteur; nettoyage des conduites d'essence; réglage et équilibrage des roues avant.

Q: Et dans le cas des batteries?

R: Toute batterie trouvée défectueuse pendant la période de garantie pourra être remplacée gratuitement. Passée cette période, les règlements s'effectueront d'après le nombre de mois pendant lesquels la batterie aura été en usage.

Q: La garantie que porte ma voiture m'est-elle donnée par le vendeur autorisé ou par Ford-Canada?

R: Par le vendeur. Et la garantie du vendeur repose sur celle que lui donne Ford-Canada.

Q: Supposons qu'une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie et que cette pièce coûte 15¢ mais que son installation coûte $7.50. La garantie couvre-t-elle le coût de la main-d'oeuvre?

R: Oui. Souvent le prix d'une pièce est inférieur aux frais de pose, mais cela n'affecte pas la garantie. Le remplacement d'une pièce défectueuse ne vous coûte rien, si le travail est effectué par un vendeur autorisé de Ford-Canada.

Q: Qu'arrive-t-il si ma voiture a besoin d'une réparation sous garantie pendant un voyage loin de chez moi?

R: La garantie est valable chez n'importe quel vendeur de l'organisation Ford au Canada, aux Etats-Unis et au Mexique. D'une façon générale, la même garantie est valable dans le monde entier. Ainsi, un vendeur de Ford-Taunus, en Allemagne, exécutera une réparation sous garantie sur votre voiture de fabrication Ford achetée au Canada. Ayez *toujours* votre livret de garantie dans le compartiment à gants de votre voiture.

Q: Les phares scellés n'ont qu'un lointain rapport avec la façon dont la voiture est conduite. Sont-ils couverts quand même par la garantie?

R: Oui. Les phares scellés installés à l'usine sont garantis pour 12,000 milles ou 12 mois, selon le premier chiffre atteint.

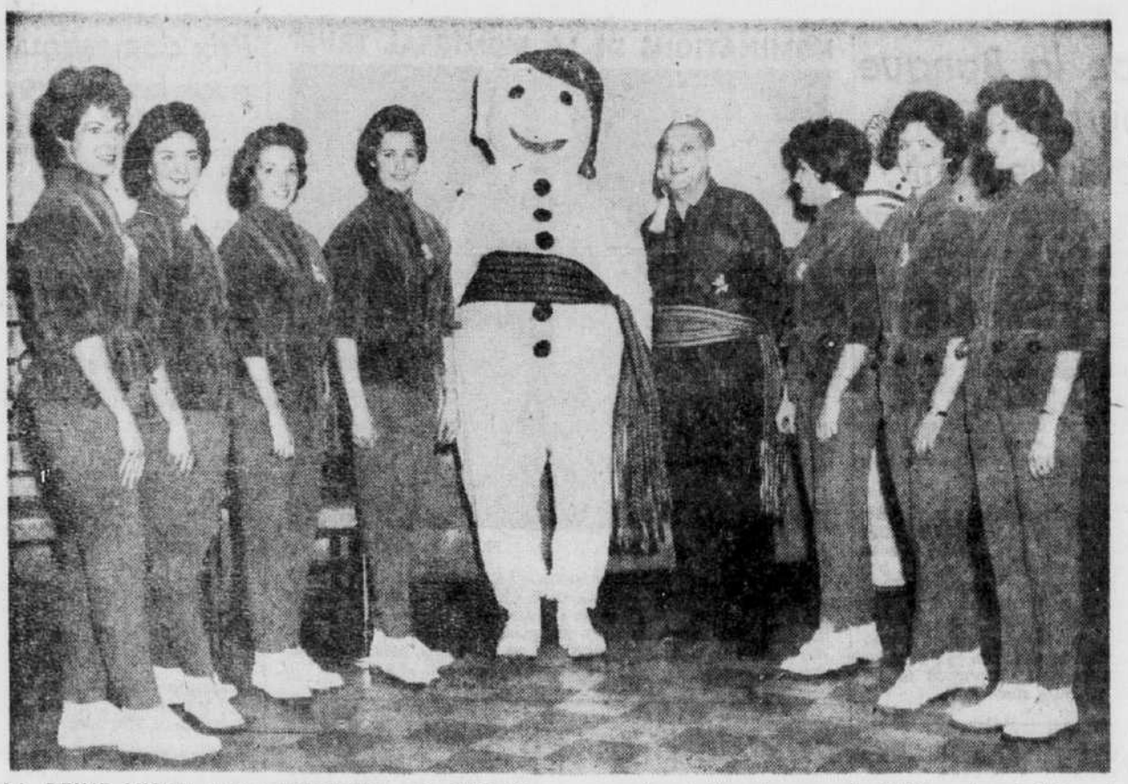
Q: Puis-je être remboursé pour un travail accompli par un garage indépendant durant la période de garantie?

R: Votre garantie ne s'applique pas au travail fait par un garage indépendant ou le vendeur d'une autre marque. Toutefois, s'il s'agit d'un cas d'urgence, dans un endroit où il n'y a pas de vendeur Ford ou à une heure où les services d'un vendeur Ford ne peuvent être obtenus, votre vendeur Ford peut vous accorder une allocation. Naturellement, vous devrez prouver que le travail a été payé et qu'il était couvert par la garantie.

Tous les véhicules 1961 de Ford-Canada ont été conçus et fabriqués de façon à pouvoir être garantis pour 12,000 milles ou 12 mois. Cette *qualité*, cette *durabilité* et cette *sûreté* signifient pour vous une réduction des frais à l'usage. Voyez *sans tarder* votre vendeur Ford-Canada.

Si c'est fait par Ford, c'est fait pour durer!

FORD–CANADA



LA REINE VISITE LES OPTIMISTES : Sa Majesté Barbara Ann 1ère, reine du VIIe Carnaval d'hiver de Québec, a visité le club Optimiste de la vieille capitale, hier soir. La souveraine était accompagnée des six duchesses et du Bonhomme Carnaval. A cette occasion, un souper canadien a été servi à tout le monde et des chansons de folklore furent interprétées par M. Marcel Turgeon; cette réunion dans l'esprit du carnaval a été organisée par M. Philippe Racine. Sur la photo ci-dessus, entourés des duchesses, le Bonhomme Carnaval ayant, à sa droite, S. M. Barbara Ann 1ère et, à sa gauche, le président du club Optimiste de Québec, M. Roland Guertin.

Toujours en guerre contre les mouches

Brantford, Ont. (PC) — Tom Brown, ancien échevin de Brantford âgé de 88 ans, est parti en guerre contre les mouches en 1955.

Il calcule que jusqu'ici il en a tué près de 4,000,000. A son avis, il en extermine plus en une seule journée qu'une maîtresse de maison en cinquante ans.

M. Brown présente périodiquement un rapport au service de santé du comté de Brant et le directeur du service, le Dr Murray Fraser l'a grandement félicité pour "son grand apport à l'hygiène."

Expliquant sa lutte contre les mouches, M. Brown déclare :

"Dans le monde entier, les scientifiques s'inquiètent en voyant le nombre de ces insectes porteurs de germes se multiplier à un rythme affolant. Il y a six ans j'ai entrepris une croisade. Je veux faire ma part dans la lutte contre les mouches."

Il a mis au point une méthode toute spéciale, utilisant des tranches de foie couvertes d'eau comme appât. Une fois que la jarre est aux trois quarts remplie, il retire l'eau et pèse sa prise. Déduisant le poids du piège, il peut établir le nombre de mouches qu'il a éliminées, calculant qu'il y a 667 mouches par once.

C'est 1959 qui fut sa meilleure année, car il a alors tué 969,818 mouches.

A la suite d'une vieille légende indienne...

Medicine Hat, Alberta (PC) — C'est une vieille légende indienne qui donna son nom à la ville de Medicine Hat.

On raconte qu'il y a plusieurs années il y eut un grand combat entre les Cris et les Pieds-Noirs, sur la berge de la rivière.

Les Cris luttèrent vaillamment jusqu'à ce que leur sorcier-médecin les abandonna. Alors qu'il fuyait en lieu sûr, il perdit son superbe panache emplumé.

Les Cris, voyant là un mauvais présage, déposèrent leurs armes et furent massacrés par les Pieds-Noirs.

L'emplacement de la bataille fut appelé "Saamis", mot indien signifiant "Chapeau du Sorcier" — "Medicine Man's Hat".

Lorsque, beaucoup plus tard, les constructeurs du Canadien Pacifique et les membres de la Gendarmerie Royale du Nord-Ouest contribuèrent à l'organisation du village, on traduisit le nom indien et on en fit Medicine Hat.

Le dramaturge M. Dubé critique la "critique"

Par J.-Claude Paquet

La conférence que M. Marcel Dubé, auteur dramatique, a prononcée hier après-midi au dîner-causerie du club Richelieu de Québec, laisse soupçonner que M. Dubé n'aime pas la critique.

Après avoir fait l'apologie de la télévision qui, selon lui, a le plus largement contribué à l'évolution du théâtre au Canada français, M. Dubé a précisé que pour quatre cents par jour, tout le monde peut maintenant recevoir sa pitance quotidienne de chansons, de cinéma, de pièces de théâtre, etc. Et parlant des gens qui s'amusent à adresser des lettres de protestations aux directeurs de la télévision, M. Dubé a dit que ces gens ne se rendent pas compte qu'ils doublent ainsi le coût de la réception, à chaque fois qu'ils apposent un timbre sur l'enveloppe pour poster la lettre.

Quant aux critiques des journaux, le conférencier les a décrits comme des personnes aigries qui souffrent de n'être ni auteur ni acteur, comme ils auraient voulu l'être. Les critiques, dit-il, sont comme des eunuques dans un harem. Ils voient comment les choses se font, mais ne sont pas capables de les faire".

M. Dubé a également adressé d'autres paroles charmantes à l'endroit de la presse, en disant: "Pour ma part, je ne viens pas vous révéler de secrets. Je laisse les secrets aux intrigants et les potins aux journalistes à court de nouvelles sérieuses".

A l'auteur, poursuit-il on demande de se renouveler continuellement, sans se soucier de savoir si l'imagination a des limites. M. Dubé a dit d'autre part que les auteurs travaillent avec sincérité, et que la majorité d'entre eux s'intéressent aux problèmes d'ordre politique, religieux, social; ils commentent les articles de revues et lisent les éditoriaux des journaux.

Quant au climat dans lequel évoluent les auteurs Canadiens français, M. Dubé exprime l'avis que le Québec est un monde fermé. Beaucoup de pièces et de romans, dit-il, meurent plus vite qu'ils ne sont nés, ce qui n'est pas très encourageant.

Le conférencier a précisé, en terminant, qu'il se refusait à écrire en anglais: premièrement, parce que je ne maîtrise pas assez bien cette langue, et ensuite, parce que je suis Canadien français et j'entends conserver cette identité. J'écris "pour exprimer une manière de vivre que j'ai apprise dans mon enfance.

Les Festivals de Musique du Québec

La date-limite pour les inscriptions au Festivals de musique du Québec 1961 a été fixée au 11 février. "Vu le grand nombre d'inscriptions enregistrées à date", dit un communiqué de l'organisation du festival, "on ne pourra accepter les concurrents qui voudraient s'inscrire après cette date."

Les concurrents doivent inscrire sur leur formule dans quelle ville ils veulent participer au festival, soit Montréal, Québec, Chicoutimi, Rimouski et Thetford-Mines.

On leur demande également de préciser s'ils veulent concourir pour l'obtention de bourses. Pour les obtenir, ils doivent s'inscrire dans une classe de lecture à vue.

Par ailleurs, les organisateurs des festivals veulent connaître si les concurrents désirent les services de l'accompagnateur officiel, quel sera le titre des pièces jouées, le nom du compositeur et la durée des oeuvres.

Les autres exigences des formules d'inscriptions sont les suivantes : Age des concurrents, nom du professeur actuel, nom de chacun des membres d'un groupe, s'il s'agit d'un orchestre, d'une fanfare ou d'une chorale et remise des frais réglementaires d'inscription.

Encore prêt

La Havane, Cuba, (UPI) — Le ministre des Affaires étrangères de Cuba, Raul Roa, a déclaré hier que son pays était encore prêt à discuter des divergences de vue qui existent entre Washington et La Havane, pourvu que les Etats-Unis acceptent les relations entre le régime de Fidel Castro et le Kremlin.

Services de fiducie ?



... naturellement j'ai la brochure de la société

MONTREAL TRUST *Company*

Bureau de Québec:
599 est, boul. Charest,
LAfontaine 2-8285

Les employés de l'Etat russe veulent la liberté

Les fonctionnaires russes ont apparemment été influencés par la pression faite par le peuple vers une plus grande liberté individuelle, a déclaré récemment un évadé d'un camp de concentration qui a joué le rôle d'interprète téléphonique pour Khroushchev et son entourage, à New-York, en septembre dernier.

Dans le dernier numéro du Digeste Catholique, Nicholas Nitkitin révèle qu'il a remarqué quelques fissures dans la rigidité communiste, alors qu'il envoyait des messages russes pour l'Agence des Langues étrangères de New-York.

A ma grande surprise, de dire Nitkitin, j'ai découvert qu'aucun des hauts fonctionnaires soviétiques faisaient usage du titre "camarade" en communiquant entre eux, mais au contraire, ils employaient leurs prénoms.

Voilà un contraste marqué, voilà une exception définitive à la règle de l'Union Soviétique, a expliqué l'interprète russe. Car tout fonctionnaire qui omettait jadis le terme "camarade", en s'adressant à un membre du parti, était sévèrement réprimandé quand il n'était pas tout simplement remercié.

Un autre détail souligné par Nitkintin, a été l'absence d'expressions rudes et froidement autoritaires de rigueur dans les milieux communistes, surtout quand il s'agit de donner des ordres. Au lieu de cela, a fait remarquer Nitkitin, les fonctionnaires communistes se sont parlés en termes polis, en terminant même leurs phrases par des expressions courtoises. Cette façon de s'exprimer, a souligné Nitkitin, était autrefois bannie et si on poussait l'audace de la pratiquer, on était trouvé suspect et sympathisant aux "douces moeurs des capitalistes".

M. Nitkitin a mentionné également une autre caractéristique qui permet de conclure que la rigidité des hauts fonctionnaires russes commencent de s'effriter, à savoir l'emploi du nom de Dieu au cours de la conversation. Et l'interprète russe a relevé des expressions telles que "avec l'aide de Dieu", "Dieu m'en garde" ou "merci mon Dieu".

Cette soudaine prise de conscience de Dieu au milieu de gens qui, pendant 43 ans ont persécuté sans merci tout croyant, conclut l'ex-détenu des camps communistes, révèle indubitablement une transformation phénoménale.

La Terre sans lendemains

On y joue au golf à minuit . . . les Indiens se servent de canots équipés d'un hors-bord . . . les températures de 70 sous zéro y sont très fréquentes! SÉLECTION du Reader's Digest de février vous trace un portrait plein d'humour du Grand Nord canadien, des hommes qui y vivent, et vous raconte les histoires qu'ils aiment raconter. Lisez pourquoi ces gens qui ont tous cent bonnes raisons de quitter ce pays lugubre y restent pourtant et, s'ils s'en échappent parfois, n'ont rien de plus pressé que d'y revenir. Achetez Sélection dès aujourd'hui!

Le Pérou: un pays à la foi sincère

Par J.-Claude Rivard

Le Club Kiwanis Sillery-Ste-Foy, recevait hier, à l'occasion de son dîner hebdomadaire, la visite de l'abbé Gérard Ouellet, p.m.é., missionnaire du diocèse de Pucallpa au Pérou, présentement en congé, dans sa famille, à Ste-Foy.

Présenté par M. J.-Robert Lachance, le visiteur entretint son auditoire du pays où il exerce présentement son apostolat.

Ainsi qu'il l'avouait, comme toute l'Amérique latine, le Pérou est un pays profondément chrétien. Les gens y ont peut-être une foi frustre, comme celle du charbonnier, mais leur goût prononcé pour les fêtes religieuses en est une preuve irréfutable. La procession du Seigneur des Miracles, avec la reproduction d'un Christ en choix qui fut miraculeusement préservé de la destruction, revêt en ce pays, l'atmosphère d'un véritable carnaval religieux.

Comme Lima, ville de près d'un million d'habitants et Pucallpa, qui en compte environ 20,000, les paroisses et les milieux urbains du Pérou souffrent d'un manque de prêtres et d'apôtres laïcs, ce qui explique la foi prude de leurs habitants. On y rencontre trois types d'habitants. Ceux de la montagne, ceux de la côte et leurs compatriotes qui ont immigré dans la Jungle.

A son arrivée au Pérou, un Canadien est surtout affecté par le changement de température et de nourriture.



M. J.-P. Gagnon, l'abbé G. Ouellet, M. J.-R. Lachance

Remercié par M. J.-Paul Gagnon, le missionnaire reçut pour ses oeuvres, une bourse des plus substantielles, ainsi qu'une forte quantité de timbres de postes qui seront vendus à bon prix, pour la même fin.

D'ici son départ pour le Pérou, le Père Ouellet, fils de M. Antoine Ouellet, ex-président du club Kiwanis, aura l'occasion de se faire entendre un peu partout à travers la province. Il sera accompagné de l'abbé J. Huet, procureur des Prêtres des Missionns étrangères à Québec, qui était également l'hôte du club Kiwanis, hier midi.

HYDRO-QUEBEC

Soumission No C-4

Des soumissions cachetées devront être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, suite 815, 107 ouest, rue Craig, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10 h. 30 A.M., heure normale de l'Est, le 23 février 1961, **relativement à l'exploration par forage au diamant et divers essais au site numéro 2 sur la rivière Manicouagan, à une distance approximative de 12 milles de Baie-Comeau, comté Saguenay, par voie des airs, le tout en conformité des documents de soumission.**

On devra examiner les plans et devis et autres formules de soumission au bureau de

L'ingénieur en chef
Division des Aménagements
HYDRO-QUEBEC,
107 ouest, rue Craig, Montréal,

et en obtenir copie contre un dépôt de $100 sous forme de chèque visé ou de mandat payable à l'Hydro-Québec. Ce montant sera remboursé au retour desdits documents en bon état dans les 30 jours de la date fixée pour la réception des soumissions. Si ces documents ne sont pas remis dans le délai fixé, le dépôt est confisqué.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et clairement indiquée **"Soumission No C-4".**

La plus basse soumission ni aucune des autres ne seront nécessairement acceptées.

Les co-secrétaires
B. Lacasse - W. E. Johnson

Montréal, le 30 janvier 1961.

ECONOMISEZ
en achetant votre fourrure préférée chez les grands spécialistes...



J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

SERVICE MISE DE COTE
et facilités de paiement

SPÉCIAL-VEDETTE

MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE GRIS NATUREL
unis ou garnis de Vison saphir naturel
RÉELLE VALEUR 495.00 $328

MANTEAUX EN MOUTON PERSE TEINT NOIR
unis ou garnis de vison naturel
VALEUR 395.00 TRES SPECIAL $248

MAGNIFIQUES MANTEAUX EN LOUTRE
canadienne naturelle
VALEUR 895.00 TRES SPECIAL $598

LOT DE JOLIES JAQUETTES EN RAT MUSQUE
teint vison
VALEUR 175.00 TRES SPECIAL $98

ETOLES ET CAPES DERNIERE MODE RAT MUSQUE
teint vison
VALEUR 95.00 TRES SPECIAL $48

J. B. LALIBERTE LTEE, 595 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC, CASE POSTALE 1846 — TEL. LA 5-4841

Les revenus des cultivateurs sont nettement insuffisants

"Présentement nos productions sont déficitaires, et les revenus des cultivateurs nettement insuffisants. Le revenu net agricole de l'année 1960 est le plus bas atteint depuis 1947. Mil neuf cent soixante et un s'annonce une année difficile pour l'économie canadienne en général, et l'agriculture en particulier. Toutefois, dans Québec, l'avenir demeure plus encourageant, parce que nos productions agricoles, à quelques exceptions près, ne sont pas actuellement à l'égal de besoins qui s'accroissent avec l'augmentation de la population".

Cette déclaration a été faite par M. Raynald Ferron, alors qu'à titre de gérant général il commentait, devant plus de 1,000 cultivateurs réunis à Montréal, à l'occasion de la 39ème assemblée annuelle de la Coopérative Fédérée les résultats de l'année terminée le 31 octobre dernier. Les ventes de cette Centrale se sont totalisées à $116.7 millions pour établir un record.

Analysant les perspectives de l'agriculture du Québec dans l'optique des coopératives agricoles, M. Ferron a dit que les administrateurs de la Fédérée reconnaissent que les productions agricoles doivent être mieux équilibrées avec les besoins des marchés. Ils sont conscients que l'agriculture doit alimenter adéquatement les populations, et que les cultivateurs doivent être assurés d'un revenu raisonnable. Aussi la Fédérée concentre-t-elle ses efforts pour rendre notre agriculture plus productive, mieux ordonnée et plus rentable. A cette fin, ses administrateurs ont, par exemple, l'intention de travailler encore plus étroitement avec les coopératives en vue de diffuser davantage les programmes d'intégration dans les domaines du porc et des produits avicoles.

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Séance du 1er février 1961

Remarques: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente la variation d'une fermeture à l'autre.

s pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droit
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
Abitibi	1760	$41¾	41	41¼	+ ¼
Acad Atl	x255	$20½	20⅜	20½	
Acad Atl A	x35	$20¼	20¼	20¼	
Algoma	815	$34¼	34	34	— ¼
Alumini xd	1935	$34¾	34⅜	34⅜	+ ⅛
Amum 2p xd	60	$46	45⅝	46	+ ⅜
Argus	125	$37½	37	37½	+ ½
Argu 250pr	100	$48¼	48¼	48¼	
Asbestos	1325	$27½	27	27¼	+ ¼
Atlas Steel	608	$25¼	25	25	+ ¼
Baff S 5½p	x25	$22¼	22¼	22¼	+ ¼
Bank Mnt	1007	$62	61	61⅞	+ ⅛
Bath NS	217	$69	68¾	69	+ ¼
Banq CN	30	$57	57	57	— ½
Banq PC	45	$41½	41⅜	41⅜	— ⅛
Bath P P B	100	$35	35	35	— ¼
Bell Phon	1999	$49	48¾	48¾	— ¼
Bow Spr	300	$48¼	47¾	48¼	
Bow S½pr	50	$50¾	50¾	50¾	+ ¼
Bowater	506	$7⅝	7½	7⅝	— ⅛
Bow Mr pr	x20	$48⅝	48½	48½	
Brazil	879	415	405	415	
BA Oil	2490	$32½	32⅛	32½	+ ⅛
BCE 4¼pr	100	$49¾	49¼	49¼	+ ¼
BCE 4½p	25	$43	43	43	
BCE 5½p	40	$52¼	52¼	52¼	— ¼
BC Forest	100	$12¾	12¾	12¾	— ⅛
BC Pow	2366	$39	38¾	38⅞	+ ⅛
BC Phone	75	$48	48	48	
Brockvl pr	100	$10	10	10	
Build Prd	50	$34¼	34¼	34¼	— ¼
Cal Pow	550	$25	24¾	25	+ ¼
Can Cem	383	$28½	28½	28½	
Can Cm pr	128	$26½	26½	26½	
CSL	103	$45	45	45	
C Aviation	x25	$22	22	22	
C Bank C	342	$61⅞	61¼	61⅞	+ ⅝
Cdn Brew	2734	$48	43	43¾	— ¼
C Br Alum	x75	$11	11	11	
C Bronze	170	$18½	18½	18½	+ ⅜
Cdn Celan	345	$23¾	23¼	23¼	
C Cel 175p	150	$32	32	32	— ¼
C Chem	100	$6¾	6¾	6¾	— ⅛
C Husky	4800	$8⅛	8	8⅛	
C Hydro	400	$10¼	10⅛	10⅛	— ⅛
CIL	700	$15⅜	15⅛	15⅜	+ ⅛
CI Pow	360	$14	13⅞	14	+ ⅛
CI Pow pr	125	$39½	39	39½	+ ½
Cdn Oil	170	$26½	25¾	25¾	— ¾
CPR	2620	$23	22	22	+ ¼
Cdn Pet pr	x30	$8¼	8¼	8¼	
C Vickers	x20	$15¾	15¾	15¾	
Cockshutt	x13	$12½	12½	12½	
Con MS	1055	$21½	21¼	21½	
Cr Zell A	200	$21	21	21	
Dist Seag	790	$33⅞	33¾	33⅞	+ ⅛
D Bridge	741	$19½	19⅜	19½	+ ⅛
D Fndry	331	$47	46½	47	— ¼
D Lease	100	$69	69	69	
D Stores	295	$67⅞	66⅜	67½	+ ⅜
Dom Tar	5590	$15¾	15	15¾	+ ¼
Dom Text	1380	$11	10⅝	11	+ ⅜
Donohue	x35	$18¼	18¼	18¼	
Du Pont	x7	$20½	20½	20½	
Electrolyx	x80	$22½	22½	22½	
Enam Pr B	200	200	200	200	
Fam Play	756	$18	17¾	18	+ ¼
Fleetwood	1280	$11½	11¼	11½	+ ¼
Fndatn	1875	$11¼	11	11¼	+ ⅛
Fraser	930	$24½	23⅜	23⅜	— ⅜
Frost A	225	$18½	18½	18½	— ⅛
Gatineau	25	$39	39	39	+ ½
G Dynam	260	$44	44	44	— ¼
GS Wares	x160	$9	9	9	+ ⅛
Gt Paper	500	$43¾	43⅜	43⅜	+ ⅛
Holt Ren	x25	$14½	14½	14½	
Home A	1450	945	935	945	+ 5
Herne Pf	100	320	320	320	+ 5
H Smith	200	$37	37	37	— ¼
Hud Bay	150	$46¼	46¼	46¼	— ¼
Imp Bank	20	$70¾	70¾	70¾	— ¼
Imp Inv A	442	$11¾	11¾	11¾	
I Inv 125p	x65	$20	20	20	
Imp Oil	1103	$38¾	38¾	38¾	+ ¼
Imp Tob	225	$13¾	13¼	13¼	
Imp Tb pr	x50	6	6	6	
Ind Accep	2282	$45¼	44⅞	45⅛	+ ⅜
I Ac 1st	1055	$20	20	20	
I Ac 275p	50	$52½	52½	52½	
Int Nickel	1060	$62¾	62	62¾	+ 1
Int Paper	795	$34	33½	33½	— ¼
Int Util	975	$40	40	40	
Int Util pr	465	$45¾	45¼	45¼	— ⅛
Inter PL	910	$64½	63⅜	64½	+ ⅛
Iron G pr	200	$11¼	11¼	11¼	
Laura Sec	800	$17	17	17	+ 1
Lewis	610	16	6	6	
Loeb M	185	8⅝	8⅝	8⅝	
MB & PR	880	$16¾	16¾	16¾	
Maritime	132	$18½	18½	18½	+ ⅛
Mass F	6428	$12	11⅞	12	+ ⅛
Mass F 4½p	x10	$103½	103½	103½	
Mass P 5½pr	20	$102¾	102¼	102¼	— ½
Mitch R A	x25	$10	10	10	
Molson A	x25	25	25	25	— ¼
Mont Loco	250	$13½	13½	13½	
Mont Trust	200	$60½	60¼	60½	
Morgan	50	$37½	37½	37½	+ ½
N Stl Car	100	11¼	11¼	11¼	
Noranda	1890	$41¾	41⅜	41½	+ ⅛
NS LP	375	$16⅜	16⅛	16⅜	+ ⅛
Ogilvie	221	$48	48	48	
Pac Pete	1975	$11⅞	11⅜	11⅜	+ ⅜
Page Hers	740	$25	24¾	25	
Penmans	x25	$32	32	32	
Placer	325	$15⅜	15⅜	15⅜	
Pow Corp	300	$53	52½	52½	+ ½
Price Br	885	$45¾	45⅜	45⅜	
Prov Tr pr	50	$46	46	46	
QN Gas	4975	7⅞	7¾	7⅞	+ ⅛
QN Gas Un	340	$47	46	47	+ 1
Que Pow	x13	$39½	39½	39½	
Reitman	400	$17¼	17¼	17¼	+ ¼
Roe AV C	915	$5⅝	5⅜	5⅜	
Rolland A	110	$50	50	50	
Royal Bnk	1087	$74⅞	73¾	74½	+ ⅝
Royalite	450	655	650	655	+ 5
StL Cem A	x25	$11¾	11¾	11¾	
StL Corp	1475	$13¾	13⅝	13⅝	— ⅛
Salada S	2120	$13¼	13⅛	13⅛	
Shawin	2866	$28⅝	28⅜	28⅝	— ⅛
Shaw 4pr	x28	$41⅝	41⅜	41⅜	
Sher W	x18	$34¾	34¼	34¾	
Simpsons	595	$31	30¼	31	+ ¼
Sogamines	200	$17	17	17	— ¼
Southam	200	$25½	25¼	25½	+ ½
S Cn Pow	x20	$56	56	56	
SS Steel	250	$9¾	9¾	9¾	
Steel Can	922	$72¼	72¼	72¾	
Steinbg A	920	$23	22¾	23	
Steinbg pr	20	$100½	100½	100½	— 2
Texaco Can	60	$63	63	63	— ¼
Tor Dom	100	$63¼	63¼	63¼	
Tr Can PL	1050	$21¾	21⅝	21⅝	+ ¼
Triad	500	215	210	210	
Un Steel	327	$65⅞	65¾	65¾	+ ¼
Viau	275	$13	13	13	
Walk GW	1690	$41⅜	41	41¼	+ ¼
Webb Knp	400	260	260	260	+ 5
Weston A	235	$44⅜	44½	44⅜	+ ⅛
Weston B	235	$46	45¾	46	— ⅛

BOURSE CANADIENNE

SECTION OFFICIELLE

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
Ang Pip	75	$39	39	39	— 4⅜
Ang Nfld	4850	$8⅜	8⅛	8⅛	— ⅛
Atlas Tel	x6075	34	31	34	+ 4
Augustus	1056	32	32	32	— 1
Avalon	340	8	7⅝	8	+ ⅜
Bailey S A	1000	660	660	660	—10
Baker	500	10	10	10	— 1
Bateman	3000	6	6	6	+ ½
Beid C pr	100	$10½	10½	10½	
Bonnyvl	1033	17	15½	17	+ 1
Bouzan	1000	45	45	45	— 3
Burnt Hill	1000	7	7	7	
Cal Ed	100	$16¾	16¾	16¾	+ 1⅛
C Dredge	600	$15	14⅞	15	+ ⅛
CF Prod	500	$8½	8½	8½	+ ⅜
C Kodiak	700	94	85	85	— 9
Cassiar	1000	$14⅞	14⅞	14⅞	— ⅛
Chemlov	19091	204	195	196	— 8
ChesChes	500	3½	3½	3½	— ½
Chipman	2000	4½	4½	4½	
Coprand	1300	82	82	82	— 1
David Fr A	25	$44	44	44	
D Lease	2600	80	75	75	
Falcon	x105	$41	40½	40½	
Fontana	500	3	3	3	
Gold Age	1100	42	41	41	— 5
Hasting	1000	88	86	86	— 3
Haitian	1500	2½	2½	2½	— ½
Inv Fnd	75	$28	28	28	— 1
Inv Fd p	50	$50	50	50	— 1
Labrador	x85	$21	20½	21	
Lith Crp	23900	46	45	46	
Mid Chib	300	18	18	18	
Mr Dairies	x50	$7½	7½	7½	
N Forma	2000	6	6	6	
Nfld Light	75	$48½	48½	48½	— ½
N Refing	11300	2½	2	2	— ½
NW Amlet	10000	16	15	16	— 1
Normetal	100	285	285	285	
NQ Pow	50	$29	29	29	— ⅛
Opemiska	1600	560	560	560	
PA Inv	200	250	250	250	—10
Paudash	2500	13	13	13	
Porcupine	3000	11⅝	11½	11½	— ⅛
Pow CP 1p	x20	$44	44	44	
Prem Steel	800	$7¾	7⅝	7⅝	— ⅛
Que Cobalt	100	212	212	212	+ 2
Que Lith	500	280	280	280	—15
Que Smelt	800	8	8	8	— ½
Que Ph w	x80	$17¼	17¼	17¼	
StL Colum	800	340	330	330	— 5
Saucon	11900	115	110	114	+ 7
Satellite	1000	22	22	22	+ 1
Shop Sav	203	$7⅜	7⅛	7⅜	+ ⅛
Sicalta	x300	40	40	40	
Siscoe	1400	125	125	125	+ 2
Sobey	x10	$14½	14½	14½	
S Dufault	1000	8½	8	8	— ½
Tib Expl	1000	7½	7½	7½	— ⅛
U Asbestos	300	405	395	405	+15
U Corp B	x25	$23	23	23	
U Prin	500	140	130	140	+15
U Prin rt	8300	¾	½	¾	+ ½
Vanguard	500	8	8	8	

SECTION NON-OFFICIELLE

Camp Chb	837	660	660	660	—20
C D Sug	x20	$17½	17½	17½	
C Pack B	200	$55½	55	55½	+ 2½
Cdn Dev	1500	490	485	490	+10
C Westing	50	38	38	38	+ 2⅜
Cent Del	700	540	540	540	+15
C Halli	2000	41	41	41	— 3
C Paper	987	$44	43¾	43¾	
Con Gas	815	$17¼	17	17¼	+ ¼
Giant YK	225	$13	12	12	
Hollinger	1170	$23	23	23	— ¼
Kelly D A	100	$7	7	7	
Kerr Add	775	$23¾	12¾	13¾	+ ⅛
Lob Co A	175	$36	35	36	+ ⅜
Lob Co B	275	$37⅜	37	37	+ 1¼
Maclaren A	100	$21½	21½	21½	— ¼
MO Paper	25	$33	33	33	+ ¾
Moore	1380	$47½	47	47¼	
Sherritt	300	405	405	405	+ 5
Steep R	750	795	790	795	+ 5
T Fin A	100	$40	40	40	— ¼
Trans Mt	4000	$9¾	9	9⅜	— ⅜
Un Gas	425	$16¾	16¾	16¾	— ⅛
Un Keno	500	980	975	980	+ 5

Ventes totales: 252,200 actions comprenant 118,300 industrielles et 136,900 minières.

La Société de Prêts et Placements de Québec

AVIS D'ASSEMBLEE GENERALE DES ACTIONNAIRES

AVIS est par les présentes donné que l'assemblée générale annuelle des actionnaires de La Société de Prêts et Placements de Québec, sera tenue aux bureaux de la dite Société, au numéro 93, rue St-Pierre, Québec, vendredi le 3 février 1961, à 11 heures et trente de l'avant-midi, aux fins de:

1° — Prendre connaissance des états financiers.
2° — Elire les administrateurs.
3° — Nommer les vérificateurs des comptes.
4° — Délibérer sur toute autre question du ressort de cette assemblée.

Québec, ce 16 janvier 1961
Pour le Conseil d'Administration
Henri-F. Methot, secrétaire

ARGENT
MARCHE à TERME
Options de 3 mois et de 6 mois
G. H. RENNIE & Co. Ltée
Toronto — Montréal
55 Yonge Street • EM. 6-2871 • Telex: 02-2223
635 ouest Dorchester • UN. 6-3728 • Telex: 01-2363
Membres de la Bourse de Toronto

The Electric Storage Battery Co. (Canada) Ltd.



David H. Williamson

Monsieur J. E. Eells, président de "The Electric Storage Battery Company (Canada) Limited", annonce la nomination de M. David H. Williamson au poste de directeur général des ventes, Division Automobile.

Monsieur Williamson a été à l'emploi de la compagnie à Vancouver, Winnipeg et Toronto depuis 1947. —

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessus un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 93 points en solide 64½
Québec, 92 points en solide 64½
Québec, No 1 moule d'une livre 65.

PRIX DES OEUFS

Categorie	grosseur A	B	C	D	E
A ex-gros	30½-31	37½-38	48-49	54-55	41-41½
A-gros	28½-29	35½-36		47-53-54	39-39½
A-moyen	24	-28 31	-32	-42-43	48-49 34½-53
A-petit	21½-22	28½-29	37-38	48-46	30-31
B	20½-21	27½-28	38-39	45-46	32-33
C	12	-13 18	-19	25-26	33-34 -20

N.-B. — Les prix dans les colonnes A B et D sont ceux en vigueur le 31 janvier.

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.

TABLEAU DES VOLAILLES

Prix aux producteurs

poids vivant;

POULETS A GRILLER

3 à 4 livres 19-20

POULETS A ROTIR

4 à 5 livres 19-20
5 à 6 livres 21-22
6 livres et plus 27-28

POULES

3 à 4 livres 10-12
4 à 5 livres 12-14
5 livres et plus 22-23

DINDONS

Moins de 9 livres 28-30

PRIX AUX DETAILLANTS

POULET A ROTIR

(sujets abattus)

	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
Catégorie "A"	32-34	38-40	40-41

POULES

	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 lbs et plus
Catégorie "A"	18-20	24-26	32-34

POULETS A GRILLER

SUJETS EVISCERES

Catégorie "A" 3 à 4 livres	32-34
Catégorie "B" 3 à 4 livres	30-32

(Sujets éviscérés)

POULETS A ROTIR

	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
Catégorie "A"	38-40	41-44	42-44
Catégorie "B"	35-37	40-42	40-42

POULES

3 à 4 livres, catégorie "A" 26-27
4 à 5 livres catégorie "A" 31-32
5 livres et plus, catég. "A" 39-41
3 à 4 livres, catégorie "B" 19-41
3 à 4 livres, catégorie "B" 24-28
4 à 5 livres, catégorie "B" 28-30
5 livres et plus catégorie "B" 35-36

Prix aux détaillants

DINDONS EVISCERES

Catégorie "A" moins de 9 livres 47-49
Catégorie "B" moins de 9 livres 42-43

PRIX DES POMMES DE TERRE SAC NEUF COUSU

Québec, 75 lbs, nouvelles $1.75-1.80
N.-B. 75 lbs, nouvelles $1.90-1.95

LE MARCHE A QUEBEC

Le marché des oeufs était à la hausse hier signale le Service fédéral des marchés. Les prix des catégories supérieures a fait un bond de 2 cents, au cours de la journée d'hier.

MARCHE DE MONTREAL

Montréal, (PC) A la fermeture de la Bourse canadienne des Denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place se cotait à 63¼ cents la livre (prix offert) Le beurre, 93 points, se cotait à 63¾.

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur: catégorie A extra-gros, 41-41½ cents la douzaine: gros, 39-39½ cents; moyens, 34½-35; petits, 30-31; catégorie B., 32-33; catégorie C., 20.

Montréal, (PC) Voici les prix des denrées tels que fournis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS: Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisse de bois: A-extra-gros, 42-42½ cents la douzaine; gros, 40-40½; moyens, 35½-36; petits, 31-32; B., 32-33; C., 21. Arrivages: 132 caisses.

BEURRE: Arrivages courants, prix admissible, 64 cents; non admissible, 64 cents. Beurre frais de beurrerie, enveloppé de première qualité, 65-66 cents. Frais, prix de gros, prix admissible, 92 points, 64½; 93 points, 64½ cents; non admissible, 64¼ cents.

FROMAGE: Livré à Montréal cire, arrivages courants, blanc du Québec, 31; coloré, 31. Prix de gros, blanc du Québec, 32 cents; coloré du Québec, 32¼.

POMMES DE TERRE: Québec, nouvelles, 75 lbs, $1.75-1.85; 50 lbs, $1.10-1.15; 10 lbs, $0.27-0.28. Nouveau-Brunswick, 75 lbs, $1.95-2.00; 5 lbs, $1.20-1.25; 10 lbs, $0.28-0.34. Ile du Prince-Edouard, 75 lbs, $2.00-2.15; 50 lbs, $1.50-1.60; 10 lbs, $0.35-0.38.

Montréal, (PC) — Les prix des oeufs étaient inchangés ou légèrement à la hausse hier sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre était suffisante pour une demande stable. Les prix du beurre ainsi que ceux des pommes de terre étaient inchangés.

Les opérations de la Banque du Canada pourraient être revisées périodiquement

Toronto. On pourrait fort bien soumettre les opérations de la Banque du Canada au même genre de revisions périodiques que celles que subissent les banques à charte au moment des revisions de la loi des banques tous les dix ans, si l'on en croit M. G. Arnold Hart, président de la Banque de Montréal.

M. Hart a exprimé cette idée au cours d'une allocution qu'il prononçait devant les membres d'un club social. Il s'est dit convaincu que la revision régulière de la loi sur la Banque du Canada fournirait "à la nation une occasion non moins salutaire de jeter un coup d'oeil pénétrant sur les politiques et les opérations de la banque centrale, comme cela est le cas depuis si longtemps pour les banques à charte".

Depuis bientôt cent ans, a-t-il dit, la revision de la législation bancaire de dix ans en dix ans a fourni l'occasion au Parlement, aux hommes d'affaires, aux agriculteurs et au public en général ainsi qu'aux banques elles-mêmes de faire subir à cette loi un "examen approfondi" et de présenter des propositions pour l'adoption de techniques bancaires plus perfectionnées.

Des huit revisions que l'on a fait subir à la loi depuis 1871, a dit le président de la B de M, sont sortis d'innombrables amendements en vue d'adapter les pratiques bancaires aux besoins contemporains.

"Les changements proposés, ajoute M. Hart, ne sont pas tous adoptés, loin de là. Mais, en somme, la revision, qui a occupé plus de 50 séances du Comité des Banques et du Commerce la dernière fois, assure une tribune publique pour l'étude des questions bancaires, dont le rôle n'est pas sans importance pour l'éducation du public en cette matière".

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Séance du 1er février 1961

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
ACF Ind	5900	51½	48¾	51¾	+ 1
Address	5400	89	87¼	87¼	— 1¾
Alleghany	4200	11⅞	11⅝	11⅝	— ¼
Allis Ch	8500	26⅜	26	26	— ⅜
Amerada	7800	79¼	78	79½	+ 2
Am Can	14000	36	35¼	35¾	— ⅛
Am Cyan	14900	45⅛	44¼	44¾	— ⅛
Am Mot	43500	18	17½	17⅝	— ⅜
Am Smelt	2400	59	58½	59	+ ½
Am Std	3700	14	13¾	13⅜	— ⅛
Am Tel	28000	115	113¼	113¾	— 1¼
Am Tob	7800	75⅞	74¼	75⅜	+ ⅛
Anconda	7400	50¼	48⅜	50¼	+ 1⅝
Armco Stl	4100	69⅜	68¼	69¼	
Armstg	1700	97½	96¾	97½	+ 1¼
Babcock	3800	41	40¾	41	
Balt Ohio	2700	40¼	39¼	39½	
Bth St xd	18000	44⅛	43¼	44⅜	+ ¼
Boeing	31300	39⅝	38½	39⅛	+ ⅛
Borden	2000	59⅞	58⅝	58⅝	— ⅜
Borg War	3100	37¼	36⅝	36⅝	— ⅝
Bucy Erie	2000	19⅜	15	15¾	
Budd Co	6000	44¼	43⅝	44⅛	
Burl Ind	6300	19	18⅝	18⅝	
Burrghs	18100	31⅜	29	31⅛	+ 1⅞
Calumet	1600	14¾	14½	14½	— ¼
Can Dry	1100	22⅞	22¾	22⅞	+ ¼
CPR	3200	23⅛	22¾	23¼	+ ¼
Case JI	2000	10⅝	10¼	10¼	— ⅜
Cater Tr	9000	31	30⅝	30⅝	+ ⅛
Celanese	7000	27¾	27¼	27⅜	— ⅛
Chance V	6700	43⅛	42¾	43	— ¼
Ches Ohio	1400	63½	62⅝	63¼	— ¼
Chrysler	6700	39¾	39⅛	39⅜	— ¼
Cities Svc	5200	53⅜	53⅛	53⅜	+ ⅛
Clevite	350	54¾	52½	54¾	+ 1¾
Coca Cola	5300	84¼	81⅝	84	+ 2¼
CBS	12300	27⅝	26½	26⅝	— ¼
Coml Solv	5100	23⅜	22¼	22¼	— ¾
Con Ed	23800	68¼	66½	68¼	+ 1½
Container	11900	27⅛	26¼	26⅜	— ¼
Cont Can	7900	40⅛	39	39¾	— ¼
Con Oil	3700	57¾	56¼	57	+ ¾
Copw Stl	2000	36⅞	36	36½	
Crane Co	600	50⅞	50¼	50⅝	— ⅛
Cr Zell	7100	66⅝	65½	66½	+ ¼
Curtiss	4900	18¼	18⅛	18⅛	— ⅛
Deere	1000	59	58⅛	58⅝	— ⅛
Dist Seag	1000	34⅜	34	34⅜	+ ⅛
Dome	600	23⅝	23¾	23⅝	+ ⅛
Douglas	8000	33⅜	33	33½	+ ⅛
Dow Chem	7800	76	75¼	76	+ ⅜
Du Pont	4500	207½	206	207	+ 1¼
East Kod	6300	112½	111¼	111¾	— 1
Eln Mf xd	3100	35¾	35¼	35⅝	
El Auto L	900	48	47½	47½	— ⅜
El Paso	28100	29¾	28⅝	28⅝	— ⅛
Firestn	8200	39¾	38¾	39⅜	+ ⅛
Ford	9500	70	69¼	69½	+ ¼
Frueh Trs	9800	22⅝	21¾	22⅜	— ⅛
Gen Dyn	14600	45¼	44⅜	44⅜	+ ⅜
Gen Elec	42000	71¼	70⅝	70⅞	
Gen Fds	4800	74½	73⅜	74	— ⅛
Gen Mills	4000	34⅞	34	34⅜	
GMC	27300	44⅛	43½	43⅞	— ⅜
Gen Tire	10300	62⅜	60⅝	61¼	+ ⅛
Glidden	400	40½	40¼	40¼	— ⅜
Goodrich	8300	56⅝	54⅝	56½	+ 1
Goodry	12700	36¾	36¼	36⅝	— ⅛
Gr Paige	9400	2	2	2	
Grand Un	2800	28⅞	28¼	28¼	+ ⅛
Gt A P	16300	43⅝	42½	43⅜	+ 1¼
Gt Nor R	2300	49¾	49¼	49¾	+ ⅛
Gulf Oil	13800	36⅜	36⅛	36⅜	+ ⅛
Homstk	2800	47½	47	47½	— ⅛
Hud Bay	700	46¾	46⅜	46⅜	— ¼
Interlake	700	25½	25	25½	+ ⅛
Int Bus M	4200	640	636	637	+ 1
Int Harv	8600	48¾	47½	48	
Int Nick	7400	63⅜	62¾	62¾	+ 1
Int Pap	16900	34⅜	33½	34	— ⅜
Int Tel	9100	48¼	47⅝	47⅝	— ⅜
Johns M	3200	61½	60¼	61½	+ ¾
Kenecot	7400	82⅜	81¾	81⅞	— ⅜
Kresge	1900	30¾	30¼	30¾	+ ½
Loew's	4500	18⅛	18⅛	18⅛	— ¼
Martin Co	4900	62½	61⅜	62¼	— ⅛
McKee	1200	30⅞	30½	30⅝	
Merck	11700	83⅜	81¾	83¼	+ 1½
Mpls Hon	4900	155⅜	153½	153½	+ ¼
Minn MM	23600	77¼	75	77¼	+ 2⅜
Minn Ont	700	33½	33⅜	33⅜	+ ¼
Mnsnt xd	11700	46	45¼	45¾	+ 1
Mnt Ward	6300	29	28¾	29	
Nat Aviat	2800	28¼	27⅞	27⅞	— ⅛
Nat Cash	3400	74⅜	73⅛	74	+ 1
Nat Dist	12200	36⅜	35¾	36⅛	+ ⅛
Nat Gyps	1000	38	37½	37½	— ¼
NY Cent	5700	18⅛	17⅞	18	
NY NH	200	3¼	3¼	3

Année record à la Crown Life

Le rapport financier de la Crown Life Insurance Company présenté à la 60ième assemblée annuelle de la compagnie montre que cette institution a terminé une année fructueuse. M. A.-F. Williams, vice-président et directeur gérant, a fait remarquer que les revenus de la compagnie se sont accrus de 10.8 pour cent. Ce qui est encore plus intéressant, c'est la distribution de ce revenu aux assurés sous forme de services et la participation de la compagnie à l'essor économique des pays dans lesquels elle exerce ses activités.

Il semble apportun de signaler une augmentation de $28 millions dans les actifs de la compagnie. Ceux-ci s'élèvent maintenant à $331 millions et ont rapporté un taux d'intérêt brut de 5.50 pour cent durant l'année.

Dans son allocution, M. C.-F.-W. Burns, président, a déclaré que la compagnie avait connu la meilleure année de son histoire. La production des nouvelles affaires a dépassé pour la première fois le chiffre de $500 millions, en l'occurence une augmentation de 23 pour cent sur les résultats de l'année précédente. L'encours n'a jamais augmenté si rapidement — une hausse de 20 pour cent — qui le porte à $2.832 millions. Les ventes de nouvelles polices d'assurance-vie ordinaire au Canada se sont accrues de 6 pour cent comparativement à un gain de 1.50 pour cent pour l'ensemble de l'industrie de l'assurance-vie.

Faisant allusion à la situation économique en général, M. Burns a déclaré que le Canada devrait trouver quelque moyen pour obtenir sa part dans les marchés des blocs commerciaux européens.

Chiffre d'affaires de $116,700,000 à la Coopérative Fédérée

Au terme de l'année finissant le 31 octobre 1960, la Coopérative Fédérée de Québec réalisait un chiffre d'affaires de $116.7 millions au regard de $115 millions l'année précédente. Les trop-perçus de l'exercice sont de $758,800 avant ristourne et impôt. Dans l'ensemble, le volume d'affaires de la Centrale des coopératives agricoles de la province de Québec s'est plus que maintenu, malgré une baisse assez prononcée dans la production du porc et, partant, dans l'alimentation.

En présentant le 39ème rapport annuel de cette entreprise, à l'ouverture de l'assemblée générale groupant plus de 1,000 coopérateurs à Montréal, M. Adélard Bellemare a déclaré, dans son message présidentiel, que les activités de la Fédérée reflétaient les conditions de notre économie générale et plus particulièrement celles de notre économie agricole. Les ventes se sont maintenues parce que les diminutions enregistrées en certains domaines ont été compensées par des augmentations obtenues ailleurs.

NOMINATION DE PARK & TILFORD



DAVID VINCENT

La nomination de M. David Vincent à titre de représentant pour la ville de Québec et tout l'est de la province, de la compagnie Canadian Park & Tilford Ltd., est annoncée par M. Howard V. Ratto, gérant des ventes pour la province de Québec de cette nouvelle distillerie canadienne. Natif de la ville de Québec, M. Vincent est avantageusement connu dans l'est de la province par son experience dans le domaine de l'hôtellerie et du restaurant. Sa nomination coincide avec les débuts de Park & Tilford sur le marché du Québec. —

LE MARCHE DU BETAIL

Montreal (PC) — Les bestiaux et les veaux se sont vendus à des prix stables hier matin, sur le marché de l'est de la métropole. Il n'y a pas eu de ventes sur le marché de l'ouest.

Les arrivages se sont chiffrés hier matin par 38 bovins, 40 veaux, 85 porcs et 15 agneaux et moutons. Les arrivages s'étaient chiffrés mardi par 276 bovins, 274 veaux, 156 porcs et 10 agneaux et moutons.

Quelques bouvillons moyens se sont vendus $22.50 et de très communs, $15.50. Les truies communes ont rapporté $15. Les vaches moyennes ont rapporté $15.50; les communes $14.50-15 et les sujets pour la mise en conserve $12.75.

Les veaux de lait bons et de choix ont rapporté $32.34; les communs et les moyens $20-30 et quelques veaux d'herbe ont rapporté $18.

Quelques moutons ont rapporté de $6 à $10 selon la qualité.

Sur le marché de l'ouest mardi, les porcs de la catégorie "A" ont rapporté $31 et les vaches $24-26, soit les mêmes prix que lundi.

Sur le marché de l'est, les arrivages se sont chiffrés par 273 porcs et truies. Vingt porcs de la catégorie "A" ont rapporté $31; 154 ont rapporté $30.50 et 82 ont rapporté $30.50 plus 80 cents la tête. Les prix étaient de $1 de moins que ceux de la semaine dernière. Les vaches ont rapporté $23-24-50, plus 80 cents la tête.

Mines hors-liste

Séance du 1er février 1961

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne, 132, rue Saint-Pierre, Québec 2. Téléphone : LA 2-7006.

Titres	Offre	Demande
Acomic	15	20
Amal Kirk	2½	2½
Am Chib	10	15
Annamaque	1	2
Asq Dev	4	6
Bald Mount	9	11
Beacon	3	4
Bracemac	6	8
Brordan	4	8
Blackhawk	15	20
Can Radium	4½	5
Canadian Javelin	9¼	10
Cheshar	29	34
Gibson Chib	2	3
Hubert Lake	3	5
Hucamp	19	25
Hull Iron	60	80
Imp Chemical	9½	10
Ladubora	75	100
Lake Expanse	10	12
Main Oils	35	45
Martin Bird	3	5
Mate Yellowknife	5½	6½
North Mattag	10	14
Olympia	36	45
Paige Pete	3	5
Pascalis	16	18
Quejo	3	4
Raglan	8	10
Rand Malartic	3½	4½
Richgroup	5½	5
Rugged	2	3
Russell	4	6
Roxboro	30	35
Starlight	1	2
Tamara	12	15
Titanium	14	20
Tower	—	3
Wesley	3	4
Young Davidson	16½	18

Bourse Américaine

Séance du 1er février 1961

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
Anacon	1300	7-16	5/16	7-16	
Bell Phone	200	49½	49⅝	49⅝	
Brazil	8100	4¼	4⅛	4¼	
B A Oil	2400	32⅝	32⅝	32⅝	+ ⅝
Burry Bi	10500	24⅞	24⅛	24⅛	+ 1⅛
Ca So Oil	7100	3 1-16	3	3 1-16	
Can Marc	1300	5⅛	5	5⅛	+ 1/16
Chesebro	4400	49	48⅝	49	+ 1⅛
Con M & S	200	21⅛	21⅛	21⅛	— 1/16
Creole	8400	37⅞	36	37½	+ 1½
Crown C P	800	14⅞	14⅝	14¾	+ 1/16
Dev Pal	10000	13-16	¾	¾	
Dome Exp	200	7 7-16	7 7-16	7 7-16	+ 1/16
Duke Pow	1500	57⅜	56⅞	57⅜	+ ⅛
E. Bond	2300	27⅜	27⅜	27⅜	+ 1/16
Ford Ltd	400	20	20	20	
Goldfield	11700	2⅛	2	2	— 1/16
Hollinger	200	23⅛	23	23	— 1/16
Imp Oil	200	38⅛	38¼	38⅛	+ 1/16
Jupiter	2700	2 3-16	2 3-16	2 3-16	
L Shore	100	37⅛	37⅛	37⅛	
Massey F	11300	12¼	11⅞	12⅛	+ 1/16
Mead Joh	7900	143½	135	143½	+ 10
Mesabi	200	82¼	81½	82¼	+ ⅜
Min Corp	800	11⅞	11⅝	11⅝	— 1/16
Molybden	2300	39½	38⅛	38⅝	— 1/16
Nat Pete	1800	1⅝	1 3-16	1 9-16	—1-16
N J Zinc	1200	22	21¾	22	
Pan Pete	13300	11⅝	11⅜	11⅜	+ ⅜
do wt	700	6¾	6⅝	6⅝	+ 1/16
Pantepec	1700	⅝	⅝	⅝	—1-16
Pow Corp	650	53¼	52⅞	53¼	+ ⅜
Sher Wms	800	130¼	129½	130	— 1/16
So Pen O	300	31¼	31	31¼	+ 1/16
St Oil Ky	600	71	70⅝	71	+ 1/16
Technic	8600	13⅝	13⅛	13⅛	— 1/16
Tr Con w	2200	28	27½	28	+ 1/16
Waco Air	100	5	5	5	+ 1/16
Wr Harg	2600	1 3-16	1 1-16	1 1-16	—1-16

Stabilité de la Bourse de Londres

Londres (Reuter) Les conditions étaient calmes hier sur les marchés de la Bourse londonienne et les variations de prix étaient légères et irrégulières. Les valeurs les plus importantes étaient fermes. Les valeurs industrielles n'ont pas enregistré de tendance définie. Les obligations étrangères étaient ternes tandis que les aciéries ont pris de l'avance.

BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la Presse Canadienne

Séance du 1er février 1961

Remarques : Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente la variation d'une fermeture à l'autre.

s pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droit
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

TITRES INDUSTRIELS

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
HUILES					
Acme Gas	2000	11½	10½	11½	— ½
All Rox	400	19	19	19	
Alminex	580	180	175	175	
Anglo Am	100	600	600	600	+60
Bally S A	2125	670	645	670	+10
Bailey S p	100	$19¼	19¼	19¼	
Bail 3¾ p	2125	$22	21¾	22	
Banff	4100	96	96	96	— 2
Bata	1500	4	4	4	
Britalta	1650	210	210	210	+ 7
Calalta	4900	32	30	31	— 1½
Cal Ed	250	$16⅜	16⅜	16⅜	+ ⅛
Calvert	500	28	28	28	
Camerina	200	120	120	120	
Ca Pete	100	315	315	315	+10
Cdn Dev	8625	495	480	495	+15
C Ex Gas	9000	•172	165	172	+ 7
C Homestd	700	82	82	82	— 3
C Superior	190	$13⅜	13½	13⅜	
Cent Del	3700	540	530	540	+10
Chart Oil	2600	98	96	97	
Com Pete	400	190	190	190	
C Dragon	5325	15	14	14	
C Mic M	100	200	200	200	—10
C West Pet	210	315	315	315	— 5
Dev Pal	53800	76	74	75	— 1
Dome Pete	500	730	730	750	+25
Duvex	4750	6	6	6	— ½
Dynamic	6200	71	68	71	+ 2
Fargo	2700	375	365	365	—20
Fr Pete n	1000	375	365	365	—10
Gr Plains	2000	1000	970	970	+30
Home A	1414	945	930	945	+10
Home B	2025	880	865	880	+ 5
H B Oil G	833	11½	11⅜	11⅜	+ ¼
Li Pete	2500	8	8	8	
Long Pnt	7700	50	49	50	+ 3
Majtrans	500	2½	2½	2½	— ½
Marigold	1000	6½	6½	6½	— ½
Medal	1356	195	190	195	
Mill City	8750	17	16	16½	— 1½
Nat Pete	1700	165	160	160	— 7
New Cal	1000	38	38	38	+ 2
N Goldvu	416	4	4	4	
N Harri	80800	50	49	49	— 1
Newlund	1700	11½	11½	11½	+ ½
N Myla	11900	41	40	41	
Nickel M	6085	46	44	44½	— 1½
Nipissing	500	85	85	85	— 1
Noranda	3265	42	41¼	41⅝	+ ⅛
Norlarti	25500	20	20	20	
Normetal	300	280	280	280	— 5
Norpax	4000	9	8	8½	+ ½
Norsync	1000	6	6	6	
N Goldstr	2725	88	85	86	— 2
Northgat	2100	43½	42½	43½	— ½
N Goldcr	4500	23	22	22	— ½
Norvalle	1000	8	8	8	— 1
Nudul	800	11	11	11	— 1
Oka Ra	1000	9	9	9	
O'Leary	500	11½	11½	11½	+ ½
Opemisk	2235	560	550	555	— 5
Orchan	5850	160	154	160	+ 6
Ormsby	6000	23	23	23	— 1
Osisko	1200	30	30	30	+ ½
Pamour	1000	89	89	89	+ 2
Parama	66000	10	7	10	+ 2½
Paymast	800	18½	17½	17½	
Peerless	2000	10	10	10	
Perron	2000	12	12	12	
Pick Cr	1000	64	64	64	+ 1
Placer	100	$15½	15½	15½	+ ¼
Preston	1600	550	550	550	
Pros Air	7500	128	124	126	+ 1
Que Asc	2000	8	8	8	
Que Chi	6000	16	16	16	+ ½
Que Lab	500	3	3	3	
Que Lith	480	280	280	280	—15
Qunston	6200	13	14½	14½	— 1
Quemont	650	885	880	880	
Rayrock	2150	63	61	61	— 1
Realm	7500	28	26	28	+ 1
Reeves	100	165	165	165	— 5
Rexspar	3250	17½	17	17	— ½
Rio Algo	1027	870	860	870	+ 10
Rio Ru	11000	11	9	11	+ 1
Rix Ath	8000	35	34	34½	+ ½
Roche	5800	11	9½	11	
Rockwin	7800	17½	17	17	+ ½
Rowan Co	500	7	7	7	+ ½
Rvanor	8500	15	13½	15	+ 1
San Ant	2917	138	134	134	— 8
Sand Ri	8000	6½	5½	6½	+ 1
Sherritt	13295	400	395	405	+ 5
Sigma	100	425	420	420	— 5
Sil Mille	2200	41½	41	41	
Sil Stand	500	28	28	28	— 1

NOMINATION A LA BRITISH OXYGEN CANADA



CLAUDE CLERMONT

a été nommé directeur de district pour British Oxygen Canada Limited à Montréal, suivant un communiqué émis par A. Ray Dow, directeur général des ventes. M. Clermont compte 19 années d'expérience dans la soudure, ce qui lui facilitera sa nouvelle tâche. Il a fait partie, à titre de membre, de la "Canadian Welding Society", chapitre de Montréal, depuis sa fondation et il a déjà agi en qualité de vice-président et président de cet organisme. —

St-Jean-Eudes vend une émission

Le village de St-Jean-Eudes, comté de Chicoutimi, a vendu $65,000 d'obligations en séries. Un prix de 96.07 a été payé par Placements Kennebec Inc., pour $12,500 de titres à 5½% 1962-66 et $52,500 à 6% 1967-71. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 6.6074%. L'emprunt comporte un solde de $34,500 à renouveler en 1971 pour un terme additionnel de 10 ans.

C'est en juin 1959 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $53,000 de titres à 5½% séries 10 ans, au prix de 93.30. Le coût moyen net de la finance avait été de 6.515%.

Siscoe	6900	124	123	124	+ 1
Stanrock	1070	45	45	45	— 1
Starratt	7560	6	6	6	— ½
Steeloy	500	4	4	4	
Steep R	1963	800	785	790	
Sturgeon	6500	25½	25½	25½	
Sullivan	700	146	146	146	
Sunburst	12320	24	23	23	
Sylvanit	3126	24	23	24	+ ½
Taurcanis	500	58	58	58	— 2
Teck-H	2168	172	170	172	— 1
Temag	200	133	133	133	— 2
Territory	500	15½	15½	15½	— ½
Thom L	2000	53	52	52	+ 1
Tombill	1600	46	42	46	+ 1
Torbrit	2500	29	28½	29	+ ½
Ult-Shaw	1100	8	8	8	
U Asbest	1400	405	400	405	+10
Un Keno	7356	980	970	970	— 5
Upp Can	5300	122	119	122	+ 2
Ventures	1805	$32½	32	32¼	— ½
Vent Deb	20	$92½	92½	92½	
Vespar	1000	19	19	19	— 3
Violam	2100	73	72	72	— 5
Waite A	180	605	605	605	
W Bur I	750	15	13	13	
Willrov	1750	123	122	123	+ 3
Willsey	4000	9	9	9	
Wr Harg	1200	195	182	185	
Yale Lea	1300	11½	11	11½	+ ½
Yk Bear	3900	105	103	105	— 1
Young H	14000	55	52	55	
Yukeno	23000	6	4	6	+ 2
Zenmac	13000	19	18	19	
Zulapa	8000	27	25	26	— 1
CURB					
Dalhousie	1000	14½	14½	14½	
MINES					
Abacus	3999	11½	11½	11½	— ½
Advocate	3510	348	340	340	
Agnico	8893	77	76	76	
Alba Ex	1500	4½	4½	4½	— ½
Am Neph	500	40	40	40	— 1
Anacon	3000	41	40	41	— ½
Ang Rou	6500	13	12½	12½	— 1½
Atasi	29500	10½	9½	9½	
Arjon	500	7½	7½	7½	+ ½
A Arcadi	8000	28	24	28	— 2
Atl C C	3800	118	115	118	+ 1
Aumacho	3800	10½	10½	10½	— ½
Aumag	1000	7	7	7	
Aunor	200	295	295	295	— 5
Bankfield	1000	11½	11½	11½	— 1
Barnat	3050	185	183	183	— 7
Base Me	2500	8	8	8	
Baska	77600	16	14	15	+ 1
Beav Lo	1000	7½	7½	7½	+ ½
Bevcon	53000	13	12	12	— 1
Bidcop	71340	14½	13½	14	+ 1
Black By	21300	9½	8½	9	
Bouzan	2000	45	43	43	— 3
Bralorne	1180	710	685	710	+25
Broul Re	600	29½	29½	29½	
Brunswk	200	270	265	265	—15
Bulfad	2500	7½	7	7	
Bunk Hi	5000	11	10	11	+ 1
Cable	500	13	12	12	
Cadamet	2000	9½	9½	9½	— ½
Camp Ch	6750	760	650	665	+ 5
Camp Rl	200	$14¾	14⅝	14¾	— ½
C Tungst	1400	143	140	143	+ 3
C Astor	37500	10	9½	10	
C Malart	500	36½	36½	36½	+ 1½
C N Inc	500	11	11	11	+ ½
Cdn Nw	1700	25	23	25	+ 1½
Candore	1000	12	12	12	
Can-Erin	4434	51	50	50	+ ½
Captain	2400	6½	6½	6½	— ½
Caribou	1800	98	93	93	— 2
Cassiar	800	$14¼	14¼	14¾	+ ¼
Cent Pa	1800	92	92	92	
Cent Por	13500	17	16	16½	— ½
Chester	2500	27	26	26	— ½
Chimo	11000	53	51	52	— 1
Coniagas	1000	75	75	75	
Con Key	525	18	18	18	— 1
C Belle	6000	4	3½	3½	— ½
C Beta G	2000	5	5	5	
C Calli	6217	6	5½	6	
C Discov	1100	365	360	360	
Con Gill	5249	8	7½	7½	+ 1
Cg Arro	1000	33	33	33	— 2
C Halli	38300	42	40	42	
C Marben	7500	55	54	54	— 1
C Marcus	643	74	74	74	
Con M S	1515	$21¾	21¼	21¾	— ½
C Moriso	3500	13½	13	13½	+ ½
C Moshe	19600	215	193	206	+ 2
Con Nrg	500	13	13	13	— 1
Cons Qu	500	36	36	36	— 9
Conwest	400	350	340	340	—15
Cop Cor	12480	16	14½	14½	— ½
Cop Ra	10608	82	80	82	— 2
Coulee	5600	36	34	36	+ 1
Craigmt	1100	765	750	765	+15
Crowpat	7500	8	7	8	+ 1
Cusco	2000	4	4	4	
D'Aragon	3000	17½	17	17½	+ ½
Deer Ho	12700	27	26	27	
D'Eldona	2000	8	8	8	
Delnite	1061	30	30	30	— ½
Denison	1691	$11	10¾	10⅞	— ⅛
Dicknaon	3103	330	320	325	+ 5
Dome	682	$23½	23¼	23⅜	+ ⅛
Donalda	500	8½	8½	8½	
East Ma	5600	168	168	168	+ 3
Elder	1005	108	106	106	— 2
Eldrich	1000	12½	12½	12½	— ½
El Sol	14780	7½	6	7	+ 1
Falcon	1740	$40¾	40⅜	40¾	+ ⅜
Fatima	2500	32	30	30½	+ ½
Francoeur	800	4	4	4	— 1
Frobishe	12064	11	10½	11	
Geco M	1720	$19¾	19¼	19⅜	+ ⅛
Genex	4000	11½	11	11	
Gnt Mas	17566	34	33	34	+ 2
Giant Yk	261	$12⅛	12	12	— ⅛
Glacier	1300	16	16	16	— ½
GF Mini	8500	21½	20½	21	
Goldray	1033	20	20	20	+ 1
Granduc	7300	165	154	159	— 1
Gulch	3000	8½	8½	8½	— ⅛
Gunnar	3681	780	780	770	+ 5
Gwillim	800	5½	5½	5½	+ ½
Hallnor	200	190	190	190	
Hard Ro	1000	13	13	13	— ⅛
Har-Min	5000	6	6	6	— ½
H of Le	4000	7½	7½	7½	— ½
Headwa	14000	31	26½	30½	— ½
Heath	5000	4½	4½	4½	— ⅛
High-Bell	2800	205	201	204	— 1
Hollinger	750	$22⅞	22¾	22¾	— ⅛
Howey	300	240	240	240	—10
Hud Br	948	$46⅝	46⅛	46⅛	— ⅜
Inspiratio	1000	36	36	36	— 1
Int Moly	1000	4½	4½	4½	
Int Nick	4971	$62¾	61¾	62⅜	+ ⅞
Irish Co	11400	79	78	78	— 1
Iron Bay	500	210	210	210	
Iso	3700	54	53	53	
J Waite	1000	26½	26½	26½	— 1
Jacobus	5100	81	77	80	+ 3
Jaye Exp	750	14	14	14	
Jellicoe	6000	7	6½	6½	
Joliet	14500	24½	23	23½	— ½
Kerr Ad	4170	$12⅞	12½	12½	— ⅛
Kilembe	600	211	211	211	— 4
Konan	4000	14	13	13	— 1
Labrador	1038	$21	20¾	21	+ ¾
L Dufaul	4300	42	40	40	— 2
L Shore	100	360	360	360	
Lamaque	315	375	375	375	— 5
Langis	30550	49½	48	49½	— ½
Latin A	84900	55	51	51	— 1
Leitch	1100	153	151	152	+ 2
Lt. Lac	1700	195	193	193	— 2
Lorado	1900	46	45	46	— 1
Lorado w	1650	5½	5	5	— ½
Lyndhst	500	9	9	9	
MacLeod	1700	110	107	107	— 3
Madsen	4700	305	297	297	— 3
Magnet	500	5	5	5	— ½
Malartic	900	83	83	83	
Marcon	25000	11½	10½	11½	+ 1
Maritime	1000	69	65	69	+ 1
Martin	22500	41	40	40½	— ½
Maybrun	1000	7½	7	7½	
McIntyre	330	$29½	29¼	29½	
McKen	1700	17	16	17	+ 1
Mentor	2000	20	20	20	
Merrill	3800	56	55	55	— 2
Meta Ur	8100	11	11	11	
Midrim	9900	36	35	35	+ 1
Min Cor	275	$11¾	11¾	11¾	— 4
Moneta	500	66	66	66	— 4
Mt. Wrig	2000	51	51	51	+ 1
Multi-M	1000	27	27	27	+ 2
Murra M	10770	57	55	56	
Nama C	500	9	9	9	
New Alg	500	4	4	4	
New Al	1800	33	32	32	— 1

Fonds mutuels

Séance du 1er février 1961

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
All Cdn Com	7.37	8.01
All Cdn Div	3.61	4.10
American Growth	8.16	8.89
Beaubran	29.56	32.10
Canadian Investment	9.12	10.01
Canafund	37.93	39.83
Champion Mutual	5.56	6.11
Commonwealth Inter.	8.22	9.03
Corporate Investors	9.25	10.11
Div. Inc. Shs. Ser. "B"	3.95	4.30
Dividend Shares	3.15	3.45
Dominion Equity	13.50	15.84
First Oil and Gas	3.87	4.23
Fonds Collectif "A"	5.52	6.00
Fonds Collectif "B"	3.38	3.73
Fonds Collectif "C"	5.56	6.04
Group Inc.	3.56	3.89
Grouped Income Accum.	5.50	6.01
Growth Oil and Gas	7.19	7.36
Investors Growth Fund	6.15	6.69
Investors Mutual	11.64	12.65
Keystone	14.90	16.15
Leverage Fund	7.03	7.73
Mutual Accumulating Fund	7.90	8.63
Mutual Income Fund	5.03	5.50
North Am. Fund of Can.	9.20	10.00
Prêt et Revenu Mutuel	5.37	5.86
Radisson	4.34	4.77
Supervised Amer. Fund	7.29	7.36
Supervised Exec 55	39.84	--
Supervised Exec 56	32.68	--
Supervised Exec 57	9.60	--
Supervised Exec 58	5.91	5.97
Supervised Growth Fund	1.72	1.74
Supervised Income Fund	3.93	4.63
TV Electronic	7.95	8.68
Timed Investment Fund	5.70	6.16
United Accumulative	15.62	17.07

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Fund Inc	7.70	8.33
American Bus Shares	4.38	4.81
Boston Fund	18.56	20.00
Bullock Fund	13.25	14.53
Group Sec Auto	8.59	8.62
Group Sec Rail	9.26	9.34
Group Sec Steel	9.03	9.06
Keystone Cust B-3	18.34	18.74
Keystone Cust B-4	9.41	10.27
Keystone Cust K-1	9.05	9.88
Keystone Cust K-2	16.07	17.33
Mass Inv Growth Stock	16.12	17.43
Wellington Fund	14.47	15.77

Hausse marquée du prix du soya

Chicago (PA) — Le soya a gagné près de 10 cents hier à la faveur d'une reprise de dernière heure.

Le blé et le seigle ont également fait bonne contenance, mais les grains de provende ont légèrement fléchi.

Relèvement de la monnaie américaine

Montréal (PC) — Le dollar américain était à un escompte de 27-32 pour cent en devises canadiennes, soit une hausse de ⅛ de cent hier, à la fermeture.

La livre sterling a monté de ⅜ de cent à $2.78 1-16.

Le dollar américain: offert, 99 ⅛; demandé, 99 3-16.

x x x

New York (PC) — Le dollar canadien a baissé hier de 9-64 de cent à $1.00 53-64 au regard de $1.00 57-64, mercredi dernier.

La livre sterling était cotée à $2.80 29-64, sans changement.

Le cuivre baisse

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les chiffres sont exprimés en livres sterling par tonne longue.

Cuivre	Ferm.	Ferm. préc.
Prix courant:	217½	A-218 219A- 219¼
Marché à terme:	218¾	A-219 220A- 220¼

Dans l'affaire de la faillite de :— PAUL-ANDRE ROBITAILLE, exploitant une station de service B. P., 795, Côte d'Abraham, Québec. Débiteur

VENTE A L'ENCAN

AVIS est par les présentes donné que JEUDI, le 9 février 1961, à 2½ heures P.M. seront vendus par encan, sur les lieux à la place d'affaires du débiteur, à 795, Côte d'Abraham, Québec, les items ci-après décrits, savoir :—

ITEM A— Fonds de commerce de pièces etc. (pour être vendu en bloc) $ 565.98

ITEM B— Outillage de garage (pour être vendu en détails) 2,240.00

ITEM C— Caisse enregistreuse National 300.00

Pour informations additionnelles, s'adresser aux soussignés.

CONDITIONS DE PAIEMENT : ARGENT COMPTANT

Québec, 30 janvier 1961.

JOSEPH MARMETTE & RENE LEFAIVRE, syndics, 111, Côte de la Montagne, Québec.

ESPACE A LOUER

(étage supérieur) env. 8,000 p.c.



Pour renseignements, signalez: LA 5-4751

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOM

Réussite de la pièce "Maître après Dieu" par la troupe du Collège des Jésuites

Par J.-Claude Paquet

La deuxième pièce au programme du Festival d'Art dramatique, a été présentée hier soir par les élèves du Collège des Jésuites, à la salle Marquette: "Maître après Dieu", pièce en trois actes de Jan de Hartog, adaptation française de Jean Mercure.

La scène se passe un peu avant la deuxième guerre mondiale, à une époque où les Juifs commençaient à fuir les persécutions nazies. Un jeune commandant hollandais, propriétaire du navire "La Jeune Nelly" que lui a légué son père a consenti à prendre à son bord un groupe de 146 Juifs. Il espère les faire descendre dans un port de l'Amérique du Sud, mais tous les pays côtiers du continent américain refusent de laisser débarquer les réfugiés juifs. Partout on lui ordonne de ramener les passagers à Hambourg, mais le commandant s'y refuse. C'est pour lui un cas de conscience: il n'acceptera pas de retourner les juifs en Allemagne, où ils seraient voués aux pires atrocités que pouvaient concevoir les nazis.

A trois reprises, il tente de débarquer clandestinement sa "cargaison", mais en vain. Les réfugiés désespèrent, l'équipage s'élève contre le jeune commandant Kuiper, deux représentants de la Hollande, un ministre protestant et le consul dans un pays sud-américain, exercent des pressions, mais Kuiper ne cède pas. C'est dans la bible que le jeune commandant puise toute sa force et, décidé à ne pas céder, saborde son navire, assuré que les autorités américaines se verront ainsi forcées d'accepter sur leur territoire, les réfugiés qu'il avait pris à son bord.

"Maître après Dieu" est un drame d'ordre moral, qui met en jeu des problèmes de conscience. C'est une histoire prenante, avec un dialogue solide, bien construit.

Les élèves du Collège des Jésuites ont su nous convaincre qu'ils vivaient cette histoire. Ils ont donné de la pièce une aussi bonne interprétation qu'on était en droit de s'attendre de jeunes amateurs. Ils ont dû y mettre beaucoup de temps et de travail. Je pense notamment à l'excellente interprétation de Hubert Gaudry, dans le rôle du commandant, et du petit Claude Laroche, dans le rôle du jeune mousse. A part quelques excès, François Comeau, medecin du navire, a aussi donné une bonne interprétation. Le rabbin, Jean Trudel, a peut-être eu certaines difficultés à comprendre l'âme juive, mais il a quand même assez bien rendu son rôle. Il en va de même pour les officiers Hollandais et américain, le second du capitaine et le vieux mecanicien.

Certains rôles de second plan ont été rendus avec moins de sincérité, mais en général, la pièce a été très bien rendue. On a senti quelques tâtonnements au début du premier acte, comme c'est souvent le cas chez des amateurs, mais l'action s'est intensifiée par la suite et a été soutenue jusqu'à la tombée du rideau. La diction, cependant, n'était pas toujours bien soignée, chez quelques interprètes; les finales étaient quelquefois escamotées.

Malgré quelques petits défauts, la mise en scène a été bien conçue. Les décors étaient sobres, fonctionnels, et l'éclairage bien choisi. Tous ceux qui ont participé au montage de la pièce, tant sur le plan de la distribution que sur le plan technique, méritent d'être félicités. L'interprétation fut excellente dans l'ensemble et dépassait même un peu, si l'on peut dire, le niveau du théâtre amateur.

Suspension d'un policier

Campbell's Bay, Qué. (PC) — Un second policier de la Sûreté provinciale a été suspendu de ses fonctions à la suite de présumées activités politiques au cours des élections provinciales de juin dernier.

M. Liden R. Qualle, sous-inspecteur âgé de 43 ans de qui relevait la direction de la police des liqueurs du comté de Pontiac depuis 1955, a été suspendu hier sur les ordres de l'inspecteur en chef de Hull, M. Eugène Fortin.

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

P — A PROSCRIRE — Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.
T — TOUS — Films visibles pour tous y compris les enfants.
AA — ADULTES et ADOLESCENTS — Films qui en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).
A — ADULTES — Films qui ne conviennent qu'aux gens formés soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
AR — ADULTES AVEC RESERVES — Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
D — A DECONSEILLER — Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

CAPITOL : — Représentation continue de 12h 45 à 11h. : "Where the Boys Are" (A); 99 min.; à 12h 45, 3h 38, 6h 25, 9h 20: "Battle of the Blood Island" (AA); à 2h 25, 5h 13, 8h 05.

CARTIER : — Hiroshima mon Amour (AR): 1.00, 4.00, 6.55, 9.55 hrs. Nouvelles: 2.15, 8.10 hrs. La 1000e Fenêtre (AR): 2.25, 5.25, 8.20 hrs. Fin: 11.10 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Le Conquérant Solitaire (AA): 12.30, 4.25, 8.20 hrs. Sylviane de mes Nuits (A): 1.35, 5.35, 9.50 hrs. Actualités: 3.30, 8.10 hrs.

CLASSIC : — Passeport pour la Honte (A): 12.45, 3.45, 6.45, 9.35 hrs. Liane la Sauvageonne (AR): 2.20, 5.10, 8.10 hrs. Fin: 11.05 hrs.

IMPERIAL : — Sujet: 1.00, 4.24, 7.48 hrs. L'Esclave de l'Amour (D): 1.03, 4.27, 7.51 hrs. L'Enfer des Tropiques (AR): 2.31, 5.55, 9.19 hrs.

EMPIRE : — The Sundowners (AA): 1.00, 4.55, 8.50 hrs. Nouvelles et sujet court: 3.10, 7.10 hrs. The Green-Eyed Blonde (A): 3.35, 7.35 hrs. Previews: 4.50, 8.45 hrs. Continu de 1.00 à 11.05 hrs.

LAIRET : — Hiroshima mon Amour (AR): 1.00, 4.00, 6.55, 9.55 hrs. Nouvelles: 2.15, 8.10 hrs. La 1000e Pénètre (AR): 2.25, 5.25, 8.20 hrs. Fin: 11.10 hrs.

LAURIER : — La Chaine du Destin (AR): 1.00, 4.25, 7.45 hrs. Nouvelles: 2.30, 5.55, 9.15 hrs. Les Vendanges (A): (Cinémascope-couleurs): 2.55, 6.15, 9.40 hrs. Fin: 11.10 hrs.

PIGALLE : — Asphalte (AR): 12.10, 3.37, 6.41, 10.00 hrs. L'Oiseleur (AR): 1.44, 5.11, 8.38 hrs. Actualités: 3.27, 8.28 hrs.

PRINCESSE : — Virage du Diable (AR): relâche: 1.00, 3.53, 6.46, 9.39 hrs. Sujet: 2.21, 5.14, 8.07 hrs. Les Paras ont Sauté (AA): 2.34, 5.27, 8.20 hrs.

RIALTO : — La Ronde de l'Aube (AR): 1.00, 3.58, 6.42, 9.40 hrs. Nouvelles: 2.20, 8.11 hrs. Trafics à Rio (AR): 2.38, 5.27, 8.20 hrs. Fin: 11.00 hrs.

VICTORIA : — Passeport pour la Honte (A): 12.45, 3.45, 6.35, 9.35 hrs. Liane la Sauvageonne (AR): couleurs: 2.20, 5.10, 8.10 hrs. Continuel de 12.45 à 11.05 hrs.

SILLERY — Ces Dames préfèrent le Mambo (AR): 6.30, 9.50 hrs. Rue

ETCHEMIN : — L'Ennemi Silencieux des Prairies (AR) couleurs: 8.20 hrs. Fin: 11.35 hrs.

CINEMA DE LEVIS: — Mon Coquin de Père (AR): 6.00, 9.30 hrs. Actualités: 7.40 hrs. La Loi c'est la Loi (?): 8.00 hrs.

BIENVILLE : — Quand la Jungle s'éveille (A): 6.30, 9.30 hrs. Nouvelles: 7.45 hrs. Portrait d'une Aventurière (AR): 8.00 hrs. Fin: 10.50 hrs.

ETCHEMIN : — The et Sympathie (AR) cinémascope, couleurs: 7.10 hrs. Angoisse d'une Mère (A): 9.15 hrs.

Michel Gauvin consul général à Léopoldville

Ottawa (PC) — Le Canada a décidé de rappeler son représentant commercial à Léopoldville, au Congo, face à la perspective d'une baisse des affaires, a-t-on révélé hier.

M. Roger Bull, qui agissait comme commissaire du commerce par intérim dans la capitale congolaise, reviendra au Canada à l'expiration de son mandat de deux ans, en avril prochain. Une fois de retour au pays, on lui assignera un nouveau poste.



Michel GAUVIN

Un porte-parole du ministère du Commerce a déclaré que le commerce au Congo est devenu "une quantité négligeable" par suite de la situation chaotique qui règne dans ce pays et qu'il a été décidé de ne pas désigner de remplaçant à M. Bull.

Par ailleurs, M. Georges Hampson, qui agissait comme consul général intérimaire à Léopoldville, retourne à Accra, au Ghana, où il fait fonction de deuxième secrétaire au haut commissariat canadien.

M. Michel Gauvin, qui était premier secrétaire à l'ambassade canadienne de Buenos Aires, en Argentine, lui succédera comme consul général à Léopoldville.

Originaire de Québec, M. Gauvin a rallié le ministère des Affaires extérieures en 1947 et, avant d'être envoyé à Buenos Aires, il avait fait du service diplomatique au Vénézuéla, en Indochine, au Portugal et en Turquie.

M. Bull, qui est âgé de 30 ans, est le fils de M. W.F. Bull, ambassadeur canadien au Japon et ancien sous-ministre du Commerce.

Le New York Times garde sa popularité

New York (PA) Les résultats d'un sondage chez les éditeurs pour connaître leur opinion sur les 10 meilleurs journaux aux Etats-Unis viennent d'être annoncés.

Le "New York Times" vient en tête de la liste, suivi, dans l'ordre, par le "St. Louis Post-Dispatch", le "Christian Science Monitor", le "Milwaukee Journal", le "Louisville Courrier-Journal", le "New York Herald Tribune", le "Washington Post and Times Herald", le "Los Angeles Times", le "Chicago Tribune" et le "Kansas City Star".

Le relevé a été effectué par Edward Bernays, un conseiller en relations extérieures. Son entreprise a dit que 17.2 pour cent des 1,596 éditeurs du pays, ou 276 dans 46 Etats, ont participé au sondage.

C'est le troisième sondage de Bernays, pour connaître les dix meilleurs journaux. Les autres ont été effectués en 1952 et l'an dernier.

Le "New York Times", le "St. Louis Post-Dispatch" et le "Christian Science Monitor" se sont classés aux trois premiers rangs dans chacun des sondages.

Le Carnaval au Château Nancy

Cette semaine le Château Nancy a comme vedette Jacques Labrecque. Qui ne connait pas "La parenté". C'est le temps du Carnaval. Des mitaines pas de pouces, Monsieur Guindon.

Monsieur Labrecque vient de terminer le voyage Montréal-Québec en carriole. Voici un artiste qui cadre bien avec le Carnaval de Québec.

Toujours dans l'esprit du Carnaval, Château Nancy présente Pierrette Roy. Pour les Québecois Pierrette Roy veut dire, chanson du Carnaval. On se souvient que cette populaire chanteuse québecoise a popularisé la chanson du Carnaval.

Un point à souligner, pendant la durée du Carnaval, Château Nancy sert à ceux qui le désirent des "Repas Canadiens", tourtières, fèves au lard, ragoût de pattes de cochons, tartes à la ferlouche, etc.

Chaque soir, il y a spectacle à 10 hres et minuit. Aucune charge minimum ou frais de couvert n'est chargée, excepté le samedi où $1.00 d'entrée est demandée.

L'orchestre est sous la direction de Gerry Gosselin. L'animateur est Len Boily. (—)

RAPPORT ANNUEL / 31 DECEMBRE 1960



La Porte menant à la Sécurité

... depuis soixante ans



NOUVELLES AFFAIRES EN 1960
$51,833,383

Depuis 1900, la Crown Life a réussi à trouver des débouchés pour ses polices et ses services dans toutes les provinces du Canada, aux Etats-Unis, au Royaume-Uni et aux Indes Occidentales.

POLICES EN VIGUEUR
$2,832,360,700

Ce chiffre comprend un milliard et trois quarts de dollars sur la vie de citoyens canadiens et un milliard sur la vie de citoyens aux Etats-Unis.

La Crown Life a transporté un peu du Canada dans les foyers de nos sympathiques voisins. Nombre de systèmes et d'avantages modernes offerts aux Canadiens par la Compagnie sont nés de l'expérience acquise dans ces marchés très variés.

$57,715,224 VERSÉS OU CRÉDITÉS AUX DÉTENTEURS DE POLICES ET AUX BÉNÉFICIAIRES

L'édifice actuel de la Compagnie, construit spécialement pour assurer un service encore plus efficace au bénéfice de ses détenteurs de polices, revêt cette année un aspect plus moderne grâce à l'acquisition d'un ordinateur électronique, le premier de ce genre au Canada.

Ainsi, "La Porte menant à la Sécurité" symbolise à la Crown Life, la conscience fidèle de la foi et de la confiance dont elle est l'objet depuis soixante ans.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
CROWN LIFE
SOIXANTE ANS DE DÉVELOPPEMENT ININTERROMPU

A.-A. Métivier, Gérant, Agence Québec Sud
M. Paradis, Gérant, Agence Québec Nord
Succursale : 105, Côte de la Montagne, Québec

PRINCESSE
En couleurs: "VIRAGE DU DIABLE" Cornel Wilde et Jean Wallace. "LES PARAS ONT SAUTE" Tom Tryon et Jacqueline Beer.
Commençant demain :
"MON HOMME GODFREY"
DAVID NIVEN et JUNE ALLYSON
"LE TROTTOIR"
MARY VITALE et JOHN DEREK

IMPERIAL
En couleurs: "L'ENFER DES TROPIQUES", Rita Hayworth et Robert Mitchum. "L'ESCLAVE DE L'AMOUR" Barbara Rutting et Carlos Thompson.
Commençant demain :
"QUAND LA TERRE BRULE"
CAROLL BAKER et ROGER MOORE
"LE SHERIF AUX MAINS ROUGES"
JOEL McCREA et JULIE ADAMS

RIALTO DERNIER JOUR
"LA RONDE DE L'AUBE"
(The Tarnished Angels)
en CINEMASCOPE !
Rock Hudson et Dorothy Malone
AUSSI
"TRAFICS A RIO"
en couleurs !
avec Ninon Sevilla
Dès DEMAIN
"L'ARDENTE GITANA"
(Hot Blood)
CinemaScope et Couleurs !
Jane Russell et Cornel Wilde
AUSSI
"UN TEMOIN DANS LA VILLE"
avec Lino Ventura

Salle de DANSE LAURIER
DANSE CE SOIR
AVEC ENSEMBLE DE DELISLE
385 du Pont - Tél. LA 2-0609
LA 4-0041

SILLERY
Dès DEMAIN
Steve (HERCULE) Reeves
"Les DERNIERS JOURS de POMPEI"
TotalScope et Couleurs
AUSSI
Daniel Gelin, Pascale Petit
"JULIE LA ROUSSE"
DERNIER JOUR
"CES DAMES PREFERENT LE MAMBO"
"RUE DES PRAIRIES"

LAURIER Dernier jour
"LES VENDANGES", CinemaScope-MetroColor, Mel Ferrer, Pier Angeli, Michèle Morgan; "LES CHAINES DU DESTIN", Barbara Stanwick, John Lund.
Demain: 2 CinemaScope-Technicolor
GLENN FORD
Keenan Wynn, Gia Scala
"PRENEZ GARDE A LA FLOTTE"
Stewart Granger, Rhonda Fleming
"TERREUR DANS LA VALLEE"

PIGALLE
SALLE CLIMATISÉE
A L'AFFICHE
Prisonnière de son passé, perdra-elle son droit au bonheur?
ASPHALTE
Boogaree, Rock n'roll et jerks
FRANÇOISE ARNOUL
MASSIMO GIROTTI
EGALEMENT A L'AFFICHE
UNE BRILLANTE COMÉDIE MUSICALE
AVEC
LISE WERNER
ALBACH RETTY
L'Oiseleur

ciné art neuve-france
En primeur
*
CHARLES AZNAVOUR
DANS UN FILM DE
FRANCOIS TRUFFAUT
TIREZ SUR LE PIANISTE
Un soir seulement
salle marquette
rue Joffre

VICTORIA ★ CLASSIC
John Wayne, Dean Martin — Dès DEMAIN — Clifton James dans
"RIO BRAVO"
En Français et Couleurs
AUSSI
"J'ETAIS LA DOUBLURE DE MONTGOMERY"
"PASSSEPORT POUR LA HONTE"
Eddie Constantine
DERNIER JOUR
"LIANE LA SAUVAGEONNE"
La Brigitte Bardot Allemande

Commençant DEMAIN !


en CinemaScope & Couleurs
Aussi: Fred MacMurray dans
"GOOD DAY FOR A HANGING"
TECHNICOLOR
EMPIRE
— DERNIER JOUR —
"THE GREEN-EYED BLONDE"
"THE SUNDOWNERS"

"CLUB" La Fayette "RESTAURANT"
565-587 BOULEVARD CHAREST EST — AIR CLIMATISE
L'AMBIANCE LA PLUS CHIC A QUEBEC
SPECTACLES ET DANSE TOUS LES SOIRS
★ Les MANIBOULAS chanteurs et instrumentistes
★ THE RICHARDS comédiens et danseurs
★ THE TERRY'S danseurs sud-américains
★ ENDRE CLEMENT, M. C.
FERNANDO ST-GEORGES et ses musiciens
★ Excellente cuisine canadienne et française.
★ Coquetels, bière et vin.
★ Banquets de noces, coquetels et réceptions de toutes sortes.
★ Orgue électrique.
RES.: LA 2-2053
—PAS DE MINIMUM—

CINEMA PARIS A L'AFFICHE
JUSQU'A VENDREDI INCL.
le plus passionnant des films passionnés...


"Château Frontenac"
Salle Jacques-Cartier
COMMENÇANT CE SOIR
★ CARMEN CAVALLARO
'LE POETE DU CLAVIER'
EN PERSONNE
—MICHELINE MANSEAU, chanteuse
DANSE de 9h.30 à la fermeture avec l'orchestre de ★ GUY BOUCHER
Salle Terrasse— DANSE tous les soirs avec quatuor populaire
Nous vous suggérons de réserver à l'avance en signalant: LA 2-3881
Spectacles à 10h.15 et 11h.30

AU BAL TABARIN
AIR CLIMATISE

CE SOIR A 9H.
Formidable spectacle avec
"LES ÉTOILES DE DEMAIN"
en semi-finale
En vedette:
★ Roméo PERUSSE
comédien, chanteur et imitateur
★ Magnifiques prix de présence.
• Nancy JONES chanteuse • Pearl DRAPER danseuse
LA 4-6200 - LA 4-0216
AUCUN MINIMUM

CARTIER — 4 JOURS COMM. DEMAIN
LAIRET — UNE SEMAINE COMM. DEMAIN
à 2 h. 30 et 7 hres p.m.
"Le JOURNAL d'ANNE FRANK"
avec Millie Perkins, Joseph Schildkraut, Shelley Winters, Richard Beymer, Gusti Huber, Ed Wynn
CinemaScope
Aussi : Maureen O'Hara et Anthony Quinn dans
"LE BRAVE ET LA BELLE"
(The Magnificent Matador)
CinémaScope et Couleurs !
Dernier jour : "Hiroshima Mon Amour" & "La 1000e Fenêtre"

CAPITOL
UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS
2 GRANDS FILMS
4 JOURS COMMENÇANT AUJOURD'HUI
Représentation continue de 12h 45 à 11h. : "Where the Boys Are" à 12h 45, 1h 38, 6h 25, 3h 20. Dernier spectacle complet à 8h 05.
La DESOPILANTE HISTOIRE REVELANT
ce qui se passe après la fermeture des classes... durant ces folles vacances du printemps !
(3 SEMAINES A MONTREAL !)
METRO-GOLDWYN-MAYER présente
"Where the Boys Are"
CinemaScope - METROCOLOR - starring
DOLORES HART - GEORGE HAMILTON
YVETTE MIMIEUX - JIM HUTTON
BARBARA NICHOLS - PAULA PRENTISS
FRANK GORSHIN - CONNIE FRANCIS
Aussi à 2h 20, 5h 13, 8h 05
Richard Devon, Ron Kennedy
"BATTLE OF BLOOD ISLAND"
MATINÉES: 65¢ — DIMANCHE ET SOIRS: 85¢

CE Soir DEMAIN Soir
LES 2 et 3 FEV.
Venez passer une soirée agréable
LE PERE GEDEON
AUBERGE du DOMAINE
Située sur la route de Laval entre Ste-Thérèse et Laval, tél. :
MO 3-7771

Corporation du Montréal métropolitain

La représentation majoritaire de la métropole est loin d'être acquise

(Par Joseph Voisard)

La demande de la cité de Montréal d'une représentation majoritaire au sein de la Corporation de Montréal Métropolitain a déclenché une rude bataille hier après-midi au comité des bills privés de la Législature provinciale. Le comité venait tout juste d'entreprendre l'étude du bill modifiant la loi concernant la Corporation de Montréal Métropolitain quand les divergences profondes s'affirmèrent pour s'accentuer jusqu'au moment de l'ajournement du débat. Puis on en restait toujours buté sur l'article premier du bill qui demande précisément une majorité de quatre membres pour la métropole. Rien ne laisse prévoir que la tempête soulevée puisse s'apaiser à la reprise du débat cet après-midi.

Le maire de Lachine, M. Louis Gaston, a pris position carrément dès le début. Il a déclaré qu'il quitterait le parlement et retournerait chez lui si c'était l'intention du gouvernement de faire droit à la demande de la cité de Montréal. "Ce serait", dit-il, "la plus grave injustice jamais commise au parlement de Québec".

Jusqu'ici, la cité de Montréal a seize représentants à la Corporation de Montréal Métropolitain. Les quatroze municipalités du district métropolitain ont chacune un représentant, ce qui donne à leur groupe une représentation égale à celle de la métropole. Le président est nommé par le cabinet provincial.

Si la demande de la cité de Montréal était agréée, sa représentation pourrait être portée à dix-huit membres. Mais les quatorze municipalités du district métropolitain ne l'entendent pas de cette oreille.

La position de la métropole est la suivante: sa population majoritaire d'un million d'âmes sur celle des autres villes du district métropolitain doit être reconnue comme aussi sa contribution dans la proportion de soixante-dix pour cent aux frais de la corporation.

D'autre part, la Corporation plaide qu'elle est un fédération. Or, dit-elle, le principe de la fédération ne peut s'appliquer dans le monde démocratique si entrent rigoureusement en ligne de compte les facteurs population, évaluation et territoire.

Me Philippe Beauregard, avocat de la métropole, a d'abord expliqué la portée de l'article du bill. Le maire Jean Drapeau et le président du comité exécutif, M. Lucien Saulnier, ont fait valoir ensuite le point de vue de l'administration municipale. M. Frank Hanley, député de Montréal-Ste-Anne, a donné son ferme appui à la demande de Montréal. Pour lui, la demande de Montréal est une question de principe et de justice. M. Hanley a dit à l'adresse des maires de banlieue que "s'ils représentent aujourd'hui ces villes, c'est à Montréal qu'ils le doivent puisque c'est la métropole qui les a créées et a encouragé largement leur développement.

Le ministre des Affaires municipales, M. René Hamel, a demandé si, sous le régime actuel, Montréal s'est déjà fait bloquer quelque proposition? Le président du comité exécutif, M. Saulnier a répondu que la ville de Montréal, tant sous l'administration précédente que sous l'actuelle, s'est toujours opposée fermement à l'augmentation des pouvoirs de la Corporation métropolitaine. Il a affirmé que d'ailleurs l'histoire de la commission métropolitaine prouve que Montréal a rendu service de toutes façons aux municipalités voisines en dépit du fait qu'elle ait toujours eu une majorité, dans le passé, au sein de cet organisme. (La représentation égale fut établie en 1959).

Le président de la Corporation, M. Roland Chagnon, a soutenu pour sa part que "la coopération qui s'est manifestée depuis deux ans à la Corporation est due à la représentation égale au conseil de l'organisme". Il a déclaré que l'étendue géographique des villes doit être considérée tout autant que la population dans le problème métropolitain. Il ne croit pas, non plus, que le facteur contribution aux frais doive être un critère en regard de la représentation. A ce compte, dit-il, tout gros payeur de taxes aurait droit à trois votes et plus et Montréal aurait droit à 50 pour cent de représentation dans la députation alors que les Iles de la Madeleine ne seraient pas représentées à Québec.

Le maire Drapeau s'est étonné que M. Chagnon juge que le territoire ait plus d'importance que le chiffre de population et la proportion de la participation aux frais. "Nous ne pouvons accepter comme démocratique et juste", dit-il, "un organisme du type de l'actuelle corporation métropolitaine. Surtout quand on considère le territoire de Montréal, sa population et sa contribution."

Le maire Drapeau a ajouté que les villes de la banlieue ne doivent pas prendre la demande de la métropole pour une menace, puisque c'est au moment où Montréal avait la majorité à la commission métropolitaine qu'elle assuma $18,000,000 de dettes de certaines villes. Il a conclu en disant que la requête de Montréal est soumise "au nom d'une démocratie saine et de la justice élémentaire".

Le procureur des 14 cités et villes du district métropolitain, Me Edouard Martel, dit que lorsque la Corporation métropolitaine fut formée, on avait établi la représentation egale, parce que l'on avait en vue la sauvegarde de l'autonomie des villes. Au rythme où vont les choses, Me Martel entrevoit le jour où la population des villes de banlieue dépassera celle de Montréal. Faisant allusion aux $18,000,000 de dettes assumées par Montréal pour d'autres villes, ils déclarent que ces villes de banlieue ont aussi assumé des dettes à la même époque.

Me Pothier Ferland, l'un des avocats de la Corporation, a souligné qu'en aucun endroit du monde démocratique, les délégués dans un organisme quelconque ne votent en proportion de leur poids.

M. Reginald Dawson, le maire de ville Mont-Royal, a aussi argumenté contre la demande de Montréal. Il a demandé à la Législature de ne pas faire droit à cette requête afin de ne pas ruiner l'esprit de coopération qui a prévalu jusqu'ici au sein de la Corporation de Montréal Métropolitain.

Transport de Montréal

Par son adoption, la structure de la Commission est bien modifée

Par Joseph Voisard

La Législature provinciale a adopté hier le bill de la Commission de transport de Montréal qui transforme la structure administrative de cet organisme. Le président de la Commission qui remplira aussi les fonctions de gérant général aura droit à un traitement de $26,000 par année au lieu de $21,000 jusqu'ici. C'est-à-dire qu'à son traitement de $18,000 comme président s'ajouteront $2,000 pour ses dépenses et $6,000 pour la charge de gérant général qu'il assumera. On sait que le président de la Commission est le brigadier Guy Gauvreau qui a succédé le 30 novembre dernier à M. Arthur Duperron qui a donné sa démission à cause de l'état précaire de sa santé.

La pension de l'ancien président démissionnaire a été augmentée de $8,000 à $12,000, en considération de ses remarquables états de services, comme a voulu le signaler le maire Jean Drapeau. La Législature a aussi approuvé une pension de $12,000 en faveur de la veuve du président et gérant général. La pension des autres commissaires reste fixée à $5,000 dans le cas où ils seraient frappés d'infirmité ou d'invalidité.

La Commission de transport sera désormais composée, en outre du président qui agira aussi comme gérant général, de deux commissaires, l'un nommé par le conseil municipal de Montréal et l'autre par les cités et villes du district métropolitain. A ceux-ci seront adjoints deux commissaires nommés par le comité exécutif, à son bon plaisir et pour la durée du mandat du conseil municipal. Seules les personnes, qui ne sont pas et n'ont pas été depuis trois ans membres du conseil de l'une ou l'autre des municipalités desservies par la Commission de transport de Montréal seront éligibles comme commissaires.

Le salaire des commissaires nommés par le conseil de Montréal et les villes du district est réduit de $14,000 à $8,000 en considération du fait qu'ils ne seront plus pris par leurs fonctions à plein temps, par suite de l'attribution des fonctions de gérant général au président de la commission. Le traitement des commissaires adjoints est fixé à $5,000. Mais ceux-ci, comme les deux autres d'ailleurs, pourront exercer toute autre fonction rémunérée.

La Commission du transport de Montréal était constituée de cinq commissaires à plein temps avant la transformation qui vient de lui être faite. Seul désormais le président et gérant général consacrera tout son temps à son fonctionnement. Lors de l'étude de cette modification, on a fait valoir surtout qu'il en résulterait une plus grande unité d'action. Les commissaires se prononceront évidemment sur toutes les décisions à prendre au cours des séances. Il appartiendra ensuite au gérant général, en même temps président de la commission, de voir à leur application.

POUVOIRS PRECIS

La Législature a précisé les pouvoirs de la Commission de transport. Celle-ci pourra établir des règlements pour assurer le confort et la sécurité du service de transport des voyageurs. La Commission, avec la coopération de toute cité ou ville concernée, pourra faire les travaux de surface qu'elle jugera nécessaire pour améliorer la situation du transport en commun. Elle ne pourra pas toutefois, entreprendre la construction de voies souterraines ou élevées, ni d'autostrades, sauf si le pouvoir lui en est délégué par règlement de la cité de Montréal, suivant les dispositions de la loi. La Commission pourra contracter des emprunts pour réaliser les initiatives qu'elle est autorisée à prendre.

Le Conseil législatif vote à l'unanimité le bill 23

Le Conseil législatif a ajourné ses délibérations à ce matin à 11 h. 30. Il venait d'avoir une courte séance de quarante minutes, au cours de laquelle il avait voté en deuième lecture les projets de loi: 1) concernant l'hôpital général de Québec; 2) concernant le monastère des Augustines de l'hôpital général de Québec; 3) constituant en corporation le collège Marianopolis; 4) modifiant la loi relative à certaines corporations scolaires des comtés de Chicoutimi, Jonquière-Kénogami et la Commission des écoles catholiques de Chicoutimi; 5) concernant le syndicat des fiduciaires de l'université Laval; 6) concernant la corporation des Soeurs de Ste-Croix et des Sept-Douleurs; 7) la charte de la ville de St-Eustache.

Les sept projets de loi seront étudiés par le comité des bills privés de la Chambre haute, dont les membres devaient siéger à 10 h. a.m., aujourd'hui.

C'est à l'unanimité que les conseillers ont voté, en première, deuxième et troisième lectures, le bill No 28, qui se rapporte aux pensions des membres de l'Assemblée législative.

M. George Marler, leader du groupe ministériel, a expliqué le but du projet de loi, lequel tend à rendre justice aux députés qui, ayant démissionné après la courte session de septembre, auraient vu leur pension réduite à pratiquement rien par cette règle que le parlement abolit actuellement: la pension annuelle ne devait pas dépasser l'indemnité perçue lors de la dernière session où l'ancien membre de l'Assemblée a siégé.

Le Conseil législatif a voté, sur division, en deuxième lecture, le bill No 19 pour la création d'un ministère nouveau ou, plus exactement, pour donner à l'actuel Bureau du revenu le statut d'un ministère.

M. Marler a déclaré la mesure propre à assurer une meilleure perception des impôts et a reconnaitre officiellement l'importance de la branche de l'administration provinciale chargée d'encaisser les revenus. Le changement sera utile également pour les contribuables, car il sera plus facile, pour ces derniers, de s'adresser au ministre placé à la tête de ce rameau de l'administration.

M. Marler a rappelé que le Bureau du revenu a été créé en 1889 et qu'il n'a cessé de se développer par la suite: le nombre de ses employés est passé de 253 en 1930 à 2,701 en 1960; les revenus perçus, qui étaient de $38,000,000 en 1939-40, ont atteint près de $500,000,000 en 1959-60.

M. Gérald Martineau demande à M. Marler: "Avez-vous l'intention d'abolir la taxe d'amusement qui existe présentement et dont le produit doit servir à l'assistance publique ?"

M. Marler: "Les intentions du gouvernement au sujet des mesures fiscales doivent être annoncées dans le discours sur le budget..."

M. Martineau: "Si je posais la même question à propos de la taxe sur les repas, est-ce que vous feriez la même réponse ?"

M. Marler: "Oui. "Je ne puis dévoiler les intentions du gouvernement..."

La troisième lecture du bill No 19 a été renvoyée à la prochaine séance.

Par contre, c'est à l'unanimité que les membres de la Chambre haute ont voté le second budget supplémentaire de l'exercice financier 1960-61.

M. Marler a expliqué que le principal poste de ce budget de $7,045,000 ouvre des crédits de $6,500,000 au ministère du Bien-Etre social pour des dépenses d'assistance-chômage que ni le gouvernement précédent, ni le gouvernement actuel n'avaient pu prévoir.

A cinq heures de l'après-midi, aujourd'hui, il y aura une courte cérémonie de sanction des nouvelles lois provinciales par S. Ex. le représentant de la reine.

Après la séance du Conseil législatif, les conseillers sont restés quelques minutes à leurs places et une photographie en couleur a été prise "pour la postérité".

Les nouvelles et commentaires publiés dans la page financière du Soleil, vous tiendront au courant de la situation économique de notre pays.



"Nous semblons être d'accord sur le taux à l'heure et les parts de bénéfices. Nos seuls différends restent sur la qualité de café que nous devons servir durant les pauses."

le bridge contrat

PAR NOEL DUCHESNE, MAITRE BRIDGEUR

Adresser toutes communications concernant le bridge: Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Québec.

3400 B-1932

Stratégie contraire

Les coupes représentent des levées si faciles qu'elles exercent un grand attrait pour bien des joueurs. Il faut cependant se rappeler qu'une coupe est un affaiblissement et qu'elle peut être dangereuse si elle représente l'affranchissement d'une suite au profit de l'adversaire.

La main suivante fut jouée entre équipes de quatre, et si aux deux tables le même contrat fut atteint, dans la conduite du jeu les joueurs adoptèrent une stratégie contraire.

Donneur: Nord

Tous vulnérables

NORD
♠ 6 3
♥ A 9 7 3
♦ A 4
♣ R V 5 3 2

OUEST
♠ 9 5
♥ R 8 5
♦ 10 9 3
♣ A 10 9 8 4

EST
♠ A 10 8
♥ D V 6 2
♦ D V 8 7 2
♣ 7

SUD
♠ R D V 7 4 2
♥ 10 4
♦ R 6 5
♣ D 6

Nord	Est	Sud	Ouest
1-♣	1-♦	1-♠	passe
2-♣	passe	4-♠	passe
passe	passe		

Entame: as de trèfle

Nord avant redéclaré ses trèfles, Ouest se dit que son partenaire devrait être en état d'obtenir une coupe à cette suite. En effet, à la deuxième levée Ouest revenait avec le dix de trèfle et Est coupait de son huit de pique. Le changement à la dame de coeur est pris par l'as et le Mort fait suivre le roi de trèfle. Est coupe de son dix de pique et est surcoupé par le valet. Le Mort reprend la main par l'as de carreau et revient avec le valet de trèfle. Est ayant coupé de son as de pique, le déclarant abandonne son dernier coeur. C'est maintenant le déclarant qui coupe un coeur. Après une demande d'atout, le déclarant encaisse son roi de carreau et en fait couper le six. Sans danger, le déclarant peut couper le dernier trèfle du Mort d'un faible atout et le dernier honneur de pique retire le dernier atout de Ouest. Contrat réalisé, les adversaires ayant obtenu trois levées par l'as de trèfle et deux coupes.

A l'autre table, entame: dix de carreau.

Ici, c'est le déclarant qui le premier recherche une coupe. Le Mort prend le premier carreau de son as et suivent le roi et le six, le Mort obtenant une coupe. Le déclarant appelle un trèfle vers sa dame et après avoir pris de son as, Est accorde une coupe à son partenaire. Le jeu d'un quatrième carreau menace le contrat. Ne pouvant pas permettre la coupe d'un faible atout et redoutant une surcoupe, Sud coupe de son valet de pique et Ouest abandonne un coeur. Sud fait suivre la dame de pique qui est prise par l'as. Le jeu d'un coeur force la dernière rentrée au Mort. Comme le roi de trèfle est appelé, Est coupe de son dix de pique et le déclarant abandonne son dernier coeur. Voici que le jeu du cinquième cerveau assure une levée au neuf de pique. Résultat, deux levées de chute !

Franchement la recherche d'une coupe dans les deux cas n'a pas été profitable. Si Sud prend le premier carreau de son roi et s'attaque immédiatement à l'atout, il limite ses pertes à un atout, un trèfle, et une troisième levée à l'une des suites rouges, ou à un pique, un trèfle et une coupe.

Les levées faciles ne sont pas toujours profitables.

Onze individus ont saccagé un hôtel, mardi

Trois-Rivières (PC) Un groupe de 11 individus ont saccagé mardi soir l'hôtel Delanaudière à Ste-Anne-de-la-Pérade, causant des dommages évalués à plus de $2,000.

Ils se sont également attaqués au propriétaire de l'établissement, M. Jean-Marie Cossette, lui administrant pas moins de 30 coups de poing..

Quatre d'entre eux furent arrêtés par la Sûreté provinciale le soir même. Il s'agit de Claude et Lionel Dupont, Robert Landry et Maurice Stevens, tous de Trois-Rivières. Ils ont comparu hier matin en Cour des Sessions de la Paix de Trois-Rivières sous l'accusation d'avoir brisé et détérioré le mobilier de l'hôtel, d'avoir assailli et causé des blessures corporelles à M. Cossette et d'avoir nui à la police dans l'exercice de ses fonctions.

Le juge Léon Girard a fixé leur cautionnement à $300 en dépôt ou à $600 par personne solvable.

Ils ont protesté de leur innocence et leur enquête préliminaire aura lieu le 8 février.

Par ailleurs, plusieurs clients de l'établissement ont également été blessés au cours de l'incident.



Grand rabais sur meubles

• Mobiliers de cuisine, studios, appareils électriques, T.V., matelas, etc... à prix considérablement réduits au 6e.

Le Syndicat de Québec Ltée

Sealy offre cet ensemble pour lits jumeaux



★ Chaque ensemble comprend un matelas 220 ressorts, un cadre métallique sur deux pattes et une tête de lit.

★ Le matelas de 220 ressorts est avec bordure préfabriquée. Rembourré de feutre banc et isolant. Poignée et côtés ornés de Lurex. Largeur 39" seulement.

★ Tête de lit capitonnée, recouverte de plastique lavable.

Chaque ensemble
Valeur 99.95
69.95
Complet avec tête capitonnée.

Nombreuses autres aubaines! Solde de marchandises diverses qui vous fera épargner ces jours-ci!

Appareils électriques

★ Stéréo Philips, valeur 369.95..... $298

★ Stéréo ★ TV Console Philips, valeur 369.95..... $259

★ TV Stéréo combiné, valeur 599.95..... $389

★ TV Marconi scandinave, valeur 419.95 ..... $329

★ Stéréo Marconi valeur 329.95..... $289

Trois mobiliers de chambre

★ Un valant 349.00 ..... $198

★ Un valant 259.00 ..... $169

★ Un valant 199.00 ..... $139

Mobiliers divers

★ 1 mobilier de studio, 2 mcx, valeur 139.00 ..... $69

★ 1 mobilier à sections, 3 mcx, valeur 329.00 ..... $198

★ 1 mobilier à sections, 3 mcx, valeur 329.00 ..... $239

★ 1 mobilier de boudoir, 3 mcx, valeur 229.00 ..... $169

★ 2 sofas-lits Simmons, valeur 239.00 ..... $139

★ 1 mobilier de vivoir, sofa 4 places, valeur 319.00..... $198

★ 6 mobiliers de cuisine, modèle récent, valeur 139.95, spécial.... $98

Matelas de marques SIMMONS, MARSHALL, SEALY, etc....

Largeurs 36", 48" ou 54". Valeurs jusqu'à 59.95 ..... $38.75

Quelques sommiers-boites aussi à solder au même bas prix.

Venez au Syndicat durant sa grande



FERMETURE

de la couture dans nos rayons des soies et tissus 2e étage

Syndicat de Québec Ltée

Le Syndicat de Québec Ltée

Vente avant l'inventaire au Salon La Belle Fourrure

3e étage



Un lot de 5 splendides fourrures à un seul bas prix

$289

Mouton de Perse gris avec col de vison saphir
Mouton de Perse teint noir garni de vison saphir
Rat musqué dos teint vison, haute qualité
Rat musqué flancs teints "Ecume de Mer"
Chat sauvage rasé, fourrure de grand luxe

A liquider ! Robes

pour fillettes, val. 8.95 à 19.95

Plusieurs modèles à la dernière mode, en soie, lainage, coton, brocart, organza ou nylon. Grandeurs 6 à 14 ans x.

6.00

Syndicat, 4e étage. Commandes postales et téléphoniques acceptées.

Le Syndicat de Québec Ltée

Epargnez demain et samedi au Rayon des confections

pour messieurs, 2e étage



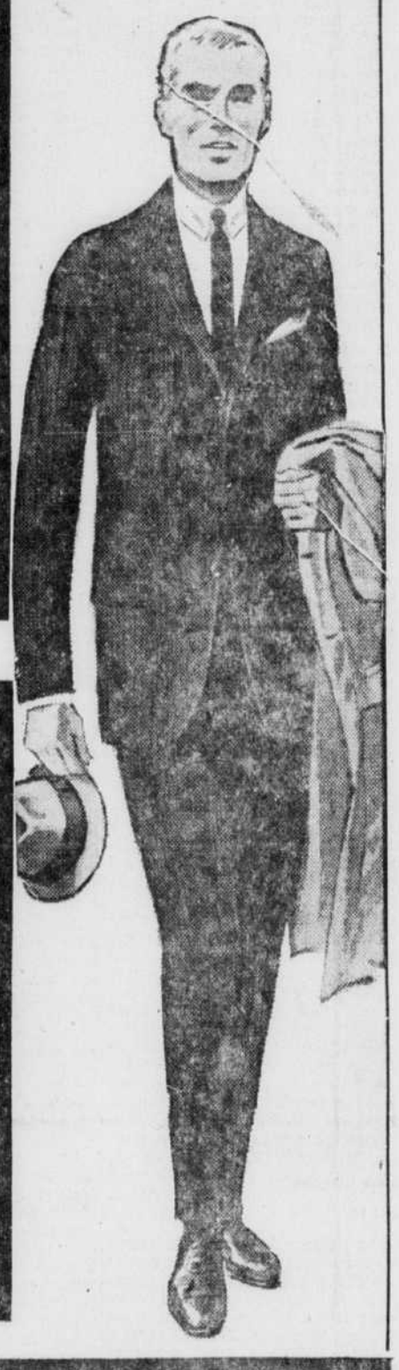
Paletots

d'hiver

Extra spécial !

29.95

Tissus choisis tout laine, fini cachemire. Modèles raglan ou semi-raglan aussi modèle régulier. Toutes les teintes en vogue ! 35 à 44. Tailles courtes, régulières ou longues. Commandes acceptées. Tél. : 529-8107



Complets

100% worsted

Très spécial

29.95

La vente par excellence en fin de semaine ! Les plus récents modèles "Continental" ou régulier. Tissus d'aspect varié. Choix de nuances de brun, gris, olive, gris ou marine. Commandes acceptées ! Tél. : 529-8107

Aubaines au sous-sol!



Couvre-chaussures pour hommes

valeurs jusqu'à 8.95

4.50

Caoutchouc de qualité. Modèles avec courroies ou fermoirs-éclair, collet de mouton à l'intérieur. Pointures 6 à 11 dans le lot. Brun.

Syndicat, sous-sol. Commandes postales et téléphoniques acceptées.



Couvre-chaussures pour enfants

Valeurs jusqu'à 4.95

2.50

Bottes avec courroies, doublure de laine et collet de mouton. Pointures 6 à 3 dans le lot. Brun.

Couvre-chaussures pour garçons

valeurs jusqu'à 7.49

4.00

Modèles avec courroies ou fermoirs-éclair. Collet de mouton et doublure de laine. 1 à 5 dans le lot. Brun.

Syndicat, sous-sol — Commandes postales et téléphoniques acceptées.



Bottines blanches

Valeur 3.99

1.92

Marchandise de bonne qualité de marque reconnue. Pour jeunes enfants de pointures 2 à 7.

Syndicat, 4e étage.



Couvre-chaussures pour dames

valeurs jusqu'à 7.95

3.50

En nylon ou caoutchouc de très bonne qualité. Modèles à lacer ou à fermoir-éclair. Doublure de laine. Brun ou noir. 4 à 9 dans le lot.

Syndicat, sous-sol.

Commandes postales et téléphoniques acceptées.

Les spéciaux du rez-de-chaussée!



Chemises en Terylene sans repassage !...

aussi en broadcloth de soie

val. 7.50, 7.95 et 9.95

Très belle qualité de chemise, col à pointes courtes et poignets doubles. Vous vous devez de profiter de cette offre extra-spéciale. Messieurs car vous réaliserez de réelles économies. Grs : 13½ à 17½.

5.98

Cravates assorties à solder!

valeur 1.50

Modèles à rayures ou petits motifs de fantaisie.

.59 2 pour 1.00

Syndicat, rez-de-chaussée. Aucune commande postale et téléphonique s.v.p.

Chaussettes

courtes, v. $1. et 1.50

Tricot laine et nylon extensible. Légères imperfections. Choix de teintes ★ Bleu ★ Vert ★ Gris ★ Charcoal.

.69

Combinaisons

pour messieurs, v. 5.00 et 6.00

1.59 ou 2 pour $3

Avec boutons, Elastique à l'encolure et à la taille. Légères imperfections.

★ Syndicat, rez-de-chaussée, aucune commande s.v.p.

Fiancées, enregistrez-vous à notre grand Concours de la Mariée 1961!

Toutes peuvent gagner de magnifiques prix! Adressez-vous à notre Kiosque de la Mariée, rez-de-chaussée.

POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE
Annoncez dans "LE SOLEIL"

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec, le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours LA 5-5133 pour faire insérer une petite annonce.

80e ANNEE — No 32 QUEBEC, JEUDI 2 FEVRIER 1961 ★★★ PAGE DIX-SEPT

Etudiants guinéens à Québec

par Jean-Marie Tremblay

Bénéficiant de bourses d'étude octroyées par le gouvernement canadien en vertu du plan Colombo, deux jeunes étudiants noirs de la Guinée française sont arrivés à Québec hier. Ils étudieront à l'Ecole d'Automobile de la province. Leur séjour durera au moins deux ans, après quoi ils retourneront en Guinée, afin d'y enseigner la mécanique automobile dans ce pays de l'Afrique occidentale française.

Aly Traore de Boké et Louis Camara de Macenta ont été bien accueillis par leurs confrères de l'Ecole Automobile car, de signaler le directeur, M. Marin "les problèmes de race n'ont jamais existé à notre Ecole". Il a révélé que depuis une dizaine d'années, des étudiants haïtiens viennent apprendre les métiers de l'automobile à Québec et ils n'ont jamais été inquiétés.

Le placement des deux étudiants guinéens à l'Ecole d'Automobile est considéré comme un hommage à la valeur de l'enseignement dispensé dans cette institution du Ministère provincial de la Jeunesse. Il semble que la collaboration entre Ottawa, l'African - American Institute de Washington et le gouvernement de la Guinée a été à son origine. En outre, cela constitue une preuve de l'aide que le Canada peut fournir aux pays sous-développés d'Asie et d'Afrique.

NOUVELLES DE PROVINCE

Rimouski — Des représentants des divers corps publics de Rimouski ont rencontré les autorités municipales pour leur remettre un mémoire relatif au problème des loisirs. Il est demandé que 5% du budget municipal soit consacré aux sports et aux loisirs.

Matane (DNC) La Chambre de Commerce de Matane, qui compte actuellement 120 membres, procède à une campagne de recrutement.

Rimouski — La meilleure arme contre le chômage demeure la planification économique, qui s'avère particulièrement nécessaire dans une région défavorisée comme l'est le Bas St-Laurent, a déclaré M. Jean-Paul Legaré, journaliste, devant le club Richelieu de Ste-Anne-de-la-Pocatière.

Rivière-du-Loup (DNC) L'agrandissement de l'hôpital actuel ou la construction d'un nouvel hôpital est devenu une chose urgente à Rivière-du-Loup. La Chambre de Commerce locale a eu une entrevue sur cette question avec le Bureau médical. L'hôpital ne compte que 110 lits et la liste d'attente est de 50 patients ou plus chaque jour.

Ste-Bernadette-de-Boileau — M. Oscar Lamarre, estimateur de Jonquière, doute de la capacité des contribuables de Ste-Bernadette-de-Boileau de supporter une taxation plus forte que celle exigée pour l'année fiscale 1959-60.

Roberval — Il n'est plus question de construire cet hiver le mur de soutènement projeté par la Ville. Le maire Bouchard en a donné l'assurance en se basant sur le texte d'une lettre où le ministère des Travaux publics explique qu'il n'a pas motif d'entreprendre cet ouvrage.

Arvida — Le congrès régional de la Société St-Jean-Baptiste se tiendra à Arvida le 30 avril prochain. Environ 225 délégués, représentants 40 sections locales, y seront attendus.

Mistassini — Me Georges Villeneuve a été élu maire de la ville de Mistassini avec une majorité de 111 voix sur son adversaire, M. Eucharist Tremblay. MM. Paul Otis, Ulysse Tremblay et Elie Chiquette font partie du nouveau conseil municipal.

Port-Alfred — La Chambre de Commerce de Port-Alfred se prononce de nouveau en faveur de l'institution d'une gérance municipale. Elle précise que cette formule s'avère aujourd'hui le meilleur système pour stabiliser l'administration d'une municipalité.

Thetford-Mines (DNC) Le feu a causé des dégâts matériels évalués à $72,260 à Thetford en 1960, comparativement à $72,115 pour l'année précédente.

Thetford-Mines (DNC) Quelque 419 accidents de la circulation se sont produits à Thetford-Mines au cours de 1960. Ils ont fait 64 blessés et causé des dégâts matériels de $81,814.40.

Montmagny — Le juge Fernand Choquette vient de rejeter avec dépens une requête de la ville de Montmagny, conluant qu'il lui soit permis d'interjeter appel du jugement de la Cour supérieure rendu à Montmagny, le 21 décembre 1960, ordonnant contre elle l'émission d'une injonction interlocutoire à la demande de Laurent Couillard.

A St-Ludger, comté de Frontenac

Drame mystérieux

Un fermier est trouvé le crâne fracassé — Près de lui gisait son frère à demi évanoui

(Par Jos.-L. Hardy)

Un fermier de St-Ludger de Frontenac, M. Lucien Dupuis, 48 ans, a été trouvé le crâne fracassé, les deux poignets presque entièrement coupés et avec une profonde entaille à une cuisse, hier, apparemment à la suite d'une agression à coups de hache, dans sa maison isolée, dans le 9e rang de cette localité sise à 25 milles au nord-est de Lac Mégantic.

Pendant que le cadavre de l'homme gisait ainsi sur le plancher de la cuisine, le frère de la victime, M. Napoléon Dupuis, 37 ans, était étendu à demi évanoui, à quelques pieds plus loin, les pieds et les mains profondément gelés. En plus de ce spectacle affreux qu'offrait l'intérieur du logis des deux frères célibataires, les bâtiments de la ferme achevaient de flamber et il n'en restait pratiquement plus que des cendres.

Tout mystérieux qu'il paraissait être au début, le drame du 9e rang de St-Ludger semble devoir s'éclaircir rapidement. Napoléon Dupuis, est détenu comme témoin important et sous la surveillance de la police à l'hôpital de Mégantic ou son état, bien que sérieux, n'est pas considéré comme critique. Quant aux restes mortels de la victime, ils seront transportés à la morgue provinciale, à Québec, en fin d'après-midi, en vue de l'autopsie que le Dr Gustave Desroches, médecin légiste de Québec, a été appelé à pratiquer.

Les frères Lucien et Napoléon Dupuis demeuraient ensemble dans une maison, éloignée de toute autre habitation, dans le rang 9, à St-Ludger. Tous deux étaient reconnus comme étant à l'aise. Ils possédaient une centaine d'acres de terre. Leur père, M. Michel Dupuis, demeure à Québec depuis quelques années.

FAITS ETRANGES ET SOUPÇONS

La macabre découverte a été faite vers 11 heures 30, mercredi matin. Un entrepreneur forestier de St-Ludger, M. Aimé Morin, qui exploite des chantiers à peu de distance de la ferme des frères Dupuis, fut d'abord inquiété par ce qui se passait. M. Morin voyageait fréquemment et il avait à circuler à proximité de ces propriétés. En se rendant à son travail, hier matin, il fut inquiété par l'incendie des bâtiments.

"La grande et le garage des frécendres et malgré cela je ne voyais pas les principaux intéressés. Devant ce fait assez étrange, redoutant un double malheur, je me suis rendu chez un autre de leur frère, Michel, qui demeure à 2 milles environ de là et je l'ai prévenu de la destruction des deux granges. Je lui ai même dit que je redoutais que les deux hommes aient péri dans le brasier" a expliqué M. Morin.

MACABRE DECOUVERTE : SPECTACLE AFFREUX

C'est au retour vers les lieux du sinistre que M. Michel Dupuis et M. Aimé Morin décidèrent d'entrer dans la maison où ils se trouvèrent en présence des deux hommes étendus sur le plancher de la cuisine.

Les deux premiers témoins à découvrir le drame ont constaté que le plus âgé des deux frères Dupuis avait apparemment reçu trois coups de hache à la tête, deux autres aux bras et un dernier à la cuisse. "Napoléon Dupuis était presque sans vie et avait les pieds et les mains gelés", a ajouté M. Morin. L'entrepreneur s'est alors empressé de lui assurer les premiers soins en le transportant à son camp.

Par la suite le Dr Lemay ainsi que M. l'abbé Doyon, curé de St-Ludger, ont été appelés sur les lieux. Le médecin constata la mort de M. Lucien Dupuis et ordonna le transport de Napoléon Dupuis à l'hôpital.

RECONSTITUTION DU DRAME

L'inspecteur Martin Healey, officier en charge de la police judiciaire pour le district de Québec, a fait connaître, aujourd'hui, que les agents provinciaux sont à reconstituer le drame.

Personne n'a vraisemblablement été témoin de ce drame. L'habitation des frères Dupuis est située à plus d'un mille et demi de la première habitation. Les premiers voisins n'ont aucunement pris connaissance de l'incendie qui aurait été allumée aux petites heures de la nuit.

Pendant toute la durée de l'incendie, Napoléon Dupuis se serait tenu à l'extérieur de la maison et c'est ainsi qu'il se serait profondément gelé les pieds et les mains. Il serait ensuite revenu au logis pour s'affaisser sur le plancher, à proximité du corps mutilé de son frère.

Parade des Carabins ce soir à Québec

(Par ERNEST FONTAINE)

Le Carnaval d'hiver de Québec étant l'affaire de tout le monde, les étudiants de l'université Laval apportent de nouveau cette année leur participation active aux manifestations carnavalesques.

Ainsi, ce soir, une grande parade étudiante défilera dans les rues de la haute ville, parade qui sera suivie d'une danse populaire devant le palais de glace. Quelque 14 chars allégoriques composeront cette parade dont le thème principal sera la vie étudiante; toutefois, il se peut que nos universitaires aient songé à toucher à d'autres questions et nous présentent ce soir des surprises sur le plan politique ou économique . . . qui sait d'avance avec les étudiants !

La parade se formera sur la rue Laurier, coin de la rue Taché, et se mettra en branle à 8 heures et trente; le défilé passera par les rues suivantes : Grande-Allée, des Erables et St-Jean jusqu'au carré d'Youville. Devant le palais de glace, les étudiants remettront la fuque "rouge et or" au promaire et au Bonhomme Carnaval et une danse sur la place publique terminera la soirée.

De plus, demain soir, au Colisée, il y aura couronnement de la reine des étudiants et présentation d'une joute de hockey entre les équipes du Royal Military College, de Kingston, et de l'université Laval.

Enfin, dimanche soir prochain, au Palais Montcalm la fanfare du Massachusetts Institute of Technology donnera un concert.

Aucun réchauffement prévu

Un froid sibérien étreint tout le pays

Par la Presse Canadienne

Si la marmotte a le courage de se montrer la tête aujourd'hui, elle devra porter des cache-oreilles.

La journée qui permet de prévoir le printemps promet d'être frigide. Presque tout le Canada se débat contre une vague de froid de deux semaines qui fait enrager les automobilistes et sourire les garagistes.

Un propriétaire de poste de service à Halifax a dit qu'il possède une liste d'attente de cinq jours pour l'utilisation de son appareil rechargeur de batteries. Les Maritimes connaissent une température froide mais sèche depuis 15 jours et il n'y a guère d'indice de répit. La température à Halifax a plongé à cinq degrés sous zéro au cours de la nuit, le plus bas depuis le début de la vague de froid.

Le mercure n'est pas monté au-dessus de 30 degrés depuis le 18 janvier et il est probable qu'il ne grimpera pas de sitôt. On prévoit une température claire pour aujourd'hui à cause d'une zone de haute pression qui se déplace du nord de l'Ontario vers les régions côtières.

EN ONTARIO ET QUEBEC

Un ciel ensoleillé, des vents de l'est et de la neige dans les régions des Lacs : telles sont les prévisions pour l'Ontario, tandis que le mercure descendra sous zéro. Toronto aura un minimum de 5 sous zéro et un maximum de 10 au-dessus de zéro, aujourd'hui et pour Hamilton, on prédit zéro et 15.

A Ottawa, on a enregistré 20 degrés sous zéro au cours de la nuit, à Killaloe et White River, 35 sous zéro. La vague de froid de deux semaines à Montréal s'est maintenue avec un minimum de 10 degrés sous zéro au cours de la nuit.

Des vents chauds du Sud-est de 25 milles à l'heure, mais soufflant parfois en bourrasques de 42 milles, sont prédits pour la région des Prairies et on peut s'attendre à une température généralement plus chaude. Brochet, au Manitoba, a enregistré 49 degrés sous zéro, Régina 33 degrés sous zéro, mais Lethbridge, en Alberta, a bénéficié de 35 degrés au-dessus de zéro et Calgary 31.

DANS L'OUEST

La Saskatchewan a reçu environ un pouce de neige au cours des dernières 24 heures. Moins d'un demi pouce est tombé en Alberta.

L'Est des Prairies se libérera de la vague de froid. Winnipeg espère que le mercure grimpera de 8 sous zéro et zéro aujourd'hui. On prédit également une nébulosité variable pour la région.

Les habitants de la Colombie-Britannique échangent des bottes à neige pour des manteaux de pluie, tandis que la température humide et l'air chaud pénètrent dans la province. Des avertissements de bourrasques ont été donnés le long des détroits de Georgie et de Juan de Fuca et on prévoit que la température montera au-dessus du point de congélation aujourd'hui pour la première fois en deux semaines.

De la pluie, ou de la pluie mélangée et de la neige tombera dans la province aujourd'hui, dans les régions intérieures, tandis qu'à Victoria, on espère des températures de 40 et 50 degrés, Prince Rupert 35 et 45 degrés et Kamloops, 35 et 42 degrés.



C'est en louant les bienfaits et l'utilisation rationnelle de l'électricité que le maire Wilfrid Hamel a proclamé, ce midi, l'ouverture de la semaine nationale de l'électricité qui aura lieu du 5 au 11 février. Il était entouré, à ce moment, de plusieurs membres de l'industrie électrique et de M. Jean Champoux, à droite, président honoraire de la semaine et président de la Chambre de Commerce, et de MM. Alexandre Beaulieu, m.él., président du comité de la semaine, et Denis Vendry, vice-président.

La grève de Murdochville

La réclamation est diminuée de $6,000

Par E.-A. Grenier

Des dépenses au montant total d'environ $6,000 encourues par Gaspé Copper Mines, du 1er mai au 31 décembre 1957, ont été retranchées de la réclamation de $318,780 fixée pour cette période dans la poursuite contre le Syndicat international des métallurgistes.

M. W. Brissenden, gérant général de la compagnie, a terminé ce matin son témoignage relatif au détail de ces dépenses; mais il devra revenir devant la cour pour en donner le total exact, après déduction des item retranchés de la réclamation.

Les dirigeants de la compagnie et leurs procureurs dans cette cause ont décidé de laisser tomber quelques réclamations dont la "pertinence" aurait pu paraître discutable aux yeux de la défense et dont l'enjeu ne leur semble pas de conséquence en regard de la réclamation totale se chiffrant par plus de $5 millions.

Par suite de la séance de ce matin, les dommages réclamés par la compagnie s'établissent comme suit : $137,187 pour la période allant du 11 mars au 17 avril 1957; $25,270 pour la période de la fermeture des usines, soit du 18 au 30 avril; un peu moins de $318,000 pour les mois suivants jusqu'au 31 décembre 1957.

Surveillance étroite auprès d'un policier de Montréal blessé par un bandit

Montréal (PC) La police de Montréal a décidé d'exercer une surveillance étroite et continuelle pour protéger l'agent de police André Camneau.

L'agent Campeau a reçu une balle en pleine poitrine il y a deux jours. La balle a été extraite au cours d'une intervention chirurgale de deux heures, mardi dernier. Aujourd'hui, on doit pratiquer une seconde intervention pour extraire un fragment qui est resté dans la poitrine de M. Campeau.

La police a organisé l'une des plus grandes chasses à l'homme de son histoire, par suite d'un appel téléphonique fait au jeune policier de 25 ans, à qui une voix a dit "T'es pas encore mort".

La police a déclaré qu'elle recherchait au ancien prisonnier de St-Vincent-de-Paul, récemment libéré. Le suspect est âgé de 24 ans et est un ami d'enfance du policier, selon la déclaration faite par ce dernier.

L'agent Campeau a identifié l'homme qui lui a tiré un coup de feu comme ayant été un ami d'enfance, après qu'on lui eut fait voir plusieurs photographies de suspects.

Le blessé, qui fait partie de la police de Montréal depuis cinq ans, est père de deux enfants. Après avoir reçu un coup de feu de son assaillant, il y a deux jours, il a déchargé son arme en direction de la voiture de ce dernier. Un peu plus tard, on retrouvait l'automobile abandonnée à quelques rues du lieu de l'attentat.

Le directeur adjoint de la police, M. William Minogue, a déclaré qu'on ne voulait courir aucun risque à la suite de l'appel téléphonique fait à l'agent Campeau.

Le juge sympathise avec ce jeune homme malade

Il doit entrer incessamment à l'hôpital afin d'y être traité pour infection cancéreuse. Ce devait être motif suffisant, aux yeux du juge Alphonse Garon, qui lui accorda sur le champ un délai de trois mois pour s'acquitter des amendes et des frais encourus par deux infractions à la loi des véhicules moteurs et aux règlements de la circulation.

L'inculpé, un jeune homme de Valcartier, venait de s'avouer coupable de conduite d'un véhicule, sans permis, sur la route du camp Valcartier, et d'y avoir circulé à une vitesse de près de 70 milles à l'heure. Dans le premier cas, il a écopé de dix dollars d'amende et les frais; dans le second, de vingt dollars et les frais. "Est-ce que je pourrais avoir un délai, Monsieur le juge, de demander l'accusé qui ajouta ceci, bien calmement" je ne sais pour combien de temps je dois vous demander ce délai, car je rentre à l'hôpital dans deux ou trois jours, et je crois que je ne me relèverai plus, une fois qu'ils m'auront opéré pour le cancer avancé que j'ai". Sympathisant avec ce jeune homme, qui pouvait fournir les preuves médicales à l'appui de son état de santé actuel, le juge lui accorda le délai précité et lui souhaita la meilleure chance possible dans cette délicate opération et pour un heureux rétablissement.

Accident sur le boul. Talbot

M. Armand Sans-Cartier, 50 ans, contremaître dans les chantiers de M. J.-B. Veillette, sur le territoire de la Donnacona Paper, a été conduit à l'hôpital de l'Enfant-Jésus à la suite d'un accident d'automobile survenu au début de la matinée sur le boulevard Talbot, près de l'Etape. M. Sans-Cartier laissait sa jeep et traversait la route pour aller parler à un de ses employés lorsqu'il fut renversé. Il a subi des blessures à la tête, des fractures de côtes et à une jambe.

Récollection à La Malbaie

La prochaine récollection mensuelle pour les prêtres de la région de Charlevoix aura lieu à La Malbaie, mardi prochain, le 7 février.

Le R. P. Noël Germain, s.j., y prononcera une conférence spirituelle à 2.30 hres p.m., selon un communiqué de la Semaine Religieuse.

Le P. Germain donnera également une conférence spirituelle lors de la récollection pour les prêtres de la région de Lotbinière qui aura lieu à Ste-Croix, jeudi

Une réunion d'aumôniers

La réunion des aumôniers des écoles secondaires publiques du diocèse aura lieu mardi prochain, le 7 février, à l'école secondaire Marie-de-l'Incarnation, de 1.30 h. à 4.30 h. p.m.

Au cours de cette séance, on traitera des problèmes que pose l'Action Catholique à l'école secondaire, à savoir, le rôle de l'aumônier en J.E.C., les relations de l'aumônier de J.E.C. avec les assistants religieux et laïcs, la spiritualité de la J.E.C., la promotion et la coordination des autres mouvements d'Action Catholique ou d'apostolat et la croisade de sobriété à l'école secondaire.

Les organisateurs de ces heures d'études invitent également à y participer les prêtres chargés de ministère en d'autres secteurs de l'enseignement.

La Semaine Religieuse qui publie cette convocation, invite les prêtres intéressés à soumettre d'autres problèmes à l'attention de l'assistance.

Campagne de recrutement à Matane

Matane (DNC) — La Chambre de Commerce de Matane est en pleine campagne de recrutement. Cette campagne se poursuivra jusqu'à la fin du mois. Le comité de recrutement est dirigé par M. Antoine Harrison. La Chambre compte présentement 120 membres.

Il est inutile de démontrer ici toute l'importance que la Chambre de Commerce représente pour Matane. Il y a suffisamment de preuves de son action dans divers domaines pour justifier sa présence.

La valeur d'une Chambre de Commerce se fonde sur le nombre de membres sérieux qu'elle groupe. Celle de Matane en a présentement un assez bon nombre mais pour augmenter encore sa force de représentation auprès de tous les corps publics, auxquels elle fait appel, il lui en faut encore plus.

Messe pour les écoliers

S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, célébrera une messe basse dans la chapelle du grand séminaire, vendredi, le 10 de ce mois, à 4 h. p. m., pour tous les garçons de 7e année des écoles de notre ville.

Au cours de cette messe, qui marquera l'ouverture de la semaine des vocations, Mgr Roy prononcera lui-même le sermon de circonstance.

Noël, Alleyn & Rioux
CAMILLE NOEL, C.R
JACQUES ALLEYN
CLAUDE RIOUX
avocats
Tél. : LA 9-4941
59 d'Auteuil — Québec

BUREAUX A LOUER
Chauffés, prix modique, libre immédiatement. 85 St-Pierre.
Tel. : MU 1-1154

VENDEURS DEMANDES
Excellente opportunité dans le domaine de la vente de l'automobile pour produits de marques très connues. Expérience requise — devra posséder bonne apparence — travailleur sobre et honnête. Bénéfices sociaux — automobile fournie. Donner références par écrit à
DEPT: 1042 LE SOLEIL

HOMMES DEMANDÉS
comme représentants d'une des plus importantes compagnies d'assurance-vie canadiennes pour la ville de Québec, les régions de la Beauce et Montmagny. L'homme que nous recherchons est probablement marié, entre 25 et 40 ans, réussit dans sa position actuelle mais est insatisfait de ses chances d'avancement. Le candidat n'est pas tenu d'avoir de l'expérience dans l'assurance-vie mais doit être ambitieux, avoir la détermination et le désir de servir les autres comme lui-même. A cet homme nous offrons une position permanente, un revenu potentiel illimité, une pension à 60 ans, bénéfices d'assurance-groupe, d'assurance hospitalisation et accident-maladie. Il aura l'appui financier de la compagnie tout en ayant l'indépendance de son propre commerce. L'entraînement se fait à Québec et nous avons des méthodes spéciales pour activer la vente. Le candidat qualifié aura l'opportunité éventuelle de devenir "supervisor".
Écrire à Dépt. 1043 Le Soleil

AVIS DIVERS

8 h. 30 p.m. — Canadian Progress Club — Dîner à la Porte St-Jean.

8 h. p.m. — Techniciens professionnels — Assemblée générale à l'Institut de Technologie de Québec.

8 h. p.m. — Société numismatique — Première réunion à l'amphithéâtre de l'Université Laval, 3, rue de l'Université.

8 h. 30 p.m. — Salle du Collège Externat classique St-Jean Eudes — Festival dramatique des collèges classiques.

LOGEMENT DEMANDE
Pour 3 adultes, 5 ou 6 pièces dont 3 chambres à coucher, 1er étage de préférence, chauffé, 229. Pour avril ou mai. Montcalm, Notre-Dame du Chemin ou St-Dominique.
LA 9-1127

REOUVERTURE DU Restaurant Faisan d'Or
1600 rue St-Vallier ouest
La direction du FAISAN D'OR est heureuse d'annoncer que la reconstruction de son restaurant a été terminée le 28 janvier.
Maintenant ouvert et comme par le passé notre cuisine aura plaisir à apprêter tous les mets les plus recherchés y compris les délicieux plats chinois.
Un décor moderne du meilleur goût fournira à notre clientèle cette ambiance propice aux déjeuners de noces ou à toute autre réception intime.
Notre service de livraison à domicile sera encore à la disposition de tous nos clients.
Pour réservations : MU 1-3595

LEVIS St-Romuald Charny — RIVE-SUD — LAUZON Bienville St-David

Hausse de salaire pour les employés civiques de Lauzon

La Commission des Relations Ouvrières vient de transmettre à la Cité de Lauzon une copie de la sentence arbitrale qui vient d'être rendue dans le différend opposant cette municipalité au Syndicat National des Employés Municipaux de Lauzon. Comme la cité et le syndicat n'en étaient pas arrivés à une entente, à la fin de l'année 1959, on avait confié la question à un tribunal d'arbitrage composé de Me Yves Bernier, avocat, de Lauzon, comme président, de M. Rel.. Bélanger comme arbitre syndical, et de M. Arthur Matteau, négociateur de l'Association Professionnelle des Industriels, comme arbitre patronal. Ce tribunal d'arbitrage avait siégé les 4 janvier et 9 février de l'année dernière. Les arbitres et le juge n'ont pas réussi à faire l'unanimité sur les offres de la ville et les demandes des employés durant toute l'année et c'est une sentence minoritaire que l'on a remis à la Commission des Relations Ouvrières au début de l'année 1961.

HAUSSE DES SALAIRES

Cette sentence arbitrale, qui aura une durée de deux ans, accorde des augmentations de salaires de $0.17 l'heure aux 21 employés de la Cité de Lauzon, qui font partie du Syndicat National des Employés Municipaux. Sur ces 21 employés, cinq sont des employés surnuméraires et les 16 autres sont permanents.

La nouvelle échelle de salaires, qui est rétroactive au 1er janvier 1960, est la suivante: journaliers, $1.37 l'heure; hommes de métiers, $1.48 l'heure; chauffeurs de camions, opérateurs de machines, d'outillage et de compresseurs, $1.45 l'heure; opérateurs de niveleurs, souffleuses et béliers mécaniques, $1.55 l'heure; assistant du chef-ingénieur de l'usine de filtration, $69.00 par semaine; opérateurs de l'usine de filtration, $66.00 par semaine.

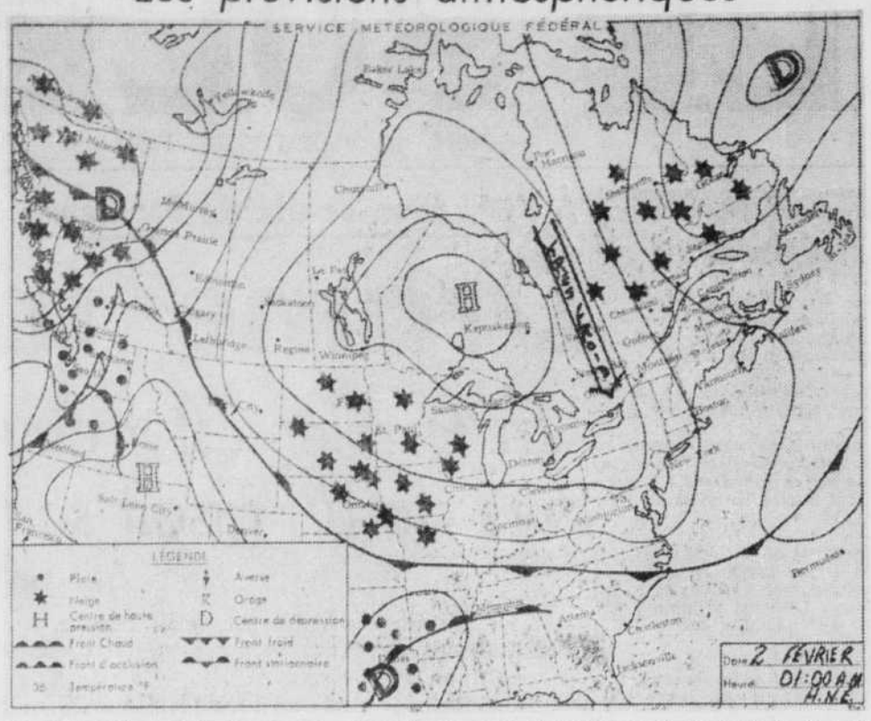
Sur la question des salaires, l'offre faite par la Cité de Lauzon était de $0.15 de plus de l'heure pour chaque employé lors de la rencontre de février 1959. Le syndicat réclamait alors une hausse de $0.20 l'heure. Cette augmentation de salaires entraînera un déboursé additionnel de $12,000.00 par année pour la ville qui a déjà prévu une telle dépense supplémentaire dans la préparation de ses derniers budgets.

AUTRES AVANTAGES

Cette sentence arbitrale contient également plusieurs autres avantages pour les employés municipaux. Les plus importants sont: un boni de $5.00 par mois; une liste de douze fêtes chômées, des vacances annuelles de trois semaines après douze années de service, et une remise de 50 p.c. du solde des journées de maladie que l'employé n'aura pas prises lorsqu'il quittera son emploi. Le boni et les fêtes chômées étaient déjà des avantages que possèdent les employés de la Cité de Lauzon. Le syndicat demandait également l'établissement d'un fonds de pension, mais cette demande ne fut pas accordée. Les heures de travail des employés furent maintenues à 44½ par semaine.

A l'exception des salaires qui sont rétroactifs au 1er janvier 1960, toutes les autres clauses de la nouvelle convention de travail sont entrées en force à la date de la signature de la convention, soit le 31 décembre dernier.

Les prévisions atmosphériques



Montréal (PC) — Prévisions de la météorologie nationale.

Synopsis: la grande vague d'air froid de l'Arctique couvre encore la région de Montréal aujourd'hui. Le ciel est clair et on croit qu'il continuera de venter. Dans les parties nord-est de la région, il y aura de la nébulosité et quelques chutes de neige. Demain, le ciel sera principalement clair. Il fera un peu plus doux demain après-midi dans les régions du sud du Québec.

Régions de Montréal, Ottawa, Québec, Cantons de l'Est et Laurentides: généralement ensoleillé aujourd'hui et vendredi. Très froid. Des vents de l'ouest de 15 à 20 milles aujourd'hui se transformeront en vents de 30 milles cet après-midi et en vents légers ce soir. Minimum ce soir et maximum vendredi à Montréal, 10 sous zéro et 5 au-dessus; à Québec, Ottawa et Sherbrooke 15 sous zéro et 5 au-dessus; à Ste-Agathe 20 sous zéro et zéro. Aperçu pour vendredi: ensoleillé et froid.

Régions du St-Maurice, Lac St-Jean et de Baie-Comeau: clair avec périodes nuageuses et quelques chutes de neige aujourd'hui et ce soir. Généralement ensoleillé demain. Très froid. Des vents de l'ouest de 20 à 30 milles aujourd'hui se transformeront en vents de 35 milles cet après-midi et en vents légers ce soir. Minimum ce soir et maximum vendredi à La Tuque et Chicoutimi 20 sous zéro et zéro; à Rivière-du-Loup 10 sous zéro et 5 au-dessus. Aperçu pour vendredi: ensoleillé et froid.

Semaine nationale de la SSJB

La Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec, en collaboration avec ses 16 sociétés régionales et ses 845 sections locales, tiendra sa Semaine nationale 1961 du 26 février au 5 mars.

C'est la deuxième année consécutive que cette semaine est observée, pour permettre aux gens de mieux connaître la Société elle-même, ainsi que ses oeuvres et ses services.

En annonçant la nouvelle, Me Albert Leblanc, de Valleyfield, président provincial, a confirmé que le congrès annuel 1961 de la Fédération aura lieu à Ottawa, les 2, 3 et 4 juin et que le thème portera sur les relations françaises interprovinciales.

Ce 15e congrès se tiendra conjointement avec la Fédération des SSJB de l'Ontario. Au-delà de 1,000 délégués y participeront.

Le comptoir-lunch est né au Vatican

Si vous devez vous asseoir à un comptoir-lunch aujourd'hui, que l'on vous presse de manger et que la foule tout autour vous ennuie, ne déblatérez pas contre le siècle de la vitesse et l'esprit super pratique des Américains. Car le comptoir-lunch n'est pas né où l'on pense.

Il y a environ 200 ans, le premier comptoir-lunch était érigé au Vatican. On y servait des sandwichs et du café en guise de petit déjeuner aux nombreux prêtres qui venaient célébrer la messe à la basilique Saint-Pierre.

Le Digeste Catholique, qui rapporte ce fait, a également ajouté que ce même comptoir-lunch, duquel nous vient vraisemblablement tous les autres, fonctionne encore de nos jours.

RIVE-SUD

NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 111, Côte du Passage, Lévis, Terminus 7-6086.

ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis TE 7-4863
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon, Terminus 7-1801

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon, TE 7-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

Classement des compteurs des Loisirs de St-Romuald

Gilles Brousseau, qui figurait au troisième rang des compteurs de la ligue de hockey des Loisirs de St-Romuald, a réussi à se hisser au premier rang à la fin de la cédule régulière. Le classement final des compteurs est le suivant:

Noms	Clubs	PJ	B	A	Pts	Pn
G. Brousseau	T.T.	6	5	11	16	4
M. Devillers	L.T.	3	6	5	11	2
M. Morin	T.T.	6	3	5	8	2
R. Beaulieu	T.T.	5	6	1	7	16
G. Joncas	V.C.	4	3	4	7	2
M. Beaulieu	T.T.	5	5	2	7	6
G. Pecteau	V.C.	4	4	2	6	0
R. Berberi	L.T.	3	3	3	6	4
G. Bernard	T.T.	4	1	5	6	2
M. Vallée	D.C.	3	4	1	5	0
E. Cadorette	L.T.	3	1	4	5	10
A. Demers	L.T.	4	2	2	4	2
R. Robitaille	D.C.	2	2	2	4	0
M. Daigle	V.C.	4	1	3	4	10
N. Lee	T.T.	5	0	4	4	0
H. Paquet	L.T.	5	2	1	3	4
C. Gauthier	L.T.	5	3	1	3	3
M. Chamberland	L.T.	5	1	2	3	3
R. Bouchard	L.T.	5	1	2	3	4
J. Roy	T.T.	5	2	0	2	0
R. Roberge	L.T.	4	2	0	2	16
H. Samson	T.T.	5	1	1	2	10
G. Roy	T.T.	5	1	1	2	4
Y. Robitaille	D.C.	2	1	1	2	2
Guy Bélanger	D.C.	2	1	1	2	2
D. Legendre	L.T.	5	0	2	2	6
A. Ouellet	V.C.	4	0	2	2	35
H. Beaudry	V.C.	3	0	0	2	2
C. Lefebvre	D.C.	1	0	2	2	0
J.-M. Roberge	D.C.	1	0	2	2	0
M. Huard	V.C.	3	1	0	1	2
A. Carrier	D.C.	2	1	0	1	0
M. Dorval	D.C.	2	0	1	1	0
Yves Jean	L.T.	4	1	0	1	2
J.-P. Beaulé	D.C.	2	1	0	1	4
M. Morency	D.C.	5	0	1	1	4
J. Grenier	D.C.	1	0	1	1	0
G. Boucher	D.C.	3	0	1	1	2
C. Gagné	V.C.	3	0	0	0	2
M. Lemelin	L.T.	4	0	0	0	2
C. Côté	T.T.	3	0	0	0	3
G. Gosselin	V.C.	1	0	0	0	2
G. Couture	V.C.	2	0	0	0	2

GARDIENS DE BUTS

Le rendement des gardiens de buts durant toute la saison régulière fut comme suit:

Noms	PJ	B	Moy.
Gabriel Boulanger	5	14	2.80
Jules Thivierge	5	16	3.20
J.-P. Martineau	5	22	4.50
Jean Beaulieu	2	9	4.50
Ghislain Moineau	1	8	8.00

Avis de la Rive Sud

Motel "Rond-Point" de Lévis — Souper bi-mensuel du Club Richelieu de Lévis, ce soir, à 6 h. 15. Le conférencier sera le docteur Sarto Sirois, directeur adjoint du service de l'assurance-hospitalisation de la province de Québec.

Académie Langelier de Lauzon — Assemblée régulière de la commission scolaire de Ste-Bernadette, ce soir, à 8 h.

Patinoire de l'O.T.J. du Christ-Roi — Joute de hockey, ce soir, à 8 h. 30, entre deux equipes d'étoiles. Le Patronage de Lévis visite l'Oeuvre des Terrains de Jeux du Christ-Roi.

Ecolier de 7 ans blessé gravement par une auto

Un jeune écolier de St-David Ghislain Tanguay, âgé de 7 ans et fils de M. Georges Tanguay, 546, rue Commerciale, fut victime d'un sérieux accident, vers 5 hres, hier après-midi. Le jeune Tanguay, qui venait de débarquer de l'autobus scolaire, fut renversé par une automobile en traversant la rue. Le blessé fut transporté à l'Hôtel-Dieu de Lévis par les ambulanciers de la maison Gilbert & Turgeon, Ltée, de Lévis. L'enfant fut blessé à la tête et son état est considéré comme sérieux.

Accord affectant 14,000 ouvriers et hommes de métier de treize comtés

Une entente collective d'une durée de 2 ans touchant 14,000 ouvriers et hommes de métiers de 13 comtés de la province de Québec, a été signée à Québec entre l'Association des Constructeurs de Québec et le Conseil des métiers de la construction des syndicats nationaux catholiques de Québec, ce dernier organisme, affilié à la Confédération des Syndicats Nationaux (l'ex-CTCC).

La nouvelle entente stipule une augmentation de .17 l'heure à tous les ouvriers de la construction, pendant que les hommes d'entretien auront une majoration de $7 par semaine et que les apprentis de la construction, .10 l'heure.

Le contrat prévoit pour tous les métiers de la construction une augmentation immédiate de 7 cents l'heure; après six mois, une hausse de 5 cents l'heure (vers le 1er septembre 1961) et une autre augmentation de 5 cents l'heure, le 1er mars 1962. En tout, une hausse de 17 cents l'heure pour la période de deux ans.

Les hommes d'entretien (hôpitaux exceptés), se verront doter d'une augmentation immédiate de $3.50 par semaine pour la première année, et d'une hausse identique pour la seconde année, en plus d'une amélioration sensible des bénéfices sociaux.

Les apprentis des métiers de la partie patronale étaient représentés par MM. Armand Trottier, président de l'Association des constructeurs; Philippe Amyot, 1er vice-président, et Robert Rouleau, témoin. Pour la partie syndicale, ont signé: MM. Rosario Gosselin, président du Conseil des métiers de la construction; Paul-René Dufresne, secrétaire, et Omer Chevalier, trésorier.

L'entente pour ce contrat qui entrera en vigueur vers le 1er mars 1961 pour se terminer en février 1963, a été signé en un temps record, ayant nécessité seulement deux réunions avant l'acceptation, soit les 19 et 26 janvier.



"Je ne sais pas pourquoi je me trouve toujours derrière quelqu'un comme vous!"

Pierres de France pour Baie d'Urfé

Montréal, (PC) Une cargaison de pierres qui avaient servi à l'érection d'un château en France, au XIIe siècle, est arrivée à Montréal hier; on utilisera ces pierres dans la construction d'un monument à la mémoire d'un Sulpicien qui avait fondé, il y a 275 ans, une mission à la Baie d'Urfé.

Le maire de cette localité, M. Tom Lee, avait pris les arrangements nécessaires au transport des pierres lors de la visite du président Charles de Gaulle en avril dernier.

Les pierres ont été enlevées des ruines de la Corne d'Urfé, région de la Loire; le château était la demeure ancestrale du Père Saturnin Lescaris d'Urfé.

Il n'y a pas de survivants de cette grande famille française au Canada. Le monument, construit avec l'aide de la Commission des sites historiques du Québec, sera dévoilé le 25 juin.

Des milliers de photographies d'événements locaux, régionaux et internationaux sont publiées chaque année dans Le Soleil.

Notre "echange Annual de vieilles montres" COMMENCE AUJOURD'HUI

NOTRE MODE DE PAIEMENT EST PLUS FACILE — PRIX DU COMPTANT + CREDIT — PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITEE

334 Est, rue St-Joseph

PAS DE COMPTANT — PAS D'INTERET pas de frais d'écritures

C'EST LA PLUS FORMIDABLE VENTE DE MONTRES DE L'ANNEE — Venez DES MAINTENANT! Utilisez l'entière allocation d'échange de votre montre comme dépôt et le Crédit Amical Peoples pour rembourser la différence.

OMEGA "Seamaster" — $137.50 MOINS ALLOCATION D'ECHANGE
- 20 rubis
- Remontage automatique
- Etanche à l'eau
- Insensible aux chocs
- Antimagnétique
- Garantie sans condition dans 130 pays de par le monde

Apportez n'importe quelle vieille montre pour échange! Epargnez maintenant, payez plus tard $2.50 par semaine!

Nous vous accorderons une GENEREUSE ALLOCATION D'ECHANGE - apportez toute vieille montre pour la faire évaluer!

Croyez-en M. Crédit Amical:

"Il vous faut voir la merveilleuse collection de montres de qualité chez Peoples Credit Jewellers pour le croire" . . .

Il n'y a pas de restrictions!

Vous pouvez choisir n'importe quel Nouveau modèle en magasin . . . les plus récentes créations de BULOVA, OMEGA, ELGIN, CORTEBERT, GRUEN, BRUNER . . . Tout y est . . . même les montres spéciales importées directement de Suisse par Peoples Credit afin de vous procurer la meilleure valeur au monde.

Venez dès aujourd'hui. Nous vous consentirons une généreuse allocation d'échange, peu importe l'âge ou le mauvais état de votre vieille montre.

Ne laissez pas passer cette merveilleuse occasion annuelle!

BULOVA "Sea King" — $54.75 MOINS ALLOCATION D'ECHANGE
LE DERNIER CRI DE LA MODE MASCULINE!
- Insensible aux chocs
- Mouvement de précision infaillible Bulova à 17 rubis
- Jaune ou blanc avec bracelet extensible assorti

ECHANGEZ et EPARGNEZ MAINTENANT! Payez plus tard $1.00 par semaine!

BULOVA "La Petite" — $59.50 MOINS ALLOCATION D'ECHANGE
Deux diamants étincelants ornent ce bijou Bulova à 23 rubis. De teinte or jaune ou blanc avec bracelet extensible sculpté.
ECHANGEZ et EPARGNEZ MAINTENANT! Payez plus tard $1.00 par semaine!

Les Beautées ELGIN — Au choix $59.50 MOINS ALLOCATION D'ECHANGE
Les montres Elgin pour dames et messieurs sont de modèle ultra-moderne et présentent la précision de 19 rubis.
La "Yachtsman" — Mince comme une lame de couteau!
La "Day Star" — Scintillante grâce à ses deux diamants!
ECHANGEZ et EPARGNEZ MAINTENANT! Payez plus tard $1.00 par semaine!

OFFRE SPECIALE D'ECHANGE — $19.95 MOINS ALLOCATION D'ECHANGE
★ INSENSIBLE AUX CHOCS
★ ETANCHE
★ ANTIMAGNETIQUE GARANTIE DE 5 ANS
Et surtout n'oubliez pas: cette montre de fabrication suisse, pour hommes, de marque "Watersport" à 17 rubis est une montre de bonne qualité et d'une beauté exceptionnelle. La confection suisse implique mouvement à ancre sur rubis et grand ressort incassable assurant une précision de longue durée.
Apportez n'importe quelle vieille montre pour échange! Epargnez maintenant, payez plus tard 50c par semaine!

OFFRE SPECIALE D'ECHANGE — $19.95 MOINS ALLOCATION D'ECHANGE
Voici la "Lady Chevron" à 15 rubis avec boîtier en vogue fort chic et bracelet extensible assorti de teinte or jaune. Mouvement suisse à ancre sur rubis et grand ressort incassable. Entièrement endossée par le certificat de garantie de 5 ans sur les montres de Peoples Credit Jewellers.
Apportez toute vieille montre pour échange! Epargnez maintenant, payez plus tard 50c par semaine!

OFFRE SPECIALE D'ECHANGE — $39.75 MOINS ALLOCATION D'ECHANGE
★ INSENSIBLE AUX CHOCS! ★ ETANCHE! ★ ANTIMAGNETIQUE!
Toutes les caractéristiques de cette montre pour hommes, à 25 rubis et à remontage automatique, sont incomparables à ce prix.
Modèle élégant en chrome d'un lustre étincelant avec fond du boîtier en acier inoxydable . . . Bracelet extensible à sections ornées de motif lézard . . . Aiguilles et chiffres lumineux . . . Grande trotteuse. Garantie de 5 ans.
Apportez n'importe quelle vieille montre pour échange! Epargnez maintenant, payez plus tard $1.00 par semaine!

C'EST LE MECANISME.. QUI COMPTE!
Ne vous y trompez pas, à compter de $12.95 jusqu'au prix délibérément consenti
Vous ne pouvez vous procurer AUTRE CHOSE qu'une montre d'excellente qualité à ancre sur rubis chez Peoples Credit Jewellers.
C'est la raison pour laquelle Peoples Credit Jewellers vend plus de montres que tout autre bijoutier au Canada.
VOTRE ASSURANCE DE PRECISION ET DE RENDEMENT PARFAITS ET DURABLES!

NOTRE MODE DE PAIEMENT EST PLUS FACILE A CREDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITEE
334 EST, RUE ST-JOSEPH QUEBEC
OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HRES 30
Téléphone: LA 9-2169

Apportez toute vieille montre pour évaluation

Venez maintenant... Venez AU PLUS TOT . . . NE MANQUEZ PAS CETTE MERVEILLEUSE OCCASION ANNUELLE D'ECHANGE!

L'incident du Santa Maria n'a pas l'heur de troubler Salazar

Londres (PC) — Si la saisie du Santa Maria réjouit les exilés politiques du Portugal qui se trouvent à Rio de Janeiro, à Paris et à Londres, il semble bien qu'elle ne réussira pas à bouleverser Antonio de Aliveira Salazar.

Le professeur, qui est maintenant âgé de 71 ans, a survécu à une série de complots d'assassinat et de révolution depuis qu'il est à la tête du gouvernement du Portugal, soit depuis 32 ans.

Salazar est l'homme d'Etat qui a dirigé un pays pendant la plus longue période ininterrompue de son époque. Il a réussi à maintenir sa dictature en établissant, selon ses propres paroles, "une économie contrôlée et une censure de l'opinion publique".

Ses partisans proclament partout que Salazar a réussi à équilibrer le budget du pays, augmenter ses services sociaux et éliminer le chômage. Selon eux, Salazar a réussi à maintenir une stabilité sociale définie : il a de plus, toujours selon ses partisans, réussi à faire fonctionner les chemins de fer selon un horaire établi.

Pourtant, ses adversaires, loin de partager cette louange des nombreux mérites de Salazar, prétendent que c'est au Portugal que le niveau de vie est le moins élevé d'Europe et que c'est également dans ce pays que le taux des illettrés est le plus élevé du continent européen. De plus, ajoutent ses adversaires, c'est au Portugal qu'il y a la plus injuste répartition de richesses au monde.

Mais le pire, affirment-ils, c'est l'absence de liberté dans ce pays.

DICTATURE APPLIQUEE

Au Portugal, les augmentations de salaires doivent être approuvées par l'Etat. Les candidats doivent être approuvés par l'Etat. L'éducation des électeurs doit également être approuvée par l'Etat.

Tous ceux qui s'opposent au régime peuvent être déportés dans des territoires outre-mer pour une période indéfinie d'emprisonnement; la police politique a la réputation de se servir de tortures dans bien des cas.

Le dictateur Salazar n'a toutefois pas l'apparence traditionnelle d'un tyran. Il est célibataire, rangé, méthodique; il défend aux gens de fumer en sa présence. On l'a souvent appelé "le dictateur qui aime à se faire tirer l'oreille" Modeste et timide, il déteste apparaitre en public et être photographié.

Salazar avait l'habitude de conserver une photo de Mussolini près de son lit. Il affirme avec vigueur que pour lui, la démocratie est bien démodée.

STABILISATION DE L'ESCUDO

Le dictateur est né de parents pauvres, paysans d'un petit village du nord du Portugal. Il est étudiant du Séminaire lorsque le roi Dom Carlos Ier est assassiné en 1908. Deux ans plus tard, soit à 21 ans, Salazar entre à l'Université, l'année de la proclamation de la République portugaise.

Il y obtient un doctorat en droit et en 1918, devient professeur en sciences économiques.

Lorsque la situation économique du pays se détériore en 1926, Salazar est nommé ministre des Finances par le dictateur militaire Gomes Da Costa.

Salazar réussit à équilibrer le budget du pays pour la première fois à peu près dans le siècle et stabilise l'escudo, à 30. L'escudo avait baissé de 1.4 au dollar. Il vaut actuellement 35.7 au dollar.

C'est le président Antonio Carmona qui nomme ensuite Salazar premier ministre du pays en 1932.

Salazar s'empresse alors de fonder son parti d'union nationale et proclame une Constitution pour son nouvel Etat, Estada Novao, une Constitution basée sur cinq principes: Dieu, le pays, l'autorité, la famille et le travail".

ABSENCE D'ADVERSAIRES

En théorie, le premier ministre doit être nommé par le président au Portugal. Ce dernier est élu tous les sept ans. Cependant, il n'y a eu qu'un seul candidat adverse pour le poste de président et bien que le nouvel Etat (Estado Novao) ait compté trois présidents, il n'a eu qu'un seul premier ministre jusqu'à maintenant.

En 1935, Salazar promulgue une loi visant à la reconstruction économique du pays, valide pour 15 ans, d'après laquelle 45 pour cent des fonds du pays sont consacrés à la défense nationale.

Le Portugal demeura neutre au cours de la deuxième guerre mondiale; il permit aux Etats-Unis de se servir de la base des Açores mais il mit les drapeaux en berne sur ses édifices publics pendant deux jours, les deux et trois mai 1945, en deuil pour la mort d'Hitler.

Pendant ce temps, Salazar prouve sa clairvoyance politique en prévoyant la formation d'un mouvement anticolonialiste et passe une loi en 1951 pour changer le statut des possessions du Portugal, les désignant désormais comme "territoire outre-mer" plutôt que comme "colonies".

PUNITIONS IMPOSEES

Le Portugal décrète l'égalité des races chez les 10,000,000 de natifs territoriaux, mais ces derniers sont passibles de peines de travaux forcés ainsi que de taxes additionnelles ou "certains services publics", si le gouvernement le décide.

Salazar refuse l'aide du Plan Marshall après la guerre, mais entre dans l'OTAN en 1949.

En 1953, il commence un programme de six ans, évalué à $500,000,000, pour favoriser l'industrie, les communications, le transport et l'enseignement technique aux 8,441,312 citoyens du pays, dont la plupart sont des agriculteurs. Un autre programme de six ans, évalué cette fois à $1,000,000,000 est organisé en 1959.

Toutefois, l'expansion politique du pays n'est pas aussi rapide.

En 1946, Salazar relâche la surveillance de la censure et permet quelque activité politique pour la première fois en 20 ans. Cependant, aussitôt qu'il y a des adversaires déclarés à son régime, la censure reprend de plus belle.

Les chefs de l'opposition sont arrêtés et le gouvernement interdit les assemblées. Soixante-dix soldats et officiers qui organisent une marche de Porto à Lisbonne sont arrêtés eux aussi.

Dans les années suivantes, il y a encore une succession de procès pour complots, mais Salazar demeure aussi indemne qu'en 1937, alors qu'une bombe est jetée sur son passage comme il se rend à la messe à la cathédrale de Lisbonne.

MOUVEMENTS ORGANISES

Des mouvements d'indépendance sont organisés dans la plupart des territoires outre-mer, mais il en résulte bien peu de choses.

Le général Humbert Dal Silvo Delgado est le premier homme à se présenter comme candidat à la présidence du pays, en tant qu'adversaire du candidat de Salazar, à l'élection de 1958. L'organisateur de sa campagne électorale est arrêté; ses assemblées sont interrompues par la police et le gouvernement refuse à ses représentants le droit de surveiller le comptage des votes. Toutefois, Delgado réussit quand même à obtenir 25 pour cent des votes, selon les estimations du gouvernement.

Après l'élection, le nom du général Delgado est inscrit sur la liste des vétérans de l'Armée pour "avoir désobéi à la discipline militaire". Vingt de ses partisans sont mis en prison. Une semaine plus tard, en janvier 1959, Delgado trouve asile à l'ambassade brésilienne.

Quelques mois après le capitaine Henrique Carlos Malta Galvao, le capitaine rebelle du Santa Maria, cherche également asile à la même ambassade.

Galvao, qui avait reçu une sentence de trois ans de prison pour activité subversive en 1953, s'était évadé d'un hôpital de Lisbonne pendant qu'il purgeait une sentence d'emprisonnement de 15 ans pour incitation à la révolte et autres gestes considérés subversifs par le gouvernement du Portugal.

ROLE COMMUNISTE ?

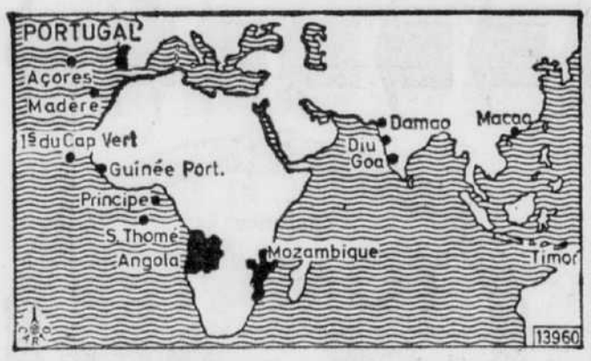
Le 11 mars 1959 au soir, un grand nombre de personnalités portugaises décident de tenir une assemblée dans le cloitre de la cathédrale de Lisbonne, afin de discuter du régime de Salazar.

Elle sont dénoncées par un officier de la Marine marchande, Manuel Serra, dont on dit qu'il est payé par les communistes. Plus tard, Serra demande asile à l'ambassade cubaine.

Après la découverte du complot de la cathédrale de Lisbonne, Delgado parcourt l'Europe et prononce des discours contre Salazar, soulignant qu'avant longtemps, le dictateur sera renversé par un coup d'Etat.

Jusqu'à maintenant toutefois, tout ce que les observateurs se demandaient tout particulièrement, était le nom du successeur possible de Salazar à la tête du Portugal. Comme il sait, le dictateur portugais est septuagénaire et sa santé est chancelante, à cause de troubles cardiaques.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire, c'est son information variée et son abondante illustration.



L'EMPIRE PORTUGAIS comprend, à part le Portugal métropolitain (y compris les Açores et Madère), les territoires suivants :

	Milles carrés	Habitants
Iles du Cap Vert	2,520	148,000
Guinée portugaise	22,578	511,000
Principe / S. Thomé	602.5	60,000
Angola	777,937	4,145,000
Mozambique	48,939	5,739,000
Goa	2,125	541,000
Diu / Damao	496	97,000
Macao	10	188,000
Timor	9,328	442,000

Le Portugal métropolitain a une superficie de 57,262 milles carrés et compte 8,441,000 habitants.

Les Saints

Demain, premier vendredi du mois, l'Eglise célébrera la fête de saint Blaise, évêque et martyr. Elle rappellera aussi le souvenir de sainte Véronique, qui essuya le visage de Jésus.

Soleil et marée

Le soleil — Lever: 7 h. 10; coucher: 4 h. 47. Longueur du jour: 9 h. 36

MAREES D'AUJOURD'HUI

Basse: 2 h. 44 a.m. (0.4 pi.)
Haute: 7 h. 38 a.m. (14.9 pi.)
Basse: 2 h. 45 p.m. (1.0 pi.)
Haute: 7 h. 44 p.m. (16.3 pi.)

Janvier a été 5 degrés sous la normale à Québec

Le mois de janvier a été de 5 degrés sous la normale dans la région de Québec, a annoncé, hier, le service météorologique de l'Ancienne-Lorette. Le mercure s'est maintenu à 5 degrés F. au cours du mois écoulé alors que la moyenne est de 10.3.

Cependant, le mois de janvier 1961 n'a pas été aussi froid qu'en 1957 alors que le mercure s'est maintenu à 3.9 degrés sous la normale. Le minimum du mois écoulé a été enregistré le 20 janvier dernier. Le mercure est descendu à 22.1 degrés F. sous zéro.

Carnaval



AMATEURS DE CINE-CAMERAS

Saviez - vous que vous pouvez maintenant photographier le somptueux spectacle du **Couronnement de la Reine du Carnaval**. Servez-vous du Film extra rapide Ferrania Panchromatic avec sensibilité 400 ASA. Aussi pour tournées vos scènes de Carnaval à l'extérieur.

FILM 8mm FERRANIACOLOR SPECIAL $3.75

Développement compris :

Ne manquez pas de photographier les nombreux événements et attractions de toute sorte et conservez pour plusieurs années de merveilleux souvenirs :

INCOMPARABLES SPECIAUX A L'OCCASION DU CARNAVAL NE MANQUEZ PAS DE LES VOIR

Au Royaume de la CAMERA Inc.

359 Est Boul. Charest
Québec - LA 9-2557
(Entre de la Couronne et Dorchester)

PARADIS MUSICAL SHERMAN

Liquidation spéciale d'inventaire

VENTE de DISQUES LONG JEU 12"

Collectionneurs de disques de Québec ! Ne laissez pas passer cette occasion annuelle d'augmenter votre collection tout en épargnant jusqu'à 70% grâce à ce très bas prix !

Valeurs rég. jusqu'à $4.98 — $1.49 — Tous de marques réputées

Vérifiez cette liste échantillon !

VICTOR

Console Magic — Charles Paul à l'orgue.

Down To Earths — Eartha Kitt.

Tommy Dorsey Plays Cole Porter & Jerome Kern.

South Sea Mood — The South Sea Combers — Hawaiien.

Go South Young Man — Tony Martin — Maria Elena — Tours.

Villa — Lobos — The Surprise Box Falla — Homage — Vivi Castro — Cond.

Beethoven — Symphonies Nos. 5 et 8 — Arturo Toscanini — Cond. Cond.

Saint-Saëns — Samson & Dalilah — Highlights — Stevens — Pearce — Merrill — Stokowski.

Boston Pops — Picnic — Arthur Fiedler — Cond. Mala Guena — Danube Waves — Jalousie.

Victory At Sea — Music of Richard Rogers — Cond. by Robert Russell Bennett.

On Stage With Robert Shaw — Chorale — Oklahoma — Dancing In The Dark — September Song.

CAPITOL

Erika Koeth Sings Arias of Mozart & Richard Strauss.

Gershwin — Porgy & Bess — Hollywood Symp. Orch cond. by Felix Slatkin.

Dvorak — New World Symphony Erich Leinsdorf Cond.

Italy Its Sounds and People — Sicilian Tarantella — Big Bell of St. Peter's Basilica.

Standards By Ray Anthony — Don't Be That Way — Night & Day — Pennies From Heaven.

COLUMBIA

Frankie Laine — Rockin' — On The Sunny Side Of The Street — That's My Desire — That Lucky Old Sun.

I Love A Parade — Columbia Military Band — Anchors Aweigh — Semper Fidelis — Washington Post.

Des milliers d'autres offerts à votre sélection !

PARADIS MUSICAL SHERMAN

813 Est rue St-Joseph (coin Mgr Gauvreau)

Le plus important détaillant de disques au Canada — Magasins à Ottawa — Montréal — Hamilton — Québec

Woodhouse

JUBILÉ D'OR WOODHOUSE 50 1911-61

Valeurs d'Avant-Garde chez Woodhouse

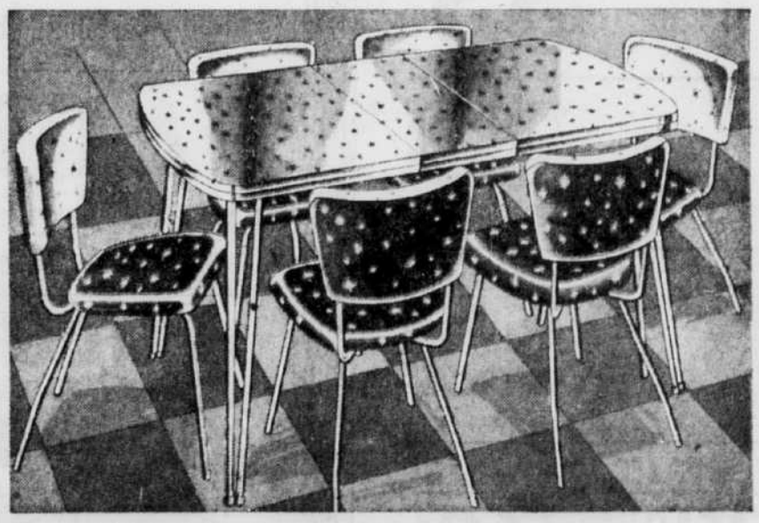
Il ne Vous Reste Que 2 Jours Pour des Achats Speciaux de Chrome!



Pour seulement 40c par semaine

Ensemble de cuisine 5 mcx.

Comprenant 1 table 30" x 38" s'allongeant à 48" à l'aide d'un panneau de 10". Dessus arborite. 4 chaises, sièges et dossiers rembourrés tufflex. Fini chromé. Toutes teintes disponibles. Rég. 59.95 pour **37.50**



Pour seulement 80c par semaine

Mobilier de cuisine 5 mcx.

Comprenant 1 table 36" x 48" s'allongeant à 60" à l'aide d'un panneau de 12". Dessus arborite. Pattes doubles. 4 chaises rembourrées tufflex. Couvertures plastique noir. Fini chromé. Rég. 139.95 pour **79.50**

... encore disponibles à des prix imbattables Voyez votre cuisine et pesez cette chance unique de changer à peu de frais cette chaise, cette table ou cet ensemble fatigué qu'un prix élevé vous empêchait de changer.

OUVERT LE VENDREDI JUSQU'A 9.30 P. M.

MOBILIER DE CUISINE 5 MORCEAUX REG. 109.95 SPECIAL **69.50** comprenant une table de 36 pouces de largeur, avec 4 chaises très solides, couleurs assorties.

MOBILIER DE CUISINE 5 MORCEAUX REG. 149.95 SPECIAL **89.50** échantillon de plancher, table de 36 pouces de largeur, modèle très moderne, avec 4 chaises, bien rembourrées.

MOBILIER DE CUISINE 5 MORCEAUX REG. 189.95 SPECIAL **109.50** style très moderne, table de 36 pouces de largeur, et 4 chaises bien rembourrées.

MOBILIER DE CUISINE 6 MORCEAUX REG. 179.95 SPECIAL **129.50** comprenant une table de 36 pouces de largeur, 4 chaises bien rembourrées et une magnifique berçante s'harmonisant avec le mobilier.

MOBILIER DE CUISINE 10 MORCEAUX REG. 229.95 SPECIAL **159.50** comprenant une table de 36 pouces de largeur, 8 chaises très solides et une magnifique berçante s'harmonisant avec le mobilier.

MOBILIER DE CUISINE 5 MORCEAUX REG. 249.95 SPECIAL **169.95** comprenant une table de 36 pouces de largeur et 4 chaises bien rembourrées, dernier style.

CHAISE CHROMEE REG. 8.95 SPECIAL **4.50** seule, très utile en des situations imprévues.

BERÇANTE DE CUISINE REG. 21.95 SPECIAL **13.50** fini chromée, couleurs assorties.



Woodhouse à l'avant-garde depuis 1911

Aucun Dépôt Requis

Jusqu'à 36 Mois Pour Payer

(Taxe de vente payable à l'achat)

Woodhouse

UNE DIVISION DE GREAT UNIVERSAL STORES OF CANADA LIMITED.

440 rue de la Couronne LA 2-2046

(Coin Charest et St-Joseph)



Economisez en faisant votre marché (et soyez heureuse... heureuse)

Oui, durant la dernière semaine de la 42ème vente annuelle de janvier au Dominion, vous serez très . . . très heureuse, car vous accumulerez des économies! Le gérant de votre magasin Dominion a tout un stock de bons aliments nourrissants à bas prix . . . la sorte qui rend les repas de la mi-hiver si appétissants et qui réduit votre budget alimentaire. Souvenez-vous que c'est la dernière semaine de la vente de janvier du Dominion. Il serait donc avantageux pour vous de faire vos provisions de plusieurs des aliments de qualité. Quelques-uns seulement peuvent être indiqués dans cette annonce. Alors, venez voir toute la profusion de bonnes valeurs au Dominion.

SOUPES AYLMER 4 Btes 10 oz **45c**
AUX TOMATES OU AUX LEGUMES

PECHES AYLMER 2 Btes 15 oz **43c**
DE CHOIX — EN MOITIES OU TRANCHEES (EPARGNEZ 7c)

POIS SURCHOIX 2 Btes 15 oz **39c**
"Aylmer" (Epargnez 3c)

CATSUP AYLMER Bouteille 18 oz **33c**
AUX TOMATES — (EPARGNEZ 03c sur 2 bout. de 11 oz pour 39c)

CONFITURE de Fraises Pot 24 oz **39c**
"NATION'S BEST" AVEC PECTINE (EPARGNEZ 5c)

JUS de TOMATE 4 Btes 20 oz **55c**
"BRIGHT'S" SURCHOIX - EPARGNEZ 3c (BTE 48 OZ - 29c EPARGNEZ 4c)

SOUPES
"LIPTON"
Au poulet et nouilles ou tomates et légumes
2 Env. rég. **27c**
Mallez votre coupon aujourd'hui pour 6 tasses à soupe pour seulement 2.00

Epargnez 4c
TOMATES
"Legion" 5 Btes 28 oz **95c**

spéciaux de la pâtisserie

BEIGNES RICHMELLO
Ordinaires – Sucrés ou à la Cannelle
Au Dominion Seulement ! 2 Douz. pour **49c**

TARTES AUX POMMES
Ou aux Raisins "Country Girl"
Au Dominion Seulement ! Tarte 8" **45c**

VOTEZ
POUR VOTRE
'SSIÈRE FAVORITE
DOMINION
L LE
CONCOURS INTERNATIONAL DE LA CAISSIÈRE DE L'ANNÉE
GAGNEZ UN MOIS DE
MAGASINAGE GRATUIT
Votre bulletin de vote est votre participation gratuite. Vous n'avez rien à acheter. Les personnes participant au concours s'engagent à répondre à une question pour se qualifier.

BAS PRIX DE TOUS LES JOURS !

BREUVAGE CACAO 69¢
"FRY'S" — DELICIEUX — BOITE 16 OZ

FARINE FIVE ROSES 63¢
TOUT USAGE — SAC DE 7 LBS

CEREALES SPECIAL "K" 29¢
DE KELLOGG'S — PAQUET 6½ OZ

FEVES BLANCHES 29¢
"THOMPSON'S" — PAQUET 2 LBS

ANANAS TRANCHES 35¢
"KON TIKI" — BOITE 28 OZ

ENCYCLOPÉDIE POUR TOUS
complète et illustrée, en français,
20 MAGNIFIQUES VOLUMES
pour toute la famille!



Volume 3
99¢ Maintenant en vente chez DOMINION
Commencez votre collection aujourd'hui! Procurez-vous le 1er volume seul 49¢
AIDEZ VOTRE ENFANT À L'ÉCOLE!

DECOUPEZ ce COUPON de VALEUR !
50 Timbres Horizon Gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de
VOLUME 3
ENCYCLOPÉDIE POUR TOUS
Se termine le 8 février 1961 au DOMINION

PLUS AMICAL
ARGENTERIE Rose Bower MAGNIFIQUE
Un produit de la Wm. ROGERS Mfg. Co.
UN COUVERT DE 4 MORCEAUX
COUTEAU À DINER — FOURCHETTE À SALADE
FOURCHETTE À DINER — CUILLER À THÉ
POUR SEULEMENT 99¢ VALEUR REG. $1.49
AVEC CHAQUE ACHAT DE $3.
Achetez-en autant que vous le désirez. Quantité non limitée.



42ème VENTE ANNUELLE DE JANVIER

BISCUITS EN VEDETTE !

BISCUITS
"David" — Paquet 4 Variétés
Chocolat M. M. Maple Leaf Chocolate chips ou 7 variétés
Pqt **99¢**

Offre Spéciale !
DETERGENT
"Majestic"
Coupon de 100 timbres gratis dans la boite
format géant **91¢**

VRAIMENT CANADIEN !

ARACHIDES BLANCHIES
"Nutsweet" paquet 16 oz **49¢**

AU DOMINION SEULEMENT !

THE EN SACS "Hilltop" 90 SACS **77¢**

FEVES de CAFE "RICHMELLO" FRAIS MOULU A L'ACHAT — PQT 1 LB **67¢**

FROMAGE EN TRANCHES "RICHMELLO" — 2 PQTS 8 OZ **59¢**

TISSUS FACIAUX "SYMPHONY" BLANCS OU ROSES — BOITE 400 **29¢**

BRIOCHES AUX FRUITS "RICHMELLO" — PAQUET DE 6 **29¢**

PAIN BLANC
"Richmello" tranché
Pain de 32 oz **28¢**

BAS PRIX !
CARAMEL
Spread — "Grenache"
2 Cont. 15 oz **49¢**

CANADA De choix — La plus haute Qualité
RÔTI de Palette
Tendon Dorsal enlevé — Très Economique
lb **49¢**

Délicieux — Tendre — Juteux
RÔTI de Côtes
coupées courtes
lb **75¢**

Très Tendre — Economique
STEAK de Palette
lb **59¢**

Toujours Frais — 85% Maigre
BOEUF Haché
lb **43¢**

FRUITS ET LEGUMES DE CHOIX

ORANGES JAFFA
FRAICHES D'ISRAEL
JUTEUSES - SUCREES
REMPLIES DE VITAMINES
5 lbs pour **69¢**

DU N.-B. QUALITE NO 1
PATATES
sac de 50 lbs pour **1.19**

DOREES - MURIES A POINT
BANANES
2 lbs pour **29¢**

FRAIS DE WATERLOO
Champignons
Slack's Carton ½ **33¢**

MARCHANDISE DIVERSE

DANS LES GRANDS MARCHE SEULEMENT
EPONGES CELLULOSE
AUBAINE SENSATIONNELLE (VAL 1.50) — SEULEMENT **69¢**

TAIES D'OREILLERS
GRANDEUR ORDINAIRE (VAL. 50c) — CHACUNE **39¢**

DECOUPEZ CE COUPON
25 Timbres Horizon Gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de
SERVIETTES
Sanitaires (modess) Pqt 12 **46¢**
Epargnez 5c
Se termine le 8 février au
magasin Dominion

BAS PRIX !
Sauce aux Tomates
GATTUSO .03 de moins
2 boites 15 oz **19¢**

PRIX EN VIGUEUR
JUSQU'A SAMEDI
LE 4 FEVRIER 1961
AUX MAGASINS SUIVANTS

- CENTRE D'ACHATS CANARDIERE
- 800 de la Canardière
- 850 rue St-Jean
- 1097 rue St-Jean
- 977 avenue Cartier
- 94 rue St-Jean-Baptiste, Montmagny
- 955 St-Cyrille, Sillery
- 1455 Chemin Ste-Foy
- 500, 3ième Avenue
- 435 rue St-Vallier
- 46 rue St-Louis, Lévis

TOUT EST GARANTI!

NOUVEAU
QUICKLES DILL
Cornichons Coronation
Pot de 32 oz **49¢**

DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

On retrouve les corps de 2 étudiants

(Par Lucien Latulippe)

Les corps des deux étudiants de l'université McGill de Montréal, rapportés disparus l'été dernier au cours d'une expédition scientifique dans le Grand Nord de la Province, ont été retrouvés, laisse entendre le quartier général de la Sûreté provincial à Québec. Ces deux disparus étaient André Grenier, 25 ans, fils de M. Paul-Henri Grenier, 584 avenue Royale, Beauport, et Brien Haywood, 23 ans, de Montréal.

La Sûreté provinciale précise que les restes mortels de M. André Grenier ont été découverts dernièrement et qu'ils sont actuellement à Fort Chimo, sur la Baie James. Ils doivent être transportés par avion, ces jours-ci, jusqu'à Québec où un coroner procédera à un cas de recherches à la morgue provinciale.

D'autre part, la Sûreté provinciale fait savoir que les ossements du cadavre du jeune Haywood ont été découverts en octobre dernier et c'est en janvier seulement qu'ils ont pu être transportés jusqu'à Fort Chimo où la Sûreté provinciale a établi un poste récemment. Auparavant, c'était la Gendarmerie Royale qui maintenait des agents à cet endroit.

DISPARUS AU COURS DE L'ETE

C'est à juillet dernier que remonte la disparition de ces deux étudiants. Ils avaient été chargés d'effectuer des relevés scientifiques concernant la neige dans les environs de la rivière Korok.

Des recherches ont été entreprises par des esquimaux et par la Gendarmerie Royale pour tenter de trouver la trace des deux étudiants. Elles ont amené la découverte du canot utilisé par les deux jeunes gens et d'objets leur appartenant. L'embarcation était renversée, ajoute la Sûreté provinciale.

Vers la mi-octobre, des ossements ont été trouvés et la police a pu établir qu'il s'agissait du squelette de Brien Haywood. Ces ossements ont été découverts à 30 milles de Fort Chimo. Les conditions atmosphériques ou autres n'ont permis leur transport à ce poste qu'en janvier dernier.

La Sûreté provinciale révèle que les restes mortels du jeune Grenier ont par contre été trouvés le long de la rivière Korok, tout récemment. Certains objets et du linge ont permis d'établir l'identité du cadavre.

Trois morts dans un feu à Montréal

Montréal, (PC) — Les pompiers ont retrouvé hier trois corps dans les ruines d'un immeuble de quatre étages, situé dans le centre de la métropole, qui a été ravagé par un incendie dans la nuit de mardi à mercredi.

Les deux femmes et l'homme qui ont péri dans les flammes ont été, semble-t-il, oubliés par les 30 autres occupants de l'immeuble; une grande partie de ces personnes avaient dû fuir en vêtements de nuit alors que le mercure indiquait cinq degrés sous zéro.

Lorsque les pompiers arrivèrent tout d'abord sur les lieux, à la rue St-Antoine, des occupants de l'immeuble en flammes leur dirent que seules deux personnes se trouvaient encore à l'intérieur de l'édifice. Les pompiers parvinrent au moyen de leur échelle Magirus à les sauver.

Ayant eu l'assurance de certains habitants de l'immeuble que plus personne ne se trouvait à l'intérieur, les pompiers concentrèrent leurs efforts sur le foyer de l'incendie qui continuait à faire rage.

Une fois le sinistre sous contrôle, soit quatre heures plus tard, une équipe de pompiers pénétra à l'intérieur du bâtiment et fit de macabres découvertes. Ils trouvèrent en effet le corps d'une femme qui gisait dans son lit, dans une chambre du deuxième étage. Deux autres corps furent découverts quelques minutes plus tard, près des portes de leurs chambres respectives, au quatrième étage.

Il n'a pas encore été possible d'identifier les victimes qui ont été horriblement carbonisées.

Plus de 150 pompiers ont combattu cet incendie qui avait été signalé par un automobiliste, peu après minuit.

La candidature de T. C. Douglas les réjouirait

Montréal (PC). Le comité provincial du Nouveau Parti du Québec voit d'un très bon oeil la candidature probable de M. T. C. Douglas, premier ministre de la Saskatchewan, au poste de leader national de ce mouvement politique qui sera fondé à Ottawa l'été prochain.

C'est du moins ce que M. Jean-Claude Lebel, organisateur provincial du Nouveau Parti, a déclaré avec l'accord quasi-unanime des membres de l'organisme, qui compte notamment cinq représentants du parti social démocratique du Québec et cinq représentants de la Fédération des travailleurs du Québec.

Seul le journal vous apporte des histoires complètes jour après jour, des photos, et le nombre de mots suffisant.



Legaré

VENTE CARNAVAL

OUVERT LE VENDREDI JUSQU'À 9.30 P.M.

LA PLUS GRANDE JAMAIS PRÉSENTÉE PAR LEGARÉ

Vous êtes cordialement invités à y prendre part. Dans une atmosphère de fête et de confetti, c'est un festival pour lequel Legaré a délibérément massacré ses prix.

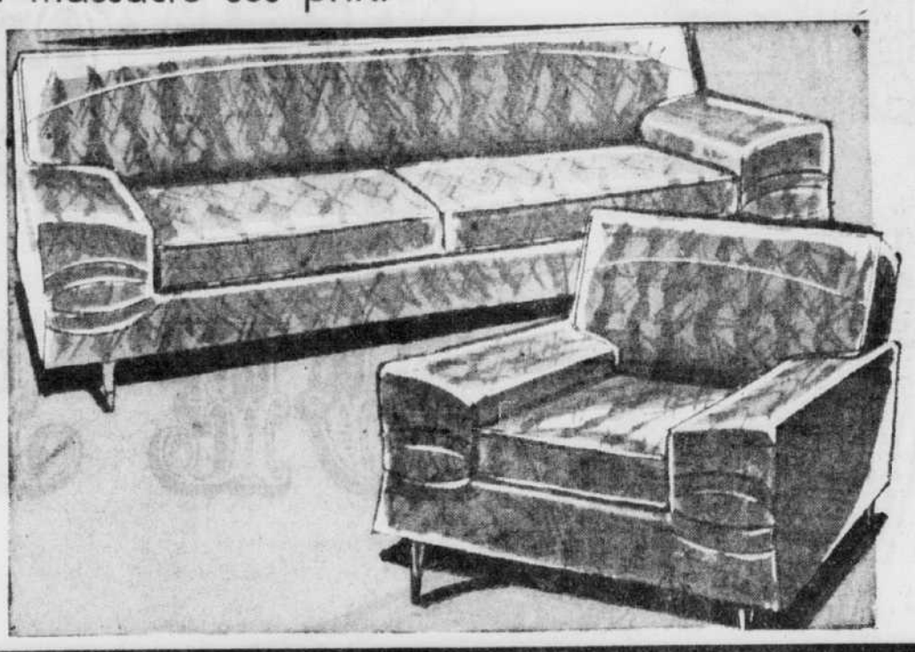
Donnez un air de fête à votre intérieur

ENSEMBLE DAVENPORT 2 MCX

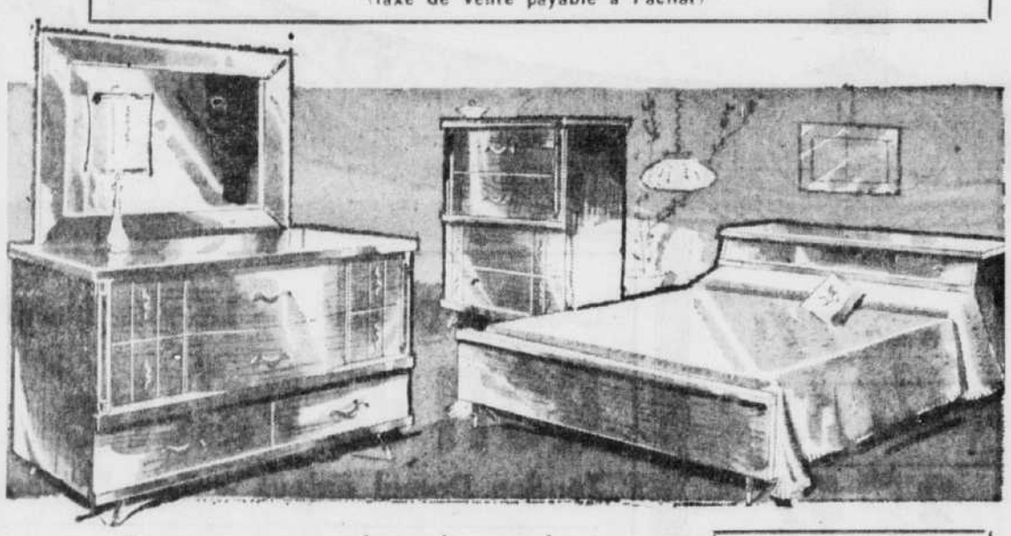
Voici l'ameublement idéal pour le premier vivoir du jeune ménage, ou l'agrément du foyer familial. Pratique, élégant, solide, confortable.

Stule moderne, larges appui-bras, frisé robuste en teintes diverses : cuivre, chocolat, turquoise, beige, bleu royal, platine, rouge. Sièges et dossiers montés avec ressorts non affaissants de première qualité. Rembourrage sisal. Coussins en véritable caoutchouc mousse avec fermeture éclair.

Régulier : 199.95 pour **169.95**
1.75 par semaine



AUCUN DÉPÔT REQUIS
jusqu'à 36 mois pour payer
(taxe de vente payable à l'achat)

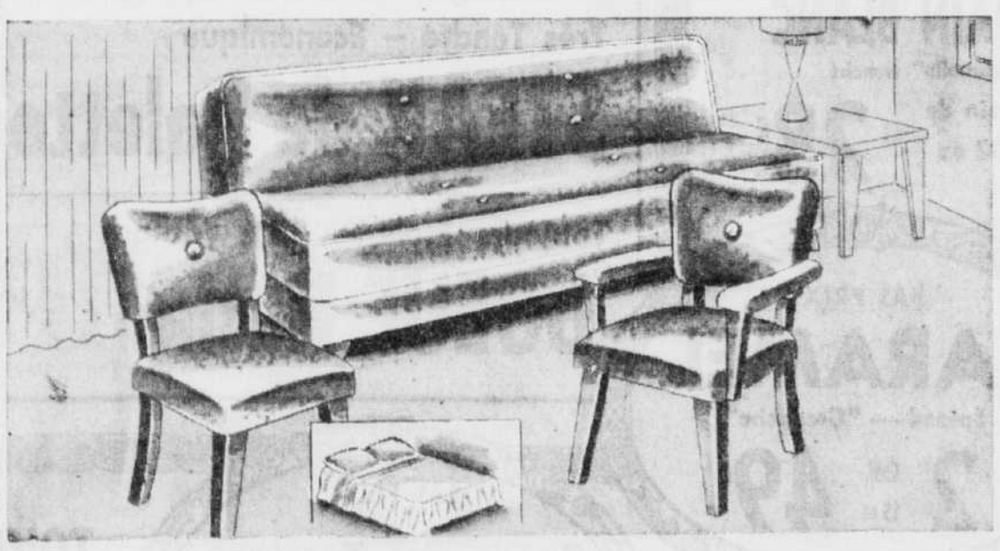


Reposez-vous dans le confort

ENSEMBLE DE CHAMBRE 3 mcx

Ce grand mobilier semi moderne consiste d'un bureau triple à 8 tiroirs, une commode à 4 tiroirs, et un lit bibliothèque avec 3 compartiments et 2 panneaux coulissants.

Régulier : 249.95 pour **179.88**
$2 par semaine



Pratique et moderne

MOBILIER DAVENPORT, 3 mcx

Davenport moderne se convertissant facilement en grand lit double. Compartiment spacieux à la base. Fauteuil et chaise d'hôtesse. Couvert de tissus de grande qualité. Disponible dans un vaste assortiment de couleurs.

Rég. 119.95 pour **79.95**
80c par semaine

Une marque connue

REFRIGERATEUR REGENT

Capacité de 12 p.c. Congélateur 50 lbs. Hydrateur 14 lbs. Porte compartimentée. Cabinet métal émaillé. Grandeur utile. H. 58" — L. 30¾" — Prof. 26⅜".

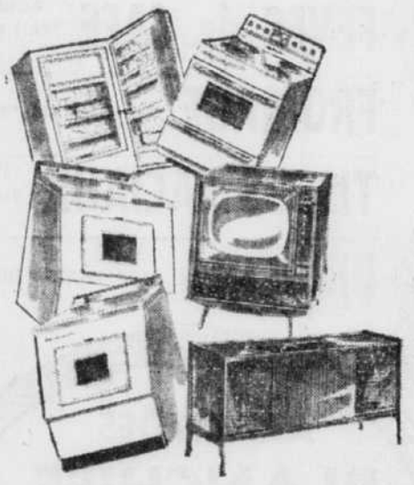
229.95
2.50 par semaine



CONCOURS

PRIX QUOTIDIENS et 2 GRANDS PRIX. Premier tirage: samedi 4 février. Deuxième tirage : samedi 11 février, jusqu'au 18 février.

Ensembles de table, radio Marconi, ensembles de bridge, chaise berçante, tourne-disques, chaise boudoir.



Votre choix parmi ces prix de grande valeur



- Cuisinière Electrique "Moffatt" 30" valant..... $219.95
- Réfrigérateur "Regent" de 12 Pi. Cu. valant..... $289.95
- Sécheuse automatique "Westinghouse" valant..... $209.95
- Lessiveuse Automatique "Westinghouse" valant..... $289.95
- Mobilier de Chambre à coucher, 3 morceaux, valant..... $299.95
- Téléviseur "Belvedere" 21", modèle console, par MARCONI, valant $299.95
- Radio-phonographe stéréophonique AM/FM par FLEETWOOD, valant $299.95
- Choix de Mobilier Chesterfield ou Davenport à double utilité, 3 morceaux, valant..... $289.95

OREILLERS DUVETEUX

Régulièrement 2.95 chacun
Rembourrage en 'Polyeurathane'. Coutil en celanese piquée. Grandeur : 18" x 36".
1.29 chacun

MOBILIER CHROME, 5 MCX

Table à dessus "Arborite" extra-dur, 30" x 38", s'allongeant à 48". Quatre chaises rembourrées.
Rég. 59.95 **39.88**

BOUILLOIRE ELECTRIQUE RAPIDE

Contenance: 3 pintes. Peut bouillir 4 tasses en 3 minutes ou une bouilloire pleine en 10 minutes. Interrupteur de sûreté.
Rég. 12.95 **7.88**

FAMEUX MATELAS 'SIMMONS'

Contient 253 ressorts spiraux. Dans la grandeur: 4'6". Modèle "Happy Sleep".
Rég. 54.95 **39.88**

SERVICE A DINER

40 mcx. En porcelaine blanche à motifs floraux. Couvert pour 8 personnes. Importé d'Angleterre.
Rég. 14.95 **10.88**

ENSEMBLE "WEAR-EVER"

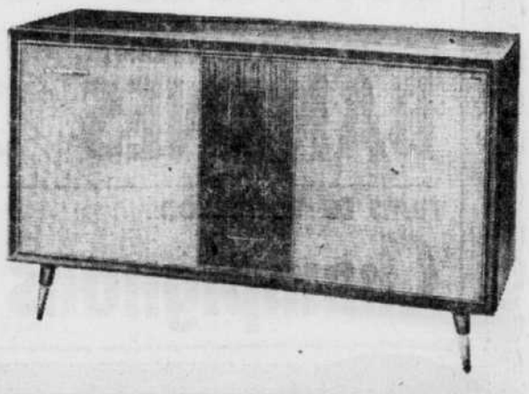
5 mcx. Poêlon 1 pinte, poêlon 3 pintes, casserole 5 pintes, rôtissoire et couvercle, 1½ pinte. Couverts de couleur.
Rég. 37.50 **29.95**

Radio Phono Stéréo Hi-Fi

COMBINE MARCONI

Châssis stéréo, radio 9 lampes A.M. 6 haut-parleurs 2.8" et 4.4"
Plateau 4 vitesses, aiguille diamant. Véritable placage disponible en acajou.

Rég. 419.95 pour **229.95**
2.50 par semaine



Legaré

AVEC PLUS DE 80 MAGASINS AU QUÉBEC POUR MIEUX VOUS SERVIR

600 est, rue ST-JOSEPH. Tél.: LA 2-6851

"PERSPECTIVES" MONDIALES

Un succès significatif

Vientiane, Laos (UPI) La prise de l'importante jonction routière de Sala Phou Khoun est considérée aujourd'hui par les observateurs militaires à Vientiane comme le succès le plus significatif des forces gouvernementales du Laos depuis l'avènement du prince Boun Oum comme premier ministre à la mi-décembre.

Israël jugerait Eichmann

Jerusalem (UPI) Les accusations portées contre Adolf Eichmann montrent que l'Etat d'Israel se réserve apparemment le droit de traduire en justice le présumé meurtrier nazi, au nom de la communauté mondiale, pour ses crimes contre les non-Juifs aussi bien que contre les Juifs.

La liste des accusations officielles donnée hier soir a surpris bien des observateurs en ce qu'elle a révélé un élargissement de la portée du procès d'Eichmann au-delà des crimes commis contre le peuple juif.

Seconde réussite

Base Edwards, Californie (UPI) Le pilote John B. McKay, âgé de 30 ans, a exécuté sa seconde envolée réussie hier à bord de la fusée expérimentale X15.

Nomination du Vatican à Port au Prince

Port au Prince (PA) Les attaques quotidiennes du gouvernement haïtien contre l'Eglise catholique ont pris fin par suite de la nomination par le Vatican de Mgr Claudius Angenor comme administrateur intérimaire de l'archidiocèse de Port au Prince. Mgr Angenor est originaire d'Haïti.

Sa nomination donne à l'archidiocèse un chef pour la première fois depuis quelques semaines. Le mois dernier, le gouvernement haïtien chassait Mgr Remy Augustin et deux prêtres.

Un nouveau-né sur le Santa Maria

Lisbonne, Portugal (UPI) — Un enfant est né à bord du paquebot captif Santa Maria au cours de son odyssé de 11 jours, a rapporté aujourd'hui un porte-parole du gouvernement portugais.

Epidémie de grippe au Royaume-Uni

Londres (Reuter) Un si grand nombre de personnes souffrent présentement de la grippe au Royaume-Uni qu'on dit que cette maladie est sur le point d'y devenir épidémique. Six cent cinquante et une personne sont mortes de la grippe au Royaume-Uni pendant une période de trois semaines le mois dernier.

Nouveau satellite soviétique ?

Bochum, Allemagne (UPI) — Les astronomes de l'observatoire de Bochum ont capté un signal de l'espace aujourd'hui et selon eux, il émanerait d'un nouveau satellite soviétique.

Le signal, ressemblant au "T" en morse répété à des intervalles de deux secondes, a été capté aux environs de midi sur la fréquence 19.995 mégacycles, employée d'habitude par les satellites russes.

A Jodrell Bank, les spécialistes britanniques ont déclaré n'avoir capté aucun signal.

Démission

Rio de Janiero (Reuter — M. Negrao Lima a démissionné de son poste d'ambassadeur du Brésil au Portugal. La raison de la démission n'a pas été donnée.

Les étudiants italiens protestent

Rome (UPI) — La police de sécurité a fait usage de matraques et de boyaux à incendie aujourd'hui pour briser une charge contre l'ambassade autrichienne par plus de 1.000 étudiants italiens. Les étudiants ont lancé des pierres et on rapporte des blessures légères de part et d'autre. La police a effectué plusieurs arrestations. Les étudiants protestaient contre le dynamitage des monuments italiens dans la région de langue allemande du Haut-Adige, dans le nord de l'Italie, objet d'un différend entre l'Italie et l'Autriche.

Charles a la rougeole

Londres (Reuter) — On a annoncé, aujourd'hui, que le prince Charles, qui a 12 ans, a la rougeole. Le jeune héritier est sous les soins du médecin de l'école Cheam, un pensionnat huppé situé à l'ouest de Londres.

Les rougeurs ont fait leur apparition durant la journée de mardi et on croit que la maladie contagieuse suivra son cours normal.

Notre pétrole prendrait une part trop grande du marché

P HAROLD MORRISON

Washington (PC) — Les Etats-Uni ont averti les autorités canadiennes de ne pas tenter d'accaparer trop rapidement une part trop importante du marché américain du pétrole.

Le secrétaire à l'Intérieur, M. Stewart Udall, a fait connaître les vues du gouvernement américain sur la politique nationale pétrolière qu'a énoncée, hier, le ministre fédéral du Commerce, M. George Hees.

M. Udall a souligné qu'une augmentation constante des importations américaines au Canada n'affecterait pas, matériellement parlant, l'industrie américaine du pétrole si l'on s'efforçait de synchroniser comme il se doit les exportations de pétrole canadien aux Etats-Unis.

Cependant, le secrétaire à l'Intérieur a ajouté que si le pétrole canadien nuisait à l'industrie américaine, il en résulterait une revision de l'exemption du contrôle de Washington sur les importations américaines de pétrole dont le Canada bénéficie actuellement.

La politique nationale pétrolière, qu'ont discutée les représentants canadiens et américains à Washington le 25 janvier, vise à augmenter le marché du pétrole canadien grâce à une réduction volontaire d'une partie des importations et à l'augmentation des exportations du produit aux Etats-Unis.

VERS LE PACIFIQUE

Cette mesure éliminerait, au moins pour un certain temps, la possibilité de voir le gouvernement d'Ottawa endosser le pr et relatif à la construction d'un pipeline entre les puits de l'Alberta et les raffineries de Montréal qu'alimentent actuellement les importations de pétrole brut du Venezuela.

Les autorités américaines ne semblent pas endosser le pr du pipe-line parce qu'il se traduirait nécessairement par l'élimination des exportations vénézuéliennes à Montréal et forcerait ainsi les raffineries américaines à s'approvisionner davantage du Venezuela et obligerait Washington à augmenter son aide économique en Amérique latine.

Les Etats-Unis ont eux-mêmes des surplus de pétrole brut, particulièrement dans les Etats du Centre-Ouest où les propriétaires de puits se plaignent de la concurrence canadienne. Washington préfère l'avantage cette concurrence dans la région de Seattle d'où provient quantité d'autres exportations.

M. Udall a laissé entendre qu'il souhaiterait voir les exportations canadiennes dirigées vers les Etats de la côte du Pacifique plutôt que dans les Etats du Centre-Ouest.

Plaidoyer en faveur d'une université

Le doyen du Collège Loyola, le R.P. W. J. McDonnell, s.j., a affirmé dans une conférence prononcée devant les membres de l'Association des Anciens du Collège Loyola, section de Québec, que les catholiques de langue anglaise de la province étaient en nombre suffisant pour justifier la création de leur université propre.

Le R.P. McDonnell a fait l'historique de l'institution, a expliqué sa position actuelle et ses aspirations relativement à sa demande, présentement à l'étude devant la Législature, pour changer son statut présent en celui d'une université.

Depuis 1896, Loyola a servi non seulement les catholiques de langue anglaise du district de Montréal mais également ceux de toute la province. L'institution a progressé de telle sorte qu'à une certaine époque elle a rempli le rôle d'université. Elle en mérite donc d'autant plus le titre, a précisé le doyen.

En importance, Loyola se situe au 26e rang sur plus de 250 institutions de haut savoir au Canada. Le collège fait partie des 39 maisons d'enseignement affiliées à la Conférence nationale des Universités et Collèges canadiens.

Le R. P. McDonnell a révélé que Loyola avait reçu le support d'universités et organisations de toutes les parties du Canada dans sa requête. Le statut d'université est nécessaire pour les projets d'expansion future de Loyola, d'une valeur de 11 millions et demi de dollars.

Le doyen a expliqué que le travail présent de Loyola justifie sa reconnaissance à titre d'université et une telle reconnaissance est essentielle si l'institution veut satisfaire aux demandes de la communauté.

Pour illustrer le mouvement ascendant de la courbe de développement du collège Loyola, le doyen McDonnell a cité des statistiques sur la population étudiante de l'institution. Ainsi, remarque-t-il, en 1956-57, le collège comptait 423 étudiants; en 1959-60, 784 et en 1960-61, 951. Il faut ajouter à cela plus de 649 étudiants inscrits dans les diverses facultés à temps partiel.

$ JOURS DU DOLLAR $

APPROVISIONNEZ-VOUS A PRIX SPECIAUX D'ECONOMIE ET "PORTEZ A VOTRE COMPTE" !

ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

• POUVOIR D'ACHAT ACCRU POUR LES MAGASINEUSES FAMILIALES ECONOMES

BAS DE NYLON
D'EXCELLENTE QUALITE EN SPECIAL
2 paires 1.00
MICROFILET SANS COUTURE de tulle arachnéen. Grandeurs 9 à 11 dans les nouvelles teintes chics. Approvisionnez-vous de bas de teintes nouvelles et, pour réaliser des économies plus substantielles, achetez-en plus d'une paire de la même teinte !



POINTURES 4 à 9
SOULIERS DE VELOURS COTELE G.G.
UNE VALEUR DE $1.59! EN SPECIAL
CHICS ! ROBUSTES ! Presentes en teintes or, vert loden, noir, avec revers de caoutchouc blanc et lacets blancs. Semelles intérieures à arc plantaire coussiné, semelles de caoutchouc. Achetez dès maintenant . . . épargnez plus de 37% !
1.00



DORMEUSES
POUR ENFANTS
Spécial !
Epargnez jusqu'à 79c la paire !
1.00
GRANDEURS 1 A 6 — pour garçonnets et fillettes ! Pratiques modèles deux pièces, en coton doublé de confortable molleton; décorés d'animaux ou de motifs inspirés des contes pour enfants. Encolure, poignets et bande de taille bien ajustés. Teintes de rose, bleu, jaune canari. Des valeurs de $1.59 et $1.79 !

Spécial ! Épargnez 50% et plus !
"PANTALONS FUSELES" CHICS !



DES VALEURS DE $1.99 A $2.99
1.00
GRANDEURS 7 A 12 — Tissus chinés ! Cotons lustrés ! Etoffes à texture nouvelle ! Chics motifs rayés, quadrillés fantaisistes et autres. Faites votre choix dès maintenant et réalisez de substantielles économies !

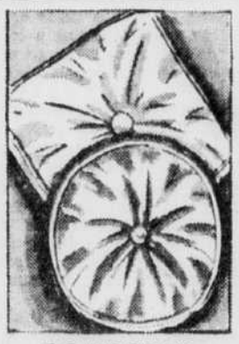
Satisfaction GARANTIE

Spéciaux en lingerie ! Rég. 3 $1.00
CULOTTES POUR DAMES
Grandeurs P. M. G. En acetate de teintes blanche, rose, bleue, bois de santal, vert lotus, lilas. A prix d'économie **4/1.00**
CULOTTES POUR FILLETTES
Grandeurs 8 à 14. En rayonne garnie de dentelle. Choix de blanc, lilas, bois de santal, lotus. A prix d'économie **5/1.00**

Spécial en TASSES ET SOUCOUPES !
SEMI-PORCELAINE de grand format moderne. Fond blanc décoré d'agréables pois polka. Rég. 29c ! Vous épargnez plus de 30% !
5/1.00







COUSSINS
en spécial
2/3.00
Une valeur de $1.99
Couleurs modernes et attrayantes.
Egalement coussins de grandeurs, couleurs et modèles assortis. Des valeurs formidables à **$1.00**

POUR LE "FOYER" ! AUBAINES SPECIALES
• BALANCES POUR SALLE DE BAIN — Une valeur de $5.98 ! Gros chiffres recouverts d'une lentille grossissante. Un appareil de précision. Teintes rose, bleu, jaune **$4.00**
• CENDRIERS — Une valeur de $3.95 ! Base de 26 pouces en cuivre avec plateau à cendre en céramique moderne d'apparence luxueuse dans le noir, brun ou turquoise **$3.00**



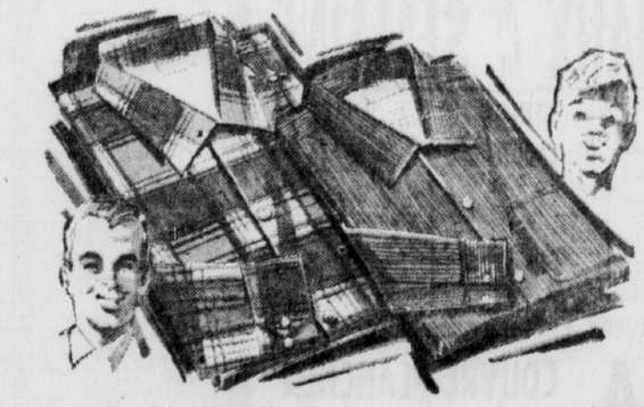
Spécial ! Coton imprimé 36" de large
REG. 59c et 69c la verge
EPARGNEZ JUSQU'A 27% ! Imprimés "Summit" de qualité, couleurs et motifs attrayants. Canevas aux motifs modernes pour tentures de cuisine. "Aubaines" formidables pour la ménagère qui s'y connait en couture.
2 verges 1.00

Spécial ! Laine de nylon 3 brins
A PRIX D'ECONOMIE : Nylon satiné et ondulé — irrétrécissable et à l'épreuve des mites. Balles d'une once dans les teintes de blanc, écarlate, rose, bleu foncé, bleu royal, vert chinois, beige mélangé, gris mélangé.
3 balles 1.00

VOYEZ CE QUE $1 ACHÈTE

SERVIETTES A THE
UNE VALEUR DE 49c
3/$1.00
EN TOILE avec décors de coton. Grand format 22 sur 32 pouces — bordures à barres entrecroisées et motifs rayés. Economie de plus de 32% !
THEIERES
MODELE A SIFFLET
Une valeur de $1.49 ! Economie de plus de 32% **$1.00**
CHEMISES BLANCHES EN T POUR HOMMES
2/$1.00
UNE VALEUR NORMALE DE 69c CHACUNE — Gilets en tricot de coton de modèle en T. Grandeurs P. M. G. A prix d'économie !

PROCUREZ-VOUS-EN 2 POUR LE PRIX D'1 !
CHICS BLOUSES
DE RAYONNE
UNE VALEUR DE $1.00 — GRANDEURS 32 A 38. Modèles sans manches de confection simple et classique — idéales pour accompagner vos costumes printaniers ! Teintes élégantes : poudre, rouge, maïs, menthe, rose, noir et blanc perpétuel. Spécial
2/1.00



POUR HOMMES ET GARCONS! CHICS, SPORTIVES et SPECIALES ! EPARGNEZ 98c
CHEMISES SPORT
UNE VALEUR DE $2.98
• En velours côtelé — grandeurs pour garçons 8 à 16.
• En guingan de coton et à motifs quadrillés en grandeurs pour hommes. P. M. G.
MODELES TELS QU'ILLUSTRES, vaste choix de couleurs inaltérables dans l'assortiment pour garçons; motifs quadrillés dans l'assortiment pour hommes. Toutes de confection excellente ! Toutes représentent des valeurs exceptionnelles à ce prix spécial de valeur accrue du dollar !
2.00

Zeller's vous offre
UN PLAN DE CREDIT
vous permettant d'obtenir
$50 - $150 ou $300
et jusqu'à 15 mois pour payer

Expédiez les articles suivants

Quantité	Description	Prix

NOM DU CLIENT ..... EXTERIEUR 2%
RUE ..... TAXE
VILLE .....

575 St-Joseph Est **ZELLER'S Limitée** 274 St-Joseph Est — 866 St-Jean

Hockey

HIER

Ligue Nationale
Chicago 1, New York 3

Ligue Américaine
Providence 4, Buffalo 9

Ligue de l'Est
Hull 2, Kingston 4

Ligue Intermédiaire
Red Cap 2, Royal 22ième 5
P. Tardif 6, Inst. Deriy 4

Ligue Junior Provinciale
Shawinigan 6, Citadelles 5

Ligue Intermédiaire "C"
Ste-Thérèse 7, N.-D. de Pitié 3
Giffard a. Legrade (remise)
Ste-Martyre 6, Beauport 1
Les Saules 1, Courville 3

Ligue Juvenile Q.-District
Ste-Martyre 8, St-Sacrement 6
Charny vs Belvédère (remise)

Ligue de l'Est des Etats-Unis
New-Haven 3, New York 1

Ligue Lévis-Lotbinière
(Semi-finale 3 de 5)
Deschaillons à St-Antoine (remise)
(Deschaillons en avant 1-0)

Ligue Internationale
St-Paul 3, Muskegon 1

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
New York à Montréal
Toronto à Detroit
Chicago à Boston

Ligue Américaine
Hershey à Québec

Ligue de l'Est
Kitchener à Sault Ste-Marie
Montreal a Hull

Ligue Juvenile C.O.P.
P. Tardif vs Les Saules

Ligue Intercollégiale
Ecole Normale vs Academie

Ligue Lévis-Lotbinière
(Semi-finale 3 de 5)
Deschaillons vs St-Antoine

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	48	27	13	8	170	129	62
Toronto	50	27	15	8	166	132	62
Chicago	50	20	19	11	136	131	51
Detroit	49	18	18	13	135	145	49
New York	48	15	25	8	133	157	38
Boston	49	11	28	10	124	187	32

LIGUE AMERICAINE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Springfield	50	31	16	0	240	138	88
Cleveland	48	26	22	0	154	154	52
Hershey	48	23	23	2	144	140	48
Buffalo	47	23	23	1	178	181	47
Rochester	47	20	23	4	136	162	44
Québec	47	21	25	1	148	172	43
Providence	51	18	33	0	188	233	36

LIGUE DE L'EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hull	45	31	10	4	191	109	66
S. Ste-Marie	49	22	20	7	170	174	51
Kitchener	47	20	19	8	163	167	48
Kingston	47	19	23	5	185	194	43
Sudbury	49	16	26	7	171	205	39
Royal	49	14	24	11	121	182	39

LIGUE JUNIOR PROVINCIALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
As	34	26	8	0	159	97	52
Shawinigan	33	20	12	1	173	148	41
Citadelles	33	20	13	0	146	128	40
T.-Rivières	33	14	19	0	153	153	28
St-Hyacinthe	33	9	23	1	96	143	19
Montréal-N	30	8	22	0	88	113	16

LIGUE INTERMEDIAIRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Royal 22e	23	12	8	3	71	66	27
Red Cap	23	8	8	7	72	76	23
Inst. Deriy	23	10	11	2	86	76	22
P. Tardif	23	4	11	4	66	78	20

LIGUE INTERMEDIAIRE "C"

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Beauport	16	14	2	0	78	33	28
Courville	16	13	3	0	83	17	26
Ste-Thérèse	15	9	5	1	67	47	17
Giffard	11	5	5	1	39	42	11
Les Saules	16	4	8	3	52	58	11
Ste-Martyre	14	4	9	1	37	66	9
N.-D. de Pitié	13	3	9	1	24	80	7
Legrade	13	0	12	1	17	87	1

LIGUE JUVENILE Q.-DISTRICT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Ste-Martyre	13	10	3	0	72	37	20
Charny	11	7	4	0	47	40	14
Belvédère	13	6	7	0	59	65	12
St-Sacrement	13	2	11	0	33	73	4

LIGUE INTERUNIVERSITAIRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	7	6	1	0	53	22	12
Laval	6	4	2	0	31	17	8
McGill	7	3	4	0	22	42	6
Montréal	6	1	5	0	26	41	2

LIGUE INTERCOLLEGIALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Jésuites	6	4	1	1	19	13	9
E. Normale	6	3	2	1	26	14	8
Séminaire	7	3	3	1	18	18	7
Académie	5	0	4	1	14	34	1

LIGUE PROGRESSION

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Loups	8	6	2	0	40	21	12
Bulldogs	8	4	4	0	30	38	8
Castors	8	3	5	0	28	35	6
Aigles	8	3	5	0	31	38	6

LIGUE INTERMEDIAIRE de Montmorency

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Laurent, I.O	8	7	2	0	33	18	14
Boischatel	11	7	4	0	45	36	14
Château-R.	10	4	6	0	36	36	8
Beaupré	10	2	8	0	23	44	4



LES CHASSEURS D'AUTOGRAPHES ont eu beau jeu à London, Ontario, quand de nombreux athlètes ont commencé à arriver dans cette ville en vue d'un banquet au profit d'oeuvres de charité. De gauche à droite, on voit Frank Mahovlich des Leafs de Toronto et Dickie Moore des Canadiens de Montréal. Assis, on voit Rip Collins des Cubs de Chicago et Jim Piersall des Indiens de Cleveland.

Dans la Ligue Nationale

New York bat Chicago, 3-1

New York, 2 (PA) De retour au jeu après un repos forcé de neuf jours, Bill Gadsby a brisé une égalité hier dans la troisième période et a permis aux Rangers de New York de l'emporter par 3-1 sur les Black Hawks de Chicago.

Le dernier but des Rangers a été compté par John Hanna dans un filet désert dans les dernières secondes de la partie.

Cette victoire laisse les Rangers à 11 points derrière les Red Wings de Detroit, qui détiennent la quatrième place du classement. Les Black Hawks ont une avance de deux points sur le Detroit.

Après avoir fait piètre figure dans le premier engagement, les Rangers ont cependant surclassé leurs adversaires dans les deux autres périodes.

Gadsby était absent du jeu depuis le 22 janvier à cause d'une blessure au dos. Il a marqué le but victorieux moins de 17 secondes après le début du troisième engagement.

Ron Murphy a enregistré l'unique but du Chicago avec l'aide d'Eric Nesterenko à mi-chemin de la première période.

Floyd Smith a égalisé le compte dans la deuxième période.

CHICAGO 1, NEW YORK 3

Première période

1—Chicago, Murphy, (Nesterenko, Pilote) 10:28

Punis: Sullivan 3:33, 18:49, Pilote 18:49.

Deuxième période

2—New York, Smith, (Wilson) 6:41

Punis: St-Laurent 0:31, Pilote 2:04, Wilson 13:02, Chicago (pun. d'équipe servis par Litzenberger) 18:01.

Troisième période

3—New York, Gadsby, (Wilson, Ingarfield) 0:17
4—New York, Hanna, 19:48
Pun: Pilote 3:38.

ARRETS —

Hall	6	11	11—28
Worsley	18	10	16—44

Aveu de Ted Workman

Il admet qu'il aurait dû avoir une entrevue avec Etcheverry

Montréal, 2 (PC) — Ted Workman, propriétaire des Alouettes de Montréal, a confirmé hier qu'il y avait entre le quart-arrière Sam Etcheverry et l'équipe une entente en vertu de laquelle il ne devait pas être échangé sans son consentement.

Mais Workman, même après avoir admis qu'une telle clause existait dans le contrat, a ajouté qu'il ne savait pas si le fait d'avoir violé cette entente donnait automatiquement à Etcheverry le droit de signer un contrat avec les Cardinals de St-Louis de la ligue Nationale des Etats-Unis.

Rompant le silence qui avait entouré nombre des aspects de la transaction de novembre dernier et en vertu de laquelle Etcheverry et Patterson passaient aux Tiger-Cats de Hamilton, en échange contre Bernie Faloney et Don Paquette, Workman a déclaré qu'il avait fait erreur dans la façon dont il a mené le marché.

Il a toutefois persisté à dire que la transaction était bonne pour les Alouettes.

"J'assume personnellement toute la responsabilité pour cette transaction," a déclaré Workman. "J'admets que j'ai fait erreur, mais qui n'en fait pas?

"Mon erreur a été de ne pas consulter Sam et Hal avant d'annoncer la transaction. J'y ai souvent pensé depuis et je suis convaincu que si j'avais consulté les deux joueurs impliqués, particulièrement Sam, comme j'aurais dû le faire, nous serions parvenus à nous entendre et il serait allé à Hamilton."

Abordant la question du contrat d'Etcheverry, Workman a ajouté: "Il ne saurait y avoir de doute sur le fait qu'il y avait entre Sam et les Alouettes une entente en vertu de laquelle nous ne devions pas l'échanger sans son consentement. Cette clause n'était pas dans le contrat lui-même dont on a fait parvenir une copie à la direction de la Ligue Canadienne de football. C'était une entente personnelle entre Sam et l'équipe. Elle n'avait pas été insérée dans le contrat lui-même, mais je suis d'avis qu'elle était néanmoins exécutoire."

Workman a ajouté qu'il ne sait pas si cette entente constituera un point légal que Sam pourra invoquer en tentant de faire approuver son contrat avec les Cardinals même si les autres équipes canadiennes n'ont pas renoncé à ses services par voie de repêchage.

"Je serai très surpris si le commissaire Pete Rozelle, de la ligue Nationale des Etats-Unis, approuve ce contrat de Sam," a ajouté Workman. "S'il le fait, sa décision fracassera toute entente entre le football organisé du Canada et des Etats-Unis et nous en serons à ce même état d'incertitude qui prévalait il y a quelques années."

Workman a ensuite parlé des conditions de l'échange Etcheverry-Faloney et à la délicate question de savoir à qui appartenait Faloney.

"C'est probablement de ma faute," a-t-il ajouté, si l'impression a été donnée que l'échange demeurait en vigueur, même si Sam a refusé de se joindre à l'équipe de Hamilton.

"C'est moi qui suis à blâmer pour n'avoir pas expliqué clairement que la transaction ne serait complétée qu'une fois que les joueurs auraient rejoint leur nouvelle équipe."

Robert Kromm, joueur-instructeur du Trail, continuera à jouer régulièrement

Oslo 2 (PC)—Robert Kromm joueur-instructeur des Smoke Eaters de Trail, continuera de prendre part aux joutes hors concours de son équipe en Europe, en dépit d'une fracture du nez. Kromm a subi cette blessure mardi lors d'une joute hors concours contre l'équipe nationale de la Norvège, à Oslo. L'équipe canadienne l'a emporté par 8-3.

Kromm a déclaré que la blessure n'est pas assez sérieuse, pour l'empêcher de jouer ce soir à Stockholm, en Suède.

Kromm a expliqué qu'il ne fallait pas blâmer le joueur norvégien pour l'accident. "J'ai voulu appliquer un coup d'épaule à mon adversaire qui patinait la tête baissée. A la dernière seconde, le joueur en question a levé son bâton pour se protéger", de préciser Kromm.

Paret défendra son titre contre Griffith en avril

New York 2 (UPI) — Le champion mi-moyen Benny "Kid" Paret et Emile Griffith de New York ont accepté de se rencontrer dans un combat de championnat au Convention Hall de Miami Beach, Floride, le 1er avril, c'est ce qui a été annoncé hier.

Le promoteur Chris Dundee de Miami Beach a refusé de confirmer ou nier que le match avait été bâclé lorsqu'il est retourné par avion en Floride hier soir.

On s'attend à ce que le combat produise une recette de $40,000 sans compter une forte garantie des droits de télédiffusion des combats du samedi soir.

Paret défendra son titre à 147 livres pour la deuxième fois après l'avoir enlevé à Don Jordan à Las Vegas, Nevada, le 27 mai dernier.

Lorsqu'il a défendu son titre pour la première fois, il a défait aux poings Frederico Thompson d'Argentine au Madison Square Garden le 17 décembre.

Afin de présenter le combat de championnat le 1er avril, Dundee a dû obtenir le consentement des deux boxeurs qui devaient se rencontrer le 25 février à Los Angeles alors que Griffith devait affronter Gaspar Ortega de Mexico.

Griffith sera retiré du combat contre Ortega afin que Griffith, en tant qu'aspirant, ne subisse la défaite avant le match du 1er avril. Et le champion Paret le remplacera contre Ortega à Los Angeles dans un combat non pour le titre, mais Paret conservera néanmoins son titre advenant que Ortega l'emporte.

Griffith est classé au deuxième rang, parmi les aspirants mi-moyens, derrière Thompson d'Argentine.

Punch Imlach connaît beaucoup de succès avec ses joueurs vétérans

Par Jack Sullivan
de la Presse Canadienne

Punch Imlach passe pour thaumaturge aux yeux de fervents de la Ligue Nationale: il n'y a qu'à mentionner les noms de Red Kelly, Allan Stanley, Johnny Bower et Bert Olmstead pour constater sans plus de cérémonies que l'instructeur des Maple Leafs sait faire les choses à merveille.

Les Leafs se débattaient tant bien que mal dans les derniers rangs du grand circuit lorsque Punch Imlach vint à la rescousse de Billy Reay en novembre 1958. Sa venue devait marquer un tournant dans l'histoire du bleu et blanc. Depuis lors, le club de la Ville Reine n'a cessé de s'améliorer grâce à la tenue exceptionnelle d'une poignée de vieux professionnels.

Qui ne se souvient pas que les Leafs réussissaient, lors de la dernière joute régulière de la saison 1958-59, à se gagner une place dans les éliminatoires et qu'ils ne furent finalement défaits que par les surhommes de Toe Blake dans la série finale de la coupe Stanley? L'an dernier, ils passaient une autre fois en finale contre les Canadiens et cette saison-ci, ils se retrouvent sur un pied d'égalité avec le puissant bleu-blanc-rouge.

LES VIEUX DE LA VIEILLE

Chapeau bas devant Imlach et ses vétérans. Au total, Kelly, Stanley, Bower et Olmstead ont 138 ans; mais ils se sont comportés comme de fringants poulains depuis leur arrivée avec les Leafs.

Ainsi, Red Kelly, 33 ans, était loin de "faire battre les montagnes" avec les Red Wings lorsque l'instructeur Jack Adams décida de le mettre à l'enchère au cours de la saison 1959-60. Cette année, en 50 parties avec les Leafs, Kelly a compté 15 buts et obtenu 37 assistances, soit un total de 52 points.

L'Irlandais n'aura plus qu'à obtenir trois autres points en 20 parties pour abaisser son record de 54 établi avec les Wings en 1950-51. De plus, Red exerce une influence de plus en plus grande sur le club et particulièrement sur Frank Mahovlich, le champion compteur de la Ligue qui en est à son 40e but cette saison.

Allan Stanley aura 35 ans le 1er mars. C'est le pilier à la défense des Leafs. Les partisans des Rangers l'ont hué au Madison Square Garden au cours de la saison 1954-55; il passa ensuite aux Black Hawks et aux Bruins où il n'obtint pas de succès trop retentissants. En 1958, les Leafs décidaient de recourir à ses services.

UN EX-CANADIEN

Olmstead a 34 ans. Ancien joueur du Canadien, il fait merveille chez les Leafs, en 1950-51, il comptait 18 buts avec les Hawks et le Canadien. Cette année, après 49 parties, il a trouvé le fond des filets à 14 reprises. Voilà qui n'est pas si mal pour un autre vieux de la vieille auquel on confie la tâche d'aller recueillir la rondelle dans les coins de la patinoire pour la présenter toute belle à ses coéquipiers.

Reste maintenant à parler d'un certain Johnny Bower. Suivant les registres de la Ligue Nationale, Bower a 36 ans. Quant au gardien de buts lui-même, il situe son âge entre 35 et 40 ans.

Depuis 1945, il a fait la navette dans plusieurs circuits de hockey. Au cours de la saison 1958-59, il enlevait le poste de gardien de buts des Leafs à Ed Chadwick. Bower est le joueur des Leafs qui contribua le plus, en 1959, à permettre au club de la Ville Reine de participer à la grande finale de la coupe Stanley.

George Armstrong, le capitaine de l'équipe, sut parfaitement exprimer les sentiments de tous les joueurs vis-à-vis de Punch Imlach lors d'une réunion tenue à la suite des exploits du bleu et blanc en 1959: "Voilà notre instructeur, l'homme qui nous a tous relevés et qui est venu nous mettre de l'argent dans les poches".

Agenda

BALLON PANIER
Ligue de la Cité: A 8.30 p.m., Y.M.C.A. vs Séminaire.

CHASSE ET PECHE
Casting Club: A 8.00 p.m. séance du lancer à la mouche à la Salle Limoilou.

CURLING
Bonspiel International: Quatrième journée de la compétition dans les clubs de curling.

HOCKEY
Ligue Américaine: A 8.30 p.m., Bears de Hershey vs As de Québec au Colisée.
Ligue Intercollégiale: A 7.30 p.m., Ecole Normale vs Académie.
Ligue Juvenile C.O.P.: A 8.00 p.m., P. Tardif vs Les Saules.
Ligue Moquito C.O.P.: A 3.45 p.m., Canadien vs Baronet au Parc St-Mathieu.

Mahovlich est fort habile

Frank Mahovlich, le fameux compteur des Leafs de Toronto a certes affiché une tenue sensationnelle durant les deux premiers tiers de la saison, dans la ligue Nationale de hockey, puisqu'il a réussi un but en moyenne à tous les quatre lancers. En effet, dans ses 46 premières joutes, Mahovlich a lancé 145 fois et réussi 37 buts pour une étonnante moyenne de .255. Il est suivi de Dickie Moore, brillant ailier du Canadien qui a compté, lui, 30 buts à l'aide de 153 lancers pour une moyenne de .196. Don McKenney, des Bruins de Boston, vient en troisième place avec 19 buts à l'aide de 103 lancers et sa moyenne a été de .184. En quatrième place, on voit le solide Andy Hebenton, des Rangers de New York, qui a accumulé 108 lancers, 18 buts et une moyenne de .167.

Depuis que des statistiques identiques ont été émises une première fois au début de décembre, le jeune Bill Hicke, du Canadien, a fait des progrès étonnants et il est grimpé en cinquième place avec ses 14 buts réussis à l'aide de 95 lancers et une moyenne de .147. Mentionnons de plus que Mahovlich, Moore, McKenney et Hebenton qui détiennent les quatre premières places étaient également les meneurs il y a six semaines.

Gordie Howe est toujours celui qui a décoché le plus grand nombre de lancers mais il continue à jouer de malchance et doit se contenter d'une moyenne de .048 puisqu'il n'a compté que 10 buts tout en lançant 207 fois. Cela signifie que le fameux joueur du Detroit n'a pu réussir un but qu'à tous ses 20 lancers. Par contre, Howie Glover, également des Red Wings, a très bien fait avec 15 buts en 104 lancers et une moyenne de .144 pour se classer immédiatement derrière Bill Hicke.

Voici les lancers, les buts et la moyenne de tous les joueurs qui ont réussi au moins deux lancers par joute depuis le début de la saison. Notons que Chicago, Detroit, Toronto et Boston avaient joué chacun 46 joutes tandis que Canadien et New York en avaient joué 45 chacun:

JOUEUR	Lanc.	Buts	Moy.
F. Mahovlich, Toronto	145	37	255
D. Moore, Canadien	153	30	196
A. Hebenton, Ranger s	108	18	167
B. Hicke, Canadien	95	14	147
H. Glover, Detroit	104	15	144
B. Geoffrion, Canadien	192	27	141
M. Balfour, Chicago	116	16	138
B. Horvath, Boston	113	15	133
E. Nesterenko, Chicago	103	13	126
A. McDonald, Chicago	95	12	126
B. Hull, Chicago	184	23	125
P. MacDonald, Detroit	113	14	124
D. Prentice, Rangers	109	13	119
N. Ullman, Detroit	130	15	115
G. Armstrong, Toronto	92	11	111
A. Delvecchio, Detroit	164	18	110
S. Mikita, Chicago	129	14	109
A. Bathgate, Rangers	190	20	102
H. Richard, Canadien	179	18	101
M. Oliver, Detroit	109	11	101
B. Olmstead, Toronto	120	12	100
D. Duff, Toronto	102	10	098
J. Beliveau, Canadien	197	19	096
J. Bucyk, Boston	114	11	096
K. Wharram, Chicago	95	9	095
J. Topazzini, Boston	106	10	094
D. Keon, Toronto	133	12	090
G. Gendron, Canadien	91	8	088
E. Litzenberger, Chicago	98	8	068
B. Nevin, Toronto	98	8	082
B. Pulford, Toronto	98	8	082
D. Mohns, Boston	98	8	082
R. Kelly, Toronto	153	12	078
C. Burns, Boston	116	9	078
B. Backstrom, Canadien	91	7	077
R. Murphy, Chicago	172	10	076
R. Sullivan, Rangers	106	8	075
C. Provost, Canadien	96	7	073
L. LaBine, Boston	117	7	060
G. Howe, Detroit	207	10	048
R. Hay, Chicago	131	6	046
F. Gorgan, Detroit	117	3	026

SPECIAL de la Semaine
Handy Andy
Chaufferette portative
électrique, élément de 110 Volts, fini émail luisant. Idéale pour la résidence ou le chalet. Une réelle aubaine à ce prix spécial.
Rég. 15.50 Maintenant seulement 8.88
Humidificateur
Produit par un des plus réputés manufacturiers, "Electrohome". Contenance de 4.1 gallons. 15½" x 10 9-16" x 24".
Rég. 49.95 32.95
Humidificateur pour 6 pièces.
Miroir RECTANGULAIRE.
Montage sur carrosserie ou ailes, 3" x 6" Miroir à quadruple étamage.
Rég. 5.95 3.88
3 MAGASINS A QUEBEC
• 503 rue Prince-Edouard — LA 4-1455
• Centre d'Achats Ste-Foy — MU 3-4967
• Centre d'Achats Charlesbourg — MA 3-1573
PLUS DE 100 MAGASINS DANS L'EST DU CANADA

SPÉCIAUX de la SEMAINE
TUILES de vinyl d'amiante Dominion 9" x 9" 11c
TUILES DE CAOUTCHOUC Amtico 9" x 9" — ⅛" épais 16c
TUILES MURALES 4¼" x 4¼" couleurs assorties 3c
OUVERT LE VENDREDI SOIR
M. & A. COUVRE-PLANCHER LTEE
326 Boul. Wilfrid Hamel (Coin Boul. Bertrand)
Québec-Ouest — Tél.: 527-7648

SPÉCIAUX DE JANVIER
Coupe-Vent
12.50
Matériel Sub Zéro en nylon à l'épreuve du vent. Garniture de fantaisie en laine de différents tons. Bonne doublure piquée. Taille, poignets et ceinture ajustés. Charcoal, bleu marine, olive, vert ou or. Gr.: P., M., L. ou 34 à 42. Valeur $19.95
Suburban
9.50
Paletots courts en molleton tout laine à fond noir, gris, brun. Deux modèles: avec capuchon détachable doublé en peluche et refermant avec tirette. Avec collet régulier ou collet de laine de fantaisie. Bonne doublure piquée. Gr.: 36 à 44 ou P., M., L. Valeur $14.50
Car Coats
19.95
Matériel Sub Zéro. Tricot de laine au collet et sur chaque côté en dessous des bras. Fermeture éclair et rabat boutonnant sur poitrine. Bonne doublure piquée. Capuchon détachable. L'article qu'il faut pour vos sorties durant le carnaval. Bleu marine, charcoal, olive, or. Gr.: 34 à 44. Valeur $27.50
La Cie ASSH Inc.
842, EST RUE ST-JOSEPH
STATIONNEMENT GRATUIT
860 RUE ST-FRANÇOIS

Ce soir au Colisée

Une autre rencontre As-Hershey

par Léonce JACQUES

Les As de Québec auront l'occasion de gagner encore du terrain dans leur lutte en vue d'une place dans les éliminatoires de la coupe Calder alors qu'ils recevront de nouveau ce soir la visite des Bears de Hershey au Colisée dans une partie cédulée pour 8.30 heures.

Dans une rude partie disputée mardi soir, les As ont réussi à contenir une dangereuse poussée des Bears vers la fin de la rencontre pour s'en tirer avec une importante victoire de 4-3 et l'action ne devrait pas manquer dans cette joute revanche. On prévoit un autre excitant duel entre Gerry McNeil et Bob Perreault.

Rejoint hier soir, l'instructeur Jack Toupin a annoncé que seule la présence de Michel Labadie était douteuse. Labadie soigne une blessure à l'épaule, blessure qui lui a été infligée par Marc Réaume, et on ne savait pas hier s'il sera en mesure de jouer. Toupin a cependant ajouté qu'il n'est plus question de rappeler un joueur des mineures. Le seul disponible est Don Hogan qui est actuellement à Sault Ste-Marie avec le Royal. Si Labadie ne joue pas, c'est Gary Collins qui prendra sa place avec Cossette et Harvey. Mauril Morissette est actuellement blessé à une cheville tandis que Germain Munger n'a pas joué depuis près de deux semaines à cause d'une blessure dans le dos.

Frank Martin, qui a joué en dépit d'une infection à la mâchoire, sera à son poste. Martin a encaissé un mauvais coup de hockey à Hershey samedi soir dernier, blessure qui a nécessité dix points de suture mais qui ne l'empêche pas de chausser les patins.

Jackie Leclair jouera de nouveau avec Corcoran et Lewicki tandis que Bob Bailey, qui n'a pas ménagé les coups d'épaule mardi soir, évoluera de nouveau avec Fleming Mackell et Bob Barlow. Les As ont tenu une légère pratique hier matin en vue de cette deuxième joute consécutive contre les Bears.

Chez les Bears, on ne prévoit aucun changement. Howie Yanosik, qui a été durement ébranlé par Bailey mardi, sera de retour à son poste, avec les Larry Zeidel, Marc Reaume, Warren Hynes, Mike Nykoluk, Pete Conacher, Jack McKenzie, Jack McIntyre, Less Duff, Willie Marshall, Hec Lalande, Gordie Hollingsworth et Ray Kinasewich.

Chez les As, si Collins doit remplacer Labadie, Toupin utilisera seulement quatre joueurs à la ligne bleue, en plus de garder O'Bie O'Brien pour "tuer" les punitions. C'est la seule joute à l'affiche pour aujourd'hui dans la ligue Américaine. Après cette rencontre, les As se reposeront jusqu'à dimanche soir pour une autre visite des Indiens de Springfield, dans une joute qui commencera à 7 h. 30 p.m.

Demain soir, Hershey jouera à Springfield et les Bears retourneront à Hershey pour jouer samedi contre Buffalo.

Hockey junior "A"

Shawinigan est deuxième après avoir battu les Citadelles, 6-5

(Par Jacques ARTEAU)

Les Cataractes de Shawinigan ont supplanté de nouveau les Citadelles en deuxième place de la ligue Junior "A" Provinciale hier soir en remportant leur septième victoire consécutive par 6-5 aux dépens des Citadelles, au Colisée.

Les principaux artisans du triomphe des Cats furent Alain Champagne et Jean-Claude Joncas qui ont réussi tous les buts des vainqueurs en réussissant tous deux le tour du chapeau. Robert Doddridge a récolté deux buts pour compteurs étaient Jacques Dubé, René Drolet et Serge Renaud.

Avec cette victoire sur les Citadelles, à leur dernière visite de la saison au Colisée, les Cats passent au deuxième rang avec un point d'avance.

En avant 3-0

Dans un début de joute passablement lent et parfois même monotone, les Cataractes ont profité de la léthargie des Citadelles pour les Citadelles tandis que les autres prendre les devants 3-0 dès le premier vingt. Champagne a ouvert le pointage pour les Cats à 1.51 minute sur un lancer de quinze pieds et a enfilé son deuxième but de la joute à mi-chemin de l'engagement alors que les Citadelles jouaient à court d'un homme.

Les Citadelles semblaient tout simplement figés et avaient peine à organiser une attaque fructueuse contre la forteresse de Claude Denoncourt. Par contre, les Cats ont continué d'attaquer sans relâche et Joncas a consolidé l'avance des siens à 3-0 sur une échappée avec Chamberland et Page à 15.21 minutes.

Un regain de vie

Après que Joncas eut enregistré son deuxième but de la joute pour les visiteurs au début de la deuxième période, les Citadelles ont secoué leur léthargie avec trois buts sans réplique mais les Cats n'en ont pas moins conservé leur avance dans la partie.

Doddridge, Dubé et Drolet ont déjoué Denoncourt à tour de rôle en moins de deux minutes pour réduire le compte 4-3. Le jeu est devenu beaucoup plus rapide par la suite et c'est ainsi que Dubé et Page ont écope chacun d'une majeure pour s'être battus à 10.36 minutes. Six minutes plus tard, Joncas a complété son tour du chapeau pour porter l'avance des visiteurs à 5-3 sur un jeu de puissance.

Efforts vains

Champagne a réussi également son troisième but de la joute pour les Cataractes, à la quatrième minute de la troisième période. A 12.25 minutes, Renaud a pris Denoncourt en défaut sur un coup de revers et deux minutes plus tard, Doddridge a réduit de nouveau le déficit avec son deuxième but de la partie pour les Citadelles. Toutefois, les Citadelles n'ont pu égaliser les chances en dépit de plusieurs assauts dans les dernières minutes.

SHAWINIGAN 6, CITADELLES 5

Première période

1—Shawinigan: Champagne, (Boucher) 1:51
2—Shawinigan: Champagne, (Bourassa) 10:31
3—Shawinigan: Joncas, (Chamberland) 15:21
Pun.: Beaulieu 8:55.

Deuxième période

4—Shawinigan: Joncas, (Chamberland) 2:50
5—Citadelles: Doddridge (Dubois, Larose) 6:07
6—Citadelles: Dubé, (Doddridge, Larose) 6:37
7—Citadelles: Drolet, (Blais, Gendron) 7:34
8—Shawinigan: Joncas, (Champagne) 16:04
Puns: Poirson 5:36, Dubé (maj.) 10:36, Page (maj.) 10:36, Blais 15:32.

Troisième période

9—Shawinigan: Champagne, (Chamberland, Joncas) 4:23
10—Citadelles: Doddridge, (Renaud) 12:25
11—Citadelles: Doddridge, (Larose, Dubé) 14:48
Puns: Fredette 9:05, Blais 18:06.

ARRETS —

DENONCOURT	6	10	10—35
FLOURDE	12	8	6—27

Sts-Martyrs l'emporte 8-0

Les Citadelles de Sts-Martyrs ont augmenté leur avance en tête de la ligue Juvénile Québec-district hier soir en blanchissant St-Sacrement par 8-0 dans une joute régulière disputée au Colisée, avant la rencontre Citadelles-Shawinigan.

Gaétan Cardinal et Georges Villeneuve ont conduit l'attaque des vainqueurs avec deux buts chacun et Serge Turmel, Billy O'Connell, Martin Madden, et Michel Hughes ont réussi les autres.

STS-MARTYRS 8, ST-SACREMENT 0

Première période

1—Sts-Martyrs: Cardinal, (Villeneuve, Dufour) 3:25
2—Sts-Martyrs: Turmel, (Madden, Hughes) 12:16
Pun.: Delaney 5:00.

Deuxième période

Aucun but
Puns: Dufour 4:50, Delaney 7:30.

Troisième période

3—Sts-Martyrs: Cardinal, (Dufour) 1:30
4—Sts-Martyrs: Villeneuve, (Dufour, Cardinal) 2:30
5—Sts-Martyrs: Hughes, (Turmel, Madden) 3:15
6—Sts-Martyrs: Madden, (Hughes, Turmel) 14:49
7—Sts-Martyrs: O'Connell, (Caron, Boies) 15:30
8—Sts-Martyrs: Villeneuve, 17:07
Puns: Hughes 5:30, Pomerleau 14:46, Dufour 16:30, 19:50, Harrington 19:30.

Ballon-balai à Ste-Anne de Beaupré

La paroisse de Ste-Anne de Beaupré possede pour la première fois cet hiver, une ligue paroissiale de ballon-balai, composée de cinq équipes: Laurentien, Rivière aux Chiens, Esso (J.-G. Bolduc), Motel Roland, et Chez Clément.

En plus de jouir d'une très grande popularité, cette ligue paroissiale permet à plus de 90 joueurs de se divertir sainement. Malgré le très bon esprit sportif qui règne parmi tous les joueurs, une très grande rivalité existe entre les équipes, ce qui rend les joutes encore plus excitantes. La Rivière aux Chiens et le Laurentien sont les deux seules équipes à ne pas avoir été vaincues sur leur patinoire jusqu'à date. Mais le Laurentien peut se flatter d'être la seule equipe de la ligue qui a réussi à vaincre la Rivière aux Chiens et à deux reprises consécutives. Pour sa part la Rivière aux Chiens a été l'équipe responsable de la seule défaite du Laurentien.

Voici le classement de la ligue en date du 30 janvier:

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Motel Roland	15	4	10	1	33	24	9
Chez Clément	15	1	14	0	6	77	2
Laurentien	14	12	1	1	25	9	25
Riv. Chiens	13	9	2	2	48	8	20
Esso (Bolduc)	15	6	8	4	32	36	16

Dans le monde du Sport

par Léonce JACQUES



Qu'on impose les punitions méritées

Le hockey n'est pas un jeu de salon et quand les Bears de Hershey sont sur la glace, il n'y a plus de doute possible. Les 6,000 amateurs qui étaient au Colisée mardi soir ont été à même de s'en rendre compte.

Le hockey est un sport de contacts et il est certain que le grand public est friand... et avec raison... de ces parties où l'on se bouscule assez rondement et où de solides coups d'épaules sont à l'honneur. Mais, l'abus en tout est mauvais et quand un club saute sur la glace dans le seul but de démolir l'adversaire, ce n'est plus du hockey.

Le dernier bulletin de la ligue Américaine de hockey révèle que les Bears occupent la deuxième place, en tant qu'équipe, dans le département des punitions. Ils ne sont devancés que par les Barons de Cleveland et les cinq autres clubs du circuit viennent assez loin en arrière.

La joute de mardi soir n'a pas été un pique-nique pour aucune des deux équipes et on peut se demander comment il se fait que l'arbitre Ed Powers, considéré comme l'un des meilleurs officiels de l'heure dans le hockey professionnel, n'ait réussit qu'à décerner seulement huit punitions dont deux majeures.

J'ignore si Powers avait été aveuglé au tout début par le charme de la reine de notre Carnaval ou par celui des duchesses mais, après la rencontre, tout le monde s'accordait pour dire qu'il avait fermé les yeux sur de nombreuses infractions, d'un côté comme de l'autre. Il se peut que Michel Labadie soit incapable de jouer ce soir. C'est pourtant devant les yeux de Powers que Marc Réaume l'a tout simplement écrasé dans la clôture. On ne me fera jamais croire qu'il s'agissait d'un coup légal.

A mesure que la saison progresse, la lutte est de plus en plus acharnée entre tous les clubs. Les joueurs eux-mêmes ont grand intérêt à se qualifier pour les éliminatoires et la rivalité risque parfois de prendre une tournure regrettable. Il appartient donc à ceux qui ont charge de diriger la partie et de faire respecter les règlements d'être encore plus vigilants.

Il ne s'agit pas de demander à un joueur de se tasser à droite ou à gauche pour laisser passer un adversaire. Mais que l'arbitre impose les punitions méritées et personne ne s'en plaindra.

Ici et là dans le sport

Les skieurs de l'Université Laval se préparent à recevoir leurs confrères des autres universités en marge des épreuves pour les championnats interuniversitaires de ski qui seront disputés demain et samedi au Lac Beauport...

Bert Hodges et son équipe de Shawinigan représenteront de nous cette année la région de la Mauricie dans le tournoi de curling pour le championnat provinsial qui sera joué à Québec à compter de la semaine prochaine...

Jean-Louis Simon, l'un des joueurs réguliers de l'équipe de basketball du Centre St-Fidèle de la ligue de la Cité, est au repos forcé pour plusieurs jours avec une blessure à la cheville. Simon s'est foulé la cheville mardi soir au Colisée, où il assistait à la joute As-Hershey, et son absence n'a pas manqué de se faire sentir hier soir quand le St-Fidèle a subi un revers de 55-51 contre le Rouge & Or de Laval...

Dick Drouin, instructeur de l'équipe de basketball du Y.M.C.A., était désappointé de l'emporter par défaut hier contre le Limoilou. L'équipe du "Y" participera en fin de semaine au tournoi invitation de basketball de la Mauricie et Drouin aurait aimé voir ses hommes jouer une partie régulière au lieu de faire une simple pratique. Le "Y" s'était rendu jusqu'en finale de ce tournoi l'an dernier...

Toujours dans le basketball, la lutte se fera entre le St-Fidèle et le "Y" pour le droit de représenter la région de Québec dans les prochaines éliminatoires provinciales de la catégorie senior "B". Même si le Rouge & Or termine en tête de la ligue de la Cité, il y décline le droit de représenter la région à cause de ses activités dans la ligue Interuniversitaire...

Le club de hockey St-Damien a remporté les honneurs du récent marathon de hockey joué à l'Arena de l'endroit. Le gardien de buts René Thibault du club St-Damien s'est signalé dans ce tournoi avec trois blanchissages contre Lauzon, Château-Richer et Montmagny. Roland Nadeau pilotait l'équipe championne...

Bryan Donnelly du club de raquetteurs Le Québécois s'est classé deuxième dans les épreuves de 220 verges et de 440 verges lors des courses disputées à l'occasion du Congrès International des raquetteurs à Lewiston, Maine en dernière fin de semaine. Jules Levesque du même club s'est classé troisième dans l'épreuve de trois milles...

Dans la ligue de basketball de la Cité, il arrive souvent que le club qui subit la défaite jette le blâme sur les officiels. Après la partie d'hier soir à St-Fidèle, partie gagnée par les visiteurs, l'arbitre Sonny Mass n'a pu s'empêcher de dire: "C'est toujours de la faute des arbitres quand un club perd". "Je crois qu'il serait temps que les officiels se forment une équipe", "On gagnerait tout le temps".

Dick Gamble conduit son équipe à un gain de 9-4

Buffalo, 2 (PA) Trois buts de Dick Gamble ont conduit hier soir les Bisons de Buffalo à une victoire de 9-4 sur les Reds de Providence, dans leur joute de la ligue Américaine.

Gamble a également recueilli deux assists. Larry Wilson, un coéquipier de ligne, a marqué deux buts et fourni deux assists, cependant que Wayne Hicks, le troisième membre de ce trio, y est allé d'un but et trois assists.

Billy Dea a également obtenu deux buts pour Buffalo et Chico Maki a enregistré l'autre. Ed Panagabko, George Ranieri et Zellio Toppazzini ont été les compteurs de Providence.

PROVIDENCE 4, BUFFALO 9

PROVIDENCE — Buts: Giacomin; Défenses: Mascotto, Cherry, Wolf, Creighton; Avants: Larivée, Beckett, Panagabko, Ranieri, Baluik, Toppazzini, Elik, Poliziani, Reibel, Ross.

BUFFALO — Buts: Dejordy; Défenses: Barkley, B. Wilson, Bergman, Ingram, Hillman; Avants: Maloney, Gamble, L. Wilson, Hicks, Cullen, Dea, Hadfield, Maki, Courey, Hoekstra.

Arbitre: Skov; juges de lignes: Strong et Barnes.

Première période

1—Buffalo: Gamble, (Hicks, Bergman) 2:14
2—Buffalo: Maki, (Maloney, Barkley) 10:46
3—Buffalo: L. Wilson, (Bergman, Hicks) 14:30
Puns: B. Wilson et Poliziani 2:51, Hoekstra 6:29.

Deuxième période

4—Providence: Panagabko, (Elik, Creighton) 5:59
5—Providence: Ranieri, (Baluik, Poliziani) 6:19
6—Providence: Toppazzini, (Larivée, Beckett) 12:03
7—Buffalo: Gamble, (L. Wilson, Hicks) 17:08
8—Buffalo: Dea, (Maloney, Maki) 18:28
Puns: Barkley 1:17, Maloney 13:27, Larivée 18:12.

Troisième période

9—Providence: Larivée, (Toppazzini, Reibel) 8:39
10—Buffalo: Gamble, (Cullen) 10:00
11—Buffalo: Dea, (Maki, Maloney) 11:33
12—Buffalo: Hicks, (L. Wilson, Gamble) 13:47
13—Buffalo: L. Wilson, (Gamble, Cullen) 16:39
Puns: Bergman 8:39, Maki 8:41, Cherry 11:04 et 15:08, Mascotte 12:41.

ARRETS —

Giacomin	12	9	8—30
Dejordy	12	11	7—30

Les quilleuses Qué.-District

Lors du dernier programme de la ligue de petites quilles Québec-District (section féminine), Jeannine Bonneau de la Salle Bourbonnais s'est emparée des honneurs pour le simple en roulant une magnifique partie de 208. Elle roula un triple de 518.

Une mention honorable va également à Noella Parent de l'équipe B.A. H.P. Gelly, qui a roulé un simple de 204 et un magnifique triple de 537. Des mentions honorables vont également à Margo Blouin du Gagnon Transport 201, Aimée Labrecque du Restaurant Chez Arnold 200.

Le plus haut simple d'équipe a été réussi par la Salle Lévesque 791, Le plus haut triple d'équipe a été joué par Gagnon Assurances 2204.

450 et plus — Noella Parent, 537; Jeannine Bonneau, 518; Aimée Labrecque, 465; Rita St-Hilaire, 464; Lynn Flamondon, 461; Helen Dinan, 458; Maureen Buteau, 455; Monique Verret, 454; Margo Grenier, 452; Pierrette Martineau, 451.

2000 et plus — Paul Gagnon Ass., 2204; Rest. Chez Arnold, 2118; Station Shell Michaud, 2090; Ed. Morency Ltée, 2050; Salle Bourbonnais, 2043; Salle Lévesque, 2028.

MEILLEURES MOYENNES

	PJ	Pins	Moy.
Gisèle Gilbert,	45	6679	148.19
Aimée Labrecque,	39	5750	147.37
Marie Schofield,	45	6593	146.29
Margo Grenier,	51	7347	144.3
Jeannine Normand,	44	6294	143.2
Jacqueline Blais,	51	7248	142.6
Carmelle Beaulieu,	48	6787	141.19
Mary Dinan,	44	6182	140.22
Helen Dinan,	40	5615	140.15
Monique Verret,	50	6992	139.42
Marielle Tremblay,	41	5717	139.18
Cécile Maingay,	27	3729	138.23
Noella Langevin,	51	7014	137.27
Carmen Dubuc,	46	6326	137.24
Yvonne Laberge,	35	4818	137.23

CLASSEMENT DES EQUIPES

	Pins	PG	Pts	Tot
Rest. Chez Arnold,	35512	16	13	49
Ed. Morency Ltée,	34787	33	12	45
Stat. Shell Michaud,	33952	33	12	45
P. Gagnon Ass.,	33629	29	11	40
Martin Senour,	31582	29	11	40
Stat. B.A. H.-P. Gelly,	31288	27	12	39
Salle Bourbonnais,	33092	29	9	38
Gagnon Transp. Ltée,	33352	26	7	33
Roland Robert Enr.,	30675	24	9	33
Stat. Shell Carette,	32372	23	5	28
Marché Maufils Enr.,	31172	20	8	28
Salle Lévesque,	30728	14	4	18
Georges Clément,	27719	13	2	15
Salle Drolet,	27629	12	2	14

Course de chiens

Une course de chiens est à s'organiser à Loretteville pour le 12 février prochain. Le parcours sera de cinq milles, avec attelage de deux chiens. Tout amateur intéressé à faire courir ses chiens, est prié de communiquer avec l'organisateur. Télesphore Le Bel, 633 Racine Ouest, Loretteville.

Grande Vente Annuelle
Avant Inventaire

PNEUS GOODYEAR TIRES

Nous attendons notre stock 1961. Pour faire de la place nous coupons les prix sur tout notre stock 1960. C'est votre chance de faire des économies importantes sur toutes les sortes et toutes les grandeurs. N'attendez pas. Profitez de nos bas prix durant cette vente avant inventaire.

ÉPARGNEZ 25% SUR DES PNEUS NEUFS ORIGINAUX 1960



GOODYEAR CUSTOM SUPER CUSHION
GRAND 750-14
REG. $32.10
MAINTENANT 24.08

Grandeur	Prix rég.	Prix de vente
7.10 x 15	$36.10	$27.08
7.60 x 15	39.15	29.36
7.50 x 14	32.10	24.08
8.00 x 14	36.10	27.08
8.50 x 14	39.15	29.36

ÉPARGNEZ SUR TOUS NOS PNEUS NEUFS ET USAGÉS DES ESCOMPTES SEMBLABLES SONT ACCORDÉS SUR TOUTES LES SORTES ET TOUTES LES GRANDEURS DE PNEUS.

SERVICE DE CRÉDIT $1.00 PAR SEMAINE



EPARGNEZ $12.00 LA PAIRE toute grandeur

PRIX SPÉCIAL SUR NOS PNEUS RECHAPÉS SUBURBANITE

Grandeur 7.50 x 14 Rég. $17.95 chacun
11.95

Grandeur	Prix régulier par pneu	Prix vente par pneu
6.70 x 15	$17.95	$11.95
7.10 x 15	19.95	13.95
7.60 x 15	21.55	15.55
8.00 x 14	19.95	13.95
8.50 x 14	21.55	15.55

Tous ces pneus sont garantis. Posage gratuit

GRANDE VENTE!
A NOS DEUX MAGASINS
878 e., ST-JOSEPH QUÉBEC | 62, rue RACINE CHICOUTIMI



Nous venons de recevoir un Nouveau Stock de
PANTALONS "STRETCHY" et de CAGOULES PIQUEES
EN VENTE à compter de $11.99

Le plus vaste choix à Québec de Pantalons stretchy et de Cagoules piquées, avec couleurs et motifs variés, telles que BOGNER, LUCILLE WHEELER, ANN HEGGEVEITH, ANORAK, piquées, à carreaux, à diagonales, à diamants, etc.

Hommes et dames
SKIS PROFESSIONNELS
Réputation universelle
• Semelles 'KOFIX' les plus rapides!
• LAMES D'ACIER "INTERLOCKED"
VAL. $100. 69.95

SKIS LAMINES avec base en plastique LAMES D'ACIER
VAL. $25. 16.80

60 paires de SKIS D'ADULTES noyer ou érable
ATTELAGES AVEC RESSORTS AU TALON 9.89

BOTTES DE SKI
DOUBLE BOTTINE INTERIEURE
Pointures: 8 à 12
19.95 VAL. $29.



GILETS DE LAINE
HOMMES ET DAMES
Gilets de laine importés
14.95 Val. jusq. $30.



PATINS et BOTTINES PROFESSIONNELS
avec tendons professionnels, LA SEULE BOTTINE AU MONDE AYANT UN TENDON AVEC CAOUTCHOUC MOUSSE, ET FIL METALLIQUE JUSQU'AU HAUT DE LA BOTTINE OFFRANT UNE PROTECTION COMPLETE, 6 à 13.
29.95 Val. $50.



NAP. CÔTÉ
874, 878 E ST-JOSEPH

Le Rouge & Or passe en tête en triomphant 55-51

par Léonce JACQUES

Le club de basketball Rouge & Or de l'Université Laval a fait hier soir un grand pas vers le championnat de la saison reguliere de la ligue de la Cite en remportant une victoire de 55-51 aux dépens du Centre St-Fidèle dans une partie jouée à St-Fidèle. Le Rouge & Or a maintenant une avance de deux points en tête du circuit sur le Y.M.C.A. et le St-Fidèle, et ces trois equipes ont encore chacune trois parties à jouer d'ici la fin de la saison.

Une autre partie du circuit "Paul Geoffrion" devait avoir lieu hier soir à Limoilou entre le club de l'endroit et le Y.M.C.A. et les porte-couleurs du "Y" l'ont emporté par défaut quand le club Limoilou se présenta avec seulement quatre joueurs. Le St-Fidèle l'avait également emporté par défaut contre le Limoilou il y a quelques jours.

Dans la partie jouée à St-Fidèle, le club de l'endroit avait une avance de 21-18 à la fin de la première période et détenait encore une avance de 44-39 avec environ trois minutes à jouer quand les étudiants effectuèrent une poussée qui devait leur donner la victoire. Avec 2:34 minutes à jouer, Bouchard égalisa les chances 44-44 en comptant sur un lancer de punition. Le Rouge & Or continua avec deux autres paniers pour prendre une avance de 48-46 et les étudiants devançaient leurs adversaires par 51-48 avec seulement 44 secondes à jouer.

Les punitions jouèrent un grand rôle dans cette partie et les joueurs du Rouge & Or marquèrent pas moins de cinq lancers du gendans les trois dernières minutes pour finalement l'emporter par une marge de quatre points.

Laurent Boucher, Bob Giroux et Noel Bouchard se signalèrent pour les vainqueurs avec respectivement 14, 13 et 10 points tandis que Marcel Turgeon, Serge Cournoyer et Fernand Laperrière comptèrent respectivement 16, 15 et 10 points pour le St-Fidèle. Le St-Fidèle était privé des services de Jean-Louis Simon, au repos forcé avec une blesure à une cheville.

Voici le sommaire de la rencontre :

Rouge et Or	Pan	L.F.	PP	Pts
Laurent Boucher,	5	4- 8	2	14
Robert Giroux,	6	1- 3	5	13
Noel Bouchard,	3	4- 6	3	10
Robert Page,	3	1- 3	1	7
J.-L. Narrain,	2	3- 5	4	7
J. Papillon,	2	0- 0	2	4
L. Roberge,	0	0- 0	0	0
TOTAUX:	21	13-28	17	55

C. St-Fidèle	Pan	L.F.	PP	Pts
Marcel Turgeon,	5	6-10	2	16
Serge Cournoyer	7	1- 2	3	15
F. Laperriere	5	0- 2	2	10
Jacques Dallaire	2	3- 4	4	7
Claude Goddu,	1	1- 4	2	3
Claude Fillion	0	0- 0	1	0
Michel Vallée	0	0- 0	3	0
Jean Audy	0	0- 0	1	0
TOTAUX:	20	11-22	18	51

Sommaires intermédiaires

PREMIERE PARTIE
RED CAP 2, ROYAL 22e 5

Première période

1—Royal 22e : Gagnon, (Loiseau, Tourin) 8:26
2—Red Cap : Vézina, (Poitras) 8:30
3—Royal 22e : Gagnon, (Loiseau) 9:33
Pun. : Aucune
Deuxième période
4—Royal 22e : Langlois, (Ringuette) 13:17
Puns : Tousin 1:03, Langlois 8:13, Ringuette 8:13, Noel 14:46
Troisième période
5—Red Cap : Lelièvre, (Courteau, Pichette) 1:46
6—Royal 22e : Tousin, (Landriault) 2:08
7—Royal 22e : Tousin, (Lanoue, Ringuette) 17:27
Puns : Leliège 4:58, Loiseau 18:53, Talbot (mineur double) 18:53, Lanoue 19:29.

DEUXIEME PARTIE

F. TARDIF 6, INST. DENYS 4

Première période

1—F. Tardif : Lachance, (Samson) 2:40
2—Denys : Couture, 2:40
3—Denys : Couture, (Doré) 7:47
4—Denys : Doré, (Couture) 16:29
Pun. : G. St-Hilaire 7:07.
Deuxième période
5—Denys : Savard, (Farrell) 1:15
6—F. Tardif : Chouinard, 11:28
Pun. : G. St-Hilaire 12:10
Troisième période
7—F. Tardif : Lachance, (Samson) 3:56
8—F. Tardif : Lachance, 12:43
9—Denys : Farrell, (Couture, Gagnon) 14:11
10—Denys : Gagnon, (St-Hilaire) 15:59
11—F. Tardif : Lachance, 16:57
12—F. Tardif : Lachance, 18:16
Puns : Daigle 1:45, G. St-Hilaire 6:10.

Coup d'oeil sur le fil...

Londres, 2 (UPI) — Le champion mondial poids mi-moyen Benny (Kid) Paret de Cuba va rencontrer le champion de Grande-Bretagne et de l'Empire Britannique Brian Curvis dans un combat au-dessus du poids en mai ou juin, a dit hier le promoteur Jack Solomons.

New York, 2 (UPI)—L'U.A.A. des Etats-Unis a reçu la confirmation officielle de Moscou, hier, à l'effet que le sauteur en hauteur Valery Brumel, le sauteur en longueur Igo Ter-Ovanesyan et le coureur Evgeni Momotkov participeront à des concours intérieurs aux Etats-Unis cette saison, étant attendus à New York le 14 février.

Bad Toelz, Allemagne, 2 (UPI) —Herb Brooks de St-Paul, Minn., a compté un but avec 50 secondes à jouer dans la partie hier soir et ainsi permettre à l'équipe de hockey des Etats-Unis d'annuler 2-2 avec une équipe nationale de l'Allemagne de l'Ouest. John McBride de Lake Forest, Ill., fut l'autre compteur américain.

Davos, Suisse, 2 (UPI) — L'Union Internationale de Patinage a décidé hier de s'en tenir à ses premiers plans et présenter les championnats mondiaux de patinage artistique de 1961 à Prague, Tchécoslovaquie, du 22 au 26 février, a-t-on annoncé hier.

Tokyo, 2 (UPI) — Le gaucher Tetsuya Yamaguchi a envoyé son rival au plancher à deux reprises hier soir et a enlevé le titre poids-coq japonais à Koji Ishibashi en remportant une décision unanime de 10 rondes.

Saskatoon, 2 (PC) — Le Canada ne sera probablement pas représenté au tournoi de patinage de vitesse pour les championnats du monde, qui aura lieu à Goteborg, en Suède, les 18 et 19 février. Ken West, président de l'Association canadienne de patinage de vitesse, a fait remarquer que la majorité des concurrents canadiens ne pourront laisser leur emploi pour faire le voyage en Europe.

London, Ont., 2 (PC) — Peter Sardachuk, un golfeur de St. Thomas, Ont., a intenté une poursuite en dommages de $17,000 en Cour suprême d'Ontario, à Percy Heiber, un comptable agréé de Toronto. Sardachuk a subi une sérieuse blessure à un oeil le 1er août dernier, au club de Golf St. Andrews de Toronto, quand il a été accidentellement atteint par une balle frappée par Heiber.

Rome, 2 (PA)—Davey Moore, le champion poids plume mondial, est arrivé à Rome hier. Il livrera son prochain combat contre Raimondo Nobile, le champion italien, le 10 février, soit vendredi de la semaine prochaine. Moore, originaire de Springfield, Ohio, arrivait d'Espagne.

St-Louis, 2 (PA) — Daryl Spencer, joueur d'arrêt-court des Cardinals de St-Louis, a signé son contrat avec cette équipe en vue de la prochaine saison. Spencer, âgé de 31 ans, a cogné 16 circuits et a fait compter 58 points l'an dernier, avec une moyenne de .258. Il a obtenu 81 buts sur balles, mais a aussi mordu la poussière 74 fois.

PROMPT SOULAGEMENT DES
DOULEURS
RHUMATISMALES
LINIMENT
"TRIOMPHE DE LA DOULEUR"
MINARD



LE BOXEUR ARCHIE MOORE, à gauche, s'entretient ici avec le receveur Roy Campanella. La rencontre a eu lieu dans un studio cinématographique de Toronto où Moore et Campanella viennent de tourner un film pour la télévision. Campanella est paralysé depuis un accident de la route survenu il y a trois ans.

Bonspiel International

Quatre équipes, y compris celle de Thomas, demeurent invincibles

Par François ROY

Deux équipes québécoises sur trois ont survécu à l'élimination dans la première ronde de la compétition "Lieutenant-Gouverneur" hier, dans ce qui a été une journée plus ou moins active du 48ème Bonspiel International de curling. Jos Thomas, du club Québec no 4, a triomphé de son rude adversaire, Malcolm Moysey, du Granite C.C. no 1, de Toronto, par 13-8 cependant que le remarquable skip René Giguère, avec son équipe no 1 du club Québec, remportait une victoire contestée de 6-5 sur Ira McEwen, du Thistle C.C. de Montréal.

Toutefois une troisième équipe du club Québec (no 7) celle de Jacques Girard, a subi un revers de 9-7 aux mains de Ernie Sokol, du York Curling Club de Newmarket, Ontario, dans cette même ronde pour l'obtention du plus important trophée du Bonspiel.

Par ailleurs deux autres équipes québécoises, qui se sont rendues jusqu'en quart de finale du trophée "François-Jobin" ont autant de chances de gagner le Lieutenant-Gouverneur. Ce sont celles de Gerry Jobin, du club Québec no 6, et de Robert Monast, du Winter Club, qui ont été inscrites pour la deuxième ronde du Lieutenant - Gouverneur aujourd'hui.

Dans la seconde compétition d'importance soit pour le "Seagram's Bowl" ou "Grand Aggregate", quatre clubs sont demeurés avec un record sans tache. Disons d'abord que ce trophée sera remis à l'équipe qui aura décroché le plus grand nombre de victoires dans le Château, Omega, François-Jobin et Lieutenant-Gouverneur.

Ces quatre clubs sont ceux de Jos Thomas, du club Québec no 1 de Jack Burgess, de Weston, Ontario et grand champion de l'an dernier Ted Slatcher, aussi de Weston et Bruce St-John du club Gravenhurst, Ontario. Ils ont à date gagné tous leurs matches d'affilée, soit cinq.

Dans la ronde quart de finale du trophée "François-Jobin", les vainqueurs ont été Gerry Jobin, du Québec no 6, qui a éliminé Hugh Little, du club Mayflower de Halifax par 10-9 après onze bouts disputés chaudement; C. G. Caswell, du Sudbury C.C. qui a éliminé Len Gillis de la troisième équipe de Kirkland Lake par 12-7; Gerry White, de Orillia, triomphant de Jean-Louis Lacroix du Cap de la Madeleine par 9-7 et I.J. "Pete" Bales du Scarboro G.C.C., de Scarborough, Ontario, qui a éliminé Robert Monast du Winter Club par 11-7.

En resumé neuf compétitions sont ouvertes sur 16 et les plus importantes dans l'ordre sont: "Lieutenant - Gouverneur", "Seagram's", "Château", "Omega", "François Jobin", "Holt Renfrew", "Val d'Or" "Banque Royale" et "Cambrai".

Les rondes semi-finales dans les compétitions "Château" et "Omega" tout comme la deuxième ronde du Lieutenant-Gouverneur seront de toute première importance aujourd'hui car les résultats laisseront entrevoir les champions du Bonspiel 1961.

*

Burgess, qui a gagné les principaux lauriers l'année dernière, est passé en deuxième ronde du Lieutenant-Gouverneur avec un gain serré de 11-10 sur Bob Morris, de la deuxième équipe Sept Iles. D'autre part H. W. Muter, de Weston, Ontario, a éliminé Oscar Parker, de Oshawa, Ontario, par 10-9. Ted Slatcher, de Weston aussi, a défait l'équipe de René Matteau de Trois-Rivières par 11-8. Bruce St-John, de Gravenhurst, Ontario, a defait Jake Creighton, de Dartmouth, Nouvelle Ecosse, par 8-7 et George Moore, de Sudbury Granite, Ontario, a défait Jean-Paul Deamarais, du Cap de la Madeleine, par 8-7 après un bout extra.

C'est donc dire que les concurrents de la province d'Ontario et particulièrement de Weston, sont les plus en vedette dans cette classique.

Cependant les equipes de Suckling, du club Victoria, de C. E. Emond, du Jacques Cartier, de Gavin MacWilliam du club Winter font très bien dans la competition "Val d'Or". Ils ont remporté hier leurs matches de deuxième ronde en vue de s'approprier ce magnifique trophée mérité l'an dernier par le quatuor du skip Dr J. M. "Jim" Elliott du club Victoria.

Pour ce qui est des quatre equipes des Etats-Unis deux sont entrées en deuxième ronde de la compétition "Cambrai". Celle de A. L. Reid, du club de Schenectady, N. Y., a triomphé de Earl Pounder de Stratford, Ontario, par 11-6 tandis que Keith Fulton, du club Winchester, Mass., a été défait 7-4 par Herb Robinson, du quatrième club enregistré d'Oshawa, Ontario. Les deux autres clubs américains sont North Shore C.C. de Glenview, Illinois, du Skip Bill Ferguson et Wausau C.C. de Wausau, Wisconsin, du skip A. L. Papenfuss.

L'équipe de Marcel Ferlatte, de Sturgeon Falls, Ontario a subi la défaite contre Rex Manning du St-George C.C.C. de Toronto par 14-13. Ferlatte, un grand ami de Phil Renaud de notre ville, s'est tout de même consolé d'avoir perdu ses chances de posséder le trophée "Cambrai" même s'il jouait en deuxième ronde.

Au banquet des curlers

(Par François ROY)

Tous les participants du 48ème Bonspiel de curling se sont réunis hier pour le grand banquet à leur intention dans la grande salle de bal du Château Frontenac dans le but de fraterniser et de se mieux connaître à l'occasion de cette classique annuelle de curling qui groupe chaque année plus de 500 curlers.

Le conférencier invité l'honorable Paul Earl, ministre des Mines dans le gouvernement provincial, a souhaité la bienvenue à tous les curlers à l'occasion de ce tournoi.

M. Earl a souhaité la meilleure chance possible à tous les curlers et les a invités à garder leur bel esprit sportif et leur enthousiasme coutumier dans ce tournoi de curling qui depuis quelques années coïncide avec le Carnaval d'hiver de Québec.

Gerard "Gerry" Venne, président du Bonspiel en cours, a fait les présentations pour la table d'honneur avec M. Earl, le maire Wilfrid Hamel, "le maire du Carnaval"; H.C. Fortier; l'echevin Dave Burns; le "veteran" Charles Fyon; Art Conlie; H.E. "Jim" Weyman ou "Mr Curler", le col. Réal Gagnon, ancien président du Bonspiel; François Jobin donateur de la coupe d'or Frs. Jobin, Jean-Paul Fortin du Jacques-Cartier et membre de l'exécutif de la Dominion Curling Association, Wilfred Rourke, président du bonspiel de 1960; Gus Picard, le col. C. A. Young, etc. etc.

Ce fut ensuite la parade des glaces qui connait chaque année un succès mémorable surtout lorsqu'elle est menée par Bill Innes, le fameux joueur de cornemuse.

Les curlers ont de nouveau eu l'occasion bien agréable sans aucun doute, de rencontrer d'anciens compagnons de bonspiel pour renouer des relations amicales dans ce 48e bonspiel.

A la suite du banquet, les curlers reprendront leurs costumes typiques et leurs balais pour poursuivre ce tournoi qui ne s'achèvera que samedi.

COLISÉE
Tél.: LA 5-9979 LA 5-5129
CE SOIR, à 8 h. 30
LIGUE AMERICAINE de Hockey
26e joute de la Cedule
★ HERSHEY ★
— vs —
★ AS de QUÉBEC ★
• RES.: Loges $3.00
Mezz. (4 prem. R.) 2.50
(4 autres R.) 2.00
Balcon $1.60
• ADM. GEN.— "Millionnaires"
Adul., $1.00 — Enf., 50c
(Taxe et ch. de service incl.)
BILLETS de SAISON et autres billets libres et reserves en vente dans DEPOTS suivants jusqu'à 1 h. aujourd'hui. Au Colisée jusqu'à 5 h. Contrôle ouvert à 7 h. ce soir.
— DEPOSITAIRES —
• Pharmacie GUERTIN 1400, 4e Avenue
• Tabagie GRAVEL 400, 3e Avenue
• Cote Sporting Goods 878 Est St-Joseph
• Tabagie Bourlamaque 1180, rue Bourlamaque
• Tabagie Henri Gagnon 58, côte du Palais
• Pharmacie SOUCY 369, de la Couronne
• Buffet L.-P. Demers 901, Ouest St-Cyrille
• Marcel DAIGLE 190 de l'Incarnation
• Tabagie Charlesbourg 4165, 1ère Avenue
• Traverse de Lévis Marché Champlain
• Buffet Oncle Arthur 4½ Royale, Giffard

Résultats du Bonspiel

Trophée "LIEUTENANT-GOUVERNEUR"
Première ronde

Cap C.C. (Desmarais) 7,
Sudbury Gr. No 2 (Moore) 8 BE.
Dartmouth No 1 (Creighton) 7,
Gravenhurst (St. John) 8.
Weston No 5 (Slatcher) 11,
Trois-Rivières (Matteau) 8.
Quebec No 7 (Girard) 7,
York Newmarket (Sokol) 9.
Oshawa No 3 (Parker) 9,
Weston No 3 (Muter) 10.
Toronto Gr. No 1 (Moyse) 8,
Québec No 1 (Thomas) 13.
Quebec No 1 (Giguère) 6,
Mtl. Thistle (McEwen) 5.
Sept-Iles No 2 (Morris) 10,
Weston No 2 (Burgess) 11.

Trophée "FRANÇOIS JOBIN"
Quarts de finale

Kirkland Lake No 3 (Gillis) 7,
Sudbury No 4 (Caswell) 12.
Québec No 6 (Jobin) 10 E.
Halifax Mayflower (Little) 9.
Orillia (White) 9,
Cap C.C. No 2 (Lacroix) 7.
Winter C. No 1 (Monast) 7,
Scarboro (Bale) 11.

Trophée "HOLT RENFREW"
Troisième ronde

J.-Cartier No 4 (Poulin) 6,
Port-Alfred (Levesque) 8.
Laurentide (Bourassa) 10,
Noranda (Portelance) 8.
Sydney (Udovin) 10,
Windsor No 1 (Armstrong) 16.
Outremont No 1 (Ott) 9,
Galt (Findlay) 11.
Danville (Lemieux) 9,
Westport (Gibson) 8.
Burlington (Bastedo) 11,
Sudbury Gr. No 1 (Hunter) 7.
Fleur de Lys (Laking) 8,
Weston No 4 (Donovan) 10.
J.-Cartier No 1 (Marquis) 1,
Toronto Blvd No 2 (Rollo) 10.

Trophée "VAL D'OR"
Deuxième ronde

Victoria No 4 (Suckling) 9,
Windsor No 2 (Pleasance) 8.
Burlington (Bell) 10,
Lunenburg (Dr. Zinck) 2.
Weston No 6 (Corcoran) 13,
St. George Westmount (Baker) 7.
Charlottetown (McLaine) 6,
J.-Cartier No 5 (Emond) 13.
Edmundston No 1 (Cote) 6,
Bell Island (Southey) 9.
Whitby (Bonnetta) 13,
Windsor No 3 (Clarke) 9.
Winter C. No 4 (MacWilliam) 9 E.
Halifax Mayflow. No 3 (Pierce) 8.
Mtl. Caledonia (Eaman) 7,
Halifax No 2 (Prince) 13.

Troisième ronde

North Bay (Hansman) 9,
J.-Cartier No 6 (Kirouac) 7.
Alliston No 2 (McCague) 3,
J.-Cartier (Fyon-Samson) 13.
Pictou (Broidy) 14,
Wausau (Papenfuss) 8.
Halifax No 1 (Creaser) 15,
North Shore (Ferguson) 8.
Victoria No 4 (Suckling) 4,
Burlington (Bell) 13.
Weston No 6 (Corcoran) 7,
J.-Cartier No 5 (Emond) 8.
Bell Island (Southey) 8,
Whitby (Bonnetta) 13.
Winter No 4 (MacWilliam) 7,
Halifax No 2 (Prince) 10.

Trophée "ROYAL BANK"
Première ronde

Lennoxville (Doiron) 10 défaut,
Pleasant Lake (Clark) 0.
Sudbury (Dickie) 6,
Walkerton (Tanner) 11.
Shawinigan (Brock) 2,
Seaforth (McCauley) 11.
Toronto Granite No 2 (Dickinson) 10.
Newcastle (Fowlie) 8.
Coniston (Buchowski) 3,
Winter C. No 5 (M. Bloum) 9.
Québec No 2 (Demers) 9,
Edmundston No 2 (Abbis) 10 E.
Bridgewater (Creaser) 10,
Etchemin No 2 (Falardeau) 7.
Greystone (Morrow) 9,
St-Jean, T.-N. (Hickman) 8.
Victoriaville (Heaton) 7,
Winter C. No 3 (Crutchfield) 2.
Sept-Iles No 1 (Miller) 12,
Burlington (Murgatroyd) 5.
Fredericton (Clark) 14,
St. Andrews St. John (Clark) 4.
Bathurst No 2 (Veniot) 15,
Québec No 3 (Beaudin) 8.
Kirkland Lake No 1 (Ash) 11,
Highland (Bergeron) 14.
Alliston No 1 (Smockum) 6,
Oshawa No 1 (Conlin) 13.
Oshawa 5 (Eveniss) 4,
Bathurst No 1 (Assaff) 13.
Blind River (Menard) 9,
Victoria No 2 (Rourke) 10.
Kingston (Reid) 9,
Dartmouth No 2 (MacArthur) 3.

Deuxième ronde

Beaupré Gr. (Fuller) 8,
Lakeside (Peake) 14.
Gr. West Ottawa (Raymond) 7,
Etchemin No 1 (Levesque) 8.
Etchemin No 3 (De Billy) 3,
Beau Château (Dorval) 12.
J.-Cartier No 2 (Boivin) 10,
Winchester (Fulton) 8.
Stratford (Pounder) 11,
Weston No 1 (Ward) 9.
Rosemere (Labelle) 14,
Lennoxville (Doiron) 4.
St. Andrews Heather (Caughey) 9,
Walkerton (Tanner) 8.
Halifax Mayflower No 3 (Sorizzo) 10.
Seaforth (McCauley) 9,
Toronto Granite No 2 (Dickinson) 9.
Winter No 5 (Pichette) 8,
Edmundston No 2 (Abbis) 8.
Bridgewater (Creaser) 9,
Greystone (Morrow) 12.
Winter No 3 (Crutchfield) 2.
Burlington (Murgatroyd) 8,
Fredericton (Clark) 13.
Kirkland Lake (Ash) 6,
Bathurst (Veniot) 5.
Oshawa No 1 (Conlin) 10,
Bathurst No 1 (Assaff) 3.
Victoria No 2 (Rourke) 11.
Kingston (Reid) 8.

Trophée "CAMBRAI"
Deuxième ronde

J.-Cartier No 2 (Boivin) 4,
J.-Cartier No 3 (Fortin) 8.
Oshawa No 4 (Robinson) 7,
Winchester (Fulton) 4.
Schenectady (Reid) 11,
Stratford (Pounder) 6.
Kirkland No 2 (Archer) 10,
Weston No 1 (Ward) 8.
Cambrai (Assaff) 6,
Pointe-Claire (Freeman) 8.
Sturgeon Falls (Perlatte) 7,
St. George Islington (Manning) 14.
Victoria No 1 (Lyon) 8,
Outremont No 3 (Moore) 3.
Québec No 2 (Duchêne) 12,
Winter C. No 2 (Mainguy) 9.

Tir à l'arc au Casting Club

Tous les archers de la Vieille Capitale voudront bien prendre note que le Casting Club de Québec, section du tir à l'arc, commencera ses concours annuels de tir par équipes le 7 février prochain, à 7 h. 30 p.m., à la salle Limoilou.

Voici les résultats du dernier tir individuel :

DAMES — Tir instinctif

Mlle Bernadette Coulombe,	198
Mme Claude Montminy,	126
Mme J.-Claude Cantin	297
Mlle Pierrette Bussieres,	292
Mme Marcel Paquet,	287
Mme St-Jacques,	279

HOMMES — Tir instinctif

Charles Miller,	400
Lucien Duquette,	400
Claude Montminy,	397
Gerard Rizah,	388
J.-Guy Lachance,	376
J.-Paul Rizah,	374
Carol Berube,	372
Marcel Paquet,	369
Eddy Jones,	324
Pierre Clavet	320
J.-Claude Cantin	311
Marcel Foucault,	263
Guy Bertrand,	243

Une course de fonds par étape en fin de semaine

Le Club de Ski de l'Union Commerciale de Québec organise la course de fond annuelle par étape pour l'obtention du trophée "Charlemagne". Cette course débutera samedi le 4 avec le premier départ à 1 heure, pour se continuer dimanche le 5 avec le premier départ à 1 heure également.

Toutes les inscriptions doivent être données au chalet du club au Lac Beauport de 12.00 à 12.30, samedi le 4 février. Le tirage des départs se fera à 12.45 le 4 février, et tous les compétiteurs de classe A & B sont invités à donner leur nom pour cette importante compétition. L'organisateur, M. Evariste Lavoie, nous apprend que de magnifiques prix seront remis aux plus méritants.

A l'heure actuelle, on compte sur la présence d'une vingtaine de representants du Lac St-Jean, d'environ six participants de Montréal, et d'une délégation d'Augusta, Maine, ainsi que plusieurs compétiteurs de la région de Québec. Le gagnant de l'an dernier, M. Jacques Carbonneau sera du nombre pour défendre son titre de champion.

Les départs de cette course se feront du Relais pour revenir au même endroit.

LATULIPPE
CLAIRANCE VALEUR JUSQU'A 5.00
800 ARTICLES DE LINGERIES NEUVES
VOTRE CHOIX 99c
PARKAS
BLANCS
DE L'ARMEE
NEUF
1.95

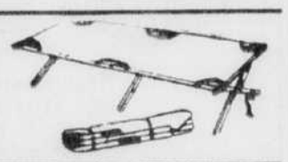
RAQUETTES
COMMANDOS
1.95 NEUVES

AUSSI RAQUETTES DE TOUT GENRE
SOULIERS
MOUS
DE RAQUETTE
4.95
POINTS 6 A 10

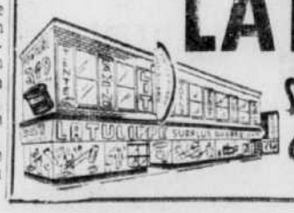
COMBINAISON
OVERALL
DRILL FORT
NEUVES
4.95

PASSE-MONTAGNE
LAINE
NEUFS
.95

COUVERTURES D'HOPITAL
Surplus d'hôpital militaire
ROUGE OU VERTE
flambant neuves
100% laine, 64" x 84"
CHACUNE
2 COUVERTURES pr $7.50
3.95


PANTALONS NYLON
PARACHUTISTES, NEUFS
GARANTIE 70 SOUS ZERO
IDEAL POUR CHAUFFEUR DE TRACTEUR
VAL. $60.00
SPECIAL 19.95
LITS PLIANTS
TOILE: BLANC, NEUFS
27 x 76
SPECIAL 6.95


60 DEGRES SOUS ZERO
FLYING SUITS
Habit d'envol
100% NYLON
IMPERMEABLE
Entredoublure duvet dacron antigel
Couleurs: Vert olive ou bleu aviation.
36 A 44 32.50
Attention ! Si vous avez froid avec cet habit nous vous remettons votre argent.
MIRACULEUX SOUS-VETEMENTS

ISOLANT
DUVET DACRON
GARANTI 60 SOUS ZERO
LEGER comme la plume.
100% NYLON 70 denier
Fermeture éclair
Couleur: gris pâle.
SPECIAL
PETIT
MOYEN
GRAND 19.95
CHAUSSETTES
ISOLANT
LA PAIRE 2.49

LATULIPPE
SURPLUS de GUERRE
637 OUEST RUE ST-VALLIER
Tél.: LA 2-2996


Passant par Chambly
Racontant merveilles
Un de mes amis
Me dit à l'oreille ...
BOLS! BOLS! BOLS!*

Depuis 1575, le BOLS fait les délices des amateurs de bon gin. Fabriqué d'après une recette hollandaise exclusive, le Bols est légèrement ambré. C'est un produit supérieur composé des meilleurs grains canadiens.
*prononcez "bôlze"
HOLLANDAIS DE NAISSANCE — CANADIEN PURE LAINE

Davey Moore est choisi le "boxeur du mois" par Ring

New York, 2. (UPI) — La revue de boxe "Ring" a donné le titre de "boxeur du mois" au champion poids-plume Davey Moore.

Moore, de Springfield, Ohio, s'est vu accorder cet honneur à cause de ses victoires en Europe contre Gracieux Lamperti de France et Fred Galiana d'Espagne dans des combats non pour le titre.

Voici les classements du "Ring":

POIDS-LOURD — Champion: Floyd Patterson. 1—Sonny Liston; 3—Ingemar Johansson; 3—Eddie Machen; 4—Zora Folley; 5—Henry Cooper; 6—Mike Dejohn; 7—Alex Miteff; 8—George Chuvalo; 9—Robert Cléroux; 10—Tom McNeeley.

POIDS MI-LOURD — Champion: Archie Moore. 1—Chic Calderwood; 2—Giulio Rinaldi; 3—Harold Johnson; 4—Erich Schnepper; 5—Doug Jones; 6—Jesse Bowdry; 7—Willie Pastrano; 8—Mike Holt; 9—Bobo Olson; 10—Lennart Risberg.

POIDS-MOYEN — Champion: Paul Pender. 1—Gene Fullmer (champion de la NBA); 2—Ray Robinson; 3—Gustav Scholz; 4—Joey Giambra; 5—Dick Tiger; 6—Hank Casey; 7—Terry Downes; 8—Florentino Fernandez; 9—Joey Giardello; 10—Gene Armstrong.

POIDS MI-MOYEN — Champion: Benny (Kid) Paret. 1—Federico Thompson; 2—Emile Griffith; 3—Luis Rodriguez; 4—Ralph Dupas; 5—Duilio Loi (champion mi-moyen junior de la NBA); 6—Denny Moyer; 7—Jorge Fernandez; 8—Brian Curvis; 9—Comeo Brennan; 10—Charley Scott.

POIDS-LEGER — Champion: Joe Brown. 1—Dave Charnley; 2—Carlos Ortiz; 3—Carlos Hernandez; 4—Len Matthews; 5—Flash Elorde (champion poids-moyen junior de la NBA); 6—Doug Vaillant; 7—Giordano Campari; 8—Eddie Perkins; 9—Kenny Lane; 10—Solomon Boyaaw.

POIDS-PLUME — Champion: Davey Moore. 1—Gracieux Lamperti; 2—Sugar Ramos; 3—Sergio Caprari; 4—Rafiu King; 5—Ras Nobile; 6—Terry Spinks; 7—Juan Ramirez; 8—Felix Cervantes; 9—Howard Winstone; 10—Floyd Robertson.

POIDS-COQ — Championnat vacant. 1—Eder Jofre (champion de la NBA) et Alphonse Halimi; 3—Freddie Gilroy; 4—Peiro Rollo; 5—Joe Medel; 6—Kenji Yonekura; 7—Leo Espinosa; 8—Elroy Sanchez; 9—Jose Lopez; 10—Hector Hicks.

POIDS-MOUCHE — Champion: Pone Kingpetch. 1—Mimun Ben Ali; 2—Sadao Yaoita; 3—Johnny Caldwell; 4—Pascual Perez; 5—Mitsunori Seki; 6—Risto Loukkonen; 7—Ramon Arias; 8—Edmundo Esparza; 9—Hiram Bacallao; 10—Carlos Rodrigues.

Lise Plamondon est en vedette

Favorisé par une température idéale et une neige rapide, le concours Interscolaire féminin organisé conjointement par le Club Ecole de Ski St-Castin et le Club de la Voirie a remporté un brillant succès. Une cinquantaine de compétitrices acceptèrent le départ.

Le combiné individuel fut remporté aisément par Mlle Lise Plamondon, du Couvent Bon-Pasteur, qui se classa première dans la descente avec un temps de 26.5 et première dans le slalom avec un temps de 25.2. Louise Turcotte, de Jésus-Marie, se classa deuxième dans le combiné avec un temps de 59.0.

L'Académie Ste-Marie de Beauport gagna pour une deuxième année consécutive le Trophée "Les Huiles Marquettes Inc". L'équipe était composée de Mlles Claire Mercier, Louise Descoteaux et Francine Descoteaux.

	Desc.	Slal.	Tot
Lise Plamondon, Bon-Pasteur,	26.5	25.2	51.7
Louise Turcotte, Jésus-Marie,	30.7	28.3	59.0
Danielle Boutet, St-F.-Apôtre,	31.5	27.7	59.2
Louise Boutet, St-F.-Apôtre,	30.5	28.7	59.2
Claire Mercier, Beauport,	30.5	28.9	59.4
Louise Descoteaux, Beauport,	31.5	28.1	59.6
Nicole Mercier, Bellevue,	31.3	29.0	60.3
Penny Bard, Que. H. S.,	30.2	34.2	64.4
Nicole Mainguy, Jésus-Marie,	32.7	32.9	65.6
Nina Pelletier, Ursulines,	32.5	33.2	65.7
Hélène Jacques, Courville,	37.5	33.0	70.5
Louise Talbot, Bell	36.3	34.3	70.7
Danielle Nadeau, Jésus-Marie,	35.2	36.0	71.2
Louise Delage, Mérici,	32.7	39.2	71.9
Monique Blanchette, St-Chs Garnier,	34.6	38.5	73.1
Francine Descoteaux, Beauport,	34.0	41.0	75.0
Anne Bédard, Mérici,	39.5	39.0	78.5
Line Lazarovitch, France Jacques, Beauport,	36.3	43.0	79.3
Lise Demers, Inst. Thevenet,	41.2	38.3	79.5
Marie Jacques, St-Roch,	38.6	41.0	79.6
Louise Létourneau, Inst. Thévenet,	41.5	38.9	80.4
Marg. Lamarre, Marymount,	49.0	34.4	83.4
Bonnie Coutts, St-Stephens,	40.9	48.4	89.3
Claire Mainguy, Bell,	42.1	49.0	91.1
Liliane Turcotte, Ste-Martyrs,	53.0	42.2	95.2
Huguette Fillion, Ursulines,	34.5	61.6	96.1
Lucie Borne, Ursulines,	34.0	64.5	98.6
Penny Soulier, St-Stephens,	40.0	61.1	101.1
	37.0	64.8	101.8

HORS CONCOURS

	Desc.	Slal.	Tot
Denise Mercier, Beauport,	44.0	x27.6	71.6
Hélène Brown, Jésus-Marie,	30.6	x33.0	73.6
Madeleine Bolduc, Marymount,	36.5	x30.6	77.1
Céline Robitaille, Bell,	37.7	x31.4	79.1
Monique Fouliot, Bell	35.8	x39.0	84.8
Francine Poliquin, Ste-Marie	36.4	x39.4	85.8
Madeleine Fouliot, Bell	35.4	xx31.5	86.9
Claudette Delisle, O. St-Jos.	48.4	x39.5	87.9
Line Duchatel, St-Stephens,	39.3	x40.7	90.0
Paule Grenon, Marymount,	36.2	x45.1	91.3
Paule Plamondon, Jésus-Marie,	39.6	x42.0	91.6
Mireille Demers, Mérici,	32.8	xx40.7	93.5
Monique St-Laurent, Mérici,	x36.9	x37.0	93.9
Francine Beaudet, O. St-Joseph,	x36.7		
Michèle Thérien, Ursulines	x45.0		
Andrée Laliberté, Bell,	44.5		

EQUIPES

Ste-Marie de Beauport,	194.0
Jésus-Marie,	195.8
Bellevue,	226.2
Institut Thévenet,	364.7

OFFICIELS

Directeurs: Mme Thérèse Royer, Laberge et Michel Dehouch; Traceurs de pistes: Henri Bergeron, Desnards, André Laberge; Ski-secours: Paule Laflamme; Chronométreurs: Gaby Vallée, Lucie Samson, Julien Coulombe, François Fortier; Contrôleurs: Nicole Prémont, Thérèse Paré, Françoise Turcotte, Antoinette Lavergière, Gérard Lefebvre; Officiel de la Zone: Gérard Veilleux, président; Chronométrage: OMEGA.

Activités du Casting Club

Lors de la dernière séance de lancer à la mouche du Casting Club, jeudi dernier, les membres des classes A et B ont lancé pour se tailler une place dans le classement pour les meilleures positions dans leur classe respective.

On invite les membres pour ce soir, à 8 heures p.m. à la salle Paroissiale St-Malo, rue Marie-de l'Incarnation.

CLASSE "A"

Gaston Richard,	28
Jean Cloutier,	19
Michel Côté	16
Napoleon Richard,	16

CLASSE "B"

Claude Côté,	30
Guy Bédard,	..
Claude Grenier,	24
Gérard Allard,	22
Paul Tessier,	21
Rolland Audy,	20
Alphonse Delisle,	19
Robert Poulin,	18
Wilfrid Chenard,	16
Reynald Jones,	13
Paul Bouley,	11

Le coup de circuit de Bill Mazeroski jugé l'exploit le plus sensationnel

New York 2 (PA) — Le coup de circuit de Bill Mazeroski, qui a procuré la victoire aux Pirates de Pittsburgh dans la septième et décisive joute de la série mondiale, contre les Yankees de New York, a été l'exploit le plus sensationnel et spectaculaire de 1960 dans le domaine sportif, selon un relevé de la Presse Associée.

Les Pirates et les Yankees avaient gagné chacun trois parties dans la série et ils avaient compté un nombre identique de points dans la dernière partie, neuf chacun, quand Mazeroski a brisé l'égalité en expédiant une balle, lancée par Ralph Terry, pardessus la clôture du champ gauche. Cet exploit donna aux Pirates leur premier championnat mondial en 35 ans.

Les Pirates ont récemment été choisis la meilleure équipe de 1960 dans les sports, selon un scrutin de la Presse Associée.

Conseils sur le hockey

Par Lloyd PERCIVAL

Dans une récente partie entre les Bruins de Boston et les Maple Leafs de Toronto, Léo Labine (maintenant avec Detroit) fit un jeu que j'aurais désiré être vu par tous les jeunes joueurs de hockey au Canada. Ce jeu a non seulement donné un but à Labine mais a fourni une leçon qui signifiera plus de buts pour tous ceux désireux de l'apprendre et le mettre en pratique.

Sur ce jeu, Labine prit une passe de Bronco Horvath environ à mi-chemin entre la ligne bleue et les filets des Leafs. Coupant rapidement vers l'intérieur il lança d'une distance de 30 pieds. Après avoir lancé, Labine continua son chemin. Le lancer fut bloqué par Bower, la rondelle frappant ses jambières et revenant en avant de lui. Labine, qui était maintenant sur le jeu une autre fois, obtint la rondelle, évita un joueur des Leafs en reculant quelques pieds et lança vitement vers Bower. Cette fois son lancer bas frappa le bâton de Bower et revint en avant de quelques pieds. Labine, encore à la recherche de la rondelle, réussit à la reprendre et l'expédia dans le filet pour un but. Trois fois Labine avait eu son propre retour de lancer.



Si Labine avait suivi la manière d'agir de la plupart des jeunes joueurs il n'aurait pas compté. Dans un tel cas la plupart des joueurs auraient lancé la première fois, auraient suivi le trajet de la rondelle vers les filets et, une fois la rondelle arrêtée, ils se seraient laissé décourager pendant quelques instants à la pensée de la chance manquée .La chose la plus intelligente à faire est de lancer et puis suivre cette rondelle aussi rapidement que possible, attendez-vous toujours à ce que le premier lancer soit arrêté et foncez pour le retour. Lancez-vous à la chasse de cette rondelle quand vous lancez ou qu'un coéquipier fait un lancer, ne vous arrêtez pas pour surveiller les résultats d'un lancer.

Six golfeurs ont joué 65

Palm Springs, Californie, 2 (UPI) Six joueurs sont égaux en première position après la ronde initiale du tournoi de golf Desert Inn, ayant joué 65 chacun.

Bob Rosburg, Dow Finsterwald, Dave Marr, Charlie Sifford, le Dr Cary Middlecoff et Ken Venturi sont en tête des 2o joueurs qui ont joué 68 ou mieux sur les quatre parcours employés pour ce terrain.

Trois autres, Jay Hebert, Don Whitt et Bob Shield, ont eu 66.

Charles Sifford, Los Angeles, Californie	32	33—65
Cary Middlecoff, Memphis, Tennessee,	31	34—65
Bob Rosburg, Overland Park, Kansas,	32	33—65
Dow Finsterwald, Tequesta, Floride	33	32—65
Ken Venturi, Palo Alto, Calif.,	34	31—65
Dave Marr, Houston, Texas,	33	32—65
Bob Shields, Quincy, Illinois,	34	32—66
Jay Hebert, Lafayette, Louisiane,	34	32—66
Don Whitt, Borrego Springs, Calif.,	33	33—66
Art Wall, Pocono Manor, Pennsyl.,	34	33—67
Gardner Dickinson, Tequesta, Floride	35	32—67
Henry Williams, Jr., Fleetwood, Pennsylvanie	32	35—67
Fred Hawkins, El Paso, Texas	34	33—67
Johnny Pott, Shreveport, Louisiane	32	35—67
Billy Maxwell, Dallas, Texas,	32	36—68
Doug Sanders, Ojai, Californie,	35	33—68
Al Geiberger, Santa Barbara, Californie,	32	36—68
Bob McCallister, Yorba Linda, Californie,	33	35—68
Bill Casper Apple Valley, Californie,	33	35—68
Larry Lowery, Bonita, Californie,	35	33—68
Jerry Pittman, Tulsa, Oklahoma,	33	35—68
Gary Player, Langhorne, Pennsylvanie	34	34—68
Eric Monti, Los Angeles, Californie,	36	32—68
Ellsworth Vines, Palm Springs,	35	33—68
Al Mengert, Phoenix, Arizona,	36	32—68
Bill Collins, Crystal River, Floride	33	35—68
Doug Higgins, Fort Worth, Texas,	34	34—68
Al Balding, Toronto, Canada,	32	36—68

Ballon-balai

Dans une joute de ballon-balai, le J.-H. Lamontagne Sport, de Lévis, a défait le Westinghouse, 5-0. Roland Laflamme, avec deux buts, Turgeon, Ste-Croix et Bossé furent les compteurs.

Pignatano à Kansas City

Kansas City, 2 (UPI) — Les Athletics de Kansas City ont renforci leur personnel de receveurs hier en faisant l'acquisition de Joe Pignatano, 31 ans, des Dodgers de Los Angeles.

Le gérant-général Frank Lane a refusé de dévoiler le montant d'achat pour ce joueur mais a déclaré "c'est à peu près cela" lorsqu'on l'a questionné sur un montant de $50,000 qui avait été rapporté quelque part.

"Je suis un peu plus rassuré du côté de notre personnel de receveurs", de dire Lane, ajoutant que la transaction "fournira aux amateurs de Kansas City des receveurs qui peuvent lancer".

"En Pignatano, nous avons un receveur qui peut du moins lancer et effectuer des retraits sur les buts", de dire Lane. "Il peut non seulement lancer avec force mais c'est un bon coureur et un bon receveur. Je sais qu'il n'est pas considéré comme un gros frappeur, mais il a un bon coup de bâton".

Lane a déclaré qu'il avait fait le marché plus tôt cette semaine avec Buzzy Bavasi, gérant-général des Dodgers, alors qu'ils assistaient tous deux au dîner des rédacteurs sportifs à New York.

En 58 parties avec Los Angeles l'an passé, Pignatano natif de Brooklyn, a cogné pour .233, faisant produire neuf points et frappant deux circuits.

Les autres receveurs sur l'alignement des Athletics sont Bill Bryan, Haywood Sullivan et Clint Courtney.

Carnaval des quilles réussi

Le Carnaval des Quilles tenu au Salon de Quilles Laurier s'est avéré un franc succès.

Tel que promis à la direction du Carnaval d'Hiver de Québec, une somme de $2,000 en prix a été distribuée durant la période du tournoi. La Quille Rouge a été très appréciée du public et plus de 1200 personnes différentes ont gagné des dollars.

Dans la finale du tournoi de grosses quilles, chez les dames, Mlle Noella Langevin quilleuse très bien connue a remporté les honneurs des éliminatoires avec une brillante moyenne de 161.1, tandis que chez les hommes, Albert Whitton remporta la palme avec une moyenne de 204, voici en sorte le classement final.

DAMES

Noella Langevin,	161.1
Christiane Gros Louis,	160.
Madeleine Vachon,	150.2
Pierrette Bacon,	147.1
Huguette Carrier,	145.2
Cecile Mainguy,	138.2
Yvette Delisle,	124.0

HOMMES

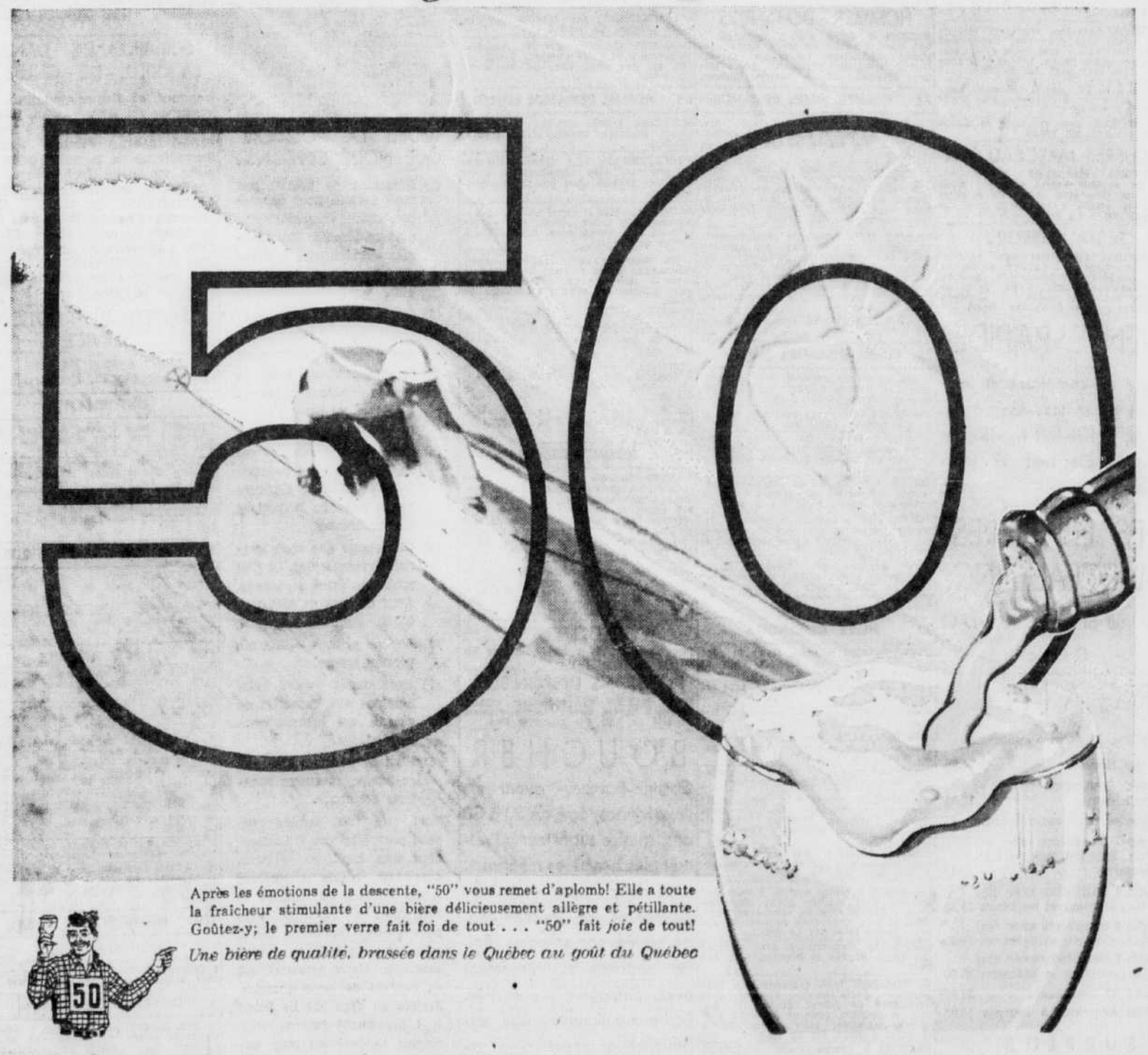
Ambroise Whitton,	204.0
Gilles Poliquin,	196.2
Albert Ratte,	186.2
Jean-Claude Masse,	185.2
Albert Whitton,	181.1
Arsène Guay,	181.0
Jean Rossano,	162.2

Québec gagne aux quilles

A l'occasion du Carnaval de Québec, à la Salle Limoilou, une équipe de la ligue de quilles des Employés Civiques Inc. de Québec a triomphé d'une équipe des Employés Civiques de Montréal par 204 quilles. Les vedettes furent Roger Doré, capitaine, qui roula une moyenne de 167 en 5 parties pour les Québécois, et Paul Emile Larose de Montréal avec une moyenne de 161.

L'équipe de Québec se composait de: MM. Laurent Thibault, Clément Pednault, André Drolet, Adrien Cloutier, Emilien Guérard et son brillant capitaine Roger Doré.

Labatt... y a rien qui la batte!



Après les émotions de la descente, "50" vous remet d'aplomb! Elle a toute la fraîcheur stimulante d'une bière délicieusement allègre et pétillante. Goûtez-y; le premier verre fait foi de tout . . . "50" fait *joie* de tout!

Une bière de qualité, brassée dans le Québec au goût du Québec

VENTE
APRES INVENTAIRE
30% ESCOMPTE RÉEL
SUR NOS PRIX DE CATALOGUE SUR TOUS ARTICLES DU DEPT. DE SPORT



MODELE PRO — POUR JOUEURS DE LIGUES
EQUIPEMENT DE HOCKEY

Bâtons de Hockey — Bois frane sélectionné à grains clairs. A compter de ..... .39 à 1.95

Chandails pour garçons — Exécutés authentiques, couleurs du Toronto ou des Canadiens. Grandeurs: 26-30-34 ..... 2.89

Tuques pour garçons — Aux couleurs du Toronto ou des Canadiens. Chacune ..... .79

Bas pour garçons — Couleurs du Toronto, Canadiens, Détroit. La paire 1.39

Casque — En feutre épais recouvert de cuir 2.45

Jambières — Entièrement en plastique, modèle pro. Boudin de cuir sous le genou, jusqu'à 14 ans. La paire 3.15

Gants "Mastercraft" — 3 boudins de cuir au revers, pouce blindé, avant-bras de fibre moulé. Longueur totale 11". Pour les garçonnets de 9-12 ans. La paire 4.45

Culottes de hockey pour garçons — Rouges ou bleues à rayures blanches. Hanches matelassées, devant en fibre; pour les tailles de 26 à 36" 3.75

PRIX DU CATALOGUE ENLEVE 25 %

PORTE-SKIS



Robustes barres transversales et montants en acier cannelé inrouillable. Anneaux de caoutchouc permettant de loger 6 paires de skis (placés sur le côté). Pour les voitures régulières et importées 5.95

Porte-Skis de luxe, modèle à charnières — Permet de loger 5 paires de skis à plat. Barres rembourrées d'éponge 8.95

TENDEURS de chaussures de ski Conserve les chaussures en bon état. Acier cannelé, presse-orteils individuels. Avec poignée de transport 3.75

BATONS DE SKI "MASTERCRAFT" **Bâtons de Ski en bambou tonkinois pour les jeunes** — Anneau à neige de 4¾"; lanière de cuir pour le poignet; douille et pointe en acier. 33" de long. La paire 1.59

Bâtons de Ski en "duraluminum" pour adultes — Résistants quoique légers. De qualité select. Longueurs de 42, 45 ou 48". La paire 3.75

Bâtons de Ski entièrement fuselés en aluminium pour adultes — Fini chrome, confortables poignées de plastique. Légers. Longueurs de 48, 51, 54 ou 57". La paire 6.45

Lunettes sport de genre lunettes Monture légère de nylon blanc et verres interchangeables — vert, ambre. Pratiquement incassables 98

CHAUFFE-MAINS DE POCHE Sûr, d'allumage facile. Utilise soit la gazoline blanche ou l'essence à briquet. Un remplissage dure jusqu'à 24 heures. 1.59



EQUIPEMENT DE SKI "MASTERCRAFT" pour les jeunes "L'ensemble de débutant" idéal pour les jeunes. Comprend skis en bois franc de 4 pieds, harnais de cuir de bonne qualité et bâtons de ski. Convenant aux enfants de 5 à 7 ans 6.45



JUMELLES

8 forces — optique traité 30mm, mise au point par molettes individuelles; branches à écartements variables. Etui en cuir 22.95

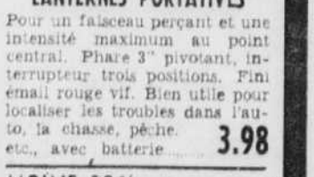
7 forces — Comme ci-dessus mais avec optique traité 50 mm 26.95

MOINS 25%



POUR HOMMES, "MASTERCRAFT" POUR LE HOCKEY 9.75

MASTER CRAFT, garçons. Poin. 11 à 2	6.98
MASTER CRAFT, hommes. Poin. 3 à 12	7.98
DAOUST, Lalonde, hommes. Poin. 8 à 13	14.95
SAMSON, hommes. Poin. 5 à 12	19.95
C.C.M., TP-124. Pointures: 6 à 12	26.95
MASTER CRAFT, garçons ou fillettes	4.99
MASTER CRAFT, 4 lames	.99



LANTERNES PORTATIVES

Pour un faisceau perçant et une intensité maximum au point central. Phare 3" pivotant, interrupteur trois positions. Fini émail rouge vif. Bien utile pour localiser les troubles dans l'auto, la chasse, pêche, etc., avec batterie 3.98

Mastercraft "MODELE EUROPEEN" CHAUSSURES DE SKI



Chaussures de ski standards— Cuir brun résistant; cambrure renforcée d'acier; talon rainuré; haut en feutre, large languette de cuir. Pointures: 1 à 9. La paire 6.75

"Forme européenne" — Une chaussure Daoust-Lalonde incorporant les caractéristiques les plus en demande: cambrure à 4 semelles; bout du pied Tyrol double de cuir. Pointures pour hommes 6 à 12. La paire 18.95

MOINS 25%



CHAUSSURE DE SKI DE STYLE ITALIEN — Une confection Samson sur une forme d'empeigne spéciale assurant un support robuste et un contrôle merveilleux. En élégant cuir de veau noir, support de cheville coussiné. Pointures pour hommes 6 à 12. Pointures pour dames 4 à 9. La paire. 27.95

MOINS 30%



Les plus beaux **COFFRES de PÊCHE** Avec plateaux suspendus "Cantilever" et grand compartiment de fond. Acier sans soudure. Etanche et antirouille. 14½" x 7¼" x 6½" 4.60

Magasin CTC Associé CANADIAN TIRE CORP'N

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

Québec: P. SIMARD INC. 240 DORCHESTER

ROND-POINT: RAY SIMARD LTEE Lévis

LES ANNONCES CLASSÉES

cinq lignes téléphoniques en opération LA 5-5133

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous : Ancienne Beauport, Camp-Valcartier Cap-Rouge, Champigny Charlesbourg, Charny Château d'Eau, Courville, Giffard, Gros-Pin, Lac St-Charles, L'Anc.-Lorette Les Saules Lévis Loretteville N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec Québec-Ouest, St-David, St-Emile Ste-Foy, St-Rodrigue, St-Romuald, Sillery, Village Huron, Ville Montmorency.

Se la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) ou $17.50 par année.

Région du Saguenay et du Lac-St-Jean : Se la copie ou $15.00 par année.

Sept-Iles, 50 par semaine sans égard au nombre de jour de publication ou $26.00 par année.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs : 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

PAR LA POSTE

dans les comtés du Québec suivants : Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Chamolain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants : Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $8.50; 6 mois, $4.50; 3 mois $3.00; 1 mois, $1.25. Ailleurs au Canada, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.50; 3 mois, $4.00 ; et 1 mois, $1.50

Etats-Unis et pays faisant partie de l'Union postale : 1 an, $13.00; 6 mois, $7.75; 3 mois, $4.50; 1 mois, $1.75.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin de rues de la Couronne et St-Vallier. "LE SOLEIL" Ltée

ANNONCES CLASSEES
Tél.: LA 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots coût minimum	.30 $1.00
3 ins. consécutives. Escompte de 12%	
6 ins. consécutives. Escompte de 20%	
24 ins. consécutives. Escompte de 20%+15%	
Minimum 2 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	.35

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance. Pour case, frais et réexpédition en plus $0.05.

Avis de décès	$2.00
Services anniversaires, remerciements, formule régulière	$1.50
Mois additionnels	$0.05
Avis dans carnet mondain	$2.00
Remerciements pour faveur obtenus : même tarif que les annoncées ci-avées, minimum	$1.00

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels --- 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant 3 heures le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

6 AGENTS

FAITES $3.00 DE L'HEURE. Alderons à crédit, tout homme ou femme flable à se créer un commerce payant dans la vente dans votre entourage, de nos 250 produits garantis : remèdes domestiques, essences, épices, thé, café, médicaments, cosmétiques, désinfectants, peignes, brosses, etc. Plein temps ou partiel. Revenu moyen $3.00 de l'heure. Expérience non requise. Demandez détails immédiatement G. Laurin, Président, 21 rue St-Paul, est, Montréal.

8 ANIMAUX A VENDRE

CHIEN Colley Lassie, 10 mois, bon garde, cause départ. LA 4-7937.

CHIEN Cocker, 1 mois. Tél.: LA 3-8608.

POMERANIEN pour accouplement, pomeranien vendre Membo, Kennel, 410, 33e Rue.

3 JEUNES petits chiens poméraniens à vendre, âgés 2 à 4½ mois, mâle rouge 2½ ans. Tél. : soir ou samedi dimanche toute la journée. LA 4-8255.

PETIT chien bulldog anglais, pure race, papiers enregistrement, 3 ans, très bien élevé. 324-5288.

MALES et femelles de serins à vendre. LA 3-2948 409 St-Sauveur.

SERINS — CHIENS

NOURRITURE Justrite, remèdes Pulvex. Demandez notre catalogue d'animaux favoris. La Maison Langevin, 281 Couronne. — LA 3-0619.

10 APPARTEMENTS A LOUER

RUE ST-JOSEPH, 1 ou 2 pièces, meublées, réfrigérateur, bain privé, poêle électrique. LA 5-9426, soir LA 3-5239.

MODERNE, entièrement meublé, boudoir, cuisinette, frigidaire, bain, douche, chauffé. — LA 4-9904.

FLAT, frigidaire, chambre bain, $12.00 semaine, 20 St-Joseph Ouest. LA 4-0370.

BACHELOR meublé à louer, 830 Fraser, Appt 2. MU 3-9555.

2 PIECES, plus cuisinette, meublé, chauffé, frigidaire, rue Dauphine. — LA 4-6082.

2 PIECES chauffées, éclairées. S'adresser P. E. Belleau, Tél. : A 3-0121.

APPARTEMENT à louer. S'adr.: 274 St-Cyrille Ouest, Appt 6.

RUE CLAIRE-FONTAINE, libre 1er mai, une pièce luxueuse pour personne seule, salle bain, confort moderne. P.-F. Laliberté. LA 2-5072.

ST-CYRILLE OUEST, près Holland, appartement 2½ pièces, meublé, chauffé, entrée privée, libre $50.00 par mois. LA 7-2501 ou MU 3-7090.

STE-FOY, 3 pièces meublées, chauffées, éclairées, libre 6 février. — OL 3-7455.

RUE TURNBULL, 1 pièces meublées, balcon, chauffées, eau chaude, modernise. Idéal 2 personnes. 874 Turnbull.

1765 BOUL. HENRI BOURASSA. — 3 grandes pièces, meublées, chauffées, eau chaude. LA 9-3095.

2 APPTS meublés, chauffés, libre 4 février. 329, 12e Rue.

APPARTEMENT, Courville, cabine 2 pièces, meublée, frigidaire, bain, eau chaude, stationnement. Mois $35.00. — MO 3-4847.

FLAT, chambre bain, frigidaire, eau chaude. S'adr. à Ste-Famille.

52 LAVAL, 2 pièces, meublées, chauffées, éclairées. $14.00. LA 9-4497.

13 ARGENT A PRETER

STANDARD FINANCE Corp. LA 2-4069, 895 d'Aiguillon (coin d'Abraham). 1ère et 2e hypothèques, service rapide.

$1,600 à $75,000 à la même personne dans province. Prêt Hypothécaire Laurentien Enr. 264 de la Couronne. — LA 9-8234. Soir LA 9-1813.

1ère, 2e HYPOTHEQUES, taux à partir de 7%, ville et campagne, service rapide. Lucien Simard Enr., 466 de la Couronne, chambre 103. LA 2-1526.

SERVICE RAPIDE. Prêts hypothécaires Québec et banlieue. Tél.: 663-7663.

PRETS 1ère et 2e hypothèques, résidentielles ou commerciales. Québec. Taux à partir de 4%. Le Crédit Hypothécaire Inc., Baillargeon & Carrier, notaires, 38 Desjardins, Québec. Tél.: LA 8-4637. Demandez André Lepage.

MU 1-2802
UN APPEL SUFFIT

POUR emprunter en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 à $15,000. Service rapide et discret. Aucun dépôt. Inf.: S.I.F. 1835 rue Garnier, Québec.

MAINTENANT A QUEBEC
SEABOARD FINANCE

POUR SERVIR LA POPULATION DE QUEBEC ET DES ENVIRONS SEABOARD VOUS OFFRE DES PRETS JUSQU'A $5,000.00. AUCUN BONI, ASSURANCE-VIE AVEC OPTION DE REMETTRE EN N'IMPORTE QUEL TEMPS. POURQUOI NE PAS COMMUNIQUER IMMEDIATEMENT AVEC NOTRE SUCCURSALE.

SEABOARD FINANCE
411 DORCHESTER
COIN ST-JOSEPH
LAFONTAINE 9-8461
ATTENTION SPECIALE AUX PROPRIETAIRES

13 ARGENT A PRETER

1ère et 2e HYPOTHEQUE, taux 7 p.c. Québec et banlieue. J.-E. Lamothe — VI 2-3615.

1ère et 2ème HYPOTHEQUES Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon & Mercier, notaires, 970 avenue Cartier.

PRETS sur première et deuxième hypothèques, $1,600 et plus. Payables en 3 ans et plus également. Service rapide. Service Finance Corp. 466 la Couronne. Tél.: LA 3-8109 — LA 3-9829.

SI VOUS DESIREZ une amélioration à votre propriété, nous vous prêtons l'argent nécessaire pour une période de 3 ans. Aucune hypothèque ne sera enregistrée sur votre propriété. Vous commencez à payer seulement au mois de juin. Service à domicile. Prompt, confidentiel. Demandez Gérard Bédard. — MU 3-9138.

PRETS PERSONNELS

PRETS personnels consentis la journée même 1,000 à 2,000 dollars. Immeubles Centrales, 360 Blvd Charest Est. Chambre 304. LA 3-3461.

TERME 5 A 20 ANS

PREMIERE et deuxième hypothèques, taux partir 7%, toute la province. Service rapide. Immeubles Centrales, 360 Blvd Charest Est. LA 3-3461.

2e HYPOTHEQUE

J'AI $35,000 à $40,000 par mois à prêter en 2e hypothèque dans Québec et la banlieue, 6% d'intérêt seulement, jusqu'à 10 ans pour rembourser. Service rapide. MA 3-0508.

ARGENT sur HYPOTHEQUES

PREMIERE et deuxième hypothèques, intérêt à partir de 7%. Remboursement à longs termes. Villes et campagnes. La Société d'Aide Financière du Québec. 285 St-Joseph Est, Québec. — Tél.: LA 2-6464.

ARGENT A PRETER

SUR hypothèques, terme jusqu'à 20 ans, aux meilleurs taux à Québec. Voir ou appelez: A. Lacroix, 285 St-Joseph Est, Québec. Tél.: le jour 522-6591, le soir 529-1528.

14 ARGENT DEMANDE

$25,000 PATERAIS 6½%, $220 par mois, 15 ans, valeur de $50,000, maison et restaurant. Ecrire Dept 311 Le Soleil.

24 BONNES DEMANDEES

BONNE demandée pour famille 3 personnes. Devra coucher chez elle. S'adr.: 834, 1ère Avenue, Limoilou.

POUR COUPLE bon salaire 805 Ave Dessan. LA 7-2850.

SERVANTE cuisinière pour famille diplomatique Ottawa, $120 par mois. Dépenses payées pour période d'essai. Ecrire Dept 312 Le Soleil. MU 3-7809.

BONNE demandée aimant enfants, chambre seule, Ste-Foy. Tél.: OL 3-7309.

SILLERY, ouvrage général, devra coucher chez elle. Tél.: LA 7-8032.

BONNE à tout faire entre 20 et 35 ans pouvant prendre charge de maison moderne, 5 pièces, aux environs de Montréal pour jeune couple avec bébé âgé de 4 mois. Chambre privée, télévision, salaire à discuter. Frais de voyage remboursés à candidate satisfaisante. Ecrire en donnant âge, références et salaire désiré à Verne Maltheu, 4627 Brisenois, St-Vincent de Paul, P.Q.

SERVANTE demandée, 30 à 40 ans, aimant enfants. Sérieuses références exigées, chambre et salle de bain privées, $25.00 dollars par semaine. Tél.: LA 4-7640.

BONNE demandée pour famille de 2 enfants, références. TE 7-9141.

JEUNE, expérience, aimant les enfants, devra coucher chez elle. 527-5804.

SERVANTE demandée, pas cuisine, gros lavage en dehors. S'adr. 966 Sir Adolphe Routhier.

SERVANTE demandée, références exigées, famille 4 enfants, LA 7-8713, 2774 Mont-Royal, Ste-Foy.

29 BRULEURS A L'HUILE

J.-L. BARTON, 315 Latourelle. Tél. LA 3-6821. Huile pour brûleur.

NETTOYAGE $4.00. Vente brûleurs Victor, Kemac, Breese, Boston. Fournaises Parent, 198 3e avenue. LA 4-4990.

30 BUREAUX A LOUER

CENTRE D'ACHATS. Canardière, 3500 pds, bureaux neufs, stationnement gratuit. LA 4-7022.

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur. L. Cassulo, 1036 St-Jean.

NOUVELLE propriété, 2 bureaux et un magasin à louer à 853 St-Jean.

RUE ST-JOSEPH Est. Grand bureau à louer. St-Cyr & Frère, 754 est St-Joseph. LA 2-1313.

BUREAUX, Rue St-Jean, 3e Avenue, 200 et 800 pieds. LA 5-5427.

SUITE 2 bureaux à partager avec service téléphone, situé Grande-Allée, près Parlement. Idéal pour agent voyageur. Vie. LA 5-8931.

136, rue St-Pierre, Québec. Rez-de-chaussée pour bureaux ou salle d'exposition, environ 1,500 pi. ca. et 3e étage, environ 2,000 p. c. Loyer à bon prix. Adresser-vous à Mme Laroche, 132 rue St-Pierre, Québec ou téléphones à Montréal, VI 4-0192, M. Aprill à nos frais.

BUREAU pour professionnel, rue Calixa-Lavallée. MU 1-4716.

COIN ST-JOSEPH, St-Dominique. Bureau, salle d'échantillon, chauffé. LA 2-5962.

STATIONNEMENT disponible, bureau, bien éclairé, superficie 480 pieds, 1,000 rue St-Jean. MU 3-3104.

EDIFICE GUILLEMETTE

466 DE LA COURONNE, près Blvd Charest, bureaux modernes, glaceurs automatiques, ascenseurs passagers et "Freight". Divisions au choix du locataire. S'adresser Georges Wagner. Suite 214. Jour LA 3-8109. Soir MU 3-4026.

36 CHALETS A VENDRE

ORSAINVILLE. Chalet à vendre, 8 pièces, terrain 50 x 100. LA 4-2598.

CHALET A VENDRE, bien situé, bien organisé. Tél.: 663-3175.

38 CHAMBRE ET PENSION

QUARTIER latin, excellente nourriture, $23.00 semaine. Ecrire Dept 204 Le Soleil.

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue. LA 3-6945.

POUR JEUNE homme seul, libre immédiatement, 745 Prince-Edouard. Tél.: LA 2-8061.

ST-ALBERT, chambre et pension. S'adresser MA 3-9138.

ST-PIE X, pension mixte, Raisonnable. Références. Ecrire dept 307, Le Soleil.

CHAMBRE et PENSION, pour monsieur. S'adr.: 829 St-Augustin.

CHAMBRE confortable, tranquille, personne âgée, dame, demoiselle, convalescent, invalide. MU 3-0986.

CHARLESBOURG, 1ère Avenue, avec prise courant pour automobile. MA 3-1622.

BELLE chambre, propre, Limoilou, personne distinguée. LA 9-2408.

CHAMBRE et pension pour couple âgé ou personne seule, bonne nourriture, près église, autobus, bonnes références maison privée. 529-5591.

CHAMBRE avec très bonne pension, monsieur, couple. 180 Saunders. — 529-9662.

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

40 CHAMBRES A LOUER

DEMOISELLES, boudoir, téléphone, frigidaire avantageux, soir, 816 St-Patrice. LA 3-2290.

HAUTE-VILLE, pour monsieur, bon chez-soi. LA 7-9284.

230 AVE DE BERNIERES, chambre, permis cuisine. TEL.: LA 3-4639.

MEUBLEE, cuisine, eau chaude, toilette privée près Québec, Boul. Laurier, entrée seule. 1-2 filles, couple, bon chez-soi. 683-7493.

CHAMBRE à louer, 575 Charest-Ouest. — LA 3-6186.

CHAMBRE et flat à louer, meublés, chauffés, entrée seule, près centre industriel. LA 7-9713.

397 RUE ST-JEAN, grande chambre, très propre. LA 3-5150.

CHAMBRE à louer, 349, 6e Rue. Tél.: LA 2-7258.

ST-ALBERT, chambre 2 personnes, près centre d'achat. MA 3-0113.

PETITE chambre ensoleillée, très propre. S'adr.: 768 St-Jean, Appt 1.

CHAMBRE et boudoir meublés, balcon, eau chaude, maison privée, quartier Belvédère. $8.00. Tél.: LA 7-6282.

CHAMBRE chauffée, eau chaude, pour homme. 28 Crémazie Ouest. LA 3-4930.

CHAMBRE et pension si désirée, pour monsieur. S'adresser 97 Latourelle.

40 CHAMBRES A LOUER

MONSIEUR DISTINGUE, 1er plancher, chauffé, 455, 5e Rue. LA 9-7062.

CHAMBRE PROPRE et tranquille, rue Calixa Lavallée. — LA 5-5054.

GRANDE CHAMBRE, à louer, 714 O'Connell. Tél.: LA 3-7187.

GRANDE CHAMBRE, salle bain, 1-2 personnes, début Ste-Foy. MU 3-7658.

TRES belle chambre, personne seule et distinguée. 671 St-François Est.

CHAMBRE confortable, propre, chauffée, meublée, personne distinguée, rue Ste-Julie. MU 3-0986.

CHAMBRE-BOUDOIR, monsieur seulement, sérieux, distingué, déjeuner désiré. 849 Artillerie.

12 ST-CYRILLE EST, près Salaberry, chambre meublée, eau courante, téléphone.

BELLE grande chambre propre, douche, pour monsieur, $8. 1134 Ave Cartier.

GRANDE chambre, St-Pascal, pour monsieur, bon chez soi. MO 1-3858.

CHAMBRE à louer rue St-Joseph. Tél.: LA 2-2687.

CHAMBRE 1er plancher, près école normale Laval, monsieur, madame. — LA 7-0106.

CHAMBRE $7.50, permis cuisine, privilège frigidaire. 534 St-Jean. LA 3-6151.

CHAMBRE, pension si désiré, paroisse St-Pie X, St-Pascal. Tél.: 661-3556.

ST-ROCH pour monsieur, endroit tranquille. S'adr.: 726 Fleurie. 522-6104.

CHAMBRE moderne, premier plancher, près hôpital St-Sacrement. S'adr. 882 Chemin Ste-Foy, Appt 2, près Belvédère.

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

42 CHANCE D'AFFAIRES

BUANDERIES AUTOMATES MAYTAG

"COTEES les premières au pays". Nos 53 années de fabrication d'équipement en buanderie vous assurent qualité, facilité d'opération et simplicité de service. Pourquoi ne pas vous procurer ce qu'il y a de mieux? Nous vous fournissons emplacement sûrs et service d'installation complet aux meilleures conditions de financement. Avant d'agir, renseignez-vous distributeurs exclusifs voyez: Commercial Automation Ltd. Montréal, distributeurs exclusifs, Maytag. Représentant A. Duval, 10 Simard, St-Romuald. TE 9-9368.

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

FORTIN, marchand bois, huile à brûleur, 15 Marie-Incarnation. — Tél.: LA 7-7490.

48 CLAVIGRAPHES

CLAVIGRAPHE louer $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester. LA 5-5158.

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 511 Blvd Charest-Est. Téléphone : LA 5-4823. $6.00 par mois, $15.00 3 mois. Réparations clavigraphes.

R. LACOULINE, clavigraphes Royal Underwood, 530 Côte d'Abraham. — Tél.: LA 4-1869. Location clavigraphes, $6.00 par mois ou 3 mois $15.00.

CLAVIGRAPHES à louer Royal de modèles récents. Appeler LA 2-7051. B. Gagné Inc., 265 La Couronne.

LES Agences Legare Enr., 346A Bergemont, LA 4-8694. Clavigraphe, ameublement et accessoires pour bureau, école, restaurant. Fabrication bois et acier. Téléphonez pour informations.

MACHINES neuves à additionner, $39.95, à écrire $69.50, coffre-fort $99.50, secrétaire 50 x 30, $79.50. Aussi usagé. Universal Business Machine, 295 Du Pont. LA 9-7963.

53 COMMERCE A LOUER

LIMOILOU, louer, poste de commerce, No 462, 1e Avenue, plein centre d'affaires, voisin des Banques Nationale, Royale, pouvant être avantageusement utilisé comme magasin de tabac, salon de barbier, restaurant, etc. L. E. Fortier, N.P., Res. 18 Vachon, Québec 5, P.Q. — MO 3-9897.

54 COMMERCE A VENDRE

QUINCAILLERIE, haute-ville, excellente occasion, commerce payant, conditions avantageuses. — MU 1-5462.

BOULANGERIE située Rivière-du-Loup, production certifiée, 95 poches par semaine, $85,000. Acompte $35,000. Balance conditions faciles. Ecrire C. P. 3121 Bureau Poste, St-Roch, Québec.

PATISSERIE située à Rivière-du-Loup, $25,000. Acompte $15,000. Balance conditions faciles. Ecrire C.P. 3121 Bureau Poste St-Roch, Québec.

A VENDRE Station service Shell. TEL.: VI 9-4179.

ST-FRANCOIS D'ASSISE. Salon de coiffure moderne, $2,650. Bouchard. — LA 9-2575.

BLVD HAMEL. Restaurant, épicerie, bon chiffre d'affaires, prix $5,000. LA 9-2578.

RESTAURANT licencié, affaires prospères, endroit idéal. LA 2-1526.

SALON de coiffure, bonne clientèle. — LA 5-9473. Soir seulement.

ROUTE DE LAIT à vendre, Limoilou, St-Pascal. Ecrire Roland Morin, St-Lambert de Lévis.

EPICERIE licenciée, St-Roch, bon poste, faut vendre. LA 2-1527.

BOULANGERIE spécialisée, revenu $12,000 net. Genest, LA 2-1533, LA 4-9459.

TAVERNE, revenu intéressant. Genest. LA 2-1533 — LA 4-9459.

COMPAGNIE de Drive Yourself, 2 chars neufs. Genest. LA 2-1533 — LA 4-9459.

EPICERIE licenciée, directement propriétaire. Cause maladie, Limoilou. — LA 3-7106.

SNACK BAR à Loretteville, spécialité patates frites, bâtisse et équipement comprenant machines doubles, patates frites, poêle hot-dog, un frigidaire G. E. 10 pieds cubes, un frigidaire coca-cola, une peleuse patates Hobart, valeur $530.00, une coupeuse patates, fournaise gaz propane installée : cause enregistrée, tables, chaises, $2,950.00. — TE MA 3-0112.

LAC BEAUPORT. Hôtel 20 chambres, plage, commerce à l'année. Règlement de succession. VI 9-4075.

EPICERIES licenciées, tavernes, boucherie, maisons de chambres, motels, etc. LA 3-1732.

EPICERIE licenciée à vendre. Bon poste marchandises d'ameublement. Eugène Carrier, 260 rue Wolfe Lauzon. Tél.: TE 7-9721.

ROUTE DE LAIT à vendre. Ecrire Dept, 244, Le Soleil.

QUINCAILLERIE à Québec, Canardière, établie depuis 15 ans, chiffre d'affaires intéressant. Cause vente réelle, santé. Jour, L. Jobidon, 2080 Canardière. Soir sur appointements : 2006 Canardière. Tél.: MO 3-6193.

RESTAURANT licencié dans St-Roch, $5,000.00. Acompte $2,500. Tél.: 525-9238.

COMPTOIR-LUNCH, bon chiffre d'affaires. Aubaine. TE 7-6000, situé Québec.

PETIT HOPITAL

MATERNITE, situé 18 milles de Québec. Peut être tenu par 2 gardes-malades. Appui des médecins environnants assuré. Vraie aubaine s'achetant avec $2,500 d'acompte. Droit assurance hospitalisation. LA 3-2059.

64 DIVERS A VENDRE

1,000 BARGAINS

"Refills" pour plume à billes 23 doz.

Raquettes pattes d'ours	1.98	Rasoir Ronson	14.95
Ensemble thermos, 2 pièces	9.95	Rasoir Remington pour dames	13.95
Bottes après skis suède et mouton pour hommes, femmes et enfants	3.95	Batteries pour radio trans.	.39
Tape, 8 onces	.25	Radio 2 transistors avec étui, antenne, écouteur et batteries	9.95
Allumeur chromé	.39	Radio 4 transistors avec étui cuir, ecouteur et batteries	15.95
Ball Pen 144 pour	3.50	Radio 6 transistors avec étui cuir, ecouteur et batteries	19.95
Extension 50 pi.	2.19	Radio 8 transistors avec étui cuir, ecouteur et batteries	25.00
Carabine .303 recond.	10.95	Radio 10 transistors	31.95
Carabine .22 Coey	7.95	Radio électrique 5 lampes	10.95
Câble à batterie 8 pi.	1.98		
Câble à batterie, 10 pi.	2.98		
Rasoir Philishave speed flex, dernier modèle	21.95		
Rasoir Remington Roll-a-Matic	21.95		

NATIONAL SURPLUS

840 BOUL. CHAREST-EST LA 4-7726 QUEBEC 2

55 COMMERCE DEMANDE

AVONS CLIENTS très sérieux qui désirent commerce ou agences dans Québec. Paierais comptant. Appeler J.-H. Paquet, jour, LA 9-5311 — soir LA 3-6034.

COMMERCES demandés, avons acheteurs. L. Hunt, 794 St-Jean. LA 9-5582 - LA 7-2091.

PETITE quincaillerie, Basse-Ville. — LA 9-8121.

RESTAURANT avec salle de danse, préférence Côte Nord. Tél.: 142 St-Casimir Rosaire Lavallée.

DESIRERAIS maison chambres ou appartements Haute-Ville direct propriétaire. LA 4-0104.

DISPOSE $10,000 pour achat ou location taverne, motel, hôtel, Québec, banlieue. Ecrire Paul Morton, 1624 Henri-Bourassa, appt. 6, Montréal.

61 DEMENAGEMENT

DEMENAGEMENT local, longue distance, Québec Moving & Warehousing. Tél.: LA 9-2155.

63 DIVERS A LOUER

ROBES mariées, soirées, crinoline, bouquets, trousseau baptême, 123 Crémazie. LA 5-6434.

SALON Camillia Nadeau. Robes mariées, soirées, crinolines, diadèmes, capes fourrure, vendre, louer. 826 Cartier. — LA 3-7492.

LEA NADEAU Enr. Robes de mariées, soirées, demoiselles d'honneur, crinoline, capes fourrures, louer ou vendre. 2017 1ère Avenue. LA 4-3724.

MACHINE à coudre Singer à louer $1.50 par semaine. 324 St-Joseph Est. Tél.: LA 2-8139.

64 DIVERS A VENDRE

BAIN, toilette lavabo, neuf et usagé. 1115 St-Vallier Est. LA 4-3382.

ACHETER au prix d'entrepôt c'est payer meilleur marché pour des meubles neufs ou usagés. Croteau Ltée, 154 du Roi. — LA 5-9426.

PUPITRES, chaises roulantes, lit d'hôpital. Demers, 240 la Couronne, 522-2685.

POELE combiné bois, électricité, 220 volts $69. Réfrigérateurs usagés Westinghouse $89. René Dion Réfrigération, 2854, 1ère Avenue. MA 3-3826.

SETS chambre, salon, cuisine, laveuses poêles, pick-up, meubles etc. Drapeau Enr. 490 Ste-Thérèse. LA 3-7991.

TELEVISIONS 17" et 21", très propres, condition facile. LA 3-3760.

POELE à bois ou huile, comme neuf, à sacrifier. — LA 2-6808.

LESSIVEUSES reconditionnées à neuf, de toutes marques avec garantie. — LA 3-3760.

REFRIGERATEURS de toutes marques et grandeurs, vedus avec garantie. — LA 3-3760.

REFRIGERATEUR Astral, lessiveuse moniteur, set salle à diner, bargain. — LA 3-3760.

ACHETONS, vendons échangeons. Marceau Meubles Usagés, 432 Mgr Gauvreau. LA 3-5825.

PLUSIEURS grands miroirs de salon. Toutes grandeurs. Prix en bas manufacturier. LA 9-4280 — MA 3-7783, 466 Canardière.

DU NOUVEAU à Québec, Service de réparation, machine à coudre à domicile estimé gratuit. MO 3-0134.

ROBE MARIEE juin, crinoline voile, soie, taffetas, 11 ans. LA 9-1818.

$45. — MACHINE à coudre électrique neuve, garantie 25 ans, Singer électrique usagée $20. — LA 4-3625.

A SACRIFIER, machine à coudre automatique, 1960, neuve. OL 3-7977.

MACHINE à coudre avec meuble arborite, à sacrifier. LA 7-6509.

MACHINES NEUVES à additionner, $39.95, à écrire $69.50, coffre-fort, $99.50, secrétaire 50 x 30, $79.50, aussi usagé. Universal Business Machines, 295 Du Pont. — LA 9-7963.

PETITE souffleuse à vendre, modèle Kohler, prix de débarras. — LA 4-4608.

GLASS-HEAT, thermostat, tank 92 gallons, tank 30 gallons. — LA 4-9304.

TELEVISION — Différentes grandeurs, toutes marques, modèles, vendues avec garantie. LA 9-3522.

FOURNAISE air chaud, avec brûleur Timken, 45 rue Guénette, Lévis.

A SACRIFIER, cause départ, laveuse automatique, état neuf, tapis 11 x 12, 436 Vitré, St-Pie X.

CHAISE BARBIER, très propre, avec miroir et stand. LA 5-8271.

TABLEAUX, magnifiques peintures à l'huile avec sculpture sur bois. — MU 3-3174.

CARNAVAL, chapeau melon, paletot chat ral musqué. Mme Nadeau. LA 7-2274.

PARFAITEMENT neufs, vente finale, manteaux mouton $350. $280. $130. — LA 5-6434.

PALETOT de chat gr 40, bon marché. Tél.: MO 3-9522.

PALETOT chat grandeur 40-42, en parfait état. OL 3-5744.

ROBE mariée 9-11, diadème, valeur $115.00 pour $25.00. — MA 3-0244.

5 RADIATEURS électriques, thermostat. O. Lacroix, 2183, 1ère Avenue. LA 4-4932.

ECONOMISEZ tapis, mobilier salon, mobilier de chambre, mobilier de cuisine. Appointement après 6 hres. — OL 3-7945.

FAUTEUIL Lazy-boy, vibrateur électrique, valeur $165 pour $80, duplicateur A. B. Dick, valeur $280 pour $175, caisse enregistreuse Regna, valeur $328 pour $190. Tous état neuf. LA 3-3010.

GAGNE à la TV, magnifique poêle électrique 30 pouces Kelvinator. Prix d'aubaine. LA 7-9949.

LIT DOUBLE, avec sommier et matelas à ressorts. LA 7-9607.

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons et vendons meubles et tout autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. 110 rue St-Paul. Tél.: LA 9-1741.

RESTAURATEURS

PHONOGRAPHES automatiques, vendeuses à cigarettes et à liqueurs automatiques, machines d'amusements, location de phonographes pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. — Lemieux Amusements, 654 St-Vallier Ouest.

VENTE RAPIDE

Choix de comptoirs de magasin de toutes les grandeurs. Coffre-fort modèle de maison. Etagères à journaux.

LES ENCHERES MARCEAU INC.

110 rue St-Paul, LA 9-1741

Québec

64 DIVERS A VENDRE

A VENDRE comptoir frigidaire, four électrique Moffat 2 étages. MU 3-9638.

LAVABO double, fonte, robinets, cadre chrome $50.00, laveuse $25.00. MU 3-3811.

POELE cuisine McClary Charm blanc brûleur huile neuf Lynn. LA 7-0343.

PAIRE DE PATINS blancs, grandeur 5. S'adr: 815 Murray.

REDUCTION robes soirées, mariées, $10, $15, crinolines. — LA 5-6434.

SET DE VAISSELLE, 8 morceaux, $25. — MO 1-3981.

ROBE mariée, diadème, récente de quelques mois. 16 ans. MO 1-2024.

1 FAUTEUIL ordinaire et un Lazy Boy, bon marché. 623-4072.

SET DE CHAMBRE à vendre, bois naturel, complet $50. LA 2-3557.

COUCHETTE d'enfant, 54"x30", chaise haute, parc rectangulaire. Parfait ordre. 522-4265.

POELE "Enterprise" blanc, combiné électrique, "pot" à l'huile, four automatique, barils, supports. 522-4265.

CHESTERFIELD davenport 3 morceaux, nylon charcoal - rouge, 2 ans d'usage, $475.00. Sacrifier $250.00. — 522-4265.

PETITE laveuse Monitor, bonne condition. $20. LA 4-4263.

VENTE remu-ménage, salle paroissiale St-Mathieu, 804 rue d'Aiguillon, vendredi, le 3 février, 2.30 p.m.

ROBE MARIEE organza, 12 ans, valant $140, pour $60. 828-2423.

ROBE MARIEE, 7 ans, longue, blanche organza, TE 7-8783.

LAVEUSE COFFIELD, avec pompe automatique. Excellente condition. 681-5470.

ROBE MARIEE blanche, organza, 9 ans, voile et diadème. 683-7882.

LECTURE populaire, sérieuse, romans, etc., vendre, échanger, bas prix. — LA 5-6402.

AMEUBLEMENT complet de magasin de lingerie pour dames. LA 4-4692, local 26 ou soir MU 3-7927.

CAMION 1 tonne, parfait ordre, portes, eviers, bains. LA 7-3553.

PANTALON de ski neuf, gabardine, ainsi que divers. 898 Artillerie, Appt 3. — Tél.: 522-6016.

CARROSSE Sunshine, sleigh, lits junior, stéréo professionnel, salle manger. — 623-2770.

MANTEAU mouton gris, grand col vison saphir, état neuf. LA 2-1917.

MASSEUSE stoffer, état de neuf. — LA 2-1917.

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

67 ENTREPOTS A LOUER

PRINCE-EDOUARD coin Daulac, 25 x 45. Langevin, 281 Couronne. LA 3-0618.

CENTRE commercial 216, 3ème Avenue, 3 étages, 25 x 45. LA 2-3445.

2 BUREAUX, 1,500 pieds d'entrepôt, adjacent, voie d'évitement. Construction neuve, grandes cours. Rimouski Transport Ltée, Centre St-Malo. 1245 Borne. MU 1-4191.

ENTREPOT 25 x 45. Tél.: LA 7-2524.

68 ENTREPOTS A VENDRE

A VENDRE, Magasin et entrepôt avec ascenseur, plus 3 logements, chauffés, 1 de 6 chambres plus chambre bain, 2 de 5 chambres plus chambre de bain. Planchers en bois dur. Situé centre des affaires, près Boulevard Charest. Pour plus de détails, adresser-vous à R. Rondeau, 82 rue St-Paul. Téléphone LA 5-4775, le soir : MU 3-0102.

70 ECOLE

BART SCHOOL. Cours jour, soir, spécialité conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. — Tél.: LA 2-5889 — LA 2-8160 — OL 3-1853. 751 Côte d'Abraham.

INSTITUT DENYS. Jour - soir, par correspondance. Cours de 1re à 12e année commerciale et scientifique. Examen du Département de l'Instruction publique. Conversation anglaise. Comptabilité supérieure, sténodactylo. Préparation à l'Ecole Technique, mathématiques. 722 rue St-Jean. Québec. Tél.: LA 9-3751 — MU 1-2868.

L'ORIENTATION professionnelle en construction. Les cours de techniciens, hommes d'instruments, et estimateurs. Durée trois mois. Un bureau de placement. Ces trois services de Polo-Construction à votre disposition. 41 Blvd des Allés. LA 3-4581.

COURS par correspondance, général et scientifique, 8e, 9e, 10e, 11e années, garçons et filles, (aspirantes gardes-malades). Livres fournis gratuitement. Examen du département de l'Instruction publique. Aussi français anglais, etc. Pour obtenir prospectus gratuit et preuves d'efficacité, envoyer simplement votre nom et adresse à Institut Raymond 1475 Chemin Ste-Foy, Québec 6.

ECOLE conduite, Charlesbourg Auto Liée, cours commençant 13 février, donné par des ex-examinateurs, service des véhicules, permis assuré, cours du jour et du soir. Attention spéciale aux dames. — 623-2967.

INSTITUT THOMAS — 1070 Saint-Jean. Jour, soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français, sténographie, dactylo, comptabilité. — Tél.: LA 2-7490.

HOMMES DEMANDES

PENSEZ à vot

AUTOS USAGÉES

Toutes les marques
Tous les modèles

AUTOMOBILES toutes marques, termes, échange pièces neuves usagées. Peinture, débosselage. Simard Auto 606 Dorchester. LA 4-4091

HILLMAN 1951, bon ordre. Tél.: — LA 7-8070.

SPECIAL

METEOR 1959, rideau 300, 4 portes, automatique, radio, chaufferette, pneus neufs, 30,000 milles, sacrifier. MU 3-3565.

BUICK, hard top, 1957, très propre. Terme, échange. — 681-3387.

DODGE sedan 1952, acompte $75.00. Balance facile. 681-3387.

OLDSMOBILE hard-top, 4 portes 1960, état neuf, cause maladie. 367 Ave St-Louis, St-Raymond, Portneuf.

VOUS AUREZ L'AGREMENT

et la garantie d'une voiture neuve en achetant une voiture usagée de qualité.

CHEZ

Universal Auto

777, 1ère Avenue — LA 5-5113

DODGE 55 automatique 8, direct propriétaire. Tél.: 681-4280.

VAUXHALL 1960, aubaine. Tél.: soir seulement. OL 3-5869.

1959 PONTIAC sedan, bas millage, $1875. 785 Dorchester. LA 9-5319.

$300 D'ESCOMPTE

HILLMAN neuf 1961. Armand Jacques, 14, 3e Avenue.

MERCURY sedan 1956, automatique, radio. Aubaine $450. 785 Dorchester. — LA 9-5319.

CADILLAC 1954, accidenté, $274. 785 Dorchester. LA 9-5319.

CHEVROLET 1960, presque neuf. Buick 1955 spécial. Tél.: 828-2077.

ATTENTION

1955 CHEVROLET Coach, radio (660), valeur de $925.00, pour $795.00

1955 MERCURY Sedan, radio, valeur de $950.00, pour $775.00

1957 LAND-ROVER équipé $495.00

WILLYS JEEPS usagés pouvoir sur 4 roues de $1950.00 à $1959.00 à des prix de $495.00 à $1895.00.

* Ces prix sont sans échange.

AUTO MODERNE LIMITEE
CANADIAN AUTO CORP.

498 de la Couronne, Québec 2, P.Q.

Tél.: LA 9-5381

556 Boul. Hamel, LA 9-5384

HANZA neuf ½ tonne, pick-up et panel, aubaine, 210 Du Pont. Tél.: 52-2-4638.

ROULOTTE 35 pieds long, conditions A-1, meublée au complet, peut coucher 4 personnes. $2,500. LA 2-4114.

PONTIAC 1955, 2 tons, 4 portes, en très bon ordre, accepterais échange 822-9584.

JEEP, JEEP, JEEP, WILLYS

AVEC force motrice sur 4 roues, neige, précipices, rien ne l'empêche de se frayer un chemin. Jeep équipé avec charrue à neige (hydraulique ou électrique). Quinze modèles de Jeep, ½ tonne à 3 tonnes. Auto Moderne Ltée, 498 de la Couronne. LA 9-5381.

FORD 55, Sedan, très propre. Tél.: MO 1-4712.

FORD 1957, ranch-wagon, équipé au complet, comme neuf, $875, ou meilleure offre. LA 2-4114.

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

LUDGER FERLAND ENRG. — Parties d'automobiles, neuves, usagées, vitre, 661, 1ère Avenue. Tél.: LA 4-2920.

PIECES D'AUTOS

NEUVES et usagées. King Auto Parts, 237, 3e Rue. LA 3-1557.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS au plus haut prix autos 1950 à 1960. Echangeons, vendons. 210 rue Du Pont.

ACHETONS AUTOS tout argent comptant. Aussi vente, échange. Beaulé Auto Enrg. 25, Je Avenue.

ACHETONS AUTOS

ARGENT comptant. Hudon Auto, 711 rue Dorchester. Tél.: LA 5-4760.

MORRIS Minor 1960, état neuf. Prix d'aubaine. 210, Du Pont.

METEOR 53 automatique, propre. Tél.: LA 4-8963.

AUCUN comptant, pour automobile si très bonne position. Racine, LA 9-4394.

PICK-UP ½ tonne, parfait ordre, Dodge 54. MO 3-3246.

CHEVROLET 1953 à 1958

MECANIQUE, parfait ordre, termes, échange. 1060 Blvd Capucins, coin Canardière.

PICK-UP ½ tonne, très bon marché, parfait ordre. LA 4-1240.

AUBAINE 1961 Corvair, sedan automatique, radio, 4,000 milles. OL 3-7646.

INTERNATIONAL 3 tonnes, avec boîte 14 pieds, hoist. Bouchard Auto, Château-Richer, Tél.: 31.

LAND ROVER

POUVOIR sur 4 roues, gratte à neige, winch, 10 passagers, 17,000 milles, très bonne condition, très bon prix. — MA 3-4184.

PONTIAC 1953 - 1954 - 1955. Chevrolet 1955 - 1959. Ford 1957. Bouchard Auto, Château-Richer. Tél.: 31.

STATION WAGON Ford 1955 - 1956, Dodge 1954. Giroux Auto, MO 3-9972.

CADILLAC coupé ville 1958, très bon ordre. Giroux Auto, MO 3-9972.

CHEVROLET sedan 1956 - 1957 - 1958. Terme, échange. Giroux Auto. MO 3-9972.

MEILLEURES VALEURS
A PLUS BAS PRIX

Albert BARRE AUTOS et Camions

Le centre de l'auto et camions usagés à Québec

1095 CANARDIERE
LA 9-3331 — LA 9-3333

CAMION usagé de 2 tonnes en bonne condition. S'adresser à Eugène Fairdeau Limitée, 296, rue Dorchester, Québec 2. Tél.: 523-9677.

VAUXHALL sedan 1958, parfaite condition. Fradet Auto, 276 rue St-Paul. — LA 9-4197.

DODGE sedan 1959 V-8, aubaine. Fradet Auto, 276 rue St-Paul. LA 9-4197.

BUICK 1959, hard-top, 4 portes. Bouchard Auto. Tél.: OL 3-7646.

SEGUIN — SPECIAL

BUICK 1953, hard-top $165. Oldsmobile 1953, $250. Morris Minor noir $175. 23, 3e Avenue.

BUICK 1960, neuf, occasion. Bouchard Auto, Château-Richer. Tél.: OL 3-7646.

G.M.C. 1960, 5 tonnes, neuf. Bouchard Auto, Château-Richer. Tél.: 31.

1959 SKODA, balance de finahce, 1958 Triumph sedan, 1958 Triumph T.R.3, 1958 Chevrolet sedan, 1953 Plymouth, 1958 Vanguard, Triumph, Herald, 1960 Démonstrateur. Prix d'aubaine. Boivin & Guay, 335 de l'Espinay. LA 3-0659.

11 CHEVROLET PONTIAC

1955 à 59. Reconditionnées avec garanties, très propres. 25, 3e Avenue.

FORD 1953, coach, 8 cylindres, parfaite condition. MA 3-7228.

OLDSMOBILE 1954-1955, termes, échange. Giroux Auto. MO 3-9972.

PONTIAC 1957, Laurentien hard-top, automatique, radio. Fradet Auto, 276 St-Paul. LA 9-4197.

BUICK sedan 1957, hard-top, très propre $1075. Giroux MO 3-9972.

CHEVROLET 1960, sedan 1200 milles, garantie G.M. Aubaine particulier. — MO 1-5860.

A LEVIS

VOUS ETES BIEN SERVIS

Autobus écoliers

DIFFERENTS MODELES
ET CAPACITES

20 NEUVES, 30 USAGEES

Autos usagées

Choix varié — Qualité garantie

GARANTIE "OK"

LEVIS AUTO INC.

Rond-Point, Levis

TEL.: TE 7-5888

Le garage le plus considérable de la Rive Sud.

(Suite de la page 28)

107 LOGEMENTS A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

MARIE-INCARNATION, Ste-Angèle, 4-5-6, propre, mois gratis. LA 4-8908.

227 ST-PAUL, Carré Parent, 3-4, $25.00, $35.00. MU 1-3463 — LA 9-1413.

PRES parlement et église St-Coeur de Marie, 1062 rue St-Michel, chauffées, 5 pièces plus chambre bain à louer pour 1er mai, $62 mois. A 2-3458

3-3 PIECES, meublées, frigidaire, $7.00, $8.00, $10.00. 18 St-Pierre.

5 PIECES, $57.00, 29 Sault-au-Matelot, 1er, douche. LA 4-1662.

QUARTIER LIMOILOU

3225, 4e AVENUE, St-Albert, 4 pièces plus chambre bain, chauffées. Libre mai, $73.00 par mois. Jour LA 2-8545. Soir LA 3-1882.

LOGEMENTS chauffés, 5 ou 6 pièces, près église St-Pascal. S'adr.: 2059 Canardière, Appt 1.

MAI — 2129 Des Intendants, 4 appartements chauffés, modernes, $75.00 — LA 4-4484.

4 APPTS, plus chambre bain, chauffés, eau chaude année. 480, 3e Avenue.

6 APPTS, chambre bain, chauffées, 2e 2170 Boul. Ste-Anne, libre 1er mai. — LA 2-4031. Soir LA 3-4556.

LOGEMENT chauffé, 4 pièces, chambre bain, 2170 Blvd Ste-Anne, Royal Trust. LA 2-4031.

3-4 PIECES, neuf, ultra moderne. 76 Des Lilas-Est.

MAGNIFIQUES logements modernes, 4½, 5½ pièces, lessiveuse, sécheuse, libre. 1610 Niverville.

ST-ALBERT, 5 pièces chauffées, libre 1er mai, $75 - $80. — MA 3-1003.

ST-PASCAL, 5 grandes pièces, chauffées, très propre, $75 mois. Libre immédiatement. MU 1-4208.

RONDE, 2-4 pièces, chauffées, très propres, février, mai. LA 7-4629.

SAPINIERE - DORION, maison neuve, entre 4e et 5e Ave. MO 1-3518.

SURINTENDANT pour 6 logements, loyer réduit. Ecrire: dept. 306, Le Soleil.

LOGEMENTS neufs, modernes, chauffés, 4-5-7 pièces, chambre bain. Limoilou. St-Sacrement. Jour 623-1536, soir, dimanches et fêtes, MU 1-2029.

ST-PIE X, 4 pièces chauffées, thermostat, libre 1er mai. — LA 3-0862.

3 PIECES, chambre bain, chauffées, eau chaude — 623-1652.

STE-CLAIRE D'ASSISE, 4 appts fermés, plus chambre bain, chauffé, libre 1er mai, $75.00. — LA 5-8452.

390 DES PEUPLIERS Est, 4 pièces, 1er mai, $75.00. LA 7-5559.

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffées, 1er plancher, $80, 1er mai. MU 1-2576.

ST-PASCAL, 4 pièces, laveuse, sécheuse, thermostat. Libre 1er mars. MO 1-6773.

3 PIECES, chauffées, eau chaude hiver, 623-1739 — 116 Godbout, St-Albert.

LOGEMENT 5 pièces, chauffées, St-Albert le Grand, 1er mars. MA 3-3828.

3 APPTS, chauffés, très propre, entrée seule, demi-sous-sol. 501, 24e Rue.

ST-PASCAL, 3 chambres salle bain, salon, cuisine, buanderie, bureau, salle jeux, chauffées, très moderne, galeries avant, arrière, libre 1er mars. LA 2-2606 jour. Soir 661-6792.

ST-PIE X, 4 pièces chauffées, libre immédiatement, $67.00. — LA 5-7360.

4 APPARTEMENTS chambre bain, 218, 4ième Avenue, Royal Trust. LA 2-4031 ; le soir : LA 3-4556.

1597, 3e AVENUE

COIN 16e Rue, logement moderne, 4 pièces, chauffé, eau chaude à l'année, $75.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: LA 4-0787.

107 LOGEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

25e RUE, libre 1er mai, 4 pièces, chauffe, bain et balcon, près autobus. Tél.: 523-6776.

4 PIECES, plus chambre bain, meublées, neuf, libres 10 février, 555, 1ère Avenue. LA 4-1858. Après 7 p.m. LA 4-2130.

BEAUPORT 4 appartements, chambre bain, 768 Ave Royale. Royal Trust. — LA 2-4031 ; le soir : LA 3-4556.

LOGEMENT chauffé, St-François-d'Assise, 5 pièces plus chambre bain. Ecrire Dept. 313 Le Soleil.

4 PIECES chauffées, eau chaude fournie, libre 1er mars. 119 De la Ronde, appt. 1.

RUE VITRE, un logement 5 grandes pièces, chambre bain, 220, entrée seule. LA 4-1856.

ST-PASCAL, 3 appts, non chauffé, plus cave, $40.00. LA 4-9441.

ST-PIE X, 4 pièces chauffées, chambre de bain, thermostat individuel, libre 1er mai. MO 1-3453.

BEAU logement, 4 grandes pièces, plus chambre bain, passage, 1er mai. Tél.: MA 3-7726.

ST-ALBERT, 4e Avenue, 4 pièces, plus chambre bain, chauffées, libre 1er mai. 623-7244.

ST-FIDELE, 3 pièces, chauffées, modernes, 1er, 1690, 4e Avenue. 663-6159.

AVE NICOLET, St-Pascal, 5 appts, chauffés, libre 1er mai. 661-6072.

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, $75.00. Situé 196 des Peupliers Est, Appt 6, pour 1er mai.

ST-ALBERT, 4 pièces, avec moitié de cave, $74.00 mois. LA 5-7249.

2 PIECES, chauffées, ensoleillées, bain, eau chaude, libre. LA 3-8479.

ST-PIE X, 4 grandes pièces, dans maison neuve, près église, école, thermostat, cuisine avec tuile, 1er avril ou mai, $80. 2654 Champfleury. MO 1-4108.

ST-ALBERT, 2 grandes pièces, chauffées, éclairées, entrée seule, mai. — MA 3-0761.

1515 D'ASSISE, Appt 1, 4-7 pièces, chauffées, modernes. LA 9-5258.

ST-PASCAL, libre 20 février, face centre d'achats la Canardière, 3 pièces, chambre bain, chauffées, stationnement, $50 par mois, cause départ. LA 4-0957, soir MO 3-6292.

STE-CLAIRE D'ASSISE, moderne, 3 grands appts, 68 Blvd des Alliés.

ST-PIE X, 2175 des Intendants, 4 pièces, thermostat, $73. LA 4-1662.

RUE DES CHENES Ouest, 5 appartements, chauffés, $85 par mois, 4 appts, $70.00. S'adresser 623-9001.

QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, 5 pièces, chauffées, eau chaude, libre 1er mai. LA 7-3789.

LE CHANTILLY

APPARTEMENT luxueux coin Bégin et Raymond-Casgrain, vis-à-vis hôpital St-Sacrement, 4-5 et 6 pièces, ascenseur automatique, laveuse de vaisselle, piscine, visible sur rendez-vous. Royal Trust. — LA 2-4031. Soir: LA 3-4556.

LE BARONET

COIN Grande-Allée et Ave Cartier, appartements luxueux 2-3-4-5-6 pièces, ascenseur automatique. Appelez M. Ferland, Royal Trust, LA 2-4031. — Soir LA 2-4556.

LOGEMENTS

DE LUXE, neufs, très modernes, 3 pièces, éprouve du feu, entreposage au sous-sol, buanderie, incinérateur, contrôle de chauffage dans chaque logement, rue Frontenac, près église St-Sacrement, centre d'achats, facilité de transport, $82 par mois. J.-Adrien Boivin Ltée, 1189 de Callières. MU 1-3527 — LA 7-3584.

107 LOGEMENTS A LOUER

BANLIEUE

ST-RODRIGUE, 5 pièces, chauffées, plus bain, $73.00, libre 1er mai, 2e — Tél.: 622-2082.

CHARLESBOURG, 4 grandes pièces, chauffées, neuf, pour mars. — Tél.: 623-3640.

BEAUPORT, 4 appts, plus chambre bain, peinture fraîche, 220, chauffé, 43 Langevin. MO 3-6083.

ST-LOUIS Courville, logement neuf, 4 pièces, chauffé, $55.00, libre. MO 1-1282.

RIVE SUD

LOGEMENT 4 appts, chambre bain, chauffé, $40 mois, mai TE 9-9241

108 LOGEMENTS DEMANDES

5 PIECES ou plus, chauffées, quartier Montcalm de préférence. MU 3-7461.

LOGEMENT demandé, Jacques-Cartier ou Limoilou, 5 appts, chauffés. — MO 1-5566.

5 PIECES chauffées, soit N.-D. du Chemin, Sts-Martyrs, St-Coeur de Marie ou St-Dominique, MU 1-2642.

LOGEMENT 4 pièces, futurs mariés, Limoilou ou banlieue. TEL.: LA 3-2204.

DEUX LOGEMENTS, 4 ou 5 pièces, dans même maison. LA 7-5966.

3 ADULTES, 4-5 pièces, 1er ou 2e, paroisse N.-D. du Chemin ou St-Dominique. Jour Tél.: 522-6491 ext. 12.

LOGEMENT demandé, 1er mai, 5-6 appartements, haute-ville. LA 9-7461.

COUPLE integre, sans enfant, 4 ou 5 pièces chauffées, propres, balcon. Quartier Montcalm si possible. Tél.: LA 2-3604.

LOGEMENT 5 appts chauffé ou non, Giffard, Beauport, MO 1-4407.

DEMANDE 5-6 pièces, pas chauffé, quartier Limoilou. LA 4-2854.

4-5 PIECES, chauffées, centre la ville, 220, soir. LA 2-3606.

PROFESSEUR Université Laval, cherche appartement meublé, 3 ou 4 pièces, quartier Ste-Foy, Sillery, pas de sous-sol. Tél.: LA 7-6519.

LOGIS 4 pièces, propre, moderne, salle bain, chauffé, préférence haut duplex, 2 personnes tranquilles, 1er mai, Ste-Foy, St-Sacrement, bonnes références. LA 7-5205.

110 MACHINERIE A VENDRE

SOUFFLEURS SICARD

PELLES mécaniques, tracteur TD-9 (Mâle) D-7-8, Payloaders, floats, camions 5-7-10 tonnes, 2 et 3 différentiels équipés avec charrues, autobus, compresseurs. Machinerie Maheux, 500 Avenue St-Sacrement. MU 3-8940.

"READY - MIX"

TROIS "Ready-Mix" sur camion Mark. S'adresser Machinerie Maheux, 500 Ave St-Sacrement. MU 3-8940.

ATHEY-WAGON

SCRAPER DW-21
TRACTEURS D-8 et HD-21
PELLES MECANIQUES
¾ verge.
COMPRESSEURS
GRADERS
USINE D'ASPHALTE
compète.
PLAN DE GRAVIER.

Conditions avantageuses pour acheteur sérieux

S'adressez 575 Arago Ouest
TEL.: MU 1-3571

112 MAGASIN A LOUER

MAGASIN

1097 ST-JEAN, poste central, plancher 41 x 108, peut être dévisé pour accommodation. Prêt le 1er mai. S'adr.: — VI 2-3896 ou LA 4-5225.

120 MAISON A LOUER

STE-FOY, — Maison 6 pièces, garage, grand terrain, $125 mois. OL 3-7279.

ST-RODRIGUE, maison seule, 5 pièces, grand terrain. MA 3-7312.

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

GRANDES MAISONS, Québec, municipalités environnantes pour genres cliniques, convalescents. LA 7-1732.

CHOIX maisons seules, plain-pied, 2 logements, St-Sacrement, Sillery, St-Thomas d'Aquin, Ste-Foy. LA 7-1732.

OCCASION

POUR PERSONNE SERIEUSE DESIRANT DEVENIR PROPRIETAIRE

Maisons à prix modiques et styles modernes. Près de l'église et des écoles de Charlesbourg. Habitables en mars. 1er versement en mai.

Vous n'avez pas à payer aucune charge et extra pour :

—Le terrain
—Certificat de localisation de l'arpenteur
—Permis de construction
—Frais de notaire pour l'acte d'hypothèque
—L'assurance de 2% couvrant les frais d'hypothèque et d'inspection.

Extérieur fini pierre et brique américaine, abri d'auto, fenêtres vitraux clairs, ventilateur électrique, entrée 100 ampères, 220 volts. Prévision pour chambres et salle de jeux au sous-sol.

OMER PARE

81e rue est, Charlesbourg
Boulevard Henri Bourassa
Tél.: MO 1-3613

QUARTIER LIMOILOU

DEUX 5 pièces, chauffées, 2405 Champfleury, coin rues. MO 3-7026.

MAISON 2 étages, 8 pièces, tapis, sous-sol, fini. Rue Ronde. LA 7-1732.

$37,500. — 6 logements, 4 appartements. Rapporte $5,280. Rue Ronde. LA 4-4484.

DES FRENES, maison 2 logements, 5 pièces, très propre, brique et pierre. — LA 4-4517.

4e AVENUE, magnifique maison 10 pièces et garage. M. Gourdeau, Royal Trust. LA 2-4031. Soir: LA 2-8635.

RUE FRANÇOIS 1er, 9 logements. Revenu net 15%. Roger. LA 4-2542.

RUE PIERRE-BOUCHER, 3 logements, 6-3 pièces. Roger. LA 4-2542.

VERITABLE aubaine, acompte $4,000.00. St-Pascal, 3 logements, brique américaine. LA 3-3174.

RUE MAUFILS, 5 pièces, bain, chauffé. Prix $8,500. Roger. LA 4-2542.

17ième RUE, 4 logements 6-3 pièces, chauffé, garage. LA 9-2575.

ST-PIE X, 2 logements 5 pièces, acompte $5,000.00. — LA 9-2575.

25ième RUE, 5 logements 7-4 pièces. Acompte $6,000.00. — LA 9-2575.

CANARDIERE. Propriété 2 logements 6 pièces. Acompte $5,000.00. Boileau. LA 9-2575.

DES SAULES EST, Cottage moderne 8 pièces, chauffé. Boileau, LA 9-2575.

4ième AVENUE. Propriété 5 logements 7-5 pièces, chauffés. LA 9-2575.

DES FRENES OUEST, Plain-pied ultra-moderne 6 pièces. LA 9-2575.

STE-CLAIRE D'ASSISE, 4 logements, 7 pièces libres. Genest, LA 2-1533 — LA 4-9459.

MAISON 2 logements, restaurant, chauffés, direct du propriétaire. LA 4-8548.

DUPLEX ST-PIE X

NEUF, 5 appts, 1 logement libre 1er mai. Tél.: LA 2-8328, aux heures des repas seulement.

STE-FOY

VISIBLE 9 A.M. A 9 HEURES P.M.

STE-FOY — MAISONS NEUVES

5 pièces — $12,500 — acompte $300.00.
6 pièces — $13,500.00 — acompte $500.00.
7 pièces — $15,500.00 — acompte $1,000.00.

Autres modèles et prix

400, rue Beau-Pré, Sainte-Foy — OL 3-7279

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

DE LA CANARDIERE, maison de 3 log. avec poste de commerce, 2 garages, coin de rue Georges Paquet Enr. LA 4-4517.

DES LILAS EST, 2 logements de 5 pièces, cave finie avec salle de jeu et bar, à proximité de l'église et des écoles, extérieur en briques et pierres, $23,000.00. Québec Land & Realty Company, M. Prévost: 529-8456. Soir: 524-7254.

STE-CLAIRE D'ASSISE, 7 logements, modernes, excellent placement. Acompte $20,000.00. Faut vendre d'ici 15 jours. LA 9-8121.

STE-CLAIRE D'ASSISE, 1ère Avenue. Magnifique 7 logements, 1 grand 8 pièces. Acompte $1,000. LA 9-8121.

ST-PIE X, 3 logements 1-6, 2-3, comptant $5,000. Prix à discuter. LA 9-8121, LA 5-6581.

RUE PAPINEAU, 4 logements, garage, prix $7,300. Wilfrid Roger. LA 4-2542.

QUARTIER MONTCALM

AVE Brown, maison 3 logements, 1-8 pièces, 2-9 pièces, garages. M. Gourdeau, Royal Trust. LA 2-4031, soir: LA 2-8635.

VERITABLE AUBAINE $22,000. — 3 logements 8 appts, grand terrain, — LA 3-3174.

ST-SACREMENT, 3 logements 5-4 pièces. Acompte $6,000.00. — LA 9-2575.

MAISON A VENDRE, Ave des Erables, près Grandé-Allée. 3 logements, 7-3-3. Conditions, moitié comptant. OL 3-5339.

ST-SACREMENT. Propriété 3 logements, 6 pièces, coin de rue, près église, école, autobus. LA 7-9357.

ST-SACREMENT, 2 logements, 7 pièces, garage. Genest. LA 2-1533 — LA 4-9459.

RUE LA TOUR, 9 pièces, sous-sol. Genest. LA 2-1533 — LA 4-9459.

RUE MURRAY, 2 étages, 9 pièces. Genest. LA 2-1533 — LA 4-9459.

RUE BOUGAINVILLE, 2 logements, 7 pièces, salle de jeu, garage. Genest. LA 2-1533 — LA 4-9459.

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

RUE LOCKWELL — Près Salaberry, 4 superbes logements de 8 pièces. S'adresser Immeubles Centreales. 390 Boul. Charest est. LA 3-3562.

QUARTIER ST-ROCH

PLUSIEURS propriétés seules, à revenus ou commerce direct propriétaire, cause départ, accepterait échange. 154 du Roi. LA 3-9426.

DE LA REINE, maison 2 logements 7 et 3 pièces, en brique. LA 4-4517.

RUE LA SALLE, 3 logements, 5-8 pièces. Roger. LA 4-2542.

RUE DE LA REINE, maison de 2 logis, 1 de 7 et 1 de 2 pièces, $7,000.00. Georges Paquet Enr. LA 4-4517.

QUARTIER ST-SAUVEUR

KIROUAC. Propriété 3 logements, non chauffé, prix $8,500. Bouchard, — LA 9-2575.

SUCCESSION, acompte $5,000.00, — 8 logements, aubaine, $12,000.00. Grand terrain. LA 3-3174.

MAISON NEUVE, 3 logements, direct du propriétaire, léger acompte. — MU 1-4302.

SACRE-COEUR, 2 logements, chauffés, 6 pièces, garage. LA 7-1732.

SILLERY

SEMI-DETACHE, 2 logements chauffés, zone commerciale, prix $14,000. — LA 7-1732.

RUE DES GOUVERNEURS, Sillery, magnifique propriété, 6 pièces, plus chambre bain en tuile, construction récente, habitable mai. Direct du propriétaire. 681-2765.

SILLERY, Parc Falaise, Eugène Chalifour Construction, 2485 Chemin St-Louis. LA 7-1627.

BOIS de Coulonges, magnifique maison seule sur Ave Lemoine, 4 chambres coucher, 3 chambres bain, garage double et multiples autres commodités. Appeler Jerry St-Arnault, MU 3-0911.

WILLIAM — Acompte $6,000. Cottage 8 pièces, plâtre, brique, garage. LA 3-6770.

BOURBONNIERE $16,000. Cottage 6 pièces, plâtre, brique américaine, garage. LA 3-6770.

AVE DU BUISSON, maison seule, 8 pièces, garage. Appeler MU 3-7879.

BLVD Laurier, maison 9 pièces, plus garage M. Gourdeau, Royal Trust. — LA 2-4031, soir: LA 2-8635.

FORGET, Bungalow ultra-moderne 6 pièces, chauffé, garage, Bouchard, LA 9-2575.

SILLERY, propriété 6 pièces, bien située, garage, conditions avantageuses. LA 7-9357.

SILLERY, Plain-pied, 7 pièces, salle jeu. Genest, LA 2-1533 — LA 4-9459.

SILLERY — Chemin Gomin, cottage 7 pièces, salle réception au sous-sol avec foyer, garage, idéal pour professionnel. Immeubles Bois-Joli Inc. LA 7-4220.

SILLERY — Chemin St-Louis, face au collège Jésus-Marie, cottage 7 pièces, terrain 100 x 100, garage adjacent. Immeubles Bois-Joli, LA 7-4220.

SILLERY — Ave Bonin, bungalow 8 pièces, proximité église, écoles et terrains de jeux, St-Charles Garnier, Immeubles Bois-Joli Inc. LA 7-4220.

STE-FOY

PRES ECOLE NORMALE, magnifique propriété, 2 logements, 6 pièces, plus soubassement fini, construction récente. MU 1-8462.

MAISON 6 pièces, proximité hôpital des Vétérans, hypothèque 5%, cause départ, libre à 3 jours d'avis. Direct propriétaire. Tél.: LA 7-3081.

MAISON située 3000 Chemin St-Louis, terrain 120 pieds sur Chemin St-Louis, par 185 de profondeur côté du fleuve. Inf. LA 3-6585, jour 9 à 5 hrs.

STE-FOY, Plain-pied, 6 pièces, bain, chauffage. Acompte $6,000. Cause décès. Bélanger, 479 Couronne. LA 3-5352.

PAROISSE ST-LOUIS de France ou Ste-Geneviève, trois, 4 chambres à coucher. Occupation immédiate ou sur demande. $12,000 à $15,100, 1er paiement, 1er mai 1961 seulement. Terrains de choix, bas comptant. OL 3-7291. Clairma Construction Inc.

$12,500 PLAIN-PIED, 6 pièces, paroisse St-Louis de France, peu de comptant. Appeler: MU 3-7879.

PARC DE LA COLLINE — 3183 Chemin Ste-Foy. Maisons 6 et 6½ pièces. Prix variant entre $12,800 et $14,500. Comptant à partir de $500.00. Libraison immédiate ou pour le printemps. Visites: 10 h. a.m. à 6 p.m. Soir sur appointement. OL 3-3183 et LA 7-3591. Wilfrid Légaré Inc.

MAISON 9 pièces, coin d'Argenteuil et Basseville, terrain 80 x 108, pierre, plâtre, thermopanes, carpot, 4 chambres, salon, salle à manger, cuisine-dinette, buanderie. Dufresne & Légaré. LA 7-3591, 2799 Boulevard Laurier, Ste-Foy.

RUE ROUVILLE, entrée Chemin St-Louis. Maison 6½ pièces, terrain tourbé, $18,900. Dépôt à partir de $1950. Visites 2 h. à 10 h. p.m. Jour: LA 7-3591, W. Légaré Inc., Ent. Généraux.

RUE CHAMBLY, entre Rouville et Dolan. Maison 6 pièces, carport, pierre et plâtre, thermopane. Maison 6½ pièces, garage, pierre et plâtre. Thermopane. Près école St-Louis de France. — Dufresne & Légaré. LA 7-3591.

PARC NEILSON, 6 pièces, plain-pied, carport, soubassement fini, cause de mortalité. Prix $14,200. — LA 7-1732.

MAISONS 4 logements. Revenus $4,320. Tél.: OL 3-1037, Pagrau.

6 PIECES, près centre d'achat Ste-Foy, départ, directement propriétaire. — MU 1-1450.

AVE PROVIDENCE, plain pied 4 chambres coucher, 2 chambres bain, salle jeu, carport. Beau terrain. Appeler Jerry St-Arnault, MU 3-0911.

RUE de la Colline, bungalow 6 pièces. M. Gourdeau, Royal Trust. LA 2-4031, soir: LA 2-8635.

RUE Gregg, Ste-Foy, joli bungalow 6 pièces, carport. M. Gourdeau, Royal Trust, LA 2-4031, soir: LA 2-8635.

AVENUE GREEN, 5 pièces, garage, brique américaine, construction 1ère classe, hypothèque 5%. MU 1-1195.

STE-FOY, Joli maison, genre bungalow, 5 et 6 pièces, occupation immédiate, vue sur le fleuve, matériaux de première qualité, brique américaine. Prix à partir de $13,300. Acompte $300 et plus. Balance payable comme loyer. OL 3-7279.

MONTARVILLE Chic bungalow 7 pièces, foyer naturel, tapis, carport. LA 9-2575.

STE-FOY

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

MAINGUY. Bungalow neuf 6 pièces, chauffé. Acompte raisonnable. Bouchard, LA 9-2575.

STE-FOY — Split-level, brique et pierre, 8 pièces, foyer, soubassement fini, garage, proximité centre d'achats, écoles française et anglaises. Immeubles Bois-Joli Inc. LA 7-4220.

SEPT PIECES neuf, terrain boisé, léger acompte, balance loyer. P.-A. Savard. OL 3-1383.

PROPRIETE de 5 logements en très bon ordre. Ave Myrand nord, près du Chemin Ste-Foy, à proximité de la Cité Universitaire, des écoles, et de l'église St-Thomas d'Aquin. Québec Land & Realty Company, Mme Bernier: 529-8456 Soir: 861-3424.

MAISON A VENDRE, cause de transfert, bungalow 7 pièces, cuisine avec laveuse de vaisselle, 4 chambres à coucher, salle de jeux, prix raisonnable. Paroisse St-Louis de France, Ste-Foy, OL 3-5797.

PAROISSE Ste-Geneviève, coin rues, split-level, endroit pour médecin. — LA 7-1732.

DEVELOPPEMENT J.-A. Verret, Boul Henri IV, Ste-Foy. Maison 6 pièces, 4 chambres à coucher, prête immédiatement. Aussi autres modèles construction première qualité. Comptant très bas. Visible de 8 à 4 heures 30 p.m. du lundi au vendredi. Samedi et dimanche 2 à 5 p.m. Le soir sur appointement. Tél.: jour OL 3-7925. Soir LA 7-1160.

BANLIEUE

2437 VITRE, 4 logements de 4 pièces, chauffés, bonne occasion pour placement hypothécaire, $12,000. MO 3-6485.

LOCATAIRES, 6 bungalows, conditions faciles. Tél.: MO 1-6606. Visible sur appointements.

BEAUPORT, 6 logements, 4 pièces, bain. Bon revenu. Roger. LA 4-2542.

STE-MONIQUE $7,500, acompte $2,000. 6 pièces, chauffage huile, garage — LA 7-3174.

ST-JEROME. Bungalow 5 pièces, salle jeux, acompte $2,000. Bolleau. — LA 9-2575.

ST-JEROME. Bungalow moderne, 6 pièces, acompte $3,000. LA 9-2575.

BEAUPORT. Luxueux bungalow 7 pièces, sous-sol fini, foyer, carport. — LA 9-2575.

ANCIENNE-LORETTE. Bungalow moderne 5 pièces, garage, $10,000.00. Bolleau, LA 9-2575.

LORETTEVILLE. Cottage 8 pièces, idéal pour maison repos. Bouchard, LA 9-2575.

PLANS AU CHOIX. Prêt Société Centrale, Orsainville. Peu de comptant. Grand terrain. Kens Construction. OL 3-5660.

CHARLESBOURG, 2 revenus, conviendrait à celui qui ferait améliorations. Prix $7,000. LA 7-9382.

LORETTEVILLE, Propriété 8 pièces, Grand terrain, arbres, gazon. Aubaine. LA 7-0802.

LAC BEAUPORT, maisons meublées, grands terrains, habitable à l'année. Règlement succession. VI 9-4078.

ST-JEROME, Charlesbourg, conseruit Yves Germain, 2 logements, 5 pièces. Acompte $2,000. Ristourne provinciale. MU 3-8766.

BANLIEUE, 3 logements, coin de rues. Prix $8,000. LA 3-5075.

QUEBEC-OUEST, maison 2 logements à vendre ou échanger. Revenu $1,080 par année. Prix $10,000. Grand terrain, direct propriétaire. LA 4-9935.

RIVE SUD

LEVIS, près église, 7 pièces chauffage huile, garage, double. Levis, près église, 3 logements, plus poêle à commerce. Lévis, rue Fraser, 2 logements, 8 et 7 pièces. Lévis, rue St-Onésime, plain-pied, brique américaine, 6 pièces, chauffage huile.

LAUZON, épicerie, boucherie, licenciée. St-Romuald, près église, 9 pièces, chauffage huile, terrain, pelouse, 100 x 110. Allard, 74 Dorval, Lévis.

18 SAXE, St-Romuald. Maison seule, 4 pièces, avec grand terrain. Comptant $500. Prix $3,500. Balance $50.00 par mois. TE 7-6000.

LEVIS et Lauzon. Plain-pied, brique aussi maisons 2 logements. Ecrire dept 318 Le Soleil.

LEVIS (St-David), 10 pièces, avec terrain de 125 x 100. Québec Land & Realty Company, Mme Bernier, LA 9-8456, soir OL 3-3424.

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

122 MAISON DEMANDEE

VENDONS, échangeons, propriétés, commerces. Wilfrid Roger, 197, 4e Rue. — LA 4-2542.

J'AI acheteur sérieux pour maison seule ou revenu, aussi commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, VI 2-3615.

MAISON demandée comme placement Québec Métropolitain, maison seule ou jumelés. Avons clients sérieux. Appeler J.-H. Paquet, jour LA 9-8311. — Soir LA 3-5034.

PROPRIETES revenus demandées, avons acheteurs sérieux. Hunt 794 St-Jean. LA 9-5982.

JE SERAIS ACHETEUR d'une maison, payable comme loyer, Limoilou. — LA 9-5179.

DIRECTEMENT du propriétaire, recherche maison 3 revenus, en bon état. — LA 9-8121.

DEMIERAIS maison chambres ou appts Haute-Ville direct propriétaire. — LA 4-0104.

MAISON seule 4 ou 5 appts, St-Sauveur, St-Malo ou N.-D. de Pitié immédiatement. LA 2-1859.

MAISON 3 ou 4 logements, quartier Montcalm, préférence Ave Brown ou Cartier, avec revenu, mon intégrité parfaite servirait de dépôt initial S'adresser jour LA 4-8411, local 341; soir LA 5-8054, demander Louis-O. Corriveau.

JE SUIS acheteur sérieux pour ma



AU "CAMBRAI CURLING CLUB" exposition de René Gagnon de Chicoutimi. Le moins que l'on puisse dire est que c'est une drôle d'idée d'avoir exposé dans cet endroit. Peintures accrochées par-ci, par-là et encore ailleurs. Peintre autodidacte, il a la sincérité de le dire, ce qui incline peut-être à une certaine complicité . . . Entendons-nous, complicité faite de compréhension, de chaleur humaine. Sympathique au superlatif, il vous dit très simplement "je suis paysagiste, vous savez, je m'occupe des parcs, des jardins, j'aime la nature". Toutes ses toiles reflètent son métier : la nature. Oui, c'est simple, sans prétentions, c'est là, tout naïf, devant vous. Les bois, les lacs, les montagnes, toute la nature, belle et riche comme elle est chez nous. Ce n'est pas du grand art, non, mais je crois qu'il le sait. Mais ce qu'il ne sait peut-être pas c'est que dans le "tas" il a quelques toiles d'une belle richesse. Pures de ligne, riches de tons, ces toiles font se poser une question : sont-elles récentes, suivra-t-il cette facture, ces formes . . . ? On attendra qu'il le sache lors d'une prochaine exposition, mais surtout, de grâce, pas là où elle est aujourd'hui.

La piètre position du pays nécessite la revision de la loi des tarifs douaniers

Par Gilles Néron

Ottawa. — Le gouvernement fédéral veut revenir à la politique de tarifs douaniers pratiquée à l'origine de la loi sur les taxes des marchandises étrangères. A cet effet, le ministre des Finances, M. Donald Fleming, a expliqué à la Chambre des Communes hier les amendements à la loi sur les tarifs douaniers que propose le gouvernement à la Chambre des Communes.

Le budget supplémentaire d'avant Noël mentionnait des additions notables à cette loi. D'abord, on ajoute une définition positive des classes de marchandises susceptibles d'être taxées à leur entrée au Canada. Puis, on fixe un pourcentage minimum de la présence des marchandises produites au Canada sur le marché canadien pour déterminer la classe d'une marchandise étrangère. Enfin, on veut donner les conditions nécessaires à la définition des classes.

Tout ce langage peut sembler étrange pour les gens qui ne sont pas rompus à la chose. Essayons d'y voir un peu clair. En 1907, le gouvernement du Canada comprenait que les marchandises étrangères mettaient en danger les industries nationales. Il a voulu faire quelque chose pour aider ces industries à conserver le marché local. C'est pourquoi, il songea à créer une taxe sur l'entrée des marchandises qui permettait aux produits canadiens de soutenir la concurrence. Ainsi à la frontière une taxe d'accise frappait les marchandises pour les mettre à un prix égal à celui des mêmes produits fabriqués au Canada. Cependant le gouvernement se rendit compte qu'il y avait des marchandises qu'il était inutile de taxer puisqu'elles ne trouvaient pas leurs pareilles au Canada. Pour elles, il était même avantageux de leur ainsi qu'est née la distinction en conserver leur prix original. C'est tre la classe "des marchandises fabriquées au Canada" et la classe des "marchandises non fabriquées au Canada".

En principe la première classe devait souffrir des frais assez lourds de douanes, du moins assez pour assurer aux produits canadiens la possibilité de la concurrence. L'autre classe devait être assez libre dans son entrée au pays. C'est d'ailleurs ainsi que la politique des douanes se pratiqua au Canada. Le cabinet était le seul maître de la qualification des produits importés.

Jusqu'en 1950, la situation a été assez simple. La distinction donnait de bons résultats, bien que les exportateurs étrangers préféraient que leurs marchandises soient plutôt classées dans les produits non fabriqués au Canada. Avec la dernière décennie et la multiplication des accords sur les tarifs, avec l'arrivée de GATT, en particulier, les efforts des exportateurs étrangers pour faire classer leurs produits dans les moins taxés eurent du succès. Et cela à ce point que les producteurs canadiens sentirent lourdement le poids de la concurrence étrangère.

PIETRE POSITION DU CANADA

M. Fleming a déclaré en Chambre que nos taux douaniers étaient dans les derniers dix ans très avantageux pour les exportateurs étrangers sur nos marchés comparativement à ce que le Canada recevait comme concession sur les autres marchés.

Cette situation a déterminé le gouvernement fédéral à agir pour mieux protéger les producteurs nationaux.

A cette fin, les deux différentes classes seront mieux définies. Les produits importés, qui ne rencontrent pas au pays de produits de même genre, ne sont pas pour autant complètement exempts de taxes, mais les douanes sont moins lourdes.

LES AMENDEMENTS

Le principal but des amendements est d'exclure de la classe des produits non fabriqués au Canada, des marchandises importées qui sont un véritable danger pour les producteurs canadiens.

D'abord, automatiquement toute marchandise qui trouve au Canada "à peu près la même catégorie ou la même espèce" de produits, est classée dans les marchandises "fabriquées au Canada". Il y a cependant une exception pour les produits "fabriqués sur commande et selon certains devis".

Maintenant, à côté du principe général, il y a une application plus restreinte. Une clause additionnelle vient classer dans les marchandises non fabriquées au Canada, les produits étrangers qui détiennent 90 pour cent du marché local. Ceci est évidemment un geste de générosité en faveur des marchandises importées qui sont actuellement appréciées par les consommateurs canadiens, ou pour ces catégories de biens que les Canadiens sont peu intéressés à produire.

Le texte légal dit, dans son jargon habituel, que "nonobstant les dispositions du paragraphe 1, (le principe général), les marchandises autres que celles qui sont fabriquées sur commande et selon certains devis, seront considérées comme n'appartenant pas à une catégorie ou espèce fabriquée ou produite au Canada, à moins qu'un minimum de 10 pour cent des marchandises de la même catégorie ou espèce ou d'à peu près la même catégorie ou espèce qui sont consommés normalement au Canada, ne soit fabriqué ou produit au Canada".

GESTE COURAGEUX

Voilà les principaux changements apportés à la loi sur les tarifs douaniers. Depuis longtemps des organismes commerciaux ou industriels réclamaient des mesures plus sévères pour la protection des produits locaux. Le gouvernement fédéral hésitait dans une redéfinition des classes à cause de la complexité même des accords commerciaux auxquels le pays souscrivait.

Les tarifs sont de trois catégories ou tableaux, en dehors de la distinction entre fabriqué ou non fabriqué au Canada. Le premier tableau comprend toutes ces marchandises qui proviennent du Royaume-Uni, le Canada a toujours accordé une préférence marquée pour les biens importés du Royaume-Uni. Puis vient le tableau des marchandises en provenance des pays avec lesquels le Canada avait des accords commerciaux Enfin, on a le tableau des marchandises des autres pays. Avec une redéfinition des classes, on bousculait les préférences accordées aux partenaires des accords ou au Royaume-Uni.

Le présent gouvernement a décidé de couper court à toute hésitation et a pris la défense des producteurs canadiens.

AUTRES CHANGEMENTS

D'autres amendements ont été annoncés par le budget supplémentaire et commentés hier après-midi par le ministre des Finances. Citons seulement un de ces autres changements à cause de son importance: Le bon traitement des marchandises étrangères qui suivent la procédure commerciale régulière et qui ne rencontrent pas dans ces circonstances de concurrents canadiens Voici le texte de l'amendement: "Des marchandises peuvent être censées appartenir à une catégorie ou espèce qui n'est ni fabriquée ni produite au Canada lorsqu'on n'offre pas en vente aux grossistes et aux détaillants ordinaires ou à tout autre acheteur, à des conditions égales en des circonstances semblables, eu égard aux coutumes et usages commerciaux, des marchandises semblables fabriquées au Canada".

Le gouvernement fédéral veut par cette dernière clause éviter que des producteurs canadiens créent des difficultés aux producteurs étrangers à seule fin de leur faire des frais. En effet, il se pourrait qu'un producteur canadien produise un certain nombre de produits tel que ceux importés, mais qu'il n'en produise pas assez pour les mettre sur le marché. Cette tactique servirait à embarrasser le producteur étranger uniquement et à désavantager le consommateur canadien. Mais avec cette disposition la chose n'est pas possible.

Eléments de la politique agricole de la Province

Montréal, 2 (Spécial) M. Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, a déclaré, hier soir, à la fin du banquet de clôture de l'assemblée annuelle de la Coopérative fédérée, que la politique agricole du gouvernement de l'hon. Jean Lesage comprend trois éléments principaux :

1o- une législation complète et généreuse de crédit agricole répondant aux besoins actuels de notre agriculture et visans à aider la ferme familiale du Québec à se muer en exploitation agricole rentable ;

2o- des directives techniques nécessaires impliquant une action énergique du gouvernement dans l'organisation de l'enseignement agricole, agronomique et vétérinaire et dans l'intensification des recherches pouvant avoir une incidence sur l'amélioration de nos fermes familiales et sur la réorganisation des services de renseignements AGRICOLES et forestiers ;

3o- des mesures pour favoriser la mise en marché ordonnée des produits agricoles et forestiers.

M. Courcy a confirmé la nouvelle que le gouvernement présentera une législation, cette année, pour mettre de l'ordre dans la fabrication et la vente des succédanés du beurre, pour la double protection des consommateurs et des producteurs laitiers.

Nous apporterons, a ajouté le ministre de l'Agriculture, d'importantes modifications à la loi de l'Office des marchés agricoles et aux lois régissant les coopératives. Il a dit également que le comité d'étude sur la commercialisation des produits laitiers produira son rapport d'ici quelques mois et que le gouvernement compte y trouver des suggestions de base qui permettront une réforme complète des lois régissant la mise en marché des produits agricoles., tant à l'avantage des producteurs qu'à celui des acheteurs et des consommateurs.

Seul le journal peut vous apporter l'histoire complète aussitôt que votre curiosité est éveillée, rapidement, sans retard.

ONGLE INCARNÉ



Soulagez *vite* la douleur agaçante avec OUTGRO liquide. Après quelques applications, OUTGRO endurcit la peau tendre et relève l'ongle pour qu'il se coupe facilement et sûrement.

Lumière sur Hiroshima

"Mon Dieu, qu'avons-nous fait?" s'exclama le copilote du B-29 en s'éloignant d'Hiroshima. Dans SÉLECTION du Reader's Digest de février, un condensé de 28 pages d'un "best-seller" vous révèle la série des événements capitaux, et très secrets, qui précédèrent l'explosion de la première bombe atomique. La décision de Truman était-elle justifiée? Lisez cet ouvrage sensationnel. Achetez Sélection aujourd'hui!

AGENTS DEMANDÉS

La Machinerie Idéale Co. Ltée, manufacturier de nettoyeurs d'étables le plus populaire au Canada, entreprend cette année un vaste programme d'expansion.

A cet effet, nous lançons une campagne de recrutements d'agents locaux dans tous les comtés de la province.

Si vous croyez posséder les qualités requises pour la vente auprès des cultivateurs, écrivez-nous immédiatement.

Nous aurons prochainement un entretien avec ceux qui répondront à cette annonce.

LA MACHINERIE IDEALE Co. Ltée

St-Césaire, Cté de Rouville — Attention M. Michel Guertin

BOEUF DE CHOIX

STEAK ronde, tranche complète, la livre	.79
STEAK talon ronde, la lb	.69
ROSBIF surlonge, 1ère partie, la livre	.69
ROSBIF épaule centre, la lb	.55
STEAK délicatesse, la livre	.65
HAUT COTE la lb, de	.25 à .40
STEAK haché ronde, du maigre seulement, la lb	.75
BOEUF haché, la livre	.35
CROUPE DE BOEUF complète, la livre	.28
CENTRE de croupe, la lb	.59
PANNE la livre	.15
LARD SALE tout gras, lb	.20
CHOPS de veau la livre	.55
FOIE de veau 'select', la lb	1.20
PICNIC sans gigot, la lb	.45
COTTAGE, 1½ à 3 lbs, la lb	.59
BACON la livre	.55
CHOPS de lard, gras enlevé, lb	59

TETE FROMAGEE — CRETONS — BOUDIN, etc.

LÉPINE

ENR.

632, RUE DU ROI

Tél.: LA 2-6438

LARRY BRANNON



LES AVENTURES DE PAULINE



JOS PALOOKA



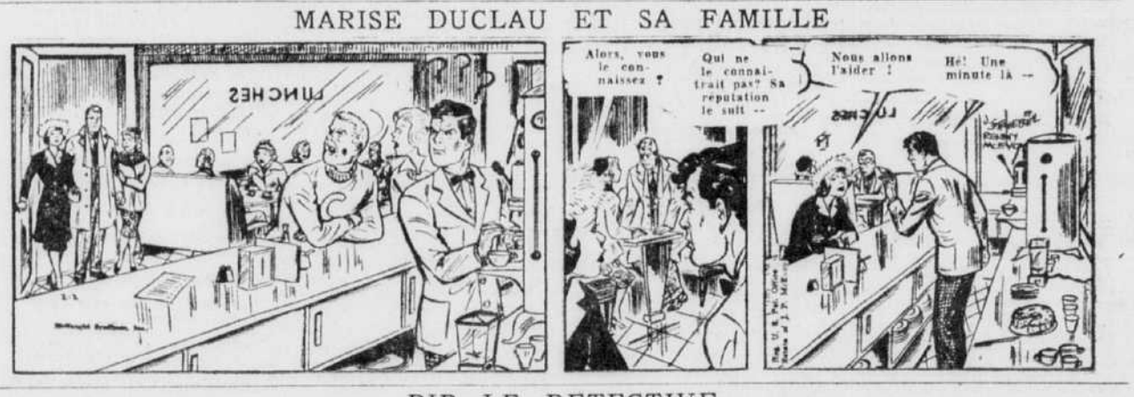
MANDRAKE, LE MAGICIEN



LE COEUR DE JULIETTE



MARISE DUCLAU ET SA FAMILLE



RIP LE DETECTIVE



MUTT et JEFF



GALOPIN



Dépêches de Montréal

Pénurie de travailleurs

Montréal (PC) Les 700 délégués, qui représentent presque toutes les provinces et tous les Etats, depuis la Nouvelle-Ecosse jusqu'à Hawaii, à la conférence annuelle du Conseil canado-américain sur l'éducation dans le travail social, ont eu du pain sur la planche lors des séances inaugurales d'hier.

M. Philippe Garigue, doyen de la faculté des sciences sociales à l'Université de Montréal, a dit que le travail social est scientifique dans ses méthodes, mais vague dans ses buts.

M. James A. Linen, de New York, président de Time Inc., a dit pour sa part que seulement 25 pour cent des travailleurs sociaux en Amérique du Nord sont qualifiés professionnellement et que le fossé entre leur nombre et le nombre d'emplois à être occupés s'élargit.

Trois-pilotes au lieu de deux

Montréal (PC) Le ministère des Transports a certifié le nouvel aérobus Vanguard de 96 passagers, d'Air Canada, comme un avion à deux pilotes, mais l'Association canadienne des pilotes de ligne n'est pas d'accord sur cette décision.

Le capitaine David Mills, un pilote d'Air Canada et président de l'Association, a dit hier au cours d'une conférence de presse que l'ACPL croit "qu'un élément significatif de doute existe quant à la sécurité et à l'efficacité de l'équipage du Vanguard".

Le capitaine Mills a précisé que l'ACPL est d'avis que trois pilotes devraient être utilisés à bord de l'appareil turbo-propulsé — du moins durant une période d'essai — pour faire disparaître ce doute.

"Pharmacien de l'année"

Montréal (PC) M. Roger Larose, doyen de la Faculté de pharmacie de l'Université de Montréal, recevra le "mortier d'honneur" et le titre de "pharmacien de l'année" en reconnaissance des services qu'il a rendus dans la profession pharmaceutique au cours de 1960.

Juge

Montréal (PC) — M. John W. Long a été assermenté hier juge de la cour du Bien-Etre social de Montréal. Il a été assermenté par le juge en chef, Ephrem Filion.

Vie périlleuse

Montréal (PC) — La Chambre du Commerce du Canada a fait savoir aujourd'hui que, par suite d'une enquête faite dans les principaux centres agricoles du pays, le travail du cultivateur, loin d'être de tout repos, comportait nombre de dangers.

Selon les relevés de la Chambre de Commerce, on compte un mort sur 50 accidentés.

MINISTERE DES TRANSPORTS
OTTAWA, ONTARIO
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour éclairage d'aéroport — Sept-Iles", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (HNE) le 21 février 1961, pour la construction d'installations d'éclairage à l'aéroport de Sept-Iles (P.Q.).

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau de l'Acheteur régional, ministère des Transports, Bâtiment des magasins et des expéditions septentrionales, aéroport de Montréal, et en obtenir des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $25 établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Les plans et devis seront également en montre aux Builders Exchanges de Montréal et de Québec.

Le Secrétaire,
F. T. COLLINS
27 janvier 1961.
2 S 207

EXTRA-SPÉCIAUX

Beurre No 1	.65	3 lbs rognon lard	.95
Talon ronde comp.	.65	3 lbs lard haché	.95
Steak délicatisé	.65	3 lbs foie boeuf	.95
Steak de lard	.65	2 lbs chop Veau	.95
Haut-côte Boeuf	.39	3 lbs saucisson	.95
Fesse mouton	.39	3 lbs boeuf haché	.95
Epaule veau comp.	.39	5 lbs veau en petits morceaux	.95
Fesse veau comp.	.49	4 lbs saucisse	.95
Devant veau comp.	.29	10 lbs viande à ragoût en petits morceaux	.95
Devant agneau	.19		
2 lbs chops d'agneau	.95		

EXTRA - SPÉCIAL
Poule A, 3-4, vidée .29
3 dozs d'oeufs A-gros 1.49
3 dozs d'oeufs A-petit 1.29
Avec 3 item de cette annonce
1 lb de spread GRATIS!

Boucherie WEISBERG'S
862, St-Joseph Est
TEL.: LA 2-2785
Commandes postales remplies avec courtoisie

L'Alaska approuve le projet de construction de la route maritime

par Edna ATKINSON

Anchorage (Reuter) Les liens se resserreront entre le Canada et les Etats-Unis, ou du moins l'Alaska, lorsqu'on aura réalisé la "Voie maritime" projetée dans cette région.

L'électorat de l'Alaska a accordé son approbation au projet au cours du scrutin de novembre dernier et il y aura bientôt une émission d'obligations d'une valeur de $23,000,000 destinée à défrayer le coût d'un service de traversiers qui reliera la Colombie-Britannique à l'Alaska.

L'argent couvrira les frais d'installation d'un réseau allant de l'île Kodiak jusqu'au sud de l'Alaska, mais le gros des fonds de trois traversiers desservant le sud-est de l'Alaska comprendra une somme de $5,000,000 pour la construction de voies d'accès dans des régions vierges de toute route.

TRANSPORT D'AUTOMOBILES

La route maritime reliera plusieurs centres de l'Alaska, dont Ketchikan, Wrangell, Petersburg, Sitka, Juneau et Haines. De grands traversiers pouvant transporter 100 automobiles et jusqu'à 700 passagers donneront un service quotidien au cours de la saison estivale mais, à l'hiver, les services seront plus espacés.

Le sud-est de l'Alaska souffre d'une situation assez étrange car, tout en étant plus rapproché du reste du continent américain, il est moins développé que le coeur de la partie centrale, desservie par divers services aériens.

Ainsi, la capitale, Juneau, ne figure pas sur le parcours des divers transports, sauf au cours de l'été alors qu'un paquebot à vapeur et quelques compagnies d'aviation prévoient des arrêts dans ce centre.

Sur terre il n'y a aucune route qui parte de Juneau.

D'autres villes du sud-est de l'Alaska sont à demi isolées sur des îles de l'archipel Alexander, qui compte de grandes richesses naturelles.

Le réseau de traversiers offrira un nouveau réseau de communications en surface entre l'Alaska et le Canada.

Le projet a soulevé l'enthousiasme de la population lors d'une importante conférence tenue en novembre dernier à Victoria, réunion à laquelle ont assisté des délégués de Colombie-Britannique, d'Alaska et de l'Etat de Washington.

PROFIT POUR TOUS

Le commissaire des Travaux Publics de l'Alaska, M. Richard A. Downing, a souligné que le nouveau réseau augmenterait sensiblement la circulation en Colombie-Britannique, province qui est prise entre le continent américain et le cinquantième Etat. Il a précisé: "La Colombie - Britannique tirera de ce nouveau réseau autant de profit que l'Alaska".

Grâce au nouveau réseau, les voyageurs pourront se rendre en auto jusqu'à Prince Rupert, C.-B., s'embarquer à bord du traversier pour débarquer à Haines, d'où une route d'accès les conduire à la grand-route de l'Alaska, qu'ils retrouveront à la borne 1916, au nord de Dawson Creek.

On calcule que le nouveau parcours réduira la distance entre Seattle et Fairbanks à 1,700 milles, alors qu'il est présentement de 2,400 milles.

On prévoit que l'industrie du tourisme bénéficiera grandement de la réalisation de ce projet, dont tous les travaux devraient être terminés en 1962.

Construction à McGill

Montréal (PC) — On a annoncé hier soir le début, cet été, de la construction d'un centre de sciences médicales à l'Université McGill. M. R. G. Defries, directeur des projets de construction à McGill, a dit que le centre — qui sera connu sous le nom de McIntyre Hall — sera une structure moderne de 14 étages.

Mesures draconiennes

Montréal (PC) — M. Roland Parenteau, économiste, a déclaré hier que les hommes d'affaires canadiens doivent prendre des mesures draconiennes afin d'éviter l'extinction complète de certaines sphères de l'économie canadienne.

M. Parenteau, professeur à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, a déclaré hier au cours du congrès d'une journée de l'Association professionnelle des industriels, que l'économie canadienne affronte deux graves problèmes.

Il y a tout d'abord la menace d'exclusion des marchés étrangers qui aurait pour effet d'interdire aux manufacturiers canadiens de s'engager dans une production massive et il y a d'autre part l'imposant volume des exportations de produits manufacturés qui empêche les manufacturiers canadiens d'établir un marché domestique.

Montréal (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Howard Green, a dit hier soir qu'il y aurait peut-être eu une troisième guerre mondiale si les Nations unies n'avaient pas envoyé des troupes au Congo.

M. Green parlait à l'Université de Montréal.

Il a fait l'éloge de M. Dag Hammarskjold.

Montréal (PC) — Quatre ministres fédéraux adresseront la parole à Montréal dans quelques jours à la conférence annuelle MacDonald-Cartier, qui est parrainée par la fédération des étudiants conservateurs de l'Ontario et du Québec. La réunion aura lieu les 11 et 12 février. Les ministres qui prononceront des discours sont M. Howard Green, ministre des Affaires extérieures, M. George Hees, ministre du Commerce, M. William Hamilton, ministre des Postes et M. Noël Dorion, secrétaire d'Etat.

Le mieux équipé d'Europe

Centre de chirurgie du coeur inauguré à Paris

Paris, — (UPI) — Le Centre de chirurgie du coeur, le plus moderne et le mieux équipé d'Europe, et l'un des mieux conçus qui soient au monde, a été inauguré à l'Hôpital Broussais, à Paris, par le ministre de la Santé Publique, M. Bernard Chenot.

Ce groupe opératoire, confié au professeur François de Gaudart d'Allaines, est la première étape du véritable "Institut du Coeur" que doit constituer dans l'avenir l'Hôpital Broussais. L'ensemble qui coûtera 2 milliard de francs, comprendra des locaux d'enseignement, un nouveau service de radiologie, une nouvelle banque du sang, un bâtiment d'hospitalisation et un Centre de recherche de chirurgie expérimentale, actuellement en construction.

Au nom de l'Assistance Publique son directeur, M. Xavier Leclainche, a tenu à exprimer des remerciements pour la générosité de nombreuses personnes, dont les dons, souvent modestes, représentant l'obole de plus de 500,000 Français, ont couvert la moitié des dépenses. En effet, sur un total de 526 millions d'anciens francs, 219 millions ont été recueillis grâce à l'initiative d'une station de radio privée. A la suite de son appel radiophonique en faveur des enfants cardiaques, une association, "Les Coeurs d'Enfants", fut créée en 1957, et en un temps record de 48 heures, les fonds furent obtenus.

Au cours de l'inauguration du Centre, le Professeur d'Allaines a rappelé que les interventions "à coeur ouvert" ne cessent de se multiplier. On en réalisait, à l'hôpital Broussait, 28 en 1958 contre 141 en 1960. Mais ce dernier chiffre restait extrêmement insuffisant, et il n'était pas rare qu'une opération urgente dut attendre son tour, pendant deux à trois mois. "Dorénavant — a-t-il ajouté — tout va beaucoup plus vite".

Le débit du nouveau Centre de chirurgie cardiaque permettra de doubler ou de tripler le nombre de ces opérations. Il naît chaque année en France dix mille enfants avec une malformation cardiaque. Mille d'entre eux ne peuvent survivre que grâce à une intervention chirurgicale.

"Il est évident — a souligné le Professeur d'Allaines — que le Centre ne peut fonctionner qu'à temps plein, ce qui est d'ailleurs déjà le cas depuis de nombreuses années et très souvent à titre purement bénévole. Il importe de codifier ce plein temps, de façon à assurer aux jeunes chercheurs la sécurité matérielle et morale qui leur manque."

Le ministre, M. Chenot, a apporté, de la part du gouvernement, l'assurance que celui-ci inscrit l'équipement hospitalier au nombre de ses préoccupations. Quarante milliards de francs de travaux sont prévus cette année pour l'amélioration et la création de centres Hospitalo-universitaires en France.

Edifié après examen des réalisations étrangères le nouveau Centre de l'Hôpital Broussais est composé de quatre salles d'opérations, dont deux sont plus spécialement aménagées pour la pratique des opérations à coeur ouvert, nécessitant une équipe d'une trentaine de personnes.

Des voutes vitrées, équipées de bandes tournantes, permettront aux étudiants, à l'étage supérieur, de suivre les interventions, ainsi que l'adjonction de caméras et d'appareils de télévision.

On pourra pratiquer jusqu'à dix opérations de ce genre chaque semaine et sauver ainsi beaucoup plus d'enfants atteints de graves malformations du coeur et des vaisseaux.

Les Etats-Unis ont encore confiance en Dieu, comme en témoigne leur monnaie

Washington (PC) Oui, petit Peter, les Etats-Unis ont encore confiance en Dieu.

Le Trésor américain a bien voulu faire cette affirmation réconfortante à un petit Anglais de Manchester, Peter Mark Barter, qui avait reçu deux billets de $1 pour Noël. L'un des deux dollars portait les mots "In God We Trust" — "Nous mettons notre confiance en Dieu"—, alors que cette inscription ne figurait pas sur l'autre billet.

Dans une lettre adressée au Guardian de Manchester, le jeune garçon demandait: "Est-ce que les Etats-Unis viennent tout juste de mettre leur confiance en Dieu ou est-ce que, au contraire, ils ont cessé d'avoir confiance en Lui?"

La Trésorerie a expliqué que, depuis 1864, la devise, "In God We Trust" apparaît sur la monnaie américaine mais que ce n'est qu'en 1955 qu'une loi a été passée par le Sénat stipulant qu'elle devait aussi figurer sur les billets de banque. C'est donc depuis cette date que les dollars en papier portent l'inscription.

Mais, comment en vint-on à adopter cette devise ?

Au dire d'un porte-parole du ministère américain, ce sont les croyances religieuses de la population, au cours de la guerre civile, qui suscitèrent la décision.

Salmon P. Chase, alors secrétaire au Trésor, reçut plusieurs demandes de personnes dévotes qui demandaient que la puissance divine fut reconnue sur la monnaie américaine comme sur les divises d'autres nations.

En 1861, M. Chase décréta : "Aucune nation ne peut être forte, sauf par la puissance de Dieu, pas plus qu'elle n'est en sécurité, sans sa protection."

DROLET & MONTREUIL
12 ST-JOSEPH OUEST -- Tels: LA 2-5279 -- LA 2-5270
Bouchers Charcutiers
Livraison dans toutes les parties de la ville.
Nous acceptons les commandes postales.
POISSONS DE TOUTES SORTES

POULES fraiches 'A', 3-4 lbs, la lb	.32	BOUDIN Bilopage la livre	.29
BOEUF haut-côte pour rôtir, la lb	.49	SOUPE pois et légumes Habitant, 28 oz. 3 boites	.55
LARD épaule, maigre, la livre	.47	CONFITURES fraises Louis-Ph. Boutin, le bocal	.49
OEUFS extra-gros la douzaine	.53	EPERLANS frais la livre	.29
BOEUF haché frais, 3 livres	1.00	LEGUMES	
SAUCISSE fumée Flash, le paquet .49		CAROTTES cello 5 livres	.29
1 douz. PAINS HOT-DOG, Vaillancourt .27		POMMES McIntosh rouges et juteuses, No 140, la douz	.45
.76		RAISIN Malaga 2 livres	.35
Le tout	.65	CELERI Pascal, Floride, no 24, vert et croustillant	.23
FOIE LARD frais, tranché, la livre	.39		

Dépêches d'Ottawa

Formation d'une légion étrangère en Belgique ?

Ottawa (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Howard Green, a déclaré aux Communes que rien ne permet de croire que la Belgique soit à former les cadres d'une légion étrangère qui serait appelée à combattre les forces lumumbistes au Congo.

Le leader social démocrate, M. Hazen Argue, l'avait invité à commenter la rumeur qui court présentement à ce sujet et qui veut également que le président Joseph Kasavubu soit présentement à la recherche d'aide hors les Nations unies en vue de damer le pion aux rebelles lumumbistes.

M. Green s'est dit dans l'impossibilité de faire des commentaires sur la soi disant tentative de M. Kasavubu.

Mlle Whitton accuse son prédécesseur

Ottawa (PC) — Le maire d'Ottawa, Mlle Charlotte Whitton, a accusé des membres de l'ancienne administration municipale d'avoir accordé une priorité à la réalisation de travaux d'hiver dont ils étaient au nombre des entrepreneurs.

Le maire venait d'ordonner la tenue d'une assemblée spéciale du Conseil de ville afin de discuter des prévisions budgétaires pour l'exercice de 1961. Mlle Whitton profita de l'occasion pour accuser son prédécesseur, M. George Nels, ainsi que l'ex-contrôleur des finances municipales, M. Sam Berger, et M. Paul Tardif, son successeur.

Diamants dans le Grand Nord Canadien

Ottawa (PC) — Un éminent géologue a déclaré que la découverte de diamants en Sibérie semble indiquer la présence de diamants dans le Grand Nord du Canada. M. James Harrison, directeur des relevés géologiques du Canada, rentré récemment d'une visite de 11 jours à Moscou et Leningrad, a dit que les Russes ont rapporté la présence d'un riche champ de diamant en Sibérie septentrionale. "Le caractère général des pierres dans certaines régions septentrionales du Canada est semblable à celui que l'on retrouve en Sibérie", a dit M. Harrison. "Je suis certain qu'on tentera aussi dans notre pays de trouver des diamants".

Peu de naissances

Ottawa (PC) — Le rythme des naissances, qui a considérablement ralenti au cours de l'an dernier, se maintient actuellement à un niveau aussi bas que durant la deuxième guerre tandis que le pourcentage des décès est tombé à un record de 0.77, soit l'un des plus faibles de l'univers.

Ces détails ont été fournis par l'Office fédéral de la statistique.

Le rapport de l'organisme fédéral précise que le pourcentage des mariages n'a jamais été aussi bas depuis 1936.

A la frontière américaine

Ottawa (PC) — Quelque 1,527,200 véhicules ont franchi la frontière américaine pour pénétrer au Canada en octobre, une augmentation de 11.5 pour cent sur octobre 1959. Le Bureau fédéral de la statistique précise que cela porte le total de janvier à octobre à 16,320,500, une augmentation de deux pour cent sur l'année précédente.

Emissions russes au Canada

Ottawa (PC) — Le ministre du Revenu, M. George Nowlan, a déclaré hier à la Chambre des communes qu'il est possible que la société Radio-Canada retransmette, dans un avenir rapproché, les émissions radiophoniques de certains postes de l'URSS et des pays communistes de l'Europe orientale.

M. Nowlan a ajouté que le brouillage des ondes radiophoniques émises par Radio-Canada à l'intention de la Russie et de ses satellites a diminué considérablement depuis quelques mois.

"Il semble qu'il n'y ait plus de brouillage d'ondes en Pologne," a précisé le ministre.

Une pratique nuisible

Ottawa (PC) — On juge qu'il serait contraire à l'intérêt public et à celui de la société Radio-Canada de dévoiler les sommes touchées par ses commentateurs. Une telle pratique serait de nature à nuire à la société lorsqu'elle entre en négociation pour obtenir les services de commentateurs et autres.

M. Marcel Lambert, secrétaire parlementaire du ministre du Revenu national, a fait cette remaque, hier, aux Communes, alors qu'il répondait à une série de questions inscrites au feuilleton de la Chambre par le député progressiste conservateur de Joliette-L'Assomption-Montcalm.



"Nous avons au moins appris quelque chose... Nous ne sommes pas assez mûrs pour discuter de nos divergences comme deux adultes intelligents."

Me P. Corriveau

Me Philippe Corriveau, avocat, est décédé hier à l'âge de 66 ans et 3 mois. Il était le fils de feu



Appolinaire Corriveau c.r. et de feu dame Léda Dufresne.

Il étudia au Collège de Lévis, où il obtint son B. A. en 1916. Il fit ses études de droit à l'université Laval et fut reçu avocat en 1920. Nommé conseillé de la Reine en 1936, il fut aussi avocat de la Couronne pour la Commission des Liqueurs du district de Québec sous le gouvernement Godbout. Il fut président du club libéral Mercier, ainsi que de la Société Saint-Jean-Baptiste de Québec.

Il était l'époux en premières noces de feu dame Valeria Turgeon, et en secondes noces de dame Gabrielle Litalien. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils : Me Anatole Corriveau ; sa belle-fille : Mme Anatole Corriveau (Marie-Berthe Brousseau), ainsi que plusieurs petits-enfants. Il laisse aussi plusieurs beaux-frères et belles soeurs, cousins et cousines.

Les restes mortels sont exposés à la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 300, Chemin Sainte-Foy. Le service sera chanté samedi matin en l'église Notre-Dame du Chemin. L'inhumation suivra au cimetière Saint-Charles.

Mme A. Chabot

Mme André Chabot, née Germaine Dionne, est décédée vendredi dernier à l'âge de 65 ans.



Mme Chabot était l'épouse de M. A. Chabot de la firme Chabot et Frère et demeurant au 575, 8e avenue. Elle a succombé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus et sa disparition jette dans le deuil une famille distinguée de Québec.

Outre son époux, Mme Chabot laisse dix enfants: MM. Marcel Chabot, du CHAU-TV, de Carleton-sur-Mer, Jean Chabot, technicien, Philippe Chabot, comptable de Baie Comeau, Robert Chabot, gérant du personnel à la Dominion Textile, Montréal, Denis Chabot, du laboratoire de Linguistique de l'université Laval, Gilles Chabot, élève du séminaire de Québec, Mme Paul Beaulé (Claire) de Loretteville, Soeur St-Roger (Pauline) des Servantes du St-Coeur de Marie, Mlle Renée Chabot, il., de l'Hôtel-Dieu et Mme Réal Cimon (Hélène) de Ste-Foy; ses gendres : MM. P. Beaulé, technicien dentaire, et Réal Cimon, asst-ingénieur à la CGE; ses belles-filles: Mme Marcel Chabot (Françoise Bélanger), Mme Ph. Chabot (Jacqueline Thibeault) et Mme Robert Robert Chabot (Bertha Vandal, I. L.) ainsi que onze petits-enfants.

Mme Chabot laisse aussi ses frères et soeurs : MM. Charles, Louis-Philippe, Marc et Paul Dionne, Mlle Gabrielle, Jeanne, Marcelle, Cécile et Julienne Dionne, de Québec, Mme Albert Gagnon (Marguerite) de Beloeil, Mme veuve John Stuart (Gertrude) de Boston et Mme Lionel Létourneau (Madeleine) de Ste-Foy; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. l'abbé Adalbert Chabot, curé de St-Tite-des-Caps, M. l'abbé Henri Chabot, curé de Lamothe, Abitibi, le Rév. F. Avila Chabot, M.S.C., la Rr Sr Marie-Jean d'Avila, des Srs. Blanches d'Afrique, Mme Chs Dionne, Mme L.-P. Dionne, Mme Marc Dionne, Mme Paul Dionne, Mme veuve Isidore Dionne, M. Lionel Létourneau, M. Albert Gagnon, Mme veuve Bernard Chabot, de St-Laurent, I.O., Me A.-H. Chabot, c.r., et Mme Chabot, Mme veuve Adélard Chabot, de Courville, MM. et Mmes Eugène Chabot, Ludovic Chabot, Adjutor Lachance, Oscar Paquet, Mme veuve Victor Delisle, tous de l'Ile d'Orléans, Mme veuve Frédéric Chabot, de Los Andgeles.

La défunte comptait aussi de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines dont M. l'abbé Ls Chabot, curé de St-Paul-Apôtre, M. l'abbé P.-A. Chabot, curé de Notre-Dame des Laurentides, M. l'abbé Lucien Chabot, de St-Louis de Pintendre, M. l'abbé P.-H. Lachance, de St-Raphaël, Bell, les RR. PP. Maurice Chabot, Roland Chabot et Ludovic Prémont, M.S.C., les RR. FF. Roland-Maurice (Maurice Paquet), et Ferdinand-Louis (Ferdinand Prémont) des Frères Maristes; les RR. SS. Marguerite de l'Immaculée (Marguerite Paquet) et Louis-de-l'Enfant-Jésus (Armande Prémont) des Dames de la Congrégation et R. S. Ste-Claire (Huguette Paquet) des Servantes du St-Coeur-de-Marie.

Les funérailles ont eu lieu mardi sous la direction de la maison Bouchard & Fils et elles ont donné lieu à une touchante manifestation d'estime et de condoléances.

Orléansville, Algérie (UPI) — Trois policiers français et un nombre indéterminé de Musulmans ont été gravement blessés hier au cours d'une violente manifestation qui s'est déroulée près de la ville commerçante d'Affreville, en Algérie.

DÉCÈS

BERNARD — A Québec, le 1er février 1961, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Joseph Bernard, époux de feu dame Albertine Labrecque, demeurant à 235 Ouest Christophe-Colomb.
Les funérailles auront lieu samedi à 8 heures 30.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc, No 224 Ouest St-Vallier, à 8 heures 15 pour l'église Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière St-Jean, Ile d'Orléans.

CAUCHON — A Rivière-à-Pierre, le 1er février 1961, à l'âge de 76 ans 11 mois, est décédé M. Georges-Alfred Cauchon, époux de dame Antoinette Gauvin.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire à 8 heures 45 pour l'église de Rivière-à-Pierre et de là au cimetière paroissial.

CLOUTIER — A Montréal, le 31 janvier 1961, à l'âge de 41 ans, est décédé accidentellement M. Roland Cloutier, voyageur de Defoy et Legault, époux de dame Rachelle Ste-Marie, demeurant à 1010 rue St-Denis.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Le convoi partira du Salon Roland Bisson, No 1415 Fleury Est, à 8 heures 45 pour l'église St-Judes ou le service sera célébré à 9 heures et de là au cimetière de la Côte des Neiges.

CORRIVEAU — A Québec, le 1er février 1961, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Philippe Corriveau, avocat, C.R. époux en premières noces de feu Valéria Turgeon, en secondes noces de dame Gabrielle Litalien, demeurant à 850 Canot.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 300 Chemin Ste-Foy, à 9 heures 50, pour l'église Notre-Dame du Chemin, et de là au cimetière St-Charles.

GARNEAU — A St-Emile, le 31 janvier 1961, à l'âge de 38 ans, est décédée dame Marie-Claire Bois, épouse de M. Armand Garneau, demeurant 80, Des Erables Ouest.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Antonio Falardeau & Fils, No 189 rue St-Ambroise, à 8 heures 45, pour l'église de St-Emile, et de là au cimetière paroissial.

M. Jos. Bernard

M. Joseph Bernard, rentier, demeurant chez son gendre M. Herney Huot, au 235 Christophe Colomb, est décédé hier à l'âge de 72 ans et trois mois. Il était l'époux de feu dame Albertine Labrecque.

M. Bernard laisse dans le deuil un fils et deux filles : M. Laurent Bernard, de Montréal, Mme René Blouin(Germain) de Hull et Mme Herney Huot (Yvette); sa belle-fille, Mme Laurent Bernard (Maria Genois); ses gendres : MM. R. Blouin et H. Huot ainsi que onze petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants.

Il laisse aussi ses beaux-frères et belles-soeurs : M. Napoléon Thivierge, M. et Mme Henri Labrecque, M. et Mme Joachim Labrecque, M. et Mme Napoléon Pouliot, Mme veuve Albert Picard, Mlle Isabel Labrecque, Mme J.-H. Chrétien, Mme veuve J.-B. Labrecque. Il comptait aussi plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu samedi à Notre-Dame de Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Marceau, 224 St-Vallier-Ouest. L'inhumation se fera au cimetière de St-Jean, I.O.

Mme O. Mercier

Mme Onésiphore Mercier, née Emma Blais, demeurant au 15 de la rue Dalhousie, est décédée hier à son domicile, à l'âge de 85 ans et onze mois. Son époux l'a précédée dans la tombe il y a plusieurs années.

Elle laisse dans le deuil deux fils et une fille : MM. Paul-Emile et Antonio Mercier ainsi que Mme veuve Paul-Emile Labadie (Anita); ses belles-filles : Mme P.-E. Mercier (Juliette Guillemette), et Mme Antonio Mercier (Monique Lacombe); son fils adoptif et son épouse, M. et Mme Noël Labadie; ses petits-enfants : J.-P. Labadie, Mme Gaston Beaulieu (Micheline Mercier), Mme Roger Maheux (Claudette Mercier), Michel, Monique, André et Pierre Mercier.

Mme Mercier laisse aussi ses frères et soeurs: M. Antoine Blais, de Montréal, Alexandre Blais, des Méchins, Mme Wilfrid Ouellet, de Montréal, et Mme Ovide Tondreau, de Québec; ses beaux-frères : MM. Alf. Levesque, Herménégilde Gagnon, Ovide Tondreau, Wilfrid Ouellet ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu samedi à Berthier-en-Bas. Les restes mortels sont exposés d'ici là, aux salons Bouchard & Fils, 1290, 1ère avenue.

M. R. Asselin

M. Roméo Asselin, entrepreneur menuisier, époux de dame Jeanne Beaudoin et demeurant au No 23, rue Vitré, est décédé à Québec lundi à l'âge de 44 ans.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse: son père: M. Joseph Asselin, de St-Lambert, ainsi que M. et Mme Roland Desgagnés, de Québec.

Avant de magasiner, consultez Le Soleil. Vous épargnerez ainsi du temps et très souvent de l'argent.

GERMAIN — A St-Basile, été Portneuf, le 1er février 1961, à l'âge de 66 ans 4 mois, est décédée dame Marie-Stéphanie Leclerc, épouse de M. Clodemir Germain.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire à St-Basile Station, à 9 heures 30, pour l'église de St-Basile, et de là au cimetière paroissial.

GRENIER — A Québec, le 31 janvier 1961, à l'âge de 77 ans 3 mois, est décédé Monsieur Léon Grenier, ex-employé du Québec Power à sa retraite, époux de feu Josephine O'Neil, demeurant 93, rue St-Luc.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc, No 224 rue St-Vallier Ouest, à 9 heures 45, pour l'église Sacré-Coeur de Jésus, et de là au cimetière St-Charles.

LEVERT — A Montréal, le 2 février 1961, à l'âge de 69 ans 7 mois, est décédé M. Cyrias Levert, époux de dame Alma St-Hilaire, demeurant 6257 Viau.
Les funérailles seront annoncées plus tard.
Départ de la résidence funéraire A. Dallaire Inc, No 3284 rue Bellechasse.

MOREAU — A Québec, le 1er février 1961, à l'âge de 31 ans 1 mois, est décédé Monsieur Maurice Moreau, époux de dame Jeanne d'Arc Biondin, demeurant au 287 avenue Taschereau.
Les funérailles auront lieu samedi à 11 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc No 270 rue Marie de l'Incarnation, à 10 heures 45 pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

MARQUIS — Le 1er février 1961, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Eugénie Plante, épouse de feu le colonel G.-E. Marquis, ex-conservateur de la bibliothèque de l'Assemblée Législative, demeurant auparavant 90, rue Lockwell.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 46 Boul. St-Cyrille Ouest, à 8 heures 45, pour l'église St-Jean Baptiste, et de là au cimetière Belmont.
Trajet en automobile.

MERCIER — A Québec, le 1er février 1961, à l'âge de 83 ans 1 mois, est décédée dame Emma Blais, épouse de feu M. Onésiphore Mercier, demeurant No 15 rue Dalhousie.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 8 heures, pour l'église de Berthier en Bas, et de là au cimetière paroissial.

MOREL — A St-Eleuthère, Kamouraska, le 27 janvier 1961, à l'âge de 68 ans 3 mois, est décédé monsieur Félix Morel, époux de dame Alvine Briand, de St-Eleuthère, Kamouraska.
Les funérailles auront lieu vendredi à 8 heures à l'église de St-Eleuthère Kamouraska.

MULLINS — A Ste-Bright Home, le 1er février 1961, à l'âge de 76 ans 9 mois, est décédée Mlle Mary Stella Mullins.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ du salon mortuaire Ste-Brigit Home, No 80, Grande-Allee Est, à 8 heures 50, pour l'église St-Patrick, Grande-Allée, et de là au cimetière St-Patrick.

MURPHY — A Québec, le 31 janvier 1961, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Louis-Mark Murphy, ex-employé au Château Frontenac, époux de dame Bernadette Grenier, demeurant 135, Ste-Anne, Appt 6.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 146 rue St-Cyrille O., à 8 heures 45, pour l'église St-Patrick, et de là au cimetière St-Patrick.

OUELLET — A Rivière-Ouelle, le 1er février 1961, à l'âge de 68 ans 11 mois, est décédée Mlle Alice Ouellet.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire chez son neveu M. René Ouellet, à 9 heures 45 pour l'église de Rivière-Ouellet et de là au cimetière paroissial.
Le trajet se fera en automobiles.

PARENT — A Beauport, le 1er février 1961, à l'âge de 80 ans 2 mois, est décédé Monsieur Emond Parent, époux de Marie-Louise Levasseur.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ des salons mortuaires, No 123 Avenue des Cascades, à 8 h. 45, pour l'église de Beauport, et de là au cimetière paroissial.

POULIN — A Québec, le 2 février 1961, à l'âge de 74 ans 5 mois, est décédée dame Rita Mercier, épouse de feu Alfred Poulin, demeurant à 406, 4e Rue.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 318 de la Canardière, à 8 heures 45, pour l'église St-Charles Limoilou, et de là au cimetière St-Charles.

ROULEAU — A Ste-Foy, le 31 janvier 1961, à l'âge de 87 ans, est décédé Monsieur Moise Rouleau, époux de feu Délia Bessard, demeurant 2678 Chemin St-Louis.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Claude Marceux Enr., No 96 rue de la Fabrique, St-Romuald, à 9 heures 45, pour l'église de St-Romuald, et de là au cimetière paroissial.

THERRIEN — A Québec, le 1er février 1961, à l'âge de 75 ans, est décédée Dame Ludivine Côteau, épouse de Monsieur Joseph Therrien, demeurant au No 228 Champfleury.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ des Foyers Funéraires de la maison J. Bouchard & Fils, No 146 rue Bardy, coin Canardière, à 8 heures 50, pour l'église St-Pascal Maizerets, et de là au cimetière St-Charles.

TREPANIER — A Québec, le 31 janvier 1961, à l'âge de 66 ans, est décédée dame Louise Dolbec, épouse de M. Jean-Baptiste Trepanier, demeurant à 108 rue Richelieu.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 126 rue St-Jean, à 8 heures 50 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

Services anniversaires

BEAURIVAGE — Samedi le 4 février à 10 heures, en l'église de St-Nicolas, sera chanté le service anniversaire de Monsieur Georges Beaurivage.

GAGNON — Samedi le 4 février à 8 heures en l'église Sacré-Coeur de Jésus sera chanté le service anniversaire de feu Joseph Gagnon, époux de feu Mariana Bédard.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

Remerciements

COOPER — La famille de

Trois échevins réélus à Ste-Foy; une seule nouvelle figure

Par YVAN COUTURE

La population de Ste-Foy a réélu trois de ses échevins hier soir et en a remplacé un quatrième, qui avait annoncé sa décision de ne plus participer activement à la politique municipale.

LES DISCOURS

Les échevins réélus sont MM. Louis-N. Laroche, André Cassista et J.-Jacques Côte, qui recherchaient tous trois un autre mandat. M. J.-Conrad Rioux, inspecteur, a été choisi pour représenter le quartier Notre-Dame, où M. Philippe Méthé avait appuyé sa candidature.

Les résultats sont parvenus très rapidement à l'hôtel de ville. Dès 7 h. 30, les contribuables qui s'étaient rendus dans la salle des assemblées publiques étaient fixés sur le verdict de la population.

Tous les échevins réélus ont augmenté leur majorité antérieure, et M. André Legault, qui faisait la lutte à M. Rioux, a perdu son dépôt de $50. De 18 qu'elle était en 1958, la majorité de M. Laroche a été portée à 81, tandis que celle de M. Côté est passée de 45 à 59. Pour ce qui est de M. Cassista, il a été élu avec 41 voix de plus que son adversaire, après avoir été choisi par acclamation, en 1958.

Les réjouissances étaient évidemment très bruyantes, hier soir, et à l'hôtel de ville et dans les différents endroits où les organisateurs ont conduit leur candidat victorieux, entouré de tous ses supporteurs.

Les résultats non officiels donnent un total de 211 votes à M. Laroche, contre 131 pour M. J.-Roland Blais, qui lui disputait son siège. Dans le quartier Notre-Dame, M. J.-Conrad Rioux a obtenu le suffrage de 664 contribuables, tandis que M. Legault recueillait à peine 236 votes.

Dans le quartier St-Thomas, M. André Cassista a obtenu 247 votes à comparer aux 206 que M. J.-Robert Ménard a obtenus. Et, finalement, dans le quartier Laurier, M. J.-Jacques Côté a eu 330 votes contre les 271 de son adversaire, le Dr Sam Bouchard.

LES DISCOURS

Avant de quitter la salle de l'hôtel de ville, tous les échevins ont tenu à remercier leurs supporteurs de la marque de confiance qu'ils venaient de recevoir, et à les assurer de leurs efforts continus pour que Ste-Foy garde longtemps encore son statut de ville progressive.

Cependant, au moment où les partisans des deux côtés commençaient à se retirer pour aller célébrer dignement leur victoire ou leur défaite, l'échevin André Cassista n'était pas encore arrivé à l'hôtel de ville. Il a été impossible de le rejoindre par téléphone chez lui pour lui demander ses impressions de la campagne et de la victoire.

La campagne, incidemment, a été très dure dans certains quartiers, comme l'a signalé l'échevin Laroche, au cours du discours qu'il a prononcé. Il a félicité son adversaire, personnellement, de la façon dont il s'était conduit durant ces jours derniers, mais il a ajouté que ses organisateurs n'avaient pas suivi son exemple. "Ils n'étaient pas du quartier, non plus", a-t-il ajouté.

Pour sa part, l'échevin Côté s'est dit très touché du résultat du vote et il a dit qu'il continuerait à surveiller les intérêts des contribuables plutôt que ceux de certains individus, en particulier.

Il a remercié son adversaire et a souhaité que tous travailleraient désormais dans l'intérêt commun, pour les trois prochaines années.

S. H. le maire Noël Carter, de même que les échevins déjà élus André Legendre et Paul Rochette, étaient sur les lieux, pour féliciter les vainqueurs.

Ainsi donc, il n'y aura qu'un seul nouveau visage au conseil de Ste-Foy, lors de la prochaine séance, le 6 février: celui de M. J.-Conrad Rioux. La population de la cité semble donc satisfaite de l'administration depuis les trois dernières années, au moins.

Deux jeunes écopent de sentences avec sursis

La "tournée des garages" qu'effectuèrent trois jeunesses de 16 à 18 ans après s'être envoyé un "p'tit coup" en arrière de la cravate, dans la nuit du 20 au 21 janvier, vient de rendre son dernier écho en Cour judiciaire. Cités à leur enquête préliminaire, devant le juge Alphonse Garon, les deux plus âgés eurent une sentence suspendue de deux ans, chacun d'eux devant souscrire conjointement avec le paternel un cautionnement de paix de $300 en argent et payer la moitié des dommages d'effraction et des sommes volées, se totalisant dans l'ensemble à $103. Comme autre conséquence immédiate, l'un des deux perd automatiquement et irrémédiablement sa position à $40 par semaine à une succursale québécoise d'une institution bancaire, et ce, même si la Couronne aurait cru bon de retirer sa plainte. Le cas d'un autre qui complétait le trio a été référé à une autre Cour car il n'a que seize ans.

On se rappelle qu'en cette nuit du 20 au 21 janvier, les jeunes, après s'être réchauffés avec autre chose que de la bière de gingembre, décidèrent en faveur d'une ballade dans l'automobile de l'un d'eux, ballade se métamorphosant en une tournée de vols dans onze garages à Baie St-Paul, St-Tite-des-Caps, Ste-Anne-de-Beaupré, Villeneuve et Giffard. Partis vers les 10 heures et demie de la vieille capitale, ils revinrent à une heure fort avancée de la nuit, rapportant un durable souvenir de cette agréable réunion "comme on dit souvent dans les courriers de villages. Mais l'autre côté de la médaille fut moins gai. Ils ne dérobèrent peut-être pas de gros montants mais leurs agissements n'eurent rien de bien rassurant concernant leur état d'esprit.

On a évalué à $8 les dommages moyens d'effraction de chacun des onze garages visités et les objets ou argents volés totalisèrent une quinzaine de dollars.

Vente de céréales canadiennes

Ottawa (PC) — Un porte-parole officiel de l'ambassade tchécoslovaque à Ottawa a déclaré que des "négociations préliminaires étaient en cours" relativement à l'achat de céréales canadiennes.

Commentant la nouvelle en provenance de Winnipeg qui annonçait que la Tchécoslovaquie avait acheté deux cargaisons de blé canadien, il a ajouté: "Il y en a qui sont mieux renseignés que nous".

Election par acclamation à Giffard

M. Alfred Couture, du 1962 de l'avenue Monument, a été élu par acclamation échevin de la cité de Giffard, en remplacement de M. Amédée Lavoie, décédé le 9 janvier dernier.

La mise en nomination avait lieu hier, à la salle du conseil municipal. A 2 heures, M. Jacques Simoneau, secrétaire-trésorier de la cité, proclama M. Couture élu par acclamation, aucun autre candidat ne s'étant présenté dans les délais prévus par la loi. Parmi les personnes présentes, on remarquait les échevins Eloi St-Germain, représentant du quartier St-Ignace, et Timothe Martel, du quartier de la Station, le chef de police Donnelly et l'ingénieur de la cité Hervé Aubin.

L'assermentation du nouvel échevin aura lieu avant la séance du conseil, lundi, le 6 février.

4e rencontre pour une école secondaire

Les représentants des dix commissions scolaires intéressées au projet d'école secondaire pour une partie du comté de Québec s'assemblent pour une quatrième fois d'affilée, ce soir, à l'Ancienne-Lorette. Peut-être en viendra-t-on alors à une entente sur les modalités de ce projet.

Présentement, les commissaires ont devant eux la suggestion de la commission scolaire de l'Ancienne-Lorette qui, devançant les autres, a offert de construire l'école secondaire, quitte à en répartir le coût sur chacune des corporations à partir d'un certain barème. Le projet comprendrait en réalité deux écoles de 24 classes chacune: l'une pour les garçons et l'autre pour les filles, en forme d'ailes et reliées par une chapelle et un gymnase communs. Son coût dépasserait le million de dollars. En tout cas, l'Ancienne-Lorette est disposée à s'engager, et dans le plus bref délai, afin que le problème de l'enseignement secondaire dans le district soit résolu à la satisfaction de tous.

La constitution d'un syndic, tel que le permet maintenant la loi scolaire de la province de Québec, se verrait confier la tâche d'administrer l'école.

Ce soir, les commissaires entendront le point de vue de M. Bessette, inspecteur régional des écoles.

Voûtes sous la Place Royale

(par Jean-Marie Tremblay)

Sait-on que la place Royale, face à la chapelle Notre-Dame des Victoires recèle des voutes datant, selon toute vraisemblance, du Régime français? Rien de plus vrai, cependant et qui l'aurait dit. Ses voutes assez importantes qui courent jusqu'en dessous de la chapelle Notre-Dame des Victoires ont été mises à jour, ou mieux remises à jour, ces derniers temps à la suite de recherches menées par la Commission des Sites et des Monuments historiques.

Le printemps dernier, les flammes détruisaient en partie une vieille résidence donnant sur la Place Royale à proximité de l'église Notre-Dame des Victoires. Etant donné la valeur historique du lieu, la Commission faisait ensuite l'acquisition de la maison, dont il fallut commencer la démolition à la suite d'avertissements en ce sens des ingénieurs. Or, au cours des travaux d'excavation, les ingénieurs de la Commission mirent à jour des passages qui les conduisirent sous la Place Royale et plus loin encore sous l'église même de Notre-Dame des Victoires. Ces voûtes qui, apparemment, ont servi d'entrepôt aux commerçants de cette ancienne place du marché dès les débuts du Régime français, sont maintenant connues. Il ne reste plus qu'à les mettre en valeur. La Commission espère pouvoir le faire dès que les circonstances le permettront, tout comme, d'ailleurs, celles de l'hôtel Chevalier.



La Compagnie PAQUET PREMIER À QUÉBEC Limitée

Economies appréciables sur . . .

Chics paletots en cachemire et laine de première qualité pour messieurs.

Nouveaux modèles de style classique à devant simple avec trois boutons. Choix de marques les plus réputées dans les couleurs et tailles désassorties de : 36 à 46. Epargnez jusqu'à 25.55. Valeurs comparables : 79.50 — 95.00 — 99.50

69.95

Paquet, paletots pour messieurs, rez-de-chaussée

Québec, *Capitale du charme et de l'élégance*

Paquet, *à l'avant-garde de la mode*

Reflets printaniers!... pour toutes celles qui rêvent d'élégance et de voyage.



b) SUPERBE MANTEAU EN MOHAIR BROSSE QUADRILLE

De style droit avec collet mandarin éloigné du cou et riche doublure de satin. A remarquer la nouvelle longueur des manches. Couleurs : beige, cognac. Tailles 8 à 20.

89.95

a) ELEGANT COSTUME DE MARCHE EN TWEED ANGLAIS

Manteau très ample de style "Baril", avec collet de velours, devant croisé et deux grandes poches. Doublure de satin. Couleurs : noir et blanc, beige et blanc. Tailles 8 à 16.

69.95

c) CHIC COSTUME TROIS-PIECES EN TISSU PETITS POINTS 100% LAINE

Elégante jaquette de style "Chanel" entièrement doublée de soie imprimée aux mêmes motifs que la blouse. Blouse ajustée à motifs aux tons dégradants avec encolure montante, manches courtes, fermoir-éclair au dos et sur le côté. Peut se porter dessus ou sous la jupe. Jupe droite. Couleurs : huître, vert, or, rouge et lilas. Tailles 8 à 18.

59.95

Paquet, manteaux et costumes pour dames, deuxième étage.

OUVERT vendredi soir jusqu'à 9h. 30 et samedi toute la journée.

COMPOSEZ : 529-4501